

STANLEY

Edward R. Rosset

New Guide
to
Phrasal
Verbs

English
to
Spanish



NEW EDITION

STANLEY

Edward R. Rosset

New Guide
to
**Phrasal
Verbs**

English
to
Spanish



NEW EDITION

**New Guide to Phrasal Verbs
English to Spanish**

Written by/ Escrito por:

Eduardo Rosset

Miembro del Colegio de Licenciados de
Filosofía y Letras de Euskadi

Published by / Editado por:

Editorial Stanley

Design / Diseño:

Angela Gómez Martín

Layout / Maquetación:

Berekintza

Front page design / Diseño portada:

Diseño Irunés

© **Editorial Stanley**

Apdo. 207 - 20302 IRUN - ESPAÑA

Telf. 943 64 04 12 - Fax. 943 64 38 63

richard@stanleyformacion.com

www.gentedellibro.com

ISBN: 84-7873-371-X

Dep. Leg. BI-1266-03

First Edition / Primera Edición 2003

Printed at / Imprime:

Imprenta Berekintza

Preface

Guide to Phrasal Verbs has been designed for both English and Spanish students. In these pages, English speakers will find an exhaustive list of phrasal verbs along with various suggestions on how to translate them into Spanish. Most of the verbs are illustrated by example sentences when this clarifies their meaning and usage.

Spanish speakers – who undoubtedly have difficulty grasping the meaning of verbs that change completely with the addition of different prepositions or adverbs – will also benefit from the many practical examples in both languages.

This book provides a detailed reference guide to phrasal verbs. For students wishing to master these strange but indispensable verbs thoroughly, Stanley also publishes a companion volume, *Phrasal Verbs – Exercises*, which is complete with answer key.

Prólogo

El libro *New Guide to Phrasal verbs* es un libro diseñado tanto para estudiantes ingleses como españoles. En estas páginas, los anglohablantes encontrarán una lista exhaustiva de verbos frasales junto con varias sugerencias sobre cómo traducirlas al español. La mayor parte de los verbos van acompañados por frases que sirven como ejemplos cuando es necesario clarificar su significado y uso.

Los hispanohablantes -que, sin duda, tendrán dificultades tratando de entender el sentido de verbos que cambian su significado al añadir diferentes preposiciones o adverbios-, también se beneficiarán de muchos ejemplos prácticos en ambos idiomas.

Este libro proporciona una detallada guía de los verbos frasales. Para los estudiantes que deseen dominar estos verbos, Stanley ha publicado un libro de ejercicios, *Using Phrasal Verbs* con solucionario.

This page intentionally left blank

A

- **abide** soportar, aguantar, tolerar
- **abide by** acatar; someterse a; atenerse a; cumplir (promesas).
you have to abide by the rules, tienes que acatar las reglas.
we shall abide by your decision, acataremos su decisión.
they always abide by their promises, siempre cumplen sus promesas.
they did not abide by the terms of the treaty, no respetaron los términos del tratado.
- **account** considerar, creer.
- **account for** responder de; explicar; justificar; dar razón de; acabar con; matar; liquidar, destruir.
you must account for your acts, debes responder de tus actos.
I have to account for every penny I spend, tengo que dar cuentas de cada penique que gasto.
that accounts for it, eso lo explica.
\$800 remains to be accounted for, aún no se han dado explicaciones sobre el destino de 800 dólares.
the torpedo accounted for the boat, el torpedo destruyó el barco.
there's no accounting for taste, sobre gustos no hay nada escrito.
all the passengers are now accounted for, ya conocemos la suerte de todos los pasajeros.
- **ache** doler.
- **ache for** suspirar, anhelar, ansiar
my heart aches for her, suspiro por ella.
- **ache to** anhelar, añorar.
I'm aching to see her again, estoy deseando verla de nuevo.
he was aching to confess the truth, se moría de ganas de confesar la verdad.
- **act** representar, hacer el papel; actuar; fingir.
- **act as** hacer las funciones de, actuar como.
he was acting as ambassador, estaba de embajador, hacía de embajador.
- **act for** representar a uno, hablar por uno.
he is acting for our firm, actúa en nombre de nuestra empresa.
- **act on** actuar sobre, guiarse por, impulsar.
acid acts on metal, el ácido actúa sobre el metal.
he is acting on instinct, se guía por el instinto.
the machine acts on the propeller, la máquina impulsa la hélice.
- **act upon** afectar a, atacar, obrar según.
drugs act upon the brain, las drogas afectan al cerebro.
acid acts upon metal, el ácido ataca el metal.
he acts upon principle, obra según sus principios.
- **act out** representar (hasta el final), expresar, vivir.
he acted out a macabre drama, representó un drama macabro hasta el final.
- **act up** travesear (persona), hacer de las suyas; fallar (coche).
this computer's acting up again, este ordenador ya está haciendo de las suyas otra vez.
the children were acting up because their mother wasn't there, los niños estaban dando guerra porque su madre no estaba allí.
- **acquaint with** informar, poner al tanto
she acquainted him with the facts, le informó de los hechos.
she decided to acquaint herself with all the details, decidió familiarizarse con todos los detalles.
- **add** sumar, añadir, agregar, echar, contribuir (fondos).
- **add in** añadir, echar, incluir.
she added in some salt, echó un poco de sal.
- **add on** ampliar.
they're planning to add on to the gallery, están pensando ampliar la galería.
the garage was added on at a later date, el garaje fue construido posteriormente.
- **add to** aumentar, realzar, acrecentar.
it only added to their problems, sólo aumentó sus problemas.
- **add together** sumar.
you only have to add two and two together, sólo tienes que sumar dos y dos.
- **add up** sumar, cuadrar, tener sentido.
add up these two numbers!, isuma estos dos números!
this doesn't add up, esto no tiene sentido.

I can't get the accounts to add up,
no consigo que me cuadren las
cuentas.

- **add up to** sumar, ascender, querer decir, equivaler a.
it doesn't add up to much, no asciende a mucho/no es importante.
what their attitude adds up to is an unwillingness to help, lo que demuestra su actitud es que no quieren ayudar.

- **address** dirigir, dirigirse a.

- **address oneself to** ponerse a trabajar, aplicarse a.

he addressed himself to the job, se puso a trabajar.

- **address as** tratar a alguien de, dar un tratamiento.

she addressed him as 'sir', ella le trató de 'señor'.

she likes to be addressed as, Doctor McHugh, le gusta que se dirijan a ella como Doctora McHugh.

- **address by** dar a uno el tratamiento debido.

you must address him by his title, debes darle el tratamiento debido.

- **adhere** adherirse, pegarse.

- **adhere to** adhirirse a, observar, cumplir con.

she has always adhered firmly to socialist principles, siempre se ha mantenido fiel a los principios socialistas.

you must adhere to your promise, tienes que mantener tu promesa.

- **admit** admitir, dejar entrar, aceptar, hacer pasar, reconocer, confesar.

- **admit of** admitir, dar lugar a, permitir, caber.

it admits of no other explanation, no cabe otra explicación.

it admits of one interpretation only, sólo admite una interpretación.

- **admit to** confesarse culpable de.

he admits to the crime, se confiesa culpable del delito.

I admit to feeling ill, confieso que me siento mal.

- **advance** avanzar, adelantar, proponer, exponer, presentar.

- **advance on** acercarse de modo amenazador.

he advanced on me, across the room, se acercó amenazadoramente a mí.

the army advanced on the town, el ejército se dirigió a la ciudad.

old age is fast advancing on me, los años se me están echando encima rápidamente.

- **advise** aconsejar, recomendar.

- **advise of** informar de.

he advised us of the event, nos informó sobre el acontecimiento.

please advise us of any change of address, sírvase informarnos de cualquier cambio de dirección.

have you been advised of your rights? ¿le han informado de sus derechos?

- **advise on** ser asesor en.

he advises on medical law, es asesor en jurisprudencia médica.

- **agree** consentir, aceptar, acceder a, estar de acuerdo con.

- **agree to** acordar, acceder a.

the bank has agreed to lend me some money, el banco ha accedido a prestarme algún dinero.

they wanted to get married but their parents wouldn't agree to it, se querían casar, pero sus padres no lo consentían.

- **agree with**

I ate something that didn't agree with me, comí algo que me sentó mal.

Garlic doesn't agree with me, el ajo me sienta mal.

the climate here doesn't agree with me, el clima aquí no me sienta bien.

- **aim** apuntar.

- **aim at** apuntar a, aspirar a, pretender, ambicionar.

aim at the white circle, apunta al círculo blanco.

what are you aiming at?, ¿a qué aspiras?

the law is aimed at reducing unemployment, el objetivo de la ley es disminuir el desempleo.

the talks were aimed at ending the strike, las conversaciones tenían como objetivo acabar con la huelga.

- **aim for** dirigirse a, tener como objetivo.

let's aim for Bristol first, vamos a Bristol primero.

we're aiming for a share of the market, tenemos como objetivo una porción del mercado.

we must aim for total elimination of the disease, nuestro objetivo debe ser la total erradicación de la enfermedad.

- **aim to** aspirar a, tener la intención de.
I aim to become a doctor, aspiro a ser médico.
we aim to go tomorrow, tenemos la intención de ir mañana.
- **allow** permitir, conceder, asignar, aplicar, dar, pagar, autorizar.
- **allow for** tener en cuenta, dejar un margen para.
allowing for his inexperience, he has done very well, teniendo en cuenta su falta de experiencia, lo ha hecho muy bien.
we must allow for expenses, debemos dejar un margen para gastos.
they had not allowed for this additional expense, no habían previsto este gasto extra.
buy a large one to allow for shrinkage, compra uno grande por si encoge.
- **amount to** sumar, equivaler, venir a ser, significar; ascender, alcanzar, llegar a.
your argument doesn't amount to much, tu argumento no vale mucho.
it amounted to millions, sumaba millones.
you'll never amount to anything, nunca llegarás a ser nada.
production amounted to a hundred tons, la producción ascendió a cien toneladas.
this speech amounts to a declaration of war, este discurso viene a ser una declaración de guerra.
it all amounts to the same thing, viene a ser lo mismo.
her silence amounted to an admission of guilt, su silencio era prácticamente una admisión de culpabilidad.
- **angle** ladear, sesgar.
- **angle towards** presentar bajo una luz especial.
the article is angled towards non-specialists, el artículo está dirigido a los no profesionales.
the story was angled towards showing their actions in the best possible light, el artículo estaba sesgado a favor de su gestión.
- **angle for** tratar de conseguir
he's clearly angling for the job, está tratando de conseguir el trabajo.
she's been angling for an invitation to the party, ha estado intentando que la inviten a la fiesta.

he's always angling for compliments, siempre está buscando que le halaguen.

- **answer** contestar, responder.
- **answer back** responder, contestar con impertinencia.
children at school mustn't answer back, en el colegio los niños no deben replicar/ser impertinentes.
- **answer for** responder de, ser responsable de.
they've got a lot to answer for, son responsables de muchas cosas.
they will have to answer for what they've done, van a tener que responder de lo que han hecho.
his parents have a lot to answer for, sus padres tienen mucha culpa.
- **answer to** responder a, corresponder a, obedecer a.
it answers to the description, corresponde a la descripción.
the cat answers to the name of Squeak, el gato responde al nombre de Squeak.
- **apply** aplicar, poner, echar, recurrir, emplear.
- **apply for** solicitar.
he applied for a job, solicitó un puesto de trabajo.
they applied to a charitable organization for help, pidieron ayuda a una organización benéfica.
- **argue** discutir, razonar, sostener, argüir, mantener.
- **argue around** convencer.
they managed to argue me around, consiguieron convencerme.
- **argue into** convencer, persuadir.
they argued him into joining them, le convencieron para que se uniese a ellos.
- **argue out** discutir.
you'll have to argue the details out with her, vas a tener que discutir los detalles con ella (hasta llegar a un acuerdo).
- **ask** preguntar, demandar, pedir.
- **to ask after** preguntar por, interesarse por.
she was asking after you, preguntó por ti.
he asked after your health, se interesó por tu salud.
- **ask along** invitar.
we were asked along, nos invitaron a ir con ellos.

- * **to ask around** invitar a casa.
I asked them around for a meal, los invité a comer.
- * **to ask back** invitar a casa.
I asked her back for a coffee, la invité a casa a tomar un café.
- * **to ask for** pedir, preguntar por.
I asked for another book, pedí otro libro.
how much are they asking for the house?, ¿cuánto piden por la casa?
she asked her brother for the key, le pidió la llave a su hermano.
- * **ask in** invitar a entrar, hacer pasar.
we were all asked in, nos invitaron a pasar a todos.
- * **to ask out** invitar a salir.
have you asked her out yet?, ¿ya la has invitado a salir?
it was the first time he asked her out, era la primera vez que la invitaba a salir.
- * **ask round** invitar.
she asked me round to dinner, me invitó a cenar.
- **arrange** arreglar, ordenar, organizar, disponer, fijar, señalar, decidir, planear, adaptar, tomar medidas, concertar.
- * **arrange for** asegurarse que sucede, hacer que algo suceda, pedir.
he arranged for a car to meet her at the station, hizo que la esperara un coche en la estación.
you can arrange for a telephone in your room, puede pedir que le instalen un teléfono en su habitación.
I arranged for a taxi to pick them up, pedí un taxi para que los recogiera.
- **attend** asistir.
- * **attend to** atender, verse las caras, ocuparse de.
she is attending to a customer, está atendiendo a un cliente.
I'll attend to you later, luego nos veremos las caras.
a nurse attended to the wounded, una enfermera atendía a los heridos.
- * **attend on/upon** servir, estar al servicio de.
the waiter is attending on/upon that table, el camarero está sirviendo esa mesa.
I must get this tooth attended to, tengo que hacerme ver esta muela.

I must just attend to the cooking, tengo que ocuparme de la comida.

- **average out** salir a una media de.
the expenses averaged out at twenty pounds a day, el promedio de gastos fue de veinte libras diarias.
our speed averaged out at about 60 mph, hicimos una media de 60 millas por hora.
they average out to the same figure, dan de promedio la misma cifra.
it all averages out in the end, al final, una cosa compensa la otra.

B

- **back** apoyar, respaldar, defender, favorecer.
- * **back away** dar un paso hacia atrás.
they backed away afraid, retrocedieron asustados.
he backed away from the dog, retrocedió, apartándose del perro.
- * **back down** rajarse, echarse atrás, volverse atrás.
they backed down, se rajaron.
she never backs down, even when it's obvious she's wrong, nunca cede, aun cuando es evidente que está equivocada.
- * **back off** dar marcha atrás, retirarse, dejar en paz.
back off, will you?, ¿quieres dejarme en paz?
they backed off, se retiraron.
- * **back on to** dar a.
my house backs on to the park, mi casa da al parque.
the hotel backs on to the river, la parte de atrás del hotel da al río.
- * **back out** salir marcha atrás; retirarse, volverse atrás.
he backed his car out of the garage, salió del garaje marcha atrás.
it's too late to back out now, ya es demasiado tarde para volverse atrás.
all his partners backed out, todos sus socios se retiraron.
- * **back up** dar marcha atrás; respaldar defender; retrasar, demorar.
you can back up another two yards, puedes retroceder otras dos yardas.
there is nobody backing us up, no nos respalda nadie.

they didn't back up my story, no apoyaron mi versión de los hechos.
he backed up his theory with hard facts, presentó hechos concretos que respaldan su teoría.
her account is backed up by evidence, hay pruebas que confirman su versión.

- **bail** afianzar, poner en libertad bajo fianza; achicar; empacar, embalar, hacer fardos.
- ✳ **bail out** saltar en paracaídas.
he bailed out of the burning plane, se tiró en paracaídas del avión en llamas.
he was bailed out, salió bajo fianza.
I'll bail you out, te echaré un cable.
he bailed the water out of the boat, achicó el agua del bote.
- **balance** mantener el equilibrio.
- ✳ **balance out** compensar(se).
it all balances out in the end, al final una cosa compensa la otra.
the losses and the gains balance one another out, las pérdidas y las ganancias se compensan.
- **band** atar, fajar, poner bandas en, rayar.
her hair was banded with a ribbon, llevaba el pelo sujeto o recogido con una cinta.
- ✳ **band together** juntarse, asociarse, formar pandillas.
all the boys banded together, todos los chicos formaron una pandilla.
- **bandy** cambiar, intercambiar.
- ✳ **bandy about** rumorearse, hacer circular.
the rumors being bandied about are untrue, los rumores que circulan por ahí no son ciertos.
it's a phrase that's bandied about a lot nowadays, es una frase que se maneja mucho hoy en día.
I don't know who the new manager will be, but several names are being bandied about, no sé quién será el nuevo director, pero se están barajando varios nombres.
- **bang** volar, hacer estallar; dar golpes en, golpear.
- ✳ **bang about/around** maltratar; moverse ruidosamente.
don't bang the radio about, no golpees la radio.
don't bang about the place, no metas tanto ruido.

- he was banging about the kitchen*, andaba por la cocina haciendo ruido.
- ✳ **bang away** disparar estrepitosamente; dar martillazos, aporrear.
he was banging away at the piano, estaba aporreando el piano.
he's been banging away at the typewriter all day, se ha pasado todo el día dale que dale con la máquina de escribir.
the big guns banged away, los cañones tronaban.
- ✳ **bang down** colgar el teléfono de golpe, dejar caer con fuerza.
he banged down the receiver, colgó el teléfono de golpe.
he banged the book down on the table, arrojó el libro sobre la mesa.
- ✳ **bang into** chocarse.
they banged into each other, se chocaron.
he stumbled and banged into the wall, tropezó y se dio contra la pared.
- ✳ **bang out** tocar ruidosamente.
the village band banged out the music, la banda del pueblo tocaba ruidosamente la música.
- ✳ **bang together** hacer chocar.
I'll bang your heads together, os voy a dar un coscorrón a los dos.
- ✳ **bang up** estropear.
the whole business was banged up, todo el negocio se fue a pique.
- **bank** ladearse; depositar, ingresar.
- ✳ **bank on** contar con.
we're banking on you, contamos contigo.
the decision may go our way, but I wouldn't bank on it, puede que decidan a nuestro favor, pero yo no me confiaría demasiado.
he was banking on her to get him out of the mess, confiaba en que ella lo sacaría del apuro.
we were banking on them accepting our offer, contábamos con que aceptarían nuestra oferta.
- ✳ **bank up** amontonarse.
clouds are banking up, se están amontonando las nubes.
- **bargain** regatear; negociar; ofrecer; trocar.
- ✳ **bargain away** regalar, echar por la borda.

they bargained away the freedom of the people, echaron por la borda la libertad de la gente.

- **bargain for** esperar, contar con.
he got more than he had bargained for, recibió más de lo que esperaba.
we hadn't bargained for such an eventuality, no habíamos contado con que pasara algo así.
I hadn't bargained for staying that late, no contaba con quedarme hasta tan tarde.

- **bargain on** contar con.
I hadn't bargained on that, no había contado con eso.
she hadn't bargained on such a violent reaction, no había contado con una reacción tan violenta.

- **barge in** irrumpir, entrometerse.
she barged in without knocking, entró sin llamar.
he always barges in when we're trying to talk, siempre se entromete cuando queremos hablar.

- **barge into** irrumpir en, chocar con.
he barged into me, me llevó por delante.

- **barge through** abrir paso a empujones.
she barged through the crowd, se abrió paso a empujones entre la multitud.

- **bark** ladrar.

- **bark out** gritar.
the sergeant barked out orders, el sargento gritó las órdenes.

- **batter** apalear, azotar, estropear, abollar, vapulear.

- **batter about** maltratar, zarandear.
he was battered about, fue zarandeado.

- **batter at/on** aporrear.
they kept battering at the door, siguieron aporreando la puerta.

- **batter away at** bregar, darle duro, trabajar intensamente.
he battered away at the novel, trabajó intensamente en su novela.

- **batter down/in** derribar.
they battered the door down/in, derribaron la puerta.

- **be** ser, estar.

- **be after** perseguir, estar buscando.
the hunters were after a fox, los cazadores perseguían a un zorro.
she's after a job, está buscando un puesto de trabajo.

- **be at** estar haciendo,
what are you at?, ¿qué estás haciendo?

- **be away** estar ausente.
he is away on business, está en viaje de negocios.
he is well away, está completamente bebido/ensimismado.

- **be for** ser para, ser partidario de.
I'm for leaving today, estoy a favor de salir hoy.
are you for or against?, ¿estás a favor o en contra?

- **be for** votar.
we're for moving out, nosotros votamos por irnos.

- **be off** irse.
we're off, nos vamos.

- **be over** terminar.
the game is over, el juego ha terminado.
the film was over by 11 o'clock, la película terminó antes de las 11.

- **bear** llevar, tener, sostener, producir, devengar; parir; correr con gastos; sentir amor; aguantar; dirigirse a.

- **bear down** derrumbarse.
he was borne down by adversity, fue derrotado por la adversidad.

- **bear down on/upon** dirigirse de forma amenazadora a.
the angry farmer was bearing down on us, el granjero se dirigió a nosotros airadamente.

- **bear down on** dirigirse a.
the locomotive was bearing down on them, la locomotora se les venía encima.

- **bear in on** ir comprendiendo.
the terrible truth bore in on him, la terrible verdad se abrió ante su mente.

- **bear on** interesar, referirse a, tener que ver con, influir en, afectar a.
these matters bear on the welfare of the community, estos asuntos tienen que ver con el bienestar de la comunidad.
the rail strike will bear most heavily on commuters, la huelga de trenes afectará sobre todo a la gente que los usa para ir a trabajar.

- **bear out** llevar; confirmar, corroborar.
the results seem to bear him out, los resultados parecen confirmar que está en lo cierto.
her predictions were borne out, sus predicciones se vieron confirmadas.
his story is borne out by the facts, los hechos corroboran su historia.

- ☞ **bear up** animarse, darse ánimos.
I'm bearing up, me estoy animando.
he's bearing up well after his operation,
ha resistido bien la operación.
she bore up well under the strain,
sobrelevó muy bien la situación.
- ☞ **bear up against** resistir, aguantar.
we'll have to bear up against the storm,
tendremos que aguantar la tormenta.
- ☞ **bear upon** ser relevante, atañer.
that bears upon all of us, eso nos atañe a todos.
- ☞ **bear with** tener paciencia con, ser indulgente con.
you'll have to bear with me, I'm new to the job,
deberás tener paciencia conmigo, soy nuevo en este trabajo.
- **beat** golpear, batir las alas, martillear; derrotar; dar una apliza; batir huevos; tocar el tambor; abrir un sendero.
- ☞ **beat about** barloventear.
the ship was beating about, el barco estaba barloventeando.
- ☞ **beat back** rechazar.
the enemy was beaten back, el enemigo fue rechazado.
- ☞ **beat down** abatir, derribar a golpes, vencer resistencia, calentar el sol, llover fuerte.
they beat down the door, derribaron la puerta.
the sun was beating down on our backs, el sol caía a plomo sobre nuestras espaldas.
the rain beat down on the roof, la lluvia caía con fuerza sobre el tejado.
we beat him down to half the original figure, conseguimos que nos lo dejara a mitad de precio.
see if you can beat them down a bit, a ver si logras que te rebajen el precio un poco.
- ☞ **beat off** rechazar.
they beat off the enemy, rechazaron el enemigo.
she managed to beat her attacker off, consiguió rechazar a su agresor.
- ☞ **beat out** martillar, formar a martillazos; tocar con fuerte ritmo; apagar a golpes; abrir senderos.
they beat out a path in the jungle,
abrieron un sendero en la selva.
we managed to beat the fire out with a

broom, conseguimos apagar el fuego con una escoba.

- ☞ **beat up** aporrear a una persona.
he was beaten up, le dieron una paliza.
- **become** volverse, hacerse.
- ☞ **become of** ser de.
I wonder what became of him, me pregunto qué habrá sido de él.
whatever became of that friend of yours?, ¿qué fue de aquella amiga tuya?
what's to become of me?, ¿qué va a ser de mí?
what's to become of the house if he dies?, ¿qué va a pasar con la casa si él muere?
- **belt** zumar, dar una paliza.
- ☞ **belt along** ir como una bala.
he belted along the road, iba a todo gas por la carretera.
- ☞ **belt down** cepillarse, beber.
they belted down gallons of beer, se cepillaron galones de cerveza.
- ☞ **belt out** salir disparado; cantar a pleno pulmón.
there was a radio belting out pop music,
una radio emitía música pop a tope.
they were belting out a Christmas carol, cantaban un villancico a voz en grito.
- ☞ **belt past** pasar como un rayo.
all the racing cars belted past, los coches de carrera pasaron como rayos.
- ☞ **belt up** callarse, cerrar el pico.
belt up, will you! ¡cierra el pico, quieres!
- **bend** encorvar; doblar, torcer, combar; inclinar.
- ☞ **bend back** doblar hacia atrás.
he bent the metal back, dobló hacia atrás el metal.
- ☞ **bend down** doblar hacia abajo; inclinar; agacharse, encorvarse.
they bent their heads down, inclinaron la cabeza.
he had to bend down to get through the door, tuvo que agacharse para pasar por la puerta.
- ☞ **bend over** inclinarse, encorvarse.
his body was bent over with age, su cuerpo estaba encorvado por la edad.
- **bet** apostar.
- ☞ **bet on** estar seguro de, contar con.
I wouldn't bet on it, yo no estaría tan seguro.

- **bind** atar, liar; vender; ribetear; encuadernar; estreñir; rodear; ceñir; obligar; endurecerse el cemento.
- **bind over to** obligar legalmente a.
he was bound over to keep the peace, le hicieron prometer mantener la paz.
he was bound over for six months, le concedieron la libertad bajo fianza durante seis meses.
- **bind together** atar, vincular
the two volumes were bound together, los dos volúmenes estaban unidos.
- **bind up** vendar (heridas).
the wound was bound up, la herida estaba vendada.
- **bind up** en estar enfrascado en.
they are very bound up in each other, están muy unidos.
- **black** ennegrecer; lustrar, limpiar (zapatos).
- **black out** desmayarse, perder el sentido; apagar las luces de una casa (incursiones aéreas), causar un apagón.
she blacked out, se desmayó.
the storm blacked out the city, la tormenta dejó la ciudad sin luz.
he had blacked it out of his mind, lo había borrado de su memoria.
- **blaze** arder en llamas, brillar, resplandecer; abrir camino (bosque).
- **blaze away** seguir disparando rápidamente.
our guns kept blazing away at the enemy, nuestros cañones continuaron disparando al enemigo.
- **blaze down** caer el sol de plano.
the sun blazed down, el sol picaba mucho.
- **blaze forth** estallar, aparecer súbitamente.
he blazed forth in anger, estalló en ira.
- **blaze out** llamear (fuego); resplandecer (sol); relucir (luz); irradiar (odio, ira)
an incredible white light blazed out, relució una luz increíblemente blanca.
his eyes blazed out hatred, sus ojos irradiaban odio.
- **blaze past** pasar como una centella.
he blazed past, pasó como una centella.
- **blaze up** estallar; volver a encenderse.
the forest fire blazed up again, el fuego forestal se volvió a encender.
- **blaze with** echar chispas.
he was blazing with anger, echaba chispas de ira.
- **blend** mezclar, armonizar, combinar.
- **blend in with** mezclarse con, combinar con.
it doesn't blend in with the surroundings, no combina con los alrededores.
the new sofa blends in with the carpet, el sofá nuevo combina bien con la alfombra.
does she blend in with the other students? ¿se relaciona con los demás estudiantes?
- **blend into** transformarse poco a poco en, fundirse.
the sea and the sky seemed to blend into each other, el mar y el cielo parecían fundirse.
- **block** bloquear, obstruir, cerrar, cortar.
- **block in** cerrar el paso.
he has blocked me in by parking there, ha aparcado de una forma que no puedo sacar el coche.
- **block off** cortar (carreteras).
the police blocked off the street, la policía cortó la carretera.
- **block out** eliminar, aislar, apartar, esbozar, bosquejar.
he shut the door to block out the noise, cerró la puerta para dejar de oír el ruido.
she blocked all thoughts of work out of her mind, apartó de su pensamiento todo lo relativo al trabajo.
he blocked out the plan of the house, esbozó los planos de la casa.
- **block up** obstruir, cortar, bloquear, tapar.
the drain is blocked up by mud, el desagüe está obstruido por el barro.
my nose is all blocked up, tengo la nariz tapada.
they blocked up the chimney, taparon la chimenea.
- **blot** emborronar, borrar.
- **blot out** oscurecer, tapar, hacer desaparecer, borrar.
thick cloud blotted out the view, los nubarrones ocultaron la vista.
I wish I could blot him out of my mind, ojalá me pudiera olvidar de él.
- **blot up** secar, absorber; echar borrones.
this powder blots up the ink, estos polvos secan la tinta.

- **blow** soplar (viento); sonar (sirena); resoplar, jadear; fundirse (fusible); largarse (irse); sonarse (nariz).
- **blow about** llevar de aquí para allá.
the wind was blowing the leaves about, el viento llevaba las hojas de aquí para allá.
- **blow away** ser llevado por el viento; arrancar, liquidar.
the huge tree was blown away, el gigantesco árbol fue arrancado por el viento.
the papers you had on the desk have blown away, han volado los papeles que tenías en la mesa.
the wind blew her headscarf away, el viento se llevó su pañuelo.
one more word and I'll blow you away, una palabra más y te liquido.
- **blow down** derribar
several chimneys were blown down by the storm, varias chimeneas fueron derribadas por el viento.
that tree was blown down during the storm, la tormenta derribó ese árbol.
the wall blew down, el viento derribó la pared.
- **blow in** entrar inesperadamente; derribar puertas, ventanas.
the explosion blew the windows in, la explosión hizo estallar los cristales de las ventanas.
- **blow off** soplar (polvo), volar, arrancar.
he blew off the dust of the table, sopló el polvo que había en la mesa.
the burglars blew the safe door off, los ladrones volaron la puerta de la caja fuerte.
the wind has blown several roof tiles off, el viento ha arrancado varias tejas.
- **blow out** apagar (velas); reventar (neumáticos); henchir (mejillas); romper (viento).
he blew the candles out with one puff, apagó las velas de un soplo.
the two front tyres blew out, estallaron las dos ruedas delanteras.
- **blow over** volcar, derribar; pasar (al olvido); calmarse (tormenta).
several cars were blown over by the wind, el viento volcó varios coches.
the storm soon blew over, la tormenta pronto se calmó.

we should wait for the scandal to blow over, deberíamos esperar a que se olvide el escándalo.

- **blow up** inflar (ruedas, globos); ampliar (foto); hacer volar (explosivos); dar bombo a (publicidad); explosionar; reventar, exagerar.
the old bridge was blown up, volaron el viejo puente.
this situation will blow up when we least expect it, el día menos pensado esta situación estallará.
now something else has blown up, ahora ha surgido algo más.
it's blowing up for rain, viene lluvia.
he got a terrible fright when the cooker blew up, se llevó un susto terrible cuando explotó la cocina.
the press blew up the seriousness of the accident, la prensa abultó la gravedad del accidente.
it's been blown up out of all proportion, lo han sacado totalmente de quicio.
- **blunder** meter la pata.
- **blunder about/around** moverse por los alrededores, palpar.
she blundered about the room feeling for the light switch, tanteó por la habitación buscando el enchufe.
he blundered around in the dark, andaba dando tumbos en la oscuridad.
- **blunder against** tropezarse con.
in the darkness he blundered against the hall table, en la oscuridad se tropezó con la mesa de la entrada.
- **blunder into** tropezarse con, entrar a trompicones.
he blundered into the boss in the corridor, se topó con el jefe en el pasillo.
she blundered into his room, entró a trompicones en su habitación
- **blunder through** arreglárselas.
somehow I blundered through the interview, a trancas y barrancas, llegué al final de la entrevista
- **blurt out** soltar, espetar.
he blurted out the secret, se le escapó el secreto.
make sure you don't blurt it out in front of her, que no se te vaya a escapar delante de ella.
'I hate you,' she blurted out, 'te odio,' le espetó.

they blurted out the news to him just like that, le espetaron la noticia de pronto.

- **board** embarcarse, abordar; subir a (tren); hospedar.
- ✎ **board up** entablar, poner tablas.
the doors and windows are boarded up, las puertas y las ventanas están entabladas.
the fireplace had been boarded up, habían tapado la chimenea con maderos.
- ✎ **board with** hospedarse con.
he boarded with us until he found a flat, se hospedó con nosotros hasta que encontró piso.
I boarded with a retired couple, me alojé con un matrimonio jubilado.
- **bog down** quedar empantanado.
the car got bogged down in the mud, el coche se quedó atascado en el barro.
the process had got bogged down, el proceso se había empantanado.
I'm terribly bogged down with work, estoy inundado de trabajo.
don't get bogged down in too much detail, no te enredes con demasiados detalles.
the discussion was getting bogged down in trivial details, la discusión se estaba empantanando en detalles nimios.
- **boil** hervir, cocer, bullir.
- ✎ **boil away** evaporarse, reducirse por ebullición.
the water in the pot boiled away, el agua del puchero se evaporó.
- ✎ **boil down** reducirse.
it boils down to this, la cosa se reduce a lo siguiente.
what it boils down to is hard work, en resumidas cuentas, implica trabajar mucho.
- ✎ **boil over** rebosar, salirse, perder el control.
the milk has boiled over, la leche se ha salido.
the demonstration boiled over into a riot, la manifestación terminó en un disturbio.
- ✎ **boil over with** estar furioso.
she was boiling over with anger, la rabia la comía por dentro.
- **bolster up** reforzar, reafirmar, levantar.

the government wasted billions trying to bolster up the economy, el gobierno despilfarró billones tratando de apuntalar la economía.

- **bolt** fugarse; desbocarse (caballo); precipitarse.
- ✎ **bolt down** zamparse, engullir.
she bolted down her lunch in five minutes, se zampó la comida en cinco minutos.
- ✎ **bolt out** salir precipitadamente.
he bolted out of the room, salió de la habitación como un rayo.
- **bone up on** empollar.
she's been boning up on her French, ha estado empollando francés.
- **book** reservar (mesas, hoteles, entradas); apuntar (notas); asentar (cuenta); expedientar (ley); contratar (artistas);
- ✎ **book in** formar el registro, tomar una habitación.
please book in on arrival, por favor, regístrese al llegar.
we've booked you in at the Adair Arms, le hemos reservado una habitación en el Adair Arms.
the receptionist booked us in, el recepcionista nos apuntó en el registro.
- ✎ **book into** reservar una habitación en.
we've booked into a guesthouse, hemos reservado una habitación en una pensión.
- ✎ **book through** sacar un billete hasta.
we'll book through to Bristol, sacaremos un billete hasta Bristol.
- ✎ **book up** estar completo (hoteles).
the hotels are all booked up, los hoteles están todos completos.
tonight's performance is booked up, no quedan localidades para la función de esta noche.
their concerts get booked up very quickly, las entradas para sus conciertos se agotan muy rápido.
the orchestra is booked up until the summer, la orquesta no puede aceptar más compromisos hasta el verano.
- **boot out** echar, sacar a patadas.
they were booted out for causing a disruption, los echaron a patadas por armar alboroto.
- **border on** lindar con, limitar con, rayar en.

his farm borders on our land, su finca linda con nuestra tierra.
that film bordered on the obscene, esa película rayaba en lo obsceno.
their demands bordered on the ridiculous, sus exigencias rayaban en lo ridículo.

he did it with a determination bordering on obsession, lo hizo con una determinación rayana en la obsesión.

- **boss** ordenar, regentar, dar órdenes, dirigir.
- **boss about/around** mandonear, mangonear, marimandonear.
stop bossing me about, deja de mangonearme.
- **botch up** echar a perder, hacer chapuzas.
they've botched up the repairs, los arreglos que han hecho son una verdadera chapuza.
- **bottle up** reprimir.
don't bottle it up, tell me what's wrong, no te lo tragues, dime qué pasa.
he kept everything bottled up until one day he just exploded, aguantó la presión hasta que un buen día estalló.
- **bottom out** tocar fondo.
in April the price bottomed out, en el mes de abril el precio tocó fondo.
things have bottomed out and are beginning to get better, ya hemos tocado fondo y las cosas empiezan a ir mejor.
- **bow** inclinar (cabeza); inclinarse, hacer reverencia; doblar (rodilla); someter (voluntad).
- **bow down** doblegar, agobiar
they won't bow us down, no nos doblegarán.
- **bow out** retirarse (con una reverencia).
he bowed out, se retiró con una reverencia.
he bowed out of the leadership, leaving his deputy in charge, se retiró de la dirección y dejó el cargo a su ayudante.
- **bow to** resignarse, ceder ante; tener gran estima.
they bowed to the inevitable, se resignaron a lo inevitable.
I bow to your superior knowledge, me inclino ante tus conocimientos superiores.

we must bow to her age and experience, debemos tratarla con la deferencia que su edad y experiencia merecen.
they won't bow to government pressure, no van a ceder ante la presión del gobierno.

- **bowl** rodar (deporte); arrojar, lanzar, tirar.
- **bowl along/down** correr, rodar rápidamente; deslizarse.
the car bowls along/down the road, el coche se desliza por la carretera.
we were bowling along/down the street, íbamos como bólidos por la calle.
- **bowl out** eliminar, poner fuera de juego (cricket).
the player was bowled out, el jugador fue eliminado.
- **bowl over** derribar; desconcertar, asombrar, impresionar.
we were bowled over by the news of his marriage, nos quedamos sorprendidos al oír sobre su boda.
I was completely bowled over when he asked me out, me sorprendió muchísimo cuando me pidió que saliera con él.
we were completely bowled over by the beauty of the island, la belleza de la isla nos dejó pasmados.
I wasn't bowled over by her singing, no me entusiasmó demasiado como cantó.
- **box** encajonar, poner en una caja; boxear; abofetear.
- **box in** encajonar, cerrarle el paso a.
we were boxed in by a truck, quedamos encajonados por un camión.
he feels boxed in working in an office, se siente como enjaulado trabajando en una oficina.
the runner was boxed in on the final bend, encajonaron al corredor en la curva final.
the favorite was completely boxed in, le habían cerrado el paso al favorito.
- **box off** compartimentar.
the place was boxed off, el lugar fue dividido en compartimentos.
- **box up** poner en una caja; constreñir; estar metido.
I've boxed everything up and put it in the attic, he metido todo en una caja y lo he puesto en el ático.

I hate being boxed up in an office all day, odio el estar metido en una oficina todo el día.

- **branch** echar ramas, ramificarse, bifurcarse.
- **branch away** bifurcarse.
the paths branch away here, los senderos se bifurcan aquí.
- **branch off** bifurcarse.
we branched off at Poole, nos bifurcamos en Poole.
the line branches off to go to Belfast, hay un ramal que va a Belfast.
- **branch out** extenderse, ensanchar el campo de operaciones.
they branched out their operations, extendieron el campo de sus operaciones.
the company has branched out into publishing, la compañía ha diversificado sus actividades lanzándose al campo editorial.
he has branched out on his own, se ha establecido por su cuenta.
- **brave** desafiar, arrosar, hacer frente a.
- **brave out** defenderse sin confesarse culpable.
he tried to brave it out when the police questioned him, se mostró desafiante cuando le interrogó la policía.
- **break** romper; roturar (tierra); partir (corazón); batir (records); descifrar (códigos); no acudir (citas); faltar a (promesa); violar (ley); domar (caballos); quebrantar (salud); romper (silencio, servicio); amortiguar (caída); comunicar (noticias); estropearse (maquinaria); cambiar bruscamente (tiempo); apuntar (día).
- **break away** desprenderse (pedazo); separarse; escaparse.
a big rock broke away, una gran roca se desprendió.
she had broken away from the group, se había separado del grupo. *a small group broke away from the main party*, un grupo pequeño se escindió del partido.
he broke away from his captors, se escapó de sus captores.
the boat broke away from its moorings, el barco se soltó de las amarras.
- **break down** derribar, echar abajo; acabar con (resistencia); analizar

(cifras); perder la salud; estropearse (maquinaria); fracasar (plan); perder el control (persona).

he broke down and confessed his guilt, no pudo más y confesó su culpa.

she broke down in tears, se echó a llorar.

he broke down and cried, perdió el control y se echó a llorar.

the talks broke down after two days, las conversaciones fracasaron a los dos días.

my car broke down, se me averió el coche.

the washing machine has broken down again, la lavadora se ha estropeado otra vez.

the results are broken down into four groups, los resultados se dividen en cuatro grupos.

let me in or I'll break the door down! idéjame entrar o echo la puerta abajo!
they broke down the enemy's resistance, acabaron con la resistencia del enemigo.

his health broke down, perdió la salud.

- **break forth into** estallar en.

they broke forth into song, rompieron a cantar.

- **break in** forzar, entrar por la fuerza; acostumbrar (recluta); interrumpir (conversación); domar; echar abajo.
somebody has broken in, alguien ha forzado la entrada.

he needs breaking in to our ways, necesita acostumbrarse a nuestra forma de hacer las cosas.

may I break in at this point?, ¿me permiten interrumpir en este punto?

I don't mean to break in on your conversation, but..., no es que quiera meterme en su conversación, pero...
sorry to break in on you like this, perdonen que interrumpa.

I'll have to break in these shoes before the party, espero que los zapatos se hagan al pie antes de la fiesta.

he broke the horse in, domó el caballo.

- **break into** escalar, forzar; empezar, introducirse en.

burglars broke into the house, los ladrones entraron en la casa.

our house was broken into, nos entraron ladrones.

they broke into song, rompieron a cantar.

the horse broke into a trot, el caballo empezó a trotar.

he wants to break into journalism, quiere introducirse en el mundo periodístico.

■ **break off** separar, desgajar; romper (relaciones); parar repentinamente (de hablar); partir.

they broke off their engagement, rompieron el compromiso.

he was the one who broke off the relationship, él fue quien rompió la relación.

he broke off in the middle of the speech, se paró en medio del discurso.

she broke off a piece of chocolate and gave it to him, partió un trozo de chocolate y se lo dio.

■ **break out** escaparse, evadirse; estallar (guerra).

he broke out of jail, se escapó de la cárcel.

they are eager to break out of their isolation, están ansiosos por salir de su aislamiento.

the war broke out in 1939, estalló la guerra en 1939.

the fire broke out in the laboratory, el incendio empezó en el laboratorio.

she broke out in spots, le salieron granitos en la piel.

the sun makes her break out in a rash, el sol hace que le salga un sarpullido.

I broke out in a cold sweat, empecé a sentir un sudor frío.

■ **break through** penetrar, atravesar, abrirse paso.

they broke through to the miners, se abrieron paso hasta los mineros.

the crowd broke through the police cordon, la muchedumbre rompió el cordón de la policía.

enemy forces broke through our defenses, las fuerzas enemigas penetraron en nuestras defensas.

the sun broke through the clouds, el sol se abrió paso entre las nubes.

I never managed to break through his reserve, no logré atravesar la barrera de su reserva.

■ **break up** romper, deshacer; desguazar (barco); levantar (campamento); desarticular (banda); deshacer (matrimonio); dividir, separar; dispersarse (muchedumbre).

break it up into four pieces, rómpelo en cuatro pedazos.

it broke up into tiny pieces, se hizo añicos.

it helps break up the long mornings, ayuda a que las mañanas no parezcan tan largas.

he broke up the fight between the boys, separó a los niños que se estaban peleando.

when did the party break up? ¿cuándo terminó la fiesta?

their marriage broke up some time ago, hace ya un tiempo que se separaron.

Jill and Alan have broken up, Jill y Alan han roto.

their partnership broke up, dejaron de ser socios.

school breaks up tomorrow, la escuela termina mañana.

the crowd broke up, la multitud se disolvió.

■ **break with** romper con.

he broke with his family, rompió con la familia.

she has just broken with Harry, acaba de romper con Harry.

the Expressionists broke with artistic tradition, los expresionistas rompieron con la tradición artística.

■ **breathe** respirar.

■ **breathe in** aspirar.

she breathed in gulps of fresh air, aspiró grandes bocanadas de aire fresco.

■ **breathe out** exhalar, espirar.

breathe out and don't move, espire y no se mueva.

■ **brighten** brillantar, lustrar.

■ **brighten up** animarse (persona); despejarse (tiempo); mejorar (prospecto).

the weather is brightening up, el tiempo está mejorando.

her face brightened up, se le iluminó la cara.

buy some flowers to brighten up the room, compra unas flores para alegrar un poco la habitación.

the news brightened up my day, la noticia me alegró el día.

■ **brim over** desbordarse, rebosar.

he was brimming over with enthusiasm, estaba desbordante de entusiasmo.

she was brimming over with happiness, estaba rebosante de alegría.

when he got the prize, estaba rebosante de alegría cuando recibió el premio.

■ **bring** traer; llevar, conducir; formular (cargos); entablar (acciones legales).

☞ **bring about** ocasionar, producir; efectuar (cambios).

the incident brought about a change in their attitude, el incidente provocó un cambio en su actitud.

they are going to try to bring about change in society, van a tratar de lograr que se produzcan cambios en la sociedad.

the accident was brought about by their negligence, el accidente fue causado por su negligencia.

☞ **bring along** traer consigo, llevar consigo. *may I bring a friend along?*, ¿puedo llevar a un amigo?

he brought his girlfriend along, trajo a su novia.

shall I bring my guitar along?, ¿traigo la guitarra?

☞ **bring around** convencer.

we finally brought her around to our point of view, finalmente conseguimos convencerla.

I've brought him around to a more reasonable point of view, lo he hecho entrar en razón.

☞ **bring back** volver a traer; restaurar (monarquía); devolver (cosas prestadas); devolver la vida a; traer a la memoria.

I'll bring your book back tomorrow, te devolveré el libro mañana.

no amount of money can bring my daughter back, no hay suma de dinero que me pueda devolver a mi hija.

this brings us back to the question of money, esto nos vuelve a llevar al tema del dinero.

she brought me back a souvenir from Paris, me trajo un recuerdo de París

he thinks they should bring back corporal punishment, es de la opinión de que se debería volver a introducir el castigo corporal.

that brings back my childhood, eso me recuerda mi niñez.

seeing you again brings it all back, volverte a ver me lo vuelve a traer todo a la memoria.

they brought back news of the defeat, trajeron noticias de la derrota.

☞ **bring before** someter, hacer comparecer ante (tribunal).

he brought the matter before Parliament, llevó el asunto al Parlamento.

he was brought before the court, se lo hizo comparecer ante el tribunal.

☞ **bring down** bajar (equipaje); abatir (caza); derrocar (gobierno); rebajar, reducir (precios).

I'll bring down a chair from my bedroom, bajaré una silla de mi dormitorio.

they brought the prices down, bajaron los precios.

the measure brought the crime figures down, la medida consiguió que disminuyera la delincuencia.

his plane was brought down in enemy territory, derribaron su avión en territorio enemigo.

this issue could bring down the coalition, esta cuestión podría hacer que se viniera abajo la coalición.

the regime was brought down by a coup, el régimen fue derrocado por un golpe de estado.

☞ **bring forward** proponer, suscitar, presentar; adelantar (fecha); pasar a otra cuenta (contabilidad).

she brought forward some interesting ideas, presentó algunas ideas interesantes.

the meeting has been brought forward, la reunión ha sido adelantada.

they have brought the date of their wedding forward, han adelantado la fecha de la boda.

☞ **bring in** introducir, entrar, traer; servir (comidas); hacer entrar; detener (sospechosos); introducir (costumbres, modas); atraer; producir, dar (beneficios); dar, pronunciar (veredictos).

I'll bring in some wood for the fire, traeré algo de leña para el fuego.

his job doesn't bring in much money, su trabajo no le reporta mucho dinero.

the jury brought in a verdict of guilty, el jurado pronunció un veredicto de culpabilidad.

bring the accused in, hagan entrar al acusado.

experts were brought in to give their opinion, trajeron a expertos para que dieran su opinión.

we have to bring in extra staff in the summer, tenemos que contratar personal extra en verano.

loans were brought in to replace student grants, introdujeron un sistema de préstamos en lugar de las becas.

☞ **bring off** conseguir, lograr; obtener (éxito); llevar a cabo (plan); rescatar (naufragio).

the goalkeeper brought off a superb save, el portero salvó un gol cantado.
although the task was difficult, we brought it off, aunque la tarea era difícil la llevamos a cabo.

☞ **bring on** acarrear, causar; favorecer (crecimiento); causar (desmayo); acelerar el desarrollo (plantas); introducir, presentar (teatro).

he was in the rain and this brought on a bad cold, estuvo bajo la lluvia y esto le hizo coger catarro.

she brought this misfortune on herself, ella misma se ha buscado esta desgracia.
they brought on their best player, hicieron salir a jugar a su mejor jugador.

the hot weather is bringing the wheat on nicely, el tiempo caluroso está haciendo crecer el trigo muy bien.

☞ **bring out** sacar; sacar a relucir (argumento); lanzar al mercado (productos); publicar (libros); recalcar; hacer resaltar (colores); revelar (detalles); hacer algo más claro o explícito.

he's just brought out a new book, acaba de sacar un nuevo libro.

they brought the new atlas out, publicaron un nuevo atlas.

he brought something out of his pocket, sacó algo del bolsillo.

new personal computers are brought out almost daily, ordenadores personales nuevos salen casi todos los días.

the enlargement brings out more details in the photo, la ampliación hace más visibles los detalles en la foto.

that blue dress brings out the colour of your eyes, ese vestido azul realza el color de tus ojos.

drink tends to bring out the worst in him, la bebida acentúa sus peores cualidades.

it brought me out in a rash, me produjo un sarpullido.

it brought me out in spots, hizo que me salieran granos.

I tried to bring her out a bit, traté de ayudarla a vencer su timidez.

☞ **bring over** buscar (persona); convertir, convencer; traer consigo.

he's bringing his family over from Spain, va a traer a su familia de España.

we'll bring him over to our party, le ganaremos para nuestro partido.

☞ **bring round** convencer, ganarse la voluntad, convertir; hacer volver en sí, reanimar (desmayados).

bring your wife round one evening, trae a tu mujer una tarde.

he's not keen on the plan, but I'll bring him round, no está muy entusiasmado con el plan, pero le convenceré.

he brought her round after she had fainted, la reanimó después de que se desmayara.

☞ **bring through** mantener vivo, salvar, sacar adelante.

the doctors brought the patient through, los médicos salvaron al paciente.

she managed to bring him through his illness, consiguió que se recuperara de su enfermedad.

team spirit brought us through those difficult days, gracias al espíritu de equipo pudimos superar aquella difícil etapa.

her courage will bring her through, su valor la sacará adelante.

☞ **bring to** reanimar (desmayado); poner al paio (nave); parar, detener.

he brought her to with smelling salts, la hizo volver en sí con sales.

the captain brought the ship to, el capitán puso la nave al paio.

☞ **bring together** reunir; reconciliar (enemigos).

the loss of their child brought the parents together, la pérdida de su hijo reconcilió a los padres.

the conference will bring together scientists from all over the world, el congreso reunirá a científicos de todo el mundo.

they were brought together by chance, el destino quiso que se conocieran.

☞ **bring under** someter; incluir en una categoría.

the rebels were quickly brought under, los rebeldes fueron pronto sometidos.

the points to be discussed can be brought under two headings, los puntos a discutir pueden ser catalogados en dos grupos.

- **bring up** subir; hacer subir (persona); sacar a colación (tema); educar, criar (persona); arrojar, vomitar; llevar a juicio.

he was brought up by the nuns, le educaron las monjas.

they brought us up to respect authority, nos educaron en el respeto a la autoridad.

I was brought up on westerns, crecí viendo películas de vaqueros.

your maths needs to be brought up to the standard of the others, tus matemáticas tienen que subir al nivel de las de los demás.

can you bring her up to the required standard?, ¿puedes conseguir que alcance el nivel necesario?

he never brings up the subject of his family, nunca saca el tema de su familia.

why did you have to bring that up?, ¿por qué tuviste que sacar ese tema?

I intend to bring this up with the management, pienso plantear esto ante la dirección.

I gave her some milk but she brought it up, le di un poco de leche pero la devolvió.

she was brought up before the judge, se la hizo comparecer ante el juez.

we need to bring up more tanks, necesitamos traer más tanques.

- **bristle with** estar repleto de.
the hotel was bristling with security guards, el hotel estaba lleno de guardas de seguridad.
she was bristling with indignation, estaba indignadísima.
- **brood over** rumiar.
he brooded over their argument for days, estuvo dándole vueltas a la discusión que habían tenido durante días.
she sat brooding on the unfairness of life, rumiaba lo injusta que era la vida.
stop brooding over her, deja de amargarte pensando en ella.
- **brush** cepillar, barrer; limpiar (zapatos); rozar; frotar, restregar; cardar (lana).
- **brush aside** hacer a un lado; rechazar, no dar importancia.

he brushed her aside, la hizo a un lado.
they brushed all my objections aside, hicieron caso omiso de todas mis objeciones.

- **brush away** quitar el polvo.
she brushed the fly away, alejó la mosca con un gesto.
he brushed her hand away, le apartó la mano.
- **brush off** quitar con un cepillo o la mano; no hacer caso de.
he brushed the mud off his trousers, se cepilló el barro de los pantalones.
I tried to be friendly but they brushed me off, quise ser amable con ellos pero no me hicieron ni caso.
- **brush down** cepillar; almohazar (caballo).
he brushed the horse down, almohazó al caballo.
- **brush up** acicalar; refrescar, poner al día.
I'll have to brush up my French, tendré que poner al día mi francés.
- **buck** oponerse, vencer, desbaratar; desarzonar (jinete).
- **buck up** animarse, cobrar ánimos; corvetea (caballo); dar sacudidas (máquina).
he needs something to buck him up a bit, necesita algo que le dé un poco de ánimo.
the good news bucked us all up, las buenas noticias nos animaron a todos.
- **buckle** abrochar (habilla, zapatos); torcer, combar, encorvar; doblar (rodillas).
- **buckle down to** dedicarse con empeño a.
he buckled down to his studies, se dedicó por entero a sus estudios.
they buckled down to their task, se metieron de lleno en la tarea.
- **buckle in/into** asegurarse con cinturón.
the parachutist was buckled into his harness, el paracaidista estaba sujeto con sus arreos.
- **buckle on** ceñirse (espada, armadura).
he buckled on his sword, se ciñó la espada.
- **buckle to** empezar a trabajar; hacer un esfuerzo en dificultades.
the children had to buckle to while their mother was in hospital, los niños tuvieron que arreglárselas mientras su madre estuvo en el hospital.

- **build** construir, edificar; hacer planes; preparar (fuego); trazar (planes); fundamentar, basar.
- ⌘ **build in/into** empotrar (armario); incorporar a.
he had a cupboard built in, hizo construir un armario.
regular tests are built into the system, el sistema incorpora pruebas periódicas.
- ⌘ **build on** fundamentar, basar; construir, añadir.
they built on a garage at the side, construyeron un garaje al lado.
the kitchen was built on later, la cocina se agregó más tarde.
I built my arguments on solid facts, basé mis argumentos en hechos sólidos.
we hope to build on past successes, esperamos seguir adelante sobre la base de los logros que hemos obtenido en el pasado.
their relationship is built on trust, su relación está fundada en la confianza mutua.
- ⌘ **build up** urbanizar, edificar en; montar, armar; elaborar (teorías); crear (imagen); aumentar (ventas); fortalecer (salud); entonar, animar; hacerse (clientela, reputación); acumular (material).
traffic is building up on the highway, el tráfico está aumentando en la autopista.
she needs more protein to build her up, necesita más proteínas para fortalecerse.
sales are building up, las ventas están aumentando.
the village has been built up since last time I was here, el pueblo se ha agrandado desde la última vez que estuve aquí.
he has built up quite a reputation, se ha creado una buena reputación.
they had built up a network of contacts, habían desarrollado una amplia red de contactos.
she had built up her hopes, se había hecho muchas ilusiones.
the work soon builds up, el trabajo se te acumula enseguida.
they are building up their forces in the area, están intensificando su presencia militar en la zona.

- ⌘ **build up to** ir en aumento hasta.
the tension builds up to a climax, la tensión va en aumento hasta llegar a un punto culminante.
I think he's building up to a nervous breakdown, creo que va camino de una crisis nerviosa
- **bump** golpear, chocar contra; mantear; enderezar (metal).
- ⌘ **bump along** avanzar dando tumbos; avanzar ruidosamente (con avería).
the men bumped along, los hombres avanzaban a trompicones.
the car bumped along, el coche iba averiado.
the plane bumped along the runway, el avión iba por la pista dando botes.
- ⌘ **bump into** chocarse contra; encontrar con.
in the dark he bumped into a chair, en la oscuridad se chocó contra una silla.
guess who I bumped into today, adivina con quién me he tropezado hoy.
I bumped into your mother at the shop, me encontré con tu madre en la tienda.
- ⌘ **bump off** cargarse a alguien, matar.
they bumped him off so that he wouldn't talk, le dieron el pasaporte para que no hablara.
- ⌘ **bump up** aumentar.
they bumped up the prices, aumentaron los precios.
- **bunch** agrupar, juntar.
- ⌘ **bunch up** apretujar; arremangar (faldas, vestidos).
the girls sat bunched up round the table, las chicas se apelotonaban alrededor de la mesa.
she bunched up her skirt, se arremangó la falda.
- **bundle** liar, envolver.
- ⌘ **bundle into** poner apresuradamente.
they bundled her into the car, la metieron aprisa en el coche.
he was bundled into the street, le pusieron de patitas en la calle.
she bundled her clothes into a drawer, metió su ropa en un cajón.
- ⌘ **bundle off** despachar.
he was bundled off to Japan, le despacharon a Japón.
the children were bundled off to their aunt's house, despacharon a los niños a casa de su tía.

she bundled them off to school, los despachó al colegio.

- ⌘ **bundle together** empaquetar, juntar cosas.

he bundled together his things and left, juntó sus cosas y se fue.

- ⌘ **bundle up** atar en un bulto, liar.

we bundled up some old clothes for a jumble sale, hicimos un fardo con ropa usada para el bazar benéfico.

- **bung** cerrar, tapar, obstruir.

- ⌘ **bung in** añadir, incluir.

it was bunged in at the last moment, se añadió en el último momento.

- ⌘ **bung up** atascar, obstruir.

you've bunged up the sink again, ya has vuelto a atascar el fregadero. my nose is all bunged up, tengo la nariz tapada.

- **burn** quemar, arder; incendiar; escocer (heridas); cocer (ladrillos); calcinar; tostar (almendras); consumir, gastar; cauterizar (heridas); derrochar (dinero); fundir (metales).

- ⌘ **burn away** consumir, consumirse, arder bien.

there was a fire burning away in the grate, había un fuego ardiendo en el hogar.

most of the candle had burnt away, casi toda la vela se había consumido.

- ⌘ **burn down** incendiar; quemar totalmente; destruir por incendio.
- the old house burnt down in half an hour, la vieja casa se quemó hasta los cimientos en media hora.*
- they tried to burn the shop down, intentaron incendiar la tienda.*
- it grew colder as the fire burnt down, el frío aumentó al apagarse el fuego.*

- ⌘ **burn into** quemar (ácidos); grabar en.
- it was burnt into the plate with acid, se grabó en la placa con ácido.*

- ⌘ **burn out** incendiar (con intención); destruir (con fuego); fundir (electricidad); consumirse, apagarse.
- in the morning the fire had burnt itself out, por la mañana el fuego se había extinguido.*
- the family was burnt out and forced to leave the area, quemaron la casa de la familia y les obligaron a salir del área.*

they burned the rebels out of the building, prendieron fuego al edificio para obligar a salir a los rebeldes.

if he doesn't stop working, he'll burn himself out, si no para de trabajar se quemará.

by the age of thirty he was burnt out, a los treinta años ya estaba acabado.

- ⌘ **burn up** quemar, consumir; abrasar (cosecha).

his motorbike burns up a lot of oil, su moto gasta mucho aceite.

this car really burns up the miles, este coche corre de maravilla.

he was burned up with jealousy, lo consumían los celos.

- **burst** estallar, reventar; partirse (corazón); desencadenarse (tormenta); romperse (tubería); reventar (globo); deshacerse (burbuja).

- ⌘ **burst in** entrar violentamente.

don't come bursting in like that - knock first! ino se entra así de sopetón, hay que llamar antes!

he burst in on the meeting, irrumpió en la reunión.

the robbers burst in on us while we were counting the day's receipts, los ladrones nos sorprendieron en el local cuando estábamos haciendo la caja.

- ⌘ **burst into** irrumpir en un sitio; estallar (llamas); romper (a cantar, llorar).
- he burst into the room shouting, irrumpió en la sala gritando.*
- the car burst into flames, el coche estalló en llamas.*

he burst into a song, se puso a cantar.

she burst into tears, estalló en lágrimas.

- ⌘ **burst out** salir repentinamente de un cuarto; no caber (vestido).
- he burst out of the room, salió como una bala del cuarto.*
- that girl is bursting out of her dress, esa chica ya no cabe en su vestido.*
- he burst out with all kinds of accusations, salió con todo tipo de acusaciones.*

- ⌘ **burst through** romper (barreras); atravesar (nubes).
- the sun burst through the clouds, el sol salió entre las nubes.*
- they burst through the barrier, atravesaron violentamente la barrera.*

- **bust** destrozar, hacer polvo.
- ✎ **bust up** romper (amistad, matrimonio).
he's bust up with his girlfriend, ha roto con su novia.
- ✎ **bustle about** ir y venir muy ocupado.
she was bustling about, organizing the food, iba de aquí para allá, organizando la comida
I could hear her bustling about in the corridor, oía como iba y venía afanosamente por el corredor.
- **butt** dar cabezadas contra.
- ✎ **butt in** interrumpir, meterse, entrometerse.
he had to butt in and spoil everything! ¡tenía que meterse y estropearlo todo!
we don't want them butting in on our private lives, no queremos que se metan en nuestra vida privada.
how can we talk when you keep butting in? ¿cómo podemos hablar tranquilos si nos interrumpes cada dos por tres?
- **buy** comprar.
- ✎ **buy off** sobornar; comprar la benevolencia de.
the witness was bought off, compraron al testigo.
- ✎ **buy out** librarse del servicio militar pagando; comprar la parte de (socios).
he bought himself out of the army, se redimió del servicio militar.
he bought his partner out, compró la parte de su socio.
- ✎ **buy up** comprar todas las existencias, acaparar.
people in panic are buying up, la gente atemorizada está acaparando provisiones.
a single investor bought up all the remaining shares, un solo inversor compró el resto de las acciones.

C

- **call** llamar.
- ✎ **call after** llamar igual que.
they called the boy after his father, llamaron al niño como a su padre.
- ✎ **call at** visitar, pasar por; hacer escala en (barcos).
let's call at Peter's, vamos a pasar por casa de Pedro.
the ship calls at Bordeaux, el barco hace escala en Burdeos.
- this train calls at all stations*, este tren para en todas las estaciones.
- ✎ **call away** verse obligado a salir.
he was called away on business, tuvo que salir para atender un negocio.
she was called away from the meeting, la llamaron y tuvo que salir de la reunión.
- ✎ **call back** volver a llamar (teléfono); recordar; hacer volver; retirar (embajador).
I'll call you back, te volveré a llamar.
can I call you back? ¿puedo llamarte más tarde?
she never calls you back, nunca te devuelve la llamada.
that called back old memories, eso le trajo viejos recuerdos.
she was about to leave when they called her back, ya se iba cuando la llamaron para que volviera.
he called his son back, hizo volver a su hijo.
- ✎ **call down** hacer bajar; invocar;
she called down blessings on them, pidió bendiciones para ellos.
he called down curses on us, nos maldijo.
- ✎ **call for** llamar a; ir a buscar; ir a recoger (personas); requerir, exigir.
he called loudly for his brother, llamó a gritos a su hermano.
I'll call for you at eight, vendré a recogerte a las ocho.
she called for help, ella pidió auxilio.
you won? this calls for champagne! ¿ganaste? ¡esto hay que celebrarlo con champán!
that last remark wasn't called for, ese último comentario estuvo de más.
- ✎ **call forth** sacar; hacer surgir (recuerdos); provocar (protestas, admiración).
the sight of it called forth old memories, su vista provocó antiguos recuerdos.
- ✎ **call in** visitar; llamar a (bomberos, etc.); poner en tela de juicio; hacer venir (expertos); exigir el pago (deudas); retirar (circulación);
she called in on her grandmother, fue a ver a su abuela.
shall we call in on the Browns? ¿por qué no pasamos a visitar a los Browns?
Jimmy called in while you were out, Jimmy pasó cuando no estabas.

the police were called in, llamaron a la policía.
they called in the fire brigade, llamaron a los bomberos.
experts were called in, llamaron a los expertos.
the old coinage was called in, se retiraron de la circulación las monedas antiguas.

■ **call off** cancelar, anular; dar por terminado (reuniones); llamar (perros).
they called off the strike, desconvocaron la huelga.
we decided to call off the deal, decidimos no seguir adelante con el trato.
if that's how you feel, let's call the whole thing off, mira, si eso es lo que piensas mejor olvidémoslo.
she called off the dog, llamó al perro para que no atacara.

■ **call on** visitar; ceder la palabra (oradores); pedir.
we'll call on you tomorrow, te visitaremos mañana.
now I call on Mr Smith, ahora cedo la palabra al Sr. Smith.
they called on the headmaster to resign, pidieron la dimisión del director.

■ **call out** hacer salir; llamar (huelga); llamar (urgencias); gritar.
don't call the doctor out on a night like this, no hagas venir al médico en una noche así.
the men were called out on strike, llamaron a los hombres a la huelga.
the rescue service was called out, llamaron a los servicios de rescate.
they called the fire brigade out unnecessarily, hicieron venir los bomberos sin necesidad.
don't call out the answer, put your hand up, no grites la respuesta, levanta la mano.
they called out for help, pidieron auxilio a gritos.

■ **call up** llamar a filas; hacer subir; llamar (por teléfono); hacer surgir (recuerdos); llamar a un espíritu.
he was called up, le llamaron a filas.
I'll call you up, te llamaré por teléfono.
that called up old memories, eso me trajo recuerdos.

■ **call upon** invocar (el nombre de Dios); ceder la palabra; hacer un llamamiento; invitar.

I call upon your generosity, apelo a su generosidad.
I call upon Mr Brown, cedo la palabra al Sr. Brown.
I should like to call upon the chairman to say a few words, quisiera invitar al señor presidente a que diga unas palabras.
I call upon the nation to be strong, hago un llamamiento a la nación para que se muestre fuerte.
they called upon the UN for assistance, apelaron a la ONU para que ayudara.

■ **calm** calmar, tranquilizar.

■ **calm down** tranquilizar(se).
I calmed her down with a drink, la tranquilicé dándole algo de beber.
calm down! ¡tranquilízate!

■ **cancel** cancelar.

■ **cancel out** anularse (matemáticas); contrarrestar.
these two figures cancel out each other, estas dos cifras se anulan.
the success of the new product was cancelled out by the effects of the recession, los efectos de la crisis contrarrestaron el éxito del nuevo producto.
those advantages are canceled out by the practical difficulties, las dificultades de orden práctico anulan esas ventajas.

■ **care** preocuparse por, interesarse.

■ **care for** tener afecto, sentir cariño por; gustar; hacer gracia; apetecer; cuidar de; querer.
it's a book on how to care for your pets, es un libro sobre cómo cuidar a las mascotas.
I don't care for him very much, no me resulta muy simpático.
I don't care for a coffee, no me apetece un café.
he doesn't care much for pop music, no le interesa mucho la música pop.
the house was lovely, but I didn't care for the furniture, la casa era preciosa, pero los muebles no eran de mi gusto.
would you care for the next dance? ¿me concede el honor de este baile?
would you care for a drink? ¿le apetece una copa?
they are well cared for, están bien cuidados.

they still care for each other in their old age, se siguen queriendo en su ancianidad.

your parents are worried because they care for you, tus padres están preocupados porque te quieren.

■ **carry** llevar, acarrear.

■ **carry about** llevar consigo, llevar de un lado para otro.

he always carries that about with him, siempre lleva eso consigo de un lado para otro.

■ **carry along** arrastrar (inundaciones, agua).

she was carried along with the wreckage of the boat, fue arrastrada con los restos del bote.

■ **carry away** llevarse; entusiasmar, exaltar; arrebatar (pasión); arrancar; arrebatar (tormenta); secuestrar.

they were carried away by the excitement of the occasion, se dejaron llevar por lo emocionante de la ocasión.

I only meant to read the first chapter, but I got carried away, sólo iba a leer el primer capítulo, pero luego no pude dejarlo.

he got carried away and started shouting, se exaltó y empezó a gritar.

the masts were carried away by the storm, la tormenta arrancó los mástiles.

■ **carry back** devolver, traer (cosas); recordar.

that music carries me back to the 60's, esa música me recuerda los años 60.

■ **carry forward** pasar a la página o columna siguiente; pasar a cuenta nueva.

carried forward, suma y sigue.

can we carry the surplus forward to next year? ¿podemos transferir el excedente al ejercicio siguiente?

■ **carry off** ganar, llevarse, llevar por la fuerza; matar, llevar a la tumba.

he carried off two gold medals at the Olympics, ganó dos medallas de oro en los Juegos Olímpicos

she carried it off splendidly, salió airosa de la prueba.

drink will carry you off, la bebida te llevará a la tumba.

■ **carry on** mantener; dirigir (negocio); ejercer (profesión); continuar, proseguir, ir tirando; quejarse, protestar; insistir.

carry straight on until the traffic lights, sigue todo recto hasta llegar al semáforo.

she carried on writing, continuó escribiendo.

carry on! ¡adelante!

the strike could well carry on into the new year, la huelga podría seguir hasta entrado el año que viene.

carry on, what were you saying?

continúa ¿qué estabas diciendo?

they carried on a conversation, mantuvieron una conversación.

she carries on a business, dirige un negocio.

we are carrying on somehow, vamos tirando.

what are you carrying on about?, ¿de qué te quejas?

you do carry on! ¡qué pesado eres!

what a way to carry on! ¡qué manera de hacer escándalo, por favor!

there's no need to carry on about it! ¡no hay necesidad de seguir dale que dale con el asunto

■ **carry out** llevar a cabo, realizar (plan); cumplir (órdenes); reparar, llevar a cabo (reparaciones, tests).

they carried out their promise, cumplieron su promesa.

the sergeant carried out his orders, el sargento cumplió sus órdenes.

they carried out tests, llevaron a cabo pruebas.

■ **carry over** llevar a la columna siguiente (contabilidad); conservarse, sobrevivir.

they're customs that have carried over from last century, son costumbres que se han conservado desde el siglo pasado.

■ **carry through** completar; ayudar a superar.

it was this thought that carried us through, esta idea fue la que nos sostuvo durante la prueba.

her friendship carried him through his depression, su amistad lo ayudó a superar la depresión.

they carried him through the crisis, le ayudaron a superar la crisis.

these stocks will carry you through the winter, estas existencias os bastarán para pasar el invierno.

■ **carve** trincar, cortar.

⌘ **carve out** labrarse.

she carved out a career for herself in marketing, se labró un porvenir en marketing.

⌘ **carve up** dividir, repartirse; coser a puñaladas.

the victors carved up the country among themselves, los vencedores se repartieron el país.

the estate was carved up into separate farms, dividieron la finca en varias granjas separadas.

they carved the poor man up, el pobre hombre fue cosido a puñaladas.

■ **cash** cobrar, hacer efectivo.

⌘ **cash in on** aprovecharse de.

the olive producers cashed in on the sudden demand for oil, los productores de aceitunas se aprovecharon de la demanda de aceite.

other people tried to cash in on his success, otros trataron de sacar provecho de su éxito

■ **cast** tirar, arrojar, lanzar; fundir (metales); proyectar (luz).

⌘ **cast about for** buscar, andar buscando.

he cast about for an excuse, estaba buscando una excusa.

⌘ **cast aside** desechar, descartar.

they feel cast aside by society, sienten que la sociedad los ha dejado de lado.

⌘ **cast away** naufragar.

they were cast away on a desert island, naufragaron en una isla desierta.

⌘ **cast off** abandonar, desechar; quitarse (ropa, pesos); soltar (amarras); repudiar (esposa); cerrar (haciendo punto).

he cast off all his old friends, dejó a sus viejos amigos.

the ship cast off, el barco soltó amarras.

the Arab cast off his favourite wife, el árabe repudió a su esposa favorita.

⌘ **cast out** arrojar, echar fuera de sí, expulsar.

Jesus cast out the demons, Jesús arrojó fuera los demonios.

■ **catch** atrapar, coger.

⌘ **catch at** intentar coger, asir.

he caught at the rope, intentó coger la cuerda.

⌘ **catch on** entender, caer en cuenta; coger (el truco); hacerse popular,

establecerse en el gusto del público.

he finally caught on, por fin, cayó en la cuenta.

it never really caught on, a la gente nunca le terminó de gustar.

⌘ **catch on to** darse cuenta.

we finally caught on to what was happening, finalmente nos dimos cuenta de lo que pasaba.

⌘ **catch out** sorprender, coger en una falta.

he was caught out in a lie, le cogieron en una mentira.

⌘ **catch up** alcanzar, atrapar; enredarse.

go ahead, I'll catch you up, sigue, ahora te alcanzo.

I missed three weeks' classes, and it was a struggle to catch up, perdí tres semanas de clase y me costó ponerme al día.

we used to be market leaders, but now other countries are catching up, antes éramos los líderes del mercado pero ahora otros países nos están alcanzando.

he was caught up in the brambles, se enredó en los matorrales.

⌘ **catch up on/with** ponerse al día con.

I'll have to catch up on/with my work, tendré que ponerme al día con mi trabajo.

all those late nights eventually caught up on/with me, todas esas trasnochadas finalmente pudieron más que yo.

I called Jane to catch up on/with the latest gossip, llamé a Jane para ponerme al tanto de los últimos chismes.

I need to catch up on my sleep, tengo que recuperar el sueño perdido.

■ **change** cambiar.

⌘ **change around** cambiar de arriba abajo.

she likes to change the furniture around, le gusta cambiar los muebles de un lado a otro.

⌘ **change into** convertirse en.

the tadpoles have all changed into frogs, todos los renacuajos se han convertido en ranas.

these panels change the sunlight into electricity, estas placas convierten la luz solar en electricidad.

■ **change over** cambiar.

we've changed over to a new system, hemos cambiado a un nuevo sistema.
they were constantly changing over from one channel to another, no paraban de cambiar de un canal a otro.

■ **chase** perseguir, cazar.

■ **chase after** perseguir, ir tras.

John is chasing after Ann, Juan va tras Ana.
we chased after the thief, salimos tras el ladrón.

■ **chase around** estar de aquí para allá.

I've been chasing around all morning looking for you, he estado toda la mañana de aquí para allá buscándote.

■ **chase away/off** ahuyentar.

we chased the cat away, ahuyentamos el gato.

■ **chase up** buscar, tratar de aclarar, intentar localizar, investigar.

I'll have to chase him up about the report, voy a tener que recordarle lo del informe.
if they don't call you back, make sure you chase them up, si no te llaman, no dejes tú de llamarlos a ellos.
I'm going to chase him up about that fifty pounds, voy a intentar que me pague aquellas cincuenta libras.
we must chase up all these orders, tenemos que concretar la entrega de todos estos pedidos.

■ **chat** charlar.

■ **chat up** (Brit.) ligar, enrollarse con; dar jabón a.

he was chatting her up, estaba tratando de ligar con ella.
he's chatting his boss up, está dando jabón a su jefe.

■ **cheat** estafar, engañar, timar.

■ **cheat on** hacer trampas.

he's cheating on his wife, está engañando a su mujer.
he cheated on his income tax, hizo trampas en la declaración de la renta.

■ **check** comprobar.

■ **check against** comprobar con.

I'll check your signature against that on the receipt, comprobaré tu firma con la del recibo.

■ **check in** registrarse (hotel); facturar.

she checked in at the hotel yesterday, se registró ayer en el hotel.
they haven't checked in yet, todavía no se han registrado.
he checked in his luggage, facturó su equipaje.

■ **check off** marcar (lista); contar.

she checked the items off on the list, comprobó los artículos en la lista.

■ **check on** comprobar, averiguar, verificar.

the police are checking on you, la policía te está investigando.

■ **check out** averiguar, comprobar; pagar y marcharse; sacar prestado (libros); comprobar (cuentas, calidad, cifras).

he checked out of the hotel, pagó el hotel y se marchó.
he checked a book out of the library, sacó un libro de la biblioteca.
I decided to check out his story, decidí comprobar la veracidad de su versión.
we wanted to check the place out, queríamos ver cómo era el lugar.
we must check out the new film, tenemos que ir a ver qué tal es la nueva película.

■ **check up on** averiguar, comprobar, investigar.

she checked up on his background, investigó sus antecedentes.
I'll check up on that and let you know, lo confirmaré y te avisaré.
he's been checking up on her expenses, le ha estado controlando los gastos.
have you been checking up on me? ¿me has estado vigilando?
we checked up on him and found out he was lying, hicimos averiguaciones y comprobamos que mentía.
I think there's a flight at 9, can you check up on that? creo que hay un vuelo a las 9 ¿puedes averiguar si es así?

■ **cheer** vitorear, aclamar.

■ **cheer on** alentar.

they went to the game to cheer their team on, fueron al partido a alentar a su equipo.

■ **cheer up** animar(se).

she cheered up a bit after a glass of wine, se animó un poco con un vaso de vino.

cheer up! it could be a lot worse!
¡ánimo! ¡podría ser mucho peor!
some bright curtains would cheer the room up, unas cortinas en colores vivos alegrarían el cuarto.

- **chew** masticar, mascar.
- **chew on** rumiar (problemas, hechos).
he's chewing on the problem, está rumiando el problema.
- **chew over** considerar, darle vueltas a.
I'd like to chew it over for a couple of days, quisiera pensármelo un par de días.
we chewed over the various possibilities, estudiamos detenidamente las diferentes posibilidades.
they're still chewing over the problem, aún le están dando vueltas al problema.
- **chew up** estropear.
the dog had chewed up the carpet, el perro había mordisqueado la alfombra.
- **chip** astillarse.
- **chip away at** caer a pedazos (pintura); usurpar, quitar.
the artist chipped away at the sculpture, el artista talló la escultura.
he chipped away at the stone with a chisel, picaba la piedra con un cincel.
they chipped away at his authority, fueron minando su autoridad.
- **chip in** interrumpir, cortar; contribuir.
we all chipped in for his present, todos contribuimos para hacerle un regalo.
he chipped in with a thousand dollars, contribuyó con mil dólares.
when I heard that, I couldn't help chipping in, cuando oí eso, no pude menos que meter baza en la conversación.
- **choke** sofocarse, atragantarse.
- **choke back** ahogar, contenerse, tragarse.
he choked back the tears, se tragó las lágrimas.
I choked back my anger, me contuve.
- **choke down** ahogar (sollozos).
she choked down her sobs, ahogó sus sollozos.
- **choke off** cortar por lo sano (discusiones); cortar en seco (sugerencias); echar un rapapolvos, desanimar, hacer callar.
he choked off her suggestions, cortó secamente sus sugerencias.

he choked her off, la echó un rapapolvos.

- **choke up** quedarse sin habla; obstruir.
he choked up, se quedó sin habla.
the pipe was choked up, la tubería estaba obstruida.
- **chop** cortar.
- **chop down** talar, cortar.
they've chopped three trees down, han talado tres árboles.
- **chop off** tronchar, separar.
they chopped off the branch, cortaron la rama.
the lightning chopped off the top of the tree, el rayo truncó la copa del árbol.
- **chop up** desmenuzar, cortar en trocitos.
chop the apple up into small pieces, corta la manzana en trocitos pequeños.
chopping up onions makes my eyes water, picar cebolla me hace llorar.
he's chopping up logs for firewood, está cortando leña para el fuego.
he chopped the chair up and put it on the fire, hizo astillas la silla y la echó al fuego.
- **chuck** tirar, arrojar.
- **chuck away** tirar, despilfarrar (dinero); desperdiciar (oportunidad).
don't chuck away your fortune, no malgastes tu fortuna.
- **chuck in** abandonar, dejar.
he used to be a football player, but he chucked it in, antes era futbolista, pero lo dejó.
I'm going to chuck it all in, voy a mandar todo al diablo.
- **chuck out** tirar, arrojar (basura); poner de patitas en la calle (persona).
he was chucked out, le dieron la patada.
- **chuck up** abandonar, renunciar; vomitar.
he chucked up over the railing, vomitó por la borda.
- **churn** agitar, revolver.
- **churn out** producir como salchichas.
he churns out several novels a year, escribe varias novelas al año.
- **clamp** sujetar con abrazaderas.
- **clamp down** tomar medidas drásticas contra, intentar ponerle freno a.
the police are clamping down on drug trafficking, la policía está tomando medidas drásticas contra el narcotráfico.

- **clean** limpiar.
- **clean out** dejar sin blanca, vaciar.
we were cleaned out, nos dejaron sin blanca.
'did they steal a lot?' 'they cleaned him out', '¿robaron mucho?' 'lo desplumaron.'
that weekend away cleaned me out,
ese viaje de fin de semana me dejó sin blanca.
we cleaned them out of booze, los dejamos sin bebidas.
- **clean up** limpiar; hacer fortuna, barrer con todo.
we spent all morning cleaning up, nos pasamos la mañana entera limpiando.
it's time the police cleaned up the area, ya es hora de que la policía limpie la zona.
- **clear** limpiar, despejar (obstrucción); aclarar, remover.
- **clear away** quitar, disipar (niebla).
the fog cleared away, la niebla se disipó.
- **clear off** largarse.
clear off! ¡fuera de aquí!, ¡lárgate!
he cleared off out of the country, se largó del país.
they cleared off as soon as they saw him coming, se largaron en cuanto le vieron llegar.
- **clear out** limpiar, vaciar; liquidar (comercio); irse, largarse.
they cleared the site out,
desescombraron el solar.
- **clear up** limpiar, ordenar; aclarar (problema); resolver (dudas); aclararse; disiparse (niebla); despejarse (el cielo); comerse.
he cleared up the problem, aclaró el problema.
in the end the whole thing was cleared up, finalmente se solucionó el asunto.
he cleared up a very difficult matter,
desenredó una cuestión muy difícil.
the weather cleared up, se despejó el tiempo.
help me clear up everything off the floor, ayúdame a recoger todo del suelo.
your cold seems to have cleared up,
parece que se te ha quitado el resfriado.
he cleared up his debts, solventó sus deudas.

- **close** cerrar.
- **close down** cerrar definitivamente.
they closed down through lack of money, cerraron por falta de dinero.
they closed the place down without prior warning, cerraron definitivamente el local sin previo aviso.
the police closed down the premises by order of the judge, la policía precintó el local por orden del juez.
- **close in** rodear; acercarse.
the days are closing in, los días están acortándose.
night is closing in, se acerca la noche.
the wolves closed in on the deer, los lobos rodearon al venado.
the enemy was closing in on them, los enemigos les cercaban.
- **close on** acercarse (carreras).
he was closing on me, estaba acercándose a mí.
- **close up** cicatrizarse (herida); silenciarse, callarse.
the wound is closing up, la herida se está cicatrizando.
suddenly they all closed up, de repente todos se callaron.
- **clutter up** abarrotar.
my wardrobe is cluttered up with your shoes, mi armario está abarrotado de zapatos tuyos.
she's cluttered up my house with junk, me ha abarrotado la casa de porquerías.
don't clutter your essay with unnecessary detail, no recargues el trabajo con detalles superfluos.
- **come** venir.
- **come about** suceder, ocurrir; virar.
how did the accident come about?
¿cómo sucedió el accidente?
the ship came about, el barco viró.
- **come across** encontrarse con, tropezarse; hacer lo que se pide, cumplir la palabra; apoquinar; ser entendido.
let me know if you come across my keys, si encuentras mis llaves, dímelo.
I'd never come across the word before,
era la primera vez que leía la palabra.
I came across my old teacher, me tropecé con mi viejo profesor.
the message has come across to the public, el mensaje ha llegado al público.

it didn't come across like that, no lo entendimos así.

he always comes across as sarcastic, siempre da la impresión de ser sarcástico.

that is not how she comes across, ésa no es la imagen que proyecta.

he came across with the money, vino con el dinero.

he didn't come across with the information, no nos pasó la información

- **come after** venir en busca de, venir detrás.

I ran away but they came after me, me escapé pero me siguieron.

he came after me with the umbrella I'd left behind, vino detrás de mí con el paraguas que había dejado olvidado.

- **come along** ir, andar, venir también, llegar.

come along with us, acompáñanos.

come along there, there's no need to cry, vamos, vamos, no tienes por qué llorar.

come along, you can do better than that! ¡vamos, que lo puedes hacer mejor!

can I come along? ¿puedo ir yo también?

a policeman came along just in time, un policía llegó justo a tiempo.

you came along just at the right time, llegaste justo en el momento adecuado.
how's your French coming along? ¿qué tal va tu francés?

- **come at** atacar, precipitarse hacia.

the dog came at me, el perro se lanzó sobre mí.

she was coming at me with a knife, se me venía encima con un cuchillo.

- **come away** desprenderse; marcharse, salirse.

part of the roof came away, parte del tejado se desprendió.

the knob came away in my hand, me quedé con la manilla en la mano.

- **come back** volver; recordar.

I've just come back from a business trip, acabo de volver de un viaje de negocios.

the prodigal son has come back, el hijo pródigo ha vuelto a casa.

short hair is coming back into fashion, se vuelve a llevar el pelo corto.

it all comes back to money, todo viene a ser cuestión de dinero.

the name has just come back to me, acabo de recordar el nombre.

it's all coming back to me, estoy volviendo a recordarlo todo.

- **come back with** replicar.

the accused came back with a counter accusation, el acusado respondió con una contraacusación.

I'll come back to you with the results, ya le comunicaré los resultados.

- **come before** comparecer.

he came before the court, compareció ante el juez.

the bill comes before Congress next week, el proyecto se presentará al Congreso la semana próxima.

- **come between** interponerse.

nothing can come between us, nada puede interponerse entre nosotros.

- **come by** pasar; obtener, conseguir.

he came by this morning, pasó por aquí esta mañana.

how did she come by that money? ¿cómo consiguió ese dinero?

fresh meat was hard to come by during the war, era difícil conseguir carne fresca durante la guerra.

- **come down** bajar, descender (tren); caer; estrallarse (aviones); venir abajo; pasar.

come down from there this minute! ¡bájate de ahí ahora mismo!

he came down from the train, descendió del tren.

computers have really come down in price, los ordenadores han bajado muchísimo de precio.

the plane came down in the mountains, el avión se estrelló en las montañas.

all these houses are coming down, todas estas casas vienen abajo.

the tradition has come down from father to son, la tradición ha pasado de padre a hijo.

the ring came down to her from her mother, heredó el anillo de su madre.

few works have come down to us from that period, nos han llegado pocas obras de ese período.

- **come down on** echarse encima.

the authorities came down on him, las autoridades se le echaron encima.

the firm comes down severely on absenteeism, la empresa trata el ausentismo con mano dura.

they should come down harder on drug pushers, deberían castigar con más severidad a los traficantes de drogas

❧ **come down to** reducirse a.

all the fuss came down to nothing, todo el jaleo se redujo a nada.

it comes down to deciding yes or no, todo es cuestión de decidir si sí o si no.
it all comes down to money in the end, al final todo se reduce a una cuestión de dinero.

❧ **come down with** caer enfermo.

she came down with flu, cogió un gripazo.

❧ **come forward** presentarse; responder a la llamada, avanzar, ofrecer (sugerencias)

he came forward with a suggestion, hizo una sugerencia.

several people came forward as volunteers, varias personas se ofrecieron como voluntarias.

❧ **come from** ser de.

where in Ireland do you come from? ¿de qué parte de Irlanda eres?

she comes from a very good family, ella es de buena familia.

'video' comes from the Latin verb meaning 'to see', 'video' viene del verbo latino que significa 'ver'
that's rather hypocritical coming from you, eso es bastante hipócrita viniendo de ti

❧ **come in** entrar; llegar (tren); subir (marea); acceder (al poder); imponerse (moda).

come in!, ¡entra!

the train is coming in, el tren llega.

the tide is coming in, está subiendo la marea.

reports of another explosion are coming in, nos llegan noticias de otra explosión.
those hairstyles are coming in again, esos peinados están poniéndose de moda otra vez.

❧ **come in for** ser objeto de.

his proposals have come in for criticism, sus propuestas han sido objeto de críticas.

❧ **come into** entrar en (habitación, casa); llegar (al poder); recibir; heredar; hacer valer.

they came into my room without knocking, entraron en mi habitación sin llamar.

they came into power, llegaron al poder.

she came into a lot of money, heredó mucho dinero.

money doesn't come into it at all, no se trata de dinero en absoluto.

principles don't come into it, no es cuestión de principios.

I want to know where I come into all this, quiero saber cuál es mi papel en todo esto.

❧ **come near** llegar casi a.

he came near to doing it, casi llegó a hacerlo.

❧ **come of** venir de; salir de.

she comes of a good family, ella viene de una buena familia.

it was a good idea, but nothing came of it, era una buena idea, pero todo quedó en la nada.

I applied once, before, but nothing came of it, yo lo solicité una vez, pero sin ningún resultado.

no good can come of it, nada bueno puede salir de ello.

that's what comes of playing with fire, eso es lo que pasa cuando se juega con fuego.

❧ **come off** desprenderse, caerse, soltarse; tener éxito; salir bien.

the label came off the tin, la etiqueta se desprendió del bote.

does the lid come off? ¿se puede sacar la tapa?

the truck came off the road, el camión se salió de la carretera.

the wheel came off my bike, la rueda se salió de la bici.

his speech came off very well, le salió muy bien el discurso.

it was meant to be funny, but it didn't come off at all, pretendía ser cómico, pero no tuvo ninguna gracia

we came off worst in the deal, nosotros fuimos los que peor parados salimos del asunto.

❧ **come on** empezar (lluvia); aparecer (enfermedad); acercarse (noche); avanzar; hacer progresos; crecer, desarrollarse (planta); salir a escena (actor); tener en perspectiva; encenderse, venir (luz).

come on!, ¡venga, vamos!

come on! you can do it! ¡vamos, que lo puedes hacer!

come on, I can't wait all day, date prisa, no puedo esperar todo el día.
winter was coming on, se acercaba el invierno.

I have a cold coming on, siento que voy a coger catarro.
I felt a sore throat coming on, empezó a dolerme la garganta.

how is your book coming on?, ¿cómo va tu libro?

the actor came on the stage, el actor salió a escena.

the light came on, vino la luz.

what time does the news come on? ¿a qué hora empiezan las noticias?

he comes on so friendly, da la impresión de ser tan amable.

■ **come out** salir de; declararse en (huelga); salir (fotos); publicarse (revistas); salir a la luz; salir (granos, sudor).

he came out of the house, salió de la casa.

the sun came out in the afternoon, por la tarde salió el sol.

the workers came out on strike, los trabajadores se declararon en huelga.

only five photos came out, sólo salieron cinco fotos.

this magazine comes out weekly, esta revista sale todas las semanas.

it came out that he had accepted bribes, se reveló que se había dejado sobornar.

the entire scandal came out in the press, todo el escándalo salió a la luz en los periódicos.

■ **come out in** salir.

he came out in a rash, le salió un sarpullido.

chocolate makes me come out in spots, el chocolate hace que me salgan granos.

he comes out in a cold sweat at the mere mention of the word, le entra un sudor frío con la sola mención de la palabra.

■ **come out with** publicar (noticias), revelar, saltar con (observación, idea).
she came out with a nasty remark, salió con una observación desagradable.

some of the things he comes out with! ¡sale con cada cosa!

■ **come out against** declararse en contra.

the teachers have come out against the proposal, los profesores se han declarado en contra de la propuesta.

■ **come over** visitar, venir a ver; pasar, suceder; sobrevenir, invadir; ponerse; llegar, alcanzar; dejarse convencer; cambiar de opinión.

she's coming over next summer, vendrá a vernos el verano que viene.

telephone me or, better still, come over, llámame o, mejor aún, pásate por casa.

they came over for dinner last night, ayer vinieron a cenar a casa.

she came over to say hello, vino a saludarnos.

I don't know what's come over him, no sé lo que le pasa.

a great sadness came over him, le invadió una gran tristeza.

she came over all funny, se puso muy rara.

his voice came over clearly, su voz llegó con claridad.

he came over to our side, se pasó a nuestro bando.

■ **come round** visitar, venir a ver; volver en sí; cambiar de dirección (viento; virar (barco)); ceder (opinión); llegar (aniversario).

he came round to see us, nos vino a ver.

she came round five minutes after the crash, volvió en sí cinco minutos después del choque.

she came round to our point of view, aceptó nuestro punto de vista.

our anniversary is coming round soon, se acerca nuestro aniversario.

■ **come through** sobrevivir, salir ilesos; materializarse (planes); ser recibido, llegar (mensajes); recuperarse (enfermedad); pasar sin detenerse (tren).

would you like to come through, please, ¿quieren pasar, por favor?

they came through the plane crash, salieron ilesos del choque del avión.

a call came through from Canberra, recibimos una llamada de Canberra.

we're waiting for the results to come through, estamos esperando a que nos den los resultados.

he always comes through in the end, al final siempre sale adelante.

in the end they came through with the money, al final pusieron el dinero.
when the chips were down, you came through for me, a la hora de la verdad, tú no me fallaste.

- **come to** llegar a; volver en sí; ascender a (cuentas); salir a.

a new president has come to power, un nuevo presidente ha llegado al poder.
when it comes to helping with the housework, she doesn't want to know, cuando se trata de ayudar con las tareas domésticas, ella no tiene el más mínimo interés.

he's hopeless when it comes to maths, es negado para las matemáticas.
how much does the invoice come to? ¿a cuánto asciende la factura?

after the accident she soon came to, después del accidente pronto volvió en sí.
what's the world coming to! ¡hasta dónde vamos a llegar!

they came to blows, llegaron a las manos.

the plan never came to anything, el plan nunca llegó a nada.

it comes to the same thing, viene a ser lo mismo.

- **come together** reunirse, juntarse; reconciliarse; cuajar.

great qualities come together in her work, se juntan grandes cualidades en sus obras.

it's all coming together for the party, le está empezando a ir bien al partido.

- **come under** venir bajo, caer bajo (influencia, jurisdicción).

she came under his influence, ella cayó bajo su influencia.

software comes under the heading "computers", el software está clasificado bajo "ordenadores".

road tax comes under the Ministry of Transport, el impuesto de circulación es competencia del Ministerio de Transporte.

- **come up** subir; salir (sol); aparecer (planta); encenderse (luz); surgir (dificultad); salir (número premiado); matricularse (universidad).

he came up and asked me to dance, se acercó y me invitó a bailar.

the matter came up at the last meeting, el asunto surgió en la última reunión.

I'll let you know as soon as another

vacancy comes up, le avisaré en cuanto se produzca otra vacante.

have any good jobs come up recently in the paper? ¿ha salido algún empleo bueno en el periódico últimamente?

something important has just come up, acaba de surgir algo importante.

he came up to Cambridge last year, se matriculó en Cambridge, el año pasado.

his case comes up tomorrow, su proceso se verá mañana.

- **come up against** tropezarse con.

they came up against strong opposition, se encontraron con fuerte oposición.

they're going to lose if they come up against one of the top teams, van a perder si se tienen que enfrentar a uno de los primeros equipos.

- **come up to** aproximarse; llegar a; satisfacer (expectativas).

a woman came up to me in the street, se me acercó una mujer en la calle.

he's coming up to fifty, pronto cumplirá los cincuenta.

it's coming up to four o'clock, son cerca de las cuatro.

the water came up to my knees, el agua me llegaba a las rodillas.

her performance didn't come up to expectations, su actuación no estuvo a la altura de lo que se esperaba.

- **come up with** proponer, sugerir; conseguir.

he came up with a suggestion, hizo una sugerencia.

if you can come up with a better

idea..., si a ti se te ocurre algo mejor...

can you come up with the money by Thursday? ¿puedes conseguir el dinero para el jueves?

- **come within** entrar en, competir, ser de la incumbencia.

it doesn't come within our jurisdiction, no es de nuestra competencia.

- **cool** enfriarse.

- **cool down** enfriarse; refrescarse; tranquilizarse.

let the engine cool down, deja que el motor se enfríe.

it starts to cool down around this time of day, a esta hora del día empieza a refrescar.

cool down, everyone, and stop shouting, que todo el mundo se tranquilice y deje de gritar.

- **cool off** refrescarse; enfriarse; calmar.
she dived into the pool to cool off, se tiró a la piscina para refrescarse.
their holiday romance soon cooled off, su romance de verano pronto se enfrió.
- **count** contar.
- **count against** perjudicar; ir en contra de.
his age counted against him, su edad fue un factor negativo.
your lack of experience might count against you, puede que la falta de experiencia juegue en tu contra.
don't count it against her, no se lo tengas en cuenta.
- **count down** contar hacia atrás.
we're counting down to Christmas already, ya estamos contando los días que faltan para Navidad.
- **count for** valer.
this ticket counts for \$10, este ticket vale por 10 dólares.
your opinion won't count for much, tu opinión no va a contar mucho.
- **count in** incluir.
you can count me in, yo me apunto.
count me in if you're planning a party, cuenta conmigo si estás planeando una fiesta.
- **count on** contar con, fiarse de; esperar.
she is not to be counted on, no podemos fiarnos de ella.
we count on winning, contamos con la victoria.
she'll be late, you can count on it, va a llegar tarde, de eso puedes estar seguro.
can I count on you to be discreet? ¿puedo confiar en tu discreción?
we were counting on her for support, contábamos con que nos apoyaría.
we hadn't counted on that happening, no esperábamos que fuera a pasar eso.
- **count out** ir contando; declarar vencido (boxeo); excluir; aplazar (sesión).
the boxer was counted out, al boxeador le declararon vencido.
if those are the terms, you can count me out, si esas son las condiciones, a mí no me incluyan.
count me out; I'm useless at hockey, no cuentas conmigo, soy negado para el hockey.

- **cover** cubrir.
- **cover for** sustituir, reemplazar.
we need a supply teacher to cover for Austin, necesitamos un profesor suplente para cubrir la baja de Austin.
- **cover up** tapar; ocultar; disimular.
she put a rug down to cover up the stain, puso una alfombra para tapar la mancha.
she tends to cover up her feelings, tiende a disimular lo que siente.
all the suspects covered up for one another, los sospechosos se encubrieron entre ellos.
- **crack** chasquear, agrietarse; crujir; estallar.
- **crack down on** castigar severamente, tomar enérgicas medidas.
they are cracking down on under-age drinking, están tomando medidas enérgicas contra el consumo de alcohol entre los menores de edad.
- **crack up** sufrir un colapso nervioso; dar bombo.
he cracked up under the pressure, sufrió un colapso nervioso bajo la presión.
it isn't all it's cracked up to be, no es tan bueno como se dice.
the movie isn't all it's cracked up to be, a pesar de todo el bombo que le dieron, la película no vale nada.
- **crash** chocar, estrellarse; colarse (fiesta).
- **crash down** caer con estrépito.
the whole scaffold crashed down, todo el andamio se vino abajo.
the ceiling came crashing down on them, el techo se les derrumbó encima.
- **crash into** irrumpir; chocar contra.
he crashed into the room, irrumpió en la habitación.
the car crashed into the tree, el coche chocó contra el árbol.
- **crash out** quedarse a dormir.
can I crash out at your place? ¿puedo quedarme a dormir en tu casa?
we just crashed out on the floor, nos tiramos a dormir en el suelo.
- **creep** arrastrarse, hacer la pelota.
- **creep in/into** entrar sin ser sentido.
she crept into bed, se metió en la cama sin hacer ruido.

an aggressive tone had crept into his voice, su voz había adquirido un tono agresivo.

a note of suspicion crept into her voice, se empezó a notar un elemento de sospecha en su voz.

several mistakes have crept in, se han deslizado varios errores

- **creep up on** acercarse sigilosamente a.
they crept up on him, se le acercaron sigilosamente.

old age creeps up on you, vas envejeciendo sin darte cuenta.

the deadline's creeping up on us, se nos está acabando el plazo.

- **crop** cortar, recortar.

- **crop up** surgir, producirse inesperadamente.

something must have cropped up, algo debe de haber surgido.

another problem cropped up, surgió otro problema.

if anything crops up, let me know, si se presenta algún problema, avísame.

one phrase crops up again and again in the report, hay una frase que se repite constantemente en el informe.

- **cross** cruzar.

- **cross off** tachar.

she crossed his name off the list, tachó su nombre de la lista.

- **cross out** tachar.

a word has been crossed out, se ha tachado una palabra.

he crossed a lot of things out, hizo muchas tachaduras.

- **crowd** apiñarse, apelotonarse.

- **crowd in on** invadir, oprimir.

doubts crowded in on her, la invadieron las dudas.

unhappy memories crowded in on him, tristes recuerdos acudieron en tropel a su memoria.

at times the city seems to crowd in on you, a veces uno se siente agobiado por la ciudad.

- **crowd out** excluir; hacer salir; dejar fuera.

we were crowded out of the room, había tanta gente que tuvimos que salir de la habitación.

they are crowding the moderates out of the party, están desplazando a los moderados del partido.

- **cry** llorar; gritar.

- **cry off** echarse atrás.

we had arranged a meeting with them, but they cried off, habíamos previsto una reunión con ellos, pero se echaron atrás.

several of the guests cried off at the last minute, a último momento varios de los invitados dijeron que no podían venir.

- **cry out** gritar.

she cried out in horror, gritó horrorizada.

he cried out to them to come back, les gritó que volvieran.

- **cry out for** pedir a gritos.

this car is crying out for an overhaul, este coche está pidiendo a gritos una revisión.

- **cuddle** abrazar.

- **cuddle up** arrimarse (amorosamente); acurrucarse.

she cuddled up to me, se acurrucó junto a mí.

- **cut** cortar.

- **cut across** atajar; ir en contra de; trascender.

they cut across the woods, atajaron por el bosque.

that cuts across all my principles, eso va en contra de mis principios.

these traditions cut across geographical borders, estas tradiciones trascienden las fronteras geográficas.

- **cut back on** reducir, disminuir (gastos).

we've had to cut back on investments, hemos tenido que reducir las inversiones.

we need to cut back on expenses, necesitamos reducir los gastos.

- **cut down** talar (árboles); matar; reducir.

they cut down all the trees, talaron todos los árboles.

he was cut down in his prime, su vida fue segada en flor.

'cigarette?' 'no, thanks, I'm trying to cut down', '¿un cigarrillo?' 'no, gracias, estoy tratando de fumar menos.'

- **cut down on** reducir.

he's cut down on smoking, fuma menos.

you must try to cut down on sugar, debe tratar de reducir el consumo de azúcar.

- **cut in** interrumpir (conversación); colarse; insertar; cerrar el paso (coches); pedir bailar a la pareja de otra persona.
they kept cutting in, lo interrumpían a cada instante
another car cut in in front of us, otro coche se nos coló delante.
may I cut in? ¿me permite?
- **cut in on** hacer partícipe en (beneficios).
I'll cut you in on the deal, te meteré en el asunto.
- **cut into** acortar, reducir; mermar (ahorros).
we'll have to cut into our savings, tendremos que recurrir a nuestros ahorros.
- **cut off** cortar; llevarse; separar, aislar; amputar; cortar (teléfono, luz); cortar (retirada); cortar (el camino); marcharse, irse.
death cut her off in her prime, la muerte se la llevó en la flor de la vida.
they were cut off by the flood, estaban aislados por la inundación.
the town was cut off for several days following the earthquake, la ciudad quedó varios días sin comunicaciones después del terremoto.
they cut off his leg, le cortaron la pierna.
the enemy cut them off, el enemigo les cortó la retirada.
- **cut out** recortar (fotos, artículos); cortar (prenda); cavar (agujero); dejar de funcionar (coche); suplantar; omitir; estar hecho para.
she cut her photo out of the paper, recortó su foto del periódico.
cut it out!, ¡suprímelo!
you can cut out the wisecracks! idéjate de bromas!
he cut me out of his will, me excluyó de su testamento.
he's cut out smoking, ha dejado de fumar.
she cut out meat from her diet, eliminó la carne de su dieta.
cut out the nonsense, déjate de tonterías.
the engine cut out, el motor del coche dejó de funcionar.
he's cut out to be a soldier, está hecho para ser soldado.

- they seem cut out for each other*, parecen hechos el uno para el otro.
- **cut through** cortar camino por.
we cut through the town centre, cortamos camino por el centro de la ciudad.
you have to cut through all the academic jargon to get to the heart of the matter, hay que abrirse camino por entre toda esa jerga académica para llegar al meollo del asunto.
- **cut up** cortar en trozos; trincar (carne); herir, acuchillar; afligirse; criticar.
he cut the meat up, picó la carne.
she was badly cut up, sufrió lesiones graves.
he was very cut up when she left, le afectó mucho que ella se fuera.

D

- **dabble in** tener escauceos con.
she's dabbled in the occult, ha hecho incursiones en el mundo del ocultismo.
he dabbles in stocks and shares, de vez en cuando juega en la bolsa.
- **dash** ir deprisa, precipitarse.
- **dash against** precipitarse contra, chocar.
the waves dashed against the rocks, las olas se estrellaban contra las rocas.
- **dash down** tirar contra el suelo; anotar.
he dashed a few words down, anotó rápidamente unas palabras.
- **dash in** entrar precipitadamente.
he opened the door and dashed in, abrió la puerta y se precipitó dentro.
- **dash off** salir corriendo; escribir deprisa.
he dashed off to the post office, salió precipitadamente a correos.
I dashed off my homework, hice la tarea de prisa y corriendo.
she can dash off a poem in no time, es capaz de escribir un poema en un momento.
- **deal** dar.
- **deal in** tratar en, comerciar en.
she deals in antiques, compra y vende antigüedades.
he was arrested for dealing in stolen goods, le detuvieron por comprar y vender objetos robados.
- **deal out** repartir, distribuir.

he's a judge who deals out harsh sentences, es un juez que dicta sentencias muy duras.

- **deal with** tratar con, tener relaciones con (personas); encargarse de; castigar; ocuparse de; hacer frente a (problemas); versar sobre; tratar de; tener por tema (charlas); terminar; despachar; tratar con (tiendas).
I'll deal directly with the ambassador, trataré directamente con el embajador.
I'll deal with that boy, ya me encargo yo de ese chico.
he's used to dealing with criminals, está acostumbrado a tratar con criminales.
how shall we deal with this problem?, ¿qué hacemos con este problema?
this complaint has not been dealt with yet, nadie se ha ocupado de esta reclamación todavía.
his talk deals with South America, su charla versa sobre Sudamérica.
the report deals with the problem in depth, el informe trata el problema a fondo.
we prefer to deal always with the same company, preferimos tratar siempre con la misma compañía.
I always have to deal with the awkward customer, siempre me toca a mí vérmelas con el cliente más difícil.
we'll see how he deals with this class, ya veremos cómo se las arregla con esta clase.
- **depend** depender.
- **depend on** depender de; contar con.
they depend on him for their livelihood, dependen de él para su sustento.
the country depends on its income from tourism, el país depende de los ingresos del turismo.
you can depend on her support, puedes contar con su apoyo.
you can never depend on Jill to arrive on time, nunca se puede contar con que Jill llegue a la hora.
I wouldn't depend on him if I were you, yo que tú no confiaría demasiado en él.
where we go depends on how much money we save, depende de cuánto dinero ahorremos iremos a un sitio u otro.

a great deal depends on what happens tomorrow, mucho depende de lo que pase mañana.

- **descend** bajar.
- **descend on/upon** caer sobre.
the whole family will be descending on us at Christmas, nos va a caer toda la familia para Navidad.
a plague descended on the town, una plaga se abatió sobre la ciudad.
- **die** morir.
- **die away** disminuir, apagarse gradualmente, desvanecerse.
the sound of the shots died away, el sonido de los disparos se extinguió.
her voice died away, su voz se fue apagando.
- **die down** apagarse (fuego); amainar (viento); hacerse menos violenta (batalla); sosegar, calmarse (protestas).
the fire died down, el fuego se apagó gradualmente.
the wind died down, el viento amainó.
we won't go unless the storm dies down, no iremos a no ser que se serene el tiempo.
the excitement died down, se calmó la excitación.
- **die off** morirse uno tras otro; irse extinguiendo.
all his friends were dying off, todos sus amigos se iban muriendo uno tras otro.
- **die out** extinguirse, desaparecer; caer en desuso (costumbres); apagarse (fuego)
the fire died out in the rain, el fuego se apagó con la lluvia.
the race died out, la raza se extinguió.
the last forest tribes are dying out, las últimas tribus de la selva están desapareciendo.
- **dig** cavar, excavar, escarbar (animales)
- **dig in** atacar, empezar a comer.
dig in! ¡al ataque!
don't wait for me, just dig in! no me esperen, ¡empiecen a comer!
- **dig into** atacar; consumir, usar; hundir, clavar; ahondar.
he dug into the cake, clavó el diente al pastel.
they dug deeper into the subject, ahondaron en el tema.
he dug into his pocket, metió la mano en el bolsillo.

I was reluctant to dig into my savings, no quería tener que echar mano de mis ahorros.

- **dig out** excavar (agujero); sacar excavando; desescombrar; extraer, sacar.
they dug out a hole, hicieron un agujero.
he dug out the potatoes, sacó las patatas.
they dug out the bodies from the rubble, sacaron los cuerpos entre los escombros.
she dug the thorn out of his finger, ella le extrajo la espina del dedo.

- **dig up** desenterrar; remover (tierra); sacar.
they were digging up the road, estaban levantando la calle.
they dug up many Roman coins, descubrieron muchas monedas romanas.
he dug up a lot of information in the archives, sacó mucha información de los archivos.

- **dip** bajar.

- **dip into** echar mano de.
he had to dip into his savings to buy the car, tuvo que echar mano de sus ahorros para comprar el coche.

- **divide** dividir.

- **divide out** repartir.
they divided out the property, se repartieron las propiedades.

- **divide up** dividirse.
we divided up into two groups, nos dividimos en dos grupos.

- **do** hacer.

- **do away with** matar, eliminar (persona); abolir (costumbres); sacrificar (animales).
people say he did away with his wife, se dice que mató a su mujer.
they did away with the death penalty years ago, abolieron la pena de muerte hace muchos años.
she had to do away with her little dog, tuvo que sacrificar a su perrito.

- **do by** tratar.
she feels hard done by, siente que la han tratado injustamente.
do as you would be done by, trata a los demás como tú quisieras ser tratado.

- **do down** timar, estafar; denigrar; hablar mal de.

she is always doing people down, siempre está hablando mal de todos.
don't do yourself down, no seas tan crítico contigo mismo.

- **do for** utilizar; acabar con; hundir, arruinar.
what did you do for money? ¿de dónde sacaste dinero?

that last hill did for me, esa última cuesta acabó conmigo.

the last attack nearly did for him, el último ataque casi lo mata.

they've spotted us, we're done for! inos han visto, estamos perdidos!

- **do in** cargarse a, matar; agotar; derrengar.

he was done in by the Mafia, la mafia se lo cargó.

we're all done in, estamos agotados.

- **do out** renovar, repintar, redecorar (habitación); limpiar; robar.
we're going to do the room out, vamos a redecorar la habitación.

- **do out of** quitar, birlar, estafar.

he was done out of his share, le birlaron su parte.

those crooks did me out of my money, esos bandidos me robaron mi dinero.

he did me out of my big chance, me quitaron mi gran oportunidad.

nobody can do me out of this, nadie puede quitarme esto.

he was done out of a week's wages, le estafaron el sueldo de una semana.

- **do over** dar una paliza a.

the hooligans did him over, los gamberros le dieron una paliza.

- **do up** atarse (cordones); abrocharse (botones); envolver (paquetes); renovar, arreglar.

do up your shoes, will you? átate los cordones, ¿quieres?

do up your coat, abróchate el abrigo.
we're planning to do up the bathroom, estamos planeando arreglar el cuarto de baño.

- **do with** necesitar; nada que ver con; aguantar; conformarse; acabar con (personas).

I could do with a beer, me vendría bien una cerveza.

we could all do with a rest, a todos nos vendría bien un descanso.

we could have done with you there, nos habrías venido bien, allí.

I have nothing to do with him, no tengo nada que ver con él.
that has nothing to do with me, eso no tiene nada que ver conmigo.
I can do with very little food, me conformo con muy poca comida.
she has done with her boyfriend, ha acabado con su novio.
that has nothing to do with what we're discussing, eso no tiene nada que ver con lo que estamos tratando.
it has nothing to do with money, no es en absoluto una cuestión de dinero.
she's got something to do with the council, tiene alguna conexión con el ayuntamiento.
what's it got to do with you? ¿y a ti qué te importa?

- **do without** prescindir de, arreglárselas sin.
you can't do without money here, no puedes prescindir del dinero aquí.
I can do without your remarks, puedo prescindir de tus observaciones.
you'll have to do without milk, we've run out, tendrás que arreglártelas sin leche, se ha terminado.
you can't do without a telephone nowadays, hoy en día el teléfono es imprescindible.
you'll just have to do without, like everyone else, te las tendrás que arreglar, como todos los demás.
- **double** doblar.
- **double back** volver sobre los pasos.
he doubled back to shake off his pursuers, volvió sobre sus pasos para deshacerse de sus perseguidores.
- **double for** sustituir.
she doubled for the main actress, substituyó a la actriz principal.
somebody doubled for him in the dangerous scenes, alguien lo doblaba en las escenas.
- **double up** doblarse; compartir (habitación, cama).
she was doubled up in pain, se retorcía de dolor.
they doubled up with laughter at the photos, se troncharon de risa al ver las fotos.
the two girls doubled up, las dos chicas compartieron habitación.
- **doze** dormir.

- **doze off** quedar dormido.
se quedó dormido viendo la tele, he dozed off watching television.
- **drag** arrastrar.
- **drag about** arrastrarse de un lado para otro.
the wounded dragged about in pain, el herido se arrastró de dolor.
- **drag apart** separar por fuerza.
the two boys were dragged apart, los dos chicos fueron apartados por la fuerza.
- **drag away** arrancar.
the two boys were dragged away from the television, los dos chicos fueron arrancados de la televisión.
- **drag down** arrastrar hacia abajo, hundir; agobiar.
they dragged us down, nos hundieron.
he tries to drag everyone down to his own level, quiere arrastrar a los demás a su mismo nivel.
he felt dragged down by the weight of his responsibilities, el peso de sus responsabilidades le agobiaba.
- **drag on** ir para largo, ser inacabable.
the film dragged on and on, la película parecía no tener fin.
- **drag out** dar largas a.
they are dragging this business out, están dando de largas a este asunto.
- **drag up** sacar a la luz, sacar a relucir.
they are dragging up all the dirt, están sacando a relucir todos los trapos sucios.
why drag that up now? ¿qué sentido tiene sacar eso a relucir ahora?
- **draw** tirar de; atraer; dibujar; trazar, levantar (mapa); descorrer (cortinas).
- **draw aside** apartar; llamar aparte.
she drew me aside, me llamó a un lado.
- **draw away** llevarse; apartar (a alguien de algo); alejarse; destacarse.
the car drew away, el coche se alejó.
the favourite drew away from the others, el favorito destacó del resto.
- **draw down** bajar.
his hat was drawn down over his ears, llevaba el sombrero calado hasta las orejas.
- **draw in** tirar hacia dentro; retraer (garras); llegar; entrar (trenes); acortarse, hacerse más corto.

the cat drew in its claws, el gato retrajo las uñas.

the train drew in to the station, el tren entró en la estación.

the days are drawing in now, los días ya se hacen más cortos.

- **draw on** hacer uso de; ponerse (guantes); inspirarse de; acercarse (noche).

the novel draws on her experiences in Africa, la novela se inspira en sus experiencias en África.

she drew on her gloves, se puso los guantes.

night was drawing on, se acercaba la noche.

- **draw out** salir (tren); hacerse más largo; alargar, estirar; sacar, extraer; sacar información de.

the train was just drawing out of the station, el tren estaba saliendo de la estación.

I'll have to draw out the nail, tendremos que sacar el clavo.

they drew out the cable, alargaron el cable.

in spring the days draw out, en primavera los días se alargan.

try to draw him out on that point, trata de sacarle información sobre eso.

he's very shy: see if you can draw him out a little, es muy tímido, a ver si logras que se muestre un poco más comunicativo

- **draw to** correr cortinas; llegar a su fin.
- she drew the curtains to*, corrió las cortinas.
- the affair drew to an end*, el asunto llegó a su fin.

- **draw together** juntar (cosas); unir (gente); reunirse, unirse.
- adversity drew them together*, la adversidad les unió.

- **draw up** preparar (documento); hacer (lista); acercar (silla); detenerse.

I'll draw up the contract, redactaré el contrato.

I'll draw up the budget, prepararé los presupuestos.

he drew up a plan, elaboró un plan.

we'll draw up the itinerary, trazaremos el itinerario.

draw up a chair and sit down, acerca una silla y siéntate.

a van drew up in front of the house, una camioneta se detuvo delante de la casa.

the taxi drew up outside the house, el taxi paró fuera de la casa.

the troops were drawn up in ranks, las tropas estaban ordenadas en filas.

- **draw upon** inspirarse en; hacer uso de, explotar.

they draw upon their experience, se aprovechan de su experiencia.

they drew upon the resources of their silver mines, explotaron las fuentes de suministros de sus minas de plata.

- **dream** soñar.

- **dream away** pasarse soñando.

he dreamed away the hours, se pasaba las horas soñando.

- **dream of** soñar con.

he dreams of becoming an astronaut, sueña con ser astronauta.

I wouldn't dream of complaining, no se me ocurriría quejarme.

- **dream up** idear.

whoever would dream up a thing like that? ¿a quién se le puede ocurrir una cosa así?

I don't know how he dreams up these notions, no sé de dónde saca esas cosas.

- **dress** vestir.

- **dress up** ataviar, engalanar; disfrazarse de.

she was dressed up for the occasion, se atavió para la ocasión.

he was dressed up as a clown, se vistió de payaso.

I'm going to dress up as a pirate, me voy a disfrazar de pirata.

- **drink** beber.

- **drink in** absorber.

plants drink in water through their roots, las plantas absorben el agua a través de sus raíces.

she drank in every word he said, estaba pendiente de cada una de sus palabras.

I drank in the beauty of the scenery, me empapé de la belleza del paisaje.

- **drink up** beberse; tomarse.

drink up! we've got to go, ¡termina de bebértelo, tenemos que irnos!

- **drive** conducir.

- **drive at** insinuar, querer decir;

pretender; consagrarse (trabajo); dirigirse hacia (coche); asestar un golpe.

what are you driving at?, ¿qué insinúas?/¿qué pretendes?

- **drive off** alejarse, apartarse.
they drove off, se alejaron en coche.
he tried to drive off the swarm of bees, intentó ahuyentar el enjambre de abejas.
- **drive on** empujar, llevar adelante; seguir adelante; seguir su camino.
they drove on, siguieron su camino.
ambition drove him on to ever greater efforts, la ambición lo empujaba a esforzarse cada vez más.
- **drive out** echar; hacer salir; sacar.
they drove the rabbits out, hicieron salir a los conejos.
he drove the nail out, sacó el clavo.
- **drive over** venir o ir en coche; aplastar, atropellar; llevar en coche.
they drove over a dog, atropellaron un perro.
I'll drive you over, te llevo en coche.
- **drive through** pasar por.
we drove through the village, pasamos por el pueblo.
- **drive up** acercarse; llegar; hacer subir (precios).
they drove up in the car, se acercaron en el coche.
that drove up the prices, eso hizo subir los precios.
- **drop** dejar caer.
- **drop around** pasar.
drop around sometime, will you?, pasa a verme cualquier día, ¿quieres?
I'll drop round to her house, pasaré por su casa.
- **drop by** pasar.
why don't you drop by for a cup of coffee some time? ¿por qué no pasas un día a tomar un café?
- **drop in** entrar un momento.
she dropped in for a coffee, pasó a tomar un café.
I'll drop in sometime tomorrow, pasaré mañana en algún momento.
why don't we drop in and see her? ¿por qué no pasamos a verla?
we dropped in on my uncle, fuimos a ver a mi tío.
- **drop off** dejar (pasajeros); desprenderse, separarse (partes); bajar, disminuir; quedarse dormido.
we dropped him off at the corner, lo dejamos en la esquina.

the taxi dropped off the passengers, el taxi dejó a los pasajeros.
the noise dropped off, el ruido disminuyó.
the old man dropped off watching TV, el viejo se durmió viendo la tele.

- **drop out** abandonar los estudios; desprenderse, separarse; darse de baja, retirarse.
she dropped out (of school), abandonó los estudios.
he's dropped out of the course, ha dejado de asistir al curso.
he dropped out at the last moment, en el último momento decidió que no tomaría parte.
he dropped out of the competition, se retiró de la competición
one of the partners dropped out, uno de los socios se retiró.
he dropped out of her life, no volvió a saber nada de él.
- **drum** tocar el tambor; resonar.
- **drum into** aprender a fuerza de repetirlo.
she has had it drummed into her that she mustn't do it, le han machacado que no debe hacerlo.
- **drum up** conseguir, obtener.
it's hard to drum up enthusiasm amongst them, es difícil despertarles el entusiasmo.
she's trying to drum up enthusiasm for the scheme, está tratando de despertar entusiasmo por el plan.
- **dry** secar.
- **dry out** secar, desalcoholizar.
the old drunkard is already dried out, el viejo borracho está ya desalcoholizado.
- **dry up** secarse (spring); agotarse (suministros); dejar de llover; secar los platos; callarse; cortarse, atascarse, enmudecer.
our supplies have dried up, los suministros se nos han agotado.
the spring has dried up, la fuente se ha secado.
at last the weather is drying up, por fin ha parado de llover.
dry up, will you?, ¡cállate, quieres!
tell that boy to dry up, dile a ese chico que se calle.
- **dwell** morar, habitar.
- **dwell on/upon** detenerse en, pensar demasiado en.

we won't dwell on that, no nos detendremos en ese punto.
you shouldn't dwell too much on what he said, no deberías pensar demasiado en lo que dijo.
try not to dwell on the past, trata de no pensar demasiado en el pasado.
the documentary dwells excessively on the sordid side of her life, el documental se detiene demasiado en los aspectos sórdidos de su vida.

E

- **ease** aliviar, calmar; disminuir.
- **ease off** amainar (viento); moderar (lluvia); suavizarse, aligerarse; aliviarse (dolor); decrecer (tensión).
he eased the handbrake off, quitó el freno de mano despacio.
ease the lid off, levanta la tapa con cuidado.
the pressure at work has eased off a little, la presión en el trabajo ha disminuido un poco.
the rain had eased off, había amainado.
he'll be dead before he's forty if he doesn't ease off, no va a llegar a los cuarenta si no se toma las cosas con más calma.
ease off, Jim; he's only a youngster, tranquilo Jim, no es más que un chico.
- **ease up** tratar con menos rigor; levantar un peso con cuidado; cesar (dolor).
ease the piano up, levanta el piano con cuidado.
you ought to ease up at your age, a tu edad deberías tomarte las cosas con más calma.
if we ease up now, we'll never get back on schedule, si bajamos el ritmo ahora, nunca nos pondremos al día.
- **eat** comer.
- **eat away** corroer; desgastar.
the rust has eaten away the iron, el óxido ha corroído el hierro.
pollution has eaten away the stonework, la contaminación ha corroído la piedra.
the termites gradually eat away the inside of the tree, las termitas carcomen poco a poco el interior del árbol.
- inflation is eating business confidence away*, la inflación está minando la confianza de los empresarios.
- **eat into** corroer (metal); desgastar (superficie); mermar (reservas); reducir (tiempo libre).
the weather has eaten into the surface, el tiempo ha desgastado la superficie.
we're eating into our reserves, se están mermando nuestras reservas.
the new norms are eating into our free time, las nuevas normativas nos quitan tiempo libre.
the cost of the repairs ate into their savings, el costo de las reparaciones les comió parte de los ahorros.
- **eat out** comer fuera, comer en un restaurante.
we're eating out tonight, esta noche comemos fuera.
- **eat up** acabar, comerse, tragarse.
eat it up, will you?, cómetelo todo, ¿quieres?
your sports car eats up the miles, tu deportivo se traga los kilómetros.
she's eaten up with envy, la envidia la carcome.
jealousy is eating him up, le consumen los celos.
she was eaten up with remorse, le remordía la conciencia.
- **edit** corregir, preparar la edición de, editar.
- **edit out** suprimir, eliminar.
they edited out all four-letter words, suprimieron todas las palabrotas.
- **egg on** incitar.
they egged him on to drink the whole bottle, lo incitaron a que se bebiera toda la botella.
- **eke out** conseguir con mucha dificultad.
they eke out out a living from the land, a duras penas se ganan la vida trabajando la tierra.
- **end** terminar.
- **end up** acabar, ir a parar a.
that ball always ends up in our garden, ese balón siempre termina en nuestro jardín.
we ended up in Barcelona, acabamos en Barcelona.
that boy will end up in serious trouble, ese chico va a terminar muy mal.

I ended up paying for everything,
terminé pagándolo todo.
I ended up doing it myself, acabé
haciéndolo yo mismo.
*who would have thought he would end
up as President?* ¿quién hubiera
pensado que iba a terminar siendo
presidente?

■ **enter** entrar en.

■ **enter for** apuntarse para.

I've entered for the high jump, me he
apuntado para el salto de altura.
*she entered three students for the
examination,* presentó a tres
estudiantes al examen.

■ **enter into** entrar en; firmar, hacer
(contrato); contraer (obligación); dar
(explicaciones); tomar parte en
(discusiones); entablar (conversaciones);
iniciar (negociaciones).

that did not enter into my plans, eso
no entraba en mis planes.
*my own preferences do not enter into
it,* mis preferencias personales no
tienen nada que ver.
that doesn't enter into the agreement,
eso no entra en el acuerdo.
*they entered into negotiations with the
enemy,* iniciaron negociaciones con el
enemigo.

■ **enter up** poner al día (contabilidad).

he entered it up, hizo un asiento en el
libro de contabilidad.

■ **enter upon/on** emprender (carrera);
tomar posesión de (carga)

he entered upon a new career,
emprendió una nueva carrera.
*the president has entered upon another
term of office,* el presidente acaba de
empezar otro mandato.

■ **even** igualar.

■ **even out** igualar, nivelar; compensar.

*the scores evened out after half an
hour,* después de media hora se niveló
el marcador.
*if you pay for my ticket, then that will
even things out between us,* si me
pagas la entrada, quedamos en paz.

■ **even up** desquitarse, ajustar cuentas.

*you pay for the taxi: that'll even things
up,* tú paga el taxi y quedamos en paz.
he did it to even up the score, lo hizo
para desquitarse.

■ **explain** explicar.

■ **explain away** encontrar una explicación
convinciente para.

*he couldn't explain away the missing
money,* no pudo explicar por qué
faltaba el dinero.

we'll see how he explains that away!
veremos qué excusas da para explicar
eso.

*how are you going to explain that
away?* ¿cómo te las vas a arreglar para
explicar eso?

■ **eye up** considerar, estudiar; comerse
con la mirada.

he was eyeing Susan up, se comía a
Susan con la mirada.

they were eyeing up the talent,
estaban buscando un talento.

F

■ **face** dar la cara, hacer frente.

■ **face about** dar media vuelta.

the soldiers faced about, los soldados
dieron media vuelta.

■ **face up to** enfrentarse con (peligros);
hacer frente a, soportar.

you have to face up to it, tienes que
reconocer la realidad.

*she won't face up to her husband's
death,* no acepta la muerte de su
marido.

she faced up to it bravely, lo arrojó
con bravura.

■ **fade** desteñir, descolorarse.

■ **fade away** apagarse; desvanecerse.

his voice faded away to nothing, su voz
se fue apagando hasta dejar de oírse.
the sound slowly faded away, el sonido
se fue apagando, poco a poco.
he faded away into obscurity, fue
cayendo, poco a poco, en el olvido.
*you must eat something or you'll fade
away,* si no comes algo te vas a
consumir.

■ **fall** caer.

■ **fall about** desternillarse de risa.

*he had us all falling about (laughing)
with his jokes,* nos tenía a todos
muertos de risa con sus chistes.
*they fell about (laughing) when he
came in,* se desternillaron de risa
cuando entró.

- **fall apart** romperse, deshacerse (objeto); desmoronarse (imperio); fracasar (matrimonio).
the house is falling apart, la casa está que se cae a pedazos.
the marriage fell apart, el matrimonio fracasó.
the vase fell apart in my hands, el jarrón se me deshizo en las manos.
he just fell apart after her death, quedó deshecho cuando ella murió.
- **fall away** caer en declive.
the small path fell away to the coast, el pequeño sendero descendía hacia la costa.
- **fall back** retirarse; perder terreno.
the British runner has fallen back, el corredor británico se ha quedado atrás.
the share index has fallen back several points, el índice bursátil ha bajado varios enteros.
- **fall back on** echar mano de, recurrir a.
he always falls back on his parents when he needs money, siempre recurre a sus padres cuando necesita dinero.
these savings will be something to fall back on in the future, con estos ahorros tendré de qué echar mano en el futuro.
- **fall behind** quedarse atrás, atrasarse.
the little girl fell behind, la niña pequeña se rezagó.
we have fallen behind with the work, nos hemos atrasado con el trabajo.
he's fallen behind the rest of the class, se ha rezagado con respecto al resto de la clase.
we'd fallen behind with the payments, nos habíamos atrasado en los pagos.
I'm falling behind with the correspondence, se me está acumulando correspondencia atrasada.
- **fall down** caer, caerse (personas); derrumbarse (edificio).
the whole building fell down, se derrumbó todo el edificio.
she fell down the stairs, cayó escaleras abajo.
he fell down on his knees and prayed, se arrodilló y se puso a rezar.
- **fall for** chiflarse; caer en la trampa; enamorarse de.
she fell for the trick, cayó en la trampa.

- his story sounded so plausible that I fell for it*, su explicación me pareció tan convincente que me la tragué.
she's fallen for her English teacher, se ha enamorado de su profesor de inglés.
- **fall in** desplomarse, hundirse; formar (soldados).
the roof fell in, se hundió el techo.
the soldiers fell in, los soldados formaron.
 - **fall in with** encontrarse con, juntarse con; adherirse a; convenir con.
he fell in with an old friend, se encontró con un viejo amigo.
he fell in with their ideas, convino con las ideas de ellos.
he fell in with bad company, se juntó con malas compañías.
I'll fall in with whatever you decide, aceptaré lo que decidas.
 - **fall into** entablar (conversación); adquirir (hábitos).
the two women fell into a lively conversation, las dos señoras entablaron una animada conversación.
your son has fallen into bad habits, tu hijo ha adquirido malas costumbres.
the lecture falls into four parts, la charla se divide en cuatro partes.
her paintings fall into three categories, sus cuadros pertenecen a tres categorías distintas.
it falls into this category, cae dentro de esta categoría.
 - **fall off** caer; desprenderse; disminuir.
a tile fell off the roof, una teja se cayó del tejado.
the handle fell off, el mango se desprendió.
he fell off the bicycle, se cayó de la bici.
demand has fallen off, la demanda ha disminuido.
subscriptions have fallen off this month, el número de suscripciones ha disminuido este mes.
 - **fall on** incidir en (impuestos); cargar sobre, caer sobre (acentos); caer sobre (comida, enemigo); corresponder.
the accent falls on this letter, el acento recae sobre esta letra.
he fell on the food as if he hadn't eaten for a week, se abalanzó sobre la comida como si hiciera una semana que no comía.

the platoon fell on the enemy, el pelotón cayó sobre el enemigo.
it falls on my birthday, cae en mi cumpleaños.
it falls on me to invite you, me toca a mí invitarte.

- **fall out** desprenderse; reñir, pelearse; romper filas (soldados); suceder, pasar como.
this atlas is so old that all the pages are falling out, este atlas es tan viejo que se están desprendiendo todas las páginas.
it must have fallen out when you opened the bag, se te debe de haber caído cuando abriste la bolsa.
the two lovers fell out, los dos amantes se enfadaron.
she's fallen out with her boyfriend, ha reñido con su novio.
they've fallen out over the heating bills, han reñido por los recibos de la calefacción.
the soldiers fell out, los soldados rompieron filas.
- **fall over** caerse, (persona, objeto); tropezar; disputarse algo; desvivirse.
the lamp wobbled and fell over, la lámpara se tambaleó y se cayó.
he fell over the cliff, se cayó por el acantilado.
she fell over a stone, se tropezó con una piedra.
- **fall through** venirse abajo, fracasar (proyecto).
the whole plan fell through, todo el plan se vino abajo.
the deal fell through, no se concretó el trato.
the trip to Spain has fallen through, el viaje a España ha quedado en la nada.
- **fall to** empezar, ponerse a.
they fell to work, se pusieron a trabajar.
the food arrived and we fell to with a will, llegó la comida y todos atacamos con ganas.
they all fell to and finished the work in an hour, todos se pusieron manos a la obra y terminaron el trabajo en una hora.
I fell to thinking about old times, me puse a pensar en los viejos tiempos.
it fell to Mr Hudson to do it, le tocó al señor Hudson hacerlo.

- **fan** abanicar; avivar.
- **fan out** abrirse en abanico, desplegarse.
the search party fanned out across the moor, el equipo de búsqueda se desplegó por el páramo.
- **farm** cultivar, labrar, ser ganadero.
- **farm out** encargar (a terceros).
some of the work had to be farmed out to another department, tuvimos que pasar parte del trabajo a otro departamento.
they farm the work out to other firms, subcontratan a otras empresas para hacer el trabajo.
- **fasten** asegurar, fijar, sujetar.
- **fasten on to** agarrarse de, pegarse a; fijarse en.
he fastened on to her at once, se fijó en ella en seguida.
my companion fastened on to me, mi compañero se me pegó como una lapa.
they fastened on to the idea straight away, enseguida entendieron la idea.
the press fastened on to that one statement, la prensa se centró exclusivamente en esa afirmación.
once he fastens on to a plan, there's no changing his mind, cuando se le mete un plan en la cabeza, no hay quien lo haga cambiar de opinión.
- **feed** alimentar.
- **feed in/into** introducir.
the data are fed into the computer for analysis, se introducen los datos en el ordenador para que los analice.
this device feeds paper into the machine, este dispositivo introduce papel en la máquina.
- **feed on** alimentarse de.
the cows feed on hay during the winter, durante el invierno las vacas comen heno.
they feed mainly on fish, el pescado es su principal sustento.
fear feeds on ignorance, el miedo se ceba en la ignorancia.
- **feed up** engordar, cebar.
he was feeding the pigs up, cebaba a los cerdos.
you need feeding up, tienes que engordar.
- **feel** sentir.
- **feel for** sentirlo mucho por.

she really felt for him when his father died, lo sintió mucho por él cuando se murió su padre.

I felt for her when I heard, me dio mucha lástima cuando me enteré.

I really feel for you, having to work for her, de verdad te compadezco, tener que trabajar para ella.

- **feel out** sondear (opinión); tantear (terreno).

he felt out the ground, tanteó el terreno.

I'll feel her out, yo la tantearé.

- **feel up** meter mano, magrear.

he felt the girl up, metió mano a la chica.

- **feel up to** sentirse con fuerzas como para.

I don't feel up to going out this evening, no me siento con ánimo como para salir esta noche.

it'll be a while before she feels up to work again, va a pasar un tiempo antes de que se sienta con fuerzas como para trabajar.

- **fence** cercar.

- **fence in** encerrar con cerca.

he fenced his property in, rodeó su propiedad con vallas.

- **fence off** separar con cerca.

they fenced off the play area, separaron la zona de juegos con una valla.

- **fend** arreglárselas.

- **fend off** defenderse de, rechazar (ataque); apartar (golpes); mantener a raya (jaleos); eludir (preguntas).

he tried to fend off his assailant, trató de rechazar a su agresor.

they kept fending off questions about the new bypass, seguían eludiendo las preguntas sobre la circunvalación.

- **fend for** mantener.

he has three children to fend for, tiene tres niños que mantener.

she fends for herself, se las arregla por sí misma.

- **ferret** cazar con hurones.

- **ferret about** husmear, buscar.

he ferreted about the drawer for the letter, husmeó por el cajón buscando la carta.

she's been ferreting about among my things, ha estado husmeando entre mis cosas.

- **ferret out** encontrar por fin (persona); descubrir (secreto).

he ferreted out her secret, consiguió descubrir su secreto.

I couldn't ferret the truth out of him, no le pude sonsacar la verdad.

- **fetch** ir a buscar.

- **fetch about** dar bordadas (bote de vela).

the sailing boat was fetching about, el velero iba dando bordadas.

- **fetch up** subir; vomitar; ir a parar.

fetch me up a towel, súbeme una toalla.

he fetched up over the railing, vomitó por encima de la barandilla.

you'll fetch up in prison, vas a acabar en la cárcel.

- **fight** luchar.

- **fight back** rechazar (enemigo, ataque); contener, retener (lágrimas); reprimir (emociones); contener, resistir, defenderse.

they fought back the enemy, rechazaron al enemigo.

Italy fought back in the second half,

Italia contraatacó en la segunda mitad.

she fought back her tears, contuvo las lágrimas.

he tried to fight back his anger, trató de reprimir su cólera.

she fought back the impulse to laugh, trató de aguantar la risa.

- **fight off** rechazar (ataque); sacudirse (sueño); luchar por no sucumbir (enfermedades).

they fought off their attackers, vencieron a sus atacantes.

he fought off his cold in time for the match, se recuperó del catarro a tiempo para el partido.

she struggled to fight off sleep, trató de que no la venciera el sueño.

- **fight on** seguir luchando.

we will fight on for better wages, we will not give in, seguiremos luchando por mejoras salariales, no nos rendiremos.

- **fight out** decidirlo luchando.

they fought it out, lo decidieron luchando.

they are now fighting it out for second place, ahora están compitiendo por el segundo puesto.

you'll have to fight it out among yourselves, tendrán que resolverlo entre ustedes.

- **figure** figurar, constar.
- **figure on** contar con.
they hadn't figured on our finding their hideout, no contaban con que encontraríamos su escondite.
- **figure out** entender (persona); resolver (problema); calcular (suma).
I can't figure him out, no le entiendo.
we can't figure out how they escaped, no nos explicamos cómo lograron escaparse.
I think I've figured out how it works, me parece que he entendido cómo funciona.
I can't figure out why he did it, no me explico por qué lo hizo.
I can't figure it out at all, no me lo explico.
you'll have to figure out the amount, tendrás que calcular la cantidad.
- **fill** llenar
- **fill in** suplir a uno; llenar; terreplenar (depresiones); rellenar (formulario); añadir (detalles); completar (esbozo).
I'm filling in while the secretary is away, estoy de suplente de la secretaria mientras ella no está.
we used plaster to fill in the cracks, usamos yeso para tapar las grietas.
each square was filled in in a different colour, cada cuadrado estaba pintado de un color diferente.
I filled in the morning writing letters, pasé la mañana escribiendo cartas.
you have to fill in the form, tienes que rellenar el formulario.
she has to fill in more details, tiene que añadir más detalles.
let me fill you in, voy a ponerte al corriente.
he will fill you in on the political situation, él te pondrá al corriente de la situación política.
- **fill out** echar carnes, redondearse; rellenar (impresos).
please fill out your application in ink, por favor, rellene su solicitud con bolígrafo.
that girl is filling out, esa chica está engordando.

her face has filled out, se le ha llenado la cara.

- **fill up** llenar hasta el borde, colmar (combustible); rellenar (impreso).
the lecture hall slowly filled up, la sala se llenó poco a poco.
I filled up my bottle with water, llené mi botella de agua.
they've filled him up with sweets, lo han atiborrado de caramelos.
fill her up, llénalo hasta arriba.
- **find** encontrar, hallar.
- **find out** descubrir, averiguar, informarse, enterarse.
I found out where she lived, descubrí dónde vivía.
has he found out who did it? ¿ha descubierto quién lo hizo?
they found out that he'd been cheating them, se enteraron de que los había estado engañando.
he's gone to find out when the flight arrives, ha ido a averiguar a qué hora llega el vuelo.
I was shocked when I found out, me quedé de piedra cuando me enteré.
I didn't find out till yesterday, no me enteré hasta ayer.
- **finish** terminar.
- **finish off** terminar, matar, rematar, acabar con.
let me just finish off this letter, déjame acabar esta carta.
finish off the cheese, cómete el queso que queda.
that bout of flu nearly finished her off, aquella gripe casi acaba con ella.
finish it off, remátalo.
- **finish up** terminar en, ir a parar a.
you'll finish up in jail, terminarás en la cárcel.
they finished up in some nightclub or other, fueron a parar a no sé qué club.
we finished up in a village called Broughshane, acabamos en un pueblo llamado Broughshane.
- **fire** hacer fuego, prender fuego.
- **fire at** bombardear con (preguntas).
they fired questions at him, le bombardearon con preguntas.
- **fire away** soltar (pregunta)
'there are some questions I'd like to ask you.' 'fire away!' 'quisiera hacerle unas preguntas.' '¡adelante!'

- **fish** pescar.
- **fish for** buscar.
she's always fishing for compliments,
 siempre está buscando que la halaguen.
he was fishing for information, andaba a la caza de información.
- **fish out** sacar.
he fished a comb out of his pocket,
 sacó un peine del bolsillo.
she fished a mirror out of the drawer,
 sacó un espejo del cajón.
- **fish up** sacar.
I wonder where she fished it up, ¿ide dónde lo habrá sacado!
- **fit** quedar bien a (ropa); caber; adaptar; capacitar; ensamblar; encajar.
- **fit in** caber; encajar; acomodar; integrarse; colocar.
can we fit in one more passenger? ¿hay sitio para un pasajero más?
he was too busy to fit me in, estaba demasiado ocupado como para hacerme un hueco en su agenda.
I can fit you in at ten o'clock, puedo hacerle un hueco a las diez.
it doesn't fit in with my plans, no encaja con mis planes.
he has fitted in with the team very quickly, se ha integrado enseguida en el equipo.
he doesn't fit in with the others, no se lleva bien con los demás.
I lived there for eleven years, but I never felt as if I fitted in, viví once años allí pero nunca me sentí integrada.
I don't know how you fit it all in, no sé cómo te las arreglas para encontrar tiempo para todo.
- **fit out** equipar; acondicionar.
we were fitted out with everything we needed, nos equiparon con todo lo necesario.
they'll fit you out with a new uniform, lo proveerán de uniforme nuevo.
the church had been fitted out as a theatre, habían acondicionado la iglesia para teatro.
we can fit the garage out as a studio, podemos acondicionar el garaje para usarlo como estudio.
- **fix** sujetar, fijar; decidir; amañar (partido); arreglar, reparar.
- **fix up** organizar, arreglar; poner, instalar.
we've fixed up another meeting, hemos organizado otra reunión.
I need somewhere to stay: can you fix me up? necesito alojamiento ¿me lo puedes arreglar?
he's fixed us up with a car, nos ha conseguido un coche.
she fixed me up with a job, me consiguió un trabajo.
did you fix up with John about the tickets? ¿arreglaste lo de las entradas con John?
I'll fix things up with her, lo arreglaré con ella.
I fixed up an awning over the door, puse un toldo sobre la puerta.
- **flake** separar en escamas.
- **flake out** caer rendido.
he was flaked out, estaba rendido.
- **flare** llamear, resplandecer.
- **flare up** llamear; encolerizarse (persona); estallar (revuelta); declararse (epidemia).
violence has flared up again in the border zone, ha vuelto a estallar la violencia en la zona fronteriza.
he flared up when I said no, se encolerizó cuando le dije que no.
tempers flared up, se desbordaron los ánimos.
- **flip** echar un capirotazo; echar a cara y cruz (moneda).
- **flip out** enloquecer.
he flipped out over her, se volvió loco por ella.
- **flip through** hojear.
she flipped through the book, hojeó el libro.
he flipped through the report, hojeó el informe.
- **float** flotar.
- **float around** circular (rumores).
there's a rumor floating around that he's going to resign from the committee, corre la voz de que va a dimitir su cargo en la comisión.
have you seen my keys? they must be floating around here somewhere, ¿has visto mis llaves? deben andar por ahí.
- **flood** inundar, desbordar.
- **flood in/into** entrar a raudales; llegar a montones.

donations came flooding in, llovieron los donativos.

letters flooded in, llegaban cartas a montones.

the offers are flooding in, nos están llegando montones de ofertas.

the fans flooded into the stadium, los hinchas entraron al estadio en tropel.

the news brought people flooding into the streets, la noticia hizo que la gente se lanzara a las calles.

- **flood out** tener que abandonar; salir en tropel.

many families were flooded out, muchas familias tuvieron que abandonar sus hogares debido a las inundaciones.

the crowd flooded out of the stadium, la multitud salió en tropel del estadio.

- **flush** levantar (caza); sonrojarse, ruborizarse.
- **flush out** poner al descubierto (criminales).
the police flushed the murderer out, la policía hizo salir al asesino.
attempts to flush out the terrorists failed, los intentos para que los terroristas salieran de sus escondites fracasaron.

- **fly** volar.

- **fly at** abalanzarse sobre.

she flew at him in a rage, se abalanzó furiosa sobre él.

the dog flew at the intruder's throat, el perro se lanzó al cuello del intruso.

- **fly off** emprender el vuelo (pájaros); saltar (botones); desprenderse.
all the birds flew off, todos los pájaros emprendieron el vuelo.
one of the buttons flew off, uno de los botones se desprendió.
my hat flew off, se me voló el sombrero.

- **fob off** engatusar, encajar.
they always try to fob you off with some story or other, siempre tratan de enredarte con una historia u otra.
you won't fob her off with that excuse, no la vas a convencer con esa excusa.
he tried to fob me off with a cheaper one, me quiso contentar con uno más barato.
he fobbed the job onto me, me encajó el trabajo.

- **fold** plegar.

- **fold away** plegarse.

the chairs fold away neatly when not in use, las sillas se pueden plegar y guardar cómodamente cuando no se necesitan.

the bed folds away la cama es plegable.

- **follow** seguir.

- **follow about/around** seguir a todas partes.

that man is always following me about, ese hombre siempre me está siguiendo.

- **follow on** seguir adelante, continuar con.

you go ahead, we'll follow on, id adelante, nosotros seguiremos.

it follows on from what he said, es consecuencia lógica de lo que dijo.

following on from what we said earlier..., continuando con lo que decíamos antes...

- **follow through** concluir.

they didn't follow the plan through, no llevaron a cabo el plan.

they lack the finance to follow the project through, no disponen de recursos para seguir adelante con el proyecto.

- **follow up** poner en práctica; seguir, darle seguimiento a.

they never followed her proposal up, su sugerencia nunca se puso en práctica.

Mr Thompson promised to follow the matter up, el señor Thompson me prometió que investigaría el asunto.

I have an idea for an article that you may like to follow up, tengo una idea para un artículo que quizás quieras desarrollar.

- **fool** engañar.

- **fool around** hacer el tonto; tener enredos.

he was fooling around with some matches, estaba haciendo el tonto con unas cerillas.

children shouldn't fool around with electricity, los niños no deben jugar con la electricidad.

he was fooling around with other women, andaba con otras.

- **force** forzar.

- **force back** hacer retroceder.

the police forced the crowd back, la policía hizo retroceder a la multitud.

- **force down** hacer bajar; obligar a aterrizar (avión); tragar por fuerza.
the hijacker forced the plane down, el secuestrador hizo aterrizar el avión.
she forced the food down, tragó la comida a la fuerza.
- **force off** quitar por la fuerza; hacer salir (vehículo).
they forced the car off the road, obligaron al coche a salir de la carretera.
- **force out** hacer salir; empujar hacia fuera; pronunciar con dificultad (palabras).
he forced out a few words of welcome, pronunció unas palabras de bienvenida de boca para fuera.
- **force up** obligar a subir; hacer subir (precios).
they are forcing the prices up, están haciendo subir los precios.
- **forge** falsificar (dinero); forjar; formar (relaciones).
- **forge ahead** progresar rápidamente, seguir adelante.
we are forging ahead with the project, estamos progresando rápidamente con el proyecto.
they are forging ahead with plans to open a new factory, siguen adelante con el proyecto de abrir una nueva fábrica.
- **fork** cargar con la horca.
- **fork out** soltar; aflojar (pasta, dinero); remover con una horquilla.
he forked out the money, soltó la pasta.
we had to fork out for a new car, tuvimos que desembolsar para comprar un coche nuevo.
how much did you have to fork out for that? ¿cuánto te tuviste que gastar en eso?
- **freshen** refrescar.
- **freshen up** refrescarse, lavarse, arreglarse.
I'll need to freshen up before we go out, necesito asearme antes de salir.
- **frighten** asustar.
- **frighten away/off** ahuyentar, espantar.
the shots frightened the wolves away, los disparos ahuyentaron a los lobos.
- **frown** fruncir el ceño.
- **frown on/upon** desaprobar.
that sort of thing is frowned upon, eso está muy mal visto.

their relationship was frowned on by her parents, sus padres no veían la relación con buenos ojos.
her superiors frowned on her methods, sus métodos no contaban con la aprobación de sus superiores.

- **fumble** hurgar, toquetear.
- **fumble for** buscar (palabras); buscar a tientas (objeto).
he fumbled for his cigarettes, buscó a tientas los cigarrillos.
she fumbled for the keyhole, buscó a tientas la cerradura.
he fumbled for the right words, tartamudeó, tratando de encontrar las palabras adecuadas.
- **fumble with** manejar con torpeza.
he fumbled with the spanner, manejó torpemente la llave inglesa.
she fumbled with her buttons, intentó torpemente abrocharse / desabrocharse.
- **fuss** preocuparse.
- **fuss over** deshacerse de atenciones.
stop fussing over the little girl, deja de preocuparte tanto de la niña.
- **fuss with** toquetear.
stop fussing with that, deja de toquetear eso.

G

- **gain** ganar (ventaja).
- **gain in** aumentar, mejorar.
the shares have gained in value, las acciones han aumentando de valor.
he's gaining in fitness, su estado físico es cada vez mejor.
she's gradually gaining in confidence, poco a poco va adquiriendo confianza en sí misma.
- **gain on** ir ganando terreno, dejar atrás.
he's gaining on the leaders, les está ganando terreno a los líderes.
Hunt had gained five yards on Coe, Hunt le había sacado cinco yardas de ventaja a Coe.
- **gamble** jugar dinero.
- **gamble away** perder en el juego.
he gambled away his fortune, perdió su fortuna en el juego.
- **gamble on** arriesgarse.

she gambled on their being nobody in the house, se arriesgó con la esperanza de que no hubiera nadie en la casa.
'will he come?' *'I wouldn't gamble on it'*, '¿vendrá?' 'yo no estaría muy seguro.'

I gambled on her being in, decidí arriesgarme a que estuviera en casa.

- **gang up on** confabularse; conspirar contra.
they ganged up on him, se confabularon contra él.
the boys in my class are ganging up on me, los chicos de mi clase la tienen tomada conmigo.
the press seems to have ganged up against them, la prensa parece estar confabulada contra ellos.

- **gasp** boquear.

- **gasp out** decir con voz entrecortada.
she gasped out a few words, dijo algo entrecortadamente.
he gasped out his name, dijo su nombre con dificultad.

- **gather** reunir.

- **gather up** recoger.
the teacher gathered up the papers, el profesor recogió los papeles.
he gathered the toys up off the floor, recogió los juguetes del suelo.
she wore her hair gathered up in a chignon, llevaba el pelo recogido en un moño.

- **gear** engranar.

- **gear to/towards** orientar.
we are gearing our business increasingly towards the export market, estamos orientando nuestro negocio cada vez más hacia las exportaciones.
our policy is geared to achieving this aim, nuestra política está dirigida a lograr este objetivo.

- **gear up** multiplicar; aumentar, intensificar; hacer preparativos.
the soldiers are gearing up for action, los soldados están acelerando su preparación.
they are gearing up for a new offensive, se están preparando para una nueva ofensiva.

- **get** conseguir, obtener.

- **get about** desplazarse (persona); difundirse, propalarse, saberse, divulgarse (informe).

he couldn't get about because of his illness, no podía desplazarse a causa de su enfermedad.

having a car enables her to get about a lot better, teniendo coche ella se puede desplazar mucho mejor.

it's the best way to get about the town, es la mejor manera de desplazarse por la ciudad.

rumours quickly get about, los rumores pronto se difunden.

we don't want this to get about, no queremos que esto se difunda.

it soon got about that he was having an affair, pronto corrió el rumor de que estaba teniendo una aventura.

- **get across** atravesar; hacer comprender.

we'll have to swim, there's no other way to get across, vamos a tener que nadar, no hay otra forma de cruzar al otro lado.

I can't get across to him what I mean, no le puedo hacer comprender lo que quiero decir.

she had difficulty getting the message across to them, le costó hacerles entender lo que quería decirles.

- **get along** hacer venir; hacer progresos; llevarse bien; hora de irse; arreglárselas; llevar.

we'll try to get him along, trataremos de hacerle venir.

how are you getting along with your work?, ¿qué tal te va con el trabajo?

we get along, nos llevamos bien.

it's late, we must be getting along, es tarde, debemos irnos.

we'll get along somehow, nos arreglaremos de una forma o de otra.

they took him along to hospital, le llevaron al hospital.

- **get along with** dejarse de; marchar, andar; seguir con; llevarse bien con.
get along with you!, ¡déjate de bobadas!

get along with your work!, ¡sigue con tu trabajo!

how are you getting along with the preparations?, ¿qué tal marchan los preparativos?

how are you getting along with your essay?, ¿qué tal vas con la composición?

she doesn't get along with her cousin,
no se lleva bien con su prima.

- **get around** viajar; salir; difundirse, propalarse (rumores); evitar.
the old man gets around all right!, ¡el anciano va por todos los sitios!
she doesn't get around much now, ya no sale mucho.
she gets around a lot in her job, viaja mucho por cuestiones de trabajo.
we might be able to get around the rules, quizás podamos evitar tener que cumplir las normas.
they managed to get around the problem, se las ingeniaron para sortear el obstáculo.

- **get around/round to** llegar por fin a.
we never seem to get around to it, parece que nunca tenemos tiempo para ello.
he never got around to phoning, al final entre una cosa y otra no llamó.
he finally got around to cleaning the car, finalmente consiguió limpiar el coche.
I meant to write to you, I just never got around to it, tenía intenciones de escribirte pero nunca me llegó el momento.
we never got around to discussing the price, nunca llegamos a discutir el precio.

- **get at** alcanzar, llegar a; entrar en contacto con; conseguir; estar detrás de; refir, meterse con; insinuar, querer decir; pretender; averiguar (la verdad); atacar (criticar); estropear.
you can't get at your money until the bank opens, no se puede conseguir dinero hasta que abra el banco.
make sure the dog can't get at the meat, no dejes la carne al alcance del perro.
it's a difficult place to get at, es un lugar con un acceso difícil.
her mother is always getting at her, su madre siempre se está metiendo con ella.
what are you getting at?, ¿qué insinúas?
what is he getting at? ¿qué es lo que quiere decir?
we have to get at the truth, tenemos que averiguar la verdad.
the newspapers are getting at me, los periódicos me están criticando.

- **get away** irse; escaparse; conseguir marcharse; llevarse, alzarse con (robar); quitar; librarse de; dejarse de tonterías.

I got away from work early, me fui temprano del trabajo.

we'll get away from it all, nos evadiremos de todo.

they got away from the coast, se alejaron de la costa.

he was arrested but managed to get away, le detuvieron pero logró escaparse.

you can't get away from the fact that it's illegal, no puedes dejar de reconocer que es ilegal.

there's no getting away from it, los hechos son los hechos.

they got the gun away from him, le quitaron el revólver.

I managed to get away from him, conseguí librarme de él.

get away!, ¡déjate de tonterías!

- **get away with** escaparse; quedarse sin castigo.

the robbers got away with a lot of money, los ladrones se fueron con un montón de dinero.

you won't get away with this, esto no va a quedar así.

are you going to let him get away with calling you a liar? ¿vas a dejar que te llame mentiroso y se quede tan fresco?

we won't let him get away with it, no dejaremos que se salga con la suya.

he got away with a fine, se escapó con sólo una multa.

- **get back** volver, regresar; recobrar, recuperar; retroceder.

he got back home, regresó a casa.

we got back to the hotel at midnight, volvimos al hotel a medianoche.

how are you getting back? ¿cómo vuelves?

the office soon got back to normal, la oficina pronto volvió a la normalidad.

I got the money back, recuperé el dinero.

you must get it back to me before Friday, me lo tienes que devolver antes del viernes.

get back behind the barrier, retrocedan hasta detrás de la barrera.

get back from the edge! ¡aléjate del borde!

- **get back at** desquitarse, retaliar.
I'll get back at you, me vengaré de ti.
he did it to get back at her, lo hizo para vengarse de ella.
- **get back to** volver a ponerse en contacto con.
they never got back to us about our offer, no volvieron a ponerse en contacto con nosotros acerca de nuestra oferta.
I'll get back to you when I have the details, volveré a ponerme en contacto con usted cuando tenga los detalles.
- **get behind** quedarse atrás, atrasarse; apoyar, respaldar.
she got behind in her work, se retrasó en su trabajo.
if you miss classes, you'll get behind, si faltas a clase, te vas a atrasar.
- **get by** pasar, lograr pasar; arreglárselas; eludir, burlar (vigilancia).
we'll get by, nos las arreglaremos.
we're not well-off, but we get by, no somos ricos pero nos las arreglamos.
she gets by on just a few euros a week, se las arregla con unos pocos euros a la semana.
I can get by on six hours sleep a night, puedo pasar con seis horas de sueño por la noche.
I get by in French, me defiendo en francés.
we'll have to get by with what we have in stock, nos las tendremos que arreglar con lo que tenemos en existencias.
- **get down** bajar, descolgar; tragar (comida); apuntar, poner por escrito; deprimir, desanimar.
get down from there this minute! ¡bájate de allí inmediatamente!
get down, there's an enemy patrol coming! ¡agáchate, se acerca una patrulla enemiga!
I'll get the picture down, descolgaré el cuadro.
she couldn't get the food down, no podía tragar la comida.
get that down, anota eso.
I got everything down, lo tengo todo por escrito.
don't let that get you down, no dejes que eso te deprima.
this job really gets me down, este

trabajo realmente me deja el ánimo por los suelos.
the atmosphere at work gets him down, el ambiente del trabajo le deprime.

- **get down to** ponerse a; abordar; ir al grano.
let's get down to work, pongámonos a trabajar.
it's time you got down to writing those letters, es hora de que te pongas a escribir esas cartas.
let's get down to business, pongamos manos a la obra / vayamos al grano.
- **get in** entrar; llegar a casa; llegar (trenes); montar (coche); ser elegido; meter; comprar; recoger (cosecha).
how did you get in? ¿cómo entraste?
what time does the train get in? ¿a qué hora llega el tren?
his parents insist that he gets in before midnight, sus padres insisten en que llegue a casa antes de las doce.
she opened the door of the car and got in, abrió la puerta del coche y entró.
the train got in at eleven, el tren entró a las once.
the Democrats got in for the third time, los demócratas ganaron las elecciones por tercera vez.
I couldn't get these things in my suitcase, no pude meter estas cosas en la maleta.
I couldn't get a word in, no me dejaron decir ni una palabra.
I'll get in some wine for the weekend, voy a comprar vino para el fin de semana.
the farmers got the crops in, los granjeros recogieron la cosecha.
- **get into** llegar a; entrar en; subir a (vehículo); meterse en.
she had a cup of coffee when she got into work, se tomó un café cuando llegó al trabajo.
I got into the car, me metí en el coche.
he got into his pyjamas, se puso el pijama.
I can't get into those trousers, esos pantalones no me entran.
she got into bed, se metió en la cama.
he's always getting into trouble, siempre se mete en líos.
we should never have got into this in the first place, para empezar no deberíamos habernos metido en esto.

you got me into this, tú me metiste en esto.

what's got into you?, ¿qué mosca te ha picado?

he's trying to get into advertising, está tratando de meterse en publicidad.

we got into an argument, nos pusimos a discutir.

⌘ **get off** bajar, bajarse de; salir; escapar; marcharse; quitarse.

the bus stopped and three people got off, el autobús paró y se bajaron tres personas.

he got off the train, se apeó del tren.

what time do you get off? ¿a qué hora sales (de trabajar)?

he was charged with assault but his lawyer got him off, fue acusado de agresión pero su abogado lo libró.

he got off with a light sentence, se escapó con una sentencia poco severa.
you got off lightly! ¡te libraste con bien poco!

how come she got off without paying?
¿cómo es posible que se haya librado de tener que pagar?

she couldn't get her clothes off, no podía quitarse la ropa.

I can't get my boots off, no me puedo quitar las botas.

at last he got off to sleep, por fin concilió el sueño.

let's get off the subject, cambiemos de tema.

they're trying to get him off drugs, están tratando de que deje la droga.

⌘ **get off on** entusiasmar.

I really get off on Renaissance art, me entusiasma mucho el arte renacentista.
most women don't get off on football, a la mayoría de las mujeres no les entusiasma el fútbol.

⌘ **get on** subirse a; ponerse en; desenvolverse; hacer progresos; llevarse bien; envejecer; hacerse tarde; ponerse (ropa); irse.

she got on the train, se subió al tren.

how's Bill getting on nowadays? ¿qué tal anda Bill?

she gets on well in her new job, se desenvuelve bien en su nuevo trabajo.

his one aim is to get on in life, su única meta es tener éxito en la vida.

they don't get on, no se llevan bien.

they get on well together, se llevan bien.

my grandparents are getting on, mis abuelos están envejeciendo.

get your clothes on, ponte la ropa.

get your coat on and we'll go for a walk, ponte el abrigo y vamos a dar un paseo.

I must be getting on now, debo irme ahora.

⌘ **get on for** estar rondando, ser casi.
she must be getting on for 90, debe rondar los 90.

it's getting on for 8, son casi las 8.

there are getting on for five hundred names on the petition, casi quinientas personas han firmado ya la petición
getting on for 1,000 homes were destroyed, cerca de 1.000 viviendas fueron destruidas.

⌘ **get onto/on to** subirse a; ponerse en contacto con; pasar a (tema).

she refused to get onto the plane, se negó a subir al avión.

I'll get on to the suppliers straight away, enseguida me pongo en contacto con los suministradores.

how did you get on to that subject?
¿cómo habéis llegado a ese tema?

we'll get onto that in a minute, pasaremos a ese tema en un momento.

⌘ **get on with** continuar; llevarse.

get on with your work, continúa con tu trabajo.

how are you getting on with the translation? ¿qué tal te va con la traducción?

how do you get on with your brother?
¿cómo te llevas con tu hermano?

he's very difficult to get on with, es muy difícil de tratar.

he gets on well with John, se lleva bien con John.

⌘ **get out** salir; bajarse; sacar; quitar (manchas); hacerse público (secreto).
get out! ¡fuera (de aquí)!
my grandmother doesn't get out much, mi abuela no sale mucho.

he got out of prison, salió de prisión.

what time do you get out? ¿a qué hora sales?

you'll never get the sofa out the door, no podrás sacar el sofá por la puerta.

their secret got out, se hizo público su secreto.

the plans for the wedding got out, todo el mundo se enteró de los planes para la boda.

I can't get this stain out, no puedo quitar esta mancha.

- **get out of** liberarse de; sacar, sonsacar.

he got out of doing military service, se libró de hacer el servicio militar.

you must get out of that bad habit, tienes que librarte de esa mala costumbre.

we couldn't get a word out of him, no le pudimos sacar ni una palabra.

but what do we get out of this deal?

¿pero nosotros qué sacamos de este negocio?

he signed the contract so he can't get out of it, firmó el contrato, así que no tiene escapatoria.

what are you getting out of this?, ¿qué sacas de esto?

I got her out of trouble, la saqué del apuro.

there's no getting out of it, no hay más remedio.

- **get over** hacer pasar por encima de; recuperarse de; acabar; comunicar.

we got over the river, cruzamos el río.

they managed to get over the wall, consiguieron pasar por encima del muro.

she got over her grief, se sobrepuso de su dolor.

he hasn't got over his disappointment yet, todavía no se ha recuperado de la decepción que se llevó.

I can't get over how much she has grown, ¡no puedo creer cómo ha crecido!

let's get it over!, ¡terminemos de una vez!

the actors fail to get this tension over, los actores no logran comunicar esta tensión.

- **get over with** acabar de una vez.

I just want to get this over with, quiero terminar con esto de una vez por todas.

I'd like to get it over with as quickly as possible, quisiera quitarme eso de encima lo antes posible

- **get past** pasar, adelantarse a; superar.

how did this get past the proofreader? ¿cómo se le pudo pasar esto al corrector de pruebas?

it won't get past the censors, no va a pasar la censura.

- **get round** soslayar; dar la vuelta; engatusar, persuadir.

they got round the regulations, encontraron la forma de saltarse las reglas.

we'll find a way to get round the problem, encontraremos una manera de sortear este obstáculo.

I might be able to get round her, a lo mejor puedo convencerla.

- **get round to** encontrar tiempo para.

I didn't get round to it, no encontré tiempo para hacerlo.

she never got round to coming to see me, ella no tuvo tiempo para venir a verme.

- **get through** conseguir, pasar por; hacer aprobar (leyes); conseguir aprobar (examen); gastar; consumir; comunicar (teléfono).

it's a swamp, the tractors will never get through, es un pantano, los tractores no van a poder pasar.

I got through the exam, conseguí aprobar el examen.

the thought of the holidays got me through the week, pensar en las vacaciones me ayudó a terminar la semana.

the bill didn't get through Parliament, el proyecto de ley no fue aprobado por las Cortes.

the troops got through to the besieged city, las tropas se abrieron paso hasta la ciudad sitiada.

at the end the news got through to us, por fin nos llegó la noticia.

I can't get through to him that smoking is bad, no puedo hacerle comprender que el fumar es malo.

I've never been able to get through to my brother, nunca he sido capaz de entenderme con mi hermano.

she got through five hundred euros in three days, se gastó quinientos euros en tres días.

he phoned twice but he couldn't get through, llamó dos veces pero no se pudo comunicar.

- **to get to** ponerse a; molestar.

get to work at once! ¡poneos a trabajar inmediatamente!

don't let their comments get to you, no dejes que te afecten sus comentarios.

her behavior's really beginning to get to me, su comportamiento me está empezando a molestar.

- **get together** reunir, reunirse.
they got together for a celebration, se reunieron para celebrarlo.
let's all get together for a drink sometime, a ver cuándo nos reunimos para tomar algo.
they got together to discuss the problem, se reunieron para tratar el problema.
get your things together, we're leaving, junta tus cosas que nos vamos.
- **get up** levantarse, ponerse en pie; disfrazarse.
get up off the floor! levántate del suelo
I got up early this morning, me he levantado temprano esta mañana.
she got up from the table, se levantó de la mesa.
how did he get up that tree? ¿cómo se subió a ese árbol?
the wind has got up since lunchtime, se ha levantado viento desde el mediodía.
he got himself up as a clown, se disfrazó de payaso.
she didn't want to get their hopes up, no quería que se hicieran ilusiones.
- **get up to** llegar a; andar en; hacer travesuras.
we got up to page 95, llegamos hasta la página 95.
what have you been getting up to lately? ¿qué has estado haciendo últimamente?
what's he getting up to these days?, ¿en qué anda metido últimamente?
what did you get up to in Paris?, ¿qué diablura hiciste en París?
you never know what he'll get up to next, nunca se sabe qué tonterías hará.
- **give** dar.
- **give away** distribuir, repartir; revelar, descubrir (secretos); deshacerse de; dar barato; conducir al altar.
he's given away millions to charity, ha dado millones a obras benéficas.
it's worthless, you can't even give it away, no vale nada, nadie lo va a querer ni regalado.
at that price we're practically giving them away! ¡a ese precio prácticamente los estamos regalando!
he gave our secret away, reveló nuestro secreto.

they gave themselves away by laughing, se delataron al reírse.
he gave the show away, descubrió el pastel.
the bride was given away by her father, la novia fue llevada al altar por su padre.
don't give us away, no nos delates.
don't worry, I won't give you away, no te preocupes, no te voy a descubrir.
her accent gave her away, el acento la delató.

- **give back** devolver.
give it back to me, devuélvemelo.
she gave him back his ring, le devolvió el anillo.
- **give in** darse por vencido; ceder; dar, entregar (en mano).
don't give in, no te des por vencido.
in this struggle somebody has to give in, alguien tiene que ceder en este forcejeo.
give your assignments in at the end of class, entreguen sus trabajos al terminar la clase.
give it in at reception, entréguelo en recepción.
she decided to give in her notice, decidió presentar su renuncia.
he swore never to give in to blackmail, juró que jamás cedería al chantaje.
we will not give in to terrorist threats, no vamos a ceder frente a amenazas terroristas.
I give in, who was the author of the book? me rindo ¿quién era el autor del libro?
- **give off** despedir, emitir.
cheese always gives off a bad smell, el queso siempre huele mal.
a lot of heat is given off during the reaction, durante la reacción se produce mucho calor.
- **give on to** dar a.
the balcony gives on to the park, el balcón da al parque.
his room gives on to the sea, su habitación da al mar.
- **give out** distribuir, repartir; emitir; anunciar, proclamar; divulgar; agotarse (suministros); acabarse (paciencia).
give out the exam papers, distribuye los papeles de los exámenes.
they gave out the news on the BBC, dieron las noticias en la BBC.

their supplies gave out, se les agotaron las provisiones.

my patience has given out, se me ha agotado la paciencia.

at fifty his health gave out, a los cincuenta años le falló la salud.

■ **give over** dejar de; dedicar.

give over crying, will you!, deja de llorar!

most of the land is given over to growing wheat, la mayor parte de la tierra se dedica al cultivo de trigo.

■ **give up** dejar, abandonar; renunciar a, dimitir de; darse por vencido; dedicar. *he gave up smoking*, dejó de fumar. *he had to give up the idea of moving to France*, tuvo que abandonar la idea de trasladarse a Francia.

I'm going to give up my job, voy a dejar mi trabajo.

I can't give up now, ahora no me puedo dar por vencido.

all right, I give up, what's the answer? está bien, me rindo ¿cuál es la respuesta? *he was given up for dead*, le dieron por muerto.

he gave up the crown, renunció a la corona.

she gave up her life to music, dedicó su vida a la música.

they gave themselves up to the police, se entregaron a la policía.

■ **give up on** fallar; dar por imposible. *the car gave up on us*, el coche nos falló.

I've given up on it, lo he dejado por imposible.

I've given up on them, they're hopeless, yo con ellos no pierdo más tiempo, son un caso perdido.

■ **glance** echar un vistazo.

■ **glance off** chocar contra, rebotar en. *the ball glanced off Beckham and went into the goal*, la pelota rebotó en Beckham y entró en la portería. *the ray of sunlight glanced off the metal surface*, el rayo de sol se reflejó en la superficie de metal.

■ **go** ir.

■ **go about** circular; ocuparse de; recorrer; emprender (tarea). *he's been going about saying I'm leaving*, ha ido por ahí diciendo que me voy.

there's a lot of flu going about, hay mucha gripe.

you'll be able to persuade them if you go about it the right way, los vas a poder convencer si encaras las cosas bien.

you're going about it the wrong way: lift this end first, lo estás haciendo mal, levanta esta punta primero. *how do I go about getting a driving licence?* ¿qué tengo que hacer para sacarme el carné de conducir?

■ **go after** seguir; buscar; perseguir. *the sheriff went after the robbers*, el sheriff salió tras los ladrones. *they went after a house they had seen in Belford*, intentaron comprar una casa que habían visto en Belford.

■ **go against** ir en contra; oponerse; ser desfavorable. *luck went against us*, la suerte nos fue desfavorable. *that goes against my principles*, eso va contra mis principios. *the judge's decision went against him*, el juez falló en su contra.

■ **go ahead** ir adelante. *'may I ask you a question?'* 'go ahead!' '¿le puedo hacer una pregunta?' 'por supuesto.'

'shall I go straight in?' 'yes, go ahead!' '¿ya puedo pasar?' 'sí, pase, pase!'

■ **go ahead with** seguir adelante con algo. *let's go ahead with the project*, sigamos adelante con el proyecto. *we're going ahead with building the pool*, hemos decidido construir la piscina.

■ **go along** marcharse, acompañar; estar de acuerdo con. *tell me as we go along*, dímelo mientras caminamos. *you'll learn as you go along*, aprenderás sobre la marcha. *I don't go along with that*, no estoy de acuerdo con eso. *we'll go along with anything you suggest*, aceptaremos lo que sugieras tú *you shouldn't just go along with everything he says*, no deberías decir amén a todo lo que él diga.

■ **go around/round** salir con; ir por ahí; extenderse por. *she goes around in a Mercedes*, anda por ahí en un Mercedes

is there enough bread to go around/round?
¿hay suficiente pan para todos?

she doesn't go around with them any more, ya no sale con ellos.

you shouldn't go around saying things like that, no deberías ir por ahí diciendo cosas así.

there's a bug going around, hay un virus por ahí suelto.

the rumour soon went around the school, el rumor se extendió muy pronto por todo el colegio.

I'll go around and see him, iré a verle.
we went around to Ronald's last night, anoche fuimos a casa de Ronald.

- **go back** volver, regresar; retroceder (tiempo); remontarse.

I had to go back for my umbrella, tuve que volver a buscar el paraguas.

let's go back to the beginning, volvamos al principio.

let's go back and examine those ideas more closely, volvamos atrás y examinemos más detenidamente esas ideas.

go back two paces, retrocede dos pasos.
it goes back to the beginning of the century, se remonta a principios de siglo.

- **go back on** dejar de cumplir (promesa); faltar a (la palabra).

he went back on his word, faltó a su palabra.

I am not going back on my promise, no voy a dejar de cumplir mi promesa.

- **go before** ir primero (en orden); anteceder, preceder.

they spoke about everything that had gone before, hablaron de todo lo que había sucedido antes.

- **go beyond** ir más allá de.

I don't think I can go beyond what Mr Bellis has already said, no creo que pueda añadir nada a lo que el señor Bellis ha dicho ya.

- **go by** pasar, transcurrir (tiempo); pasar cerca de; seguir, atenerse a (instrucciones); juzgar por (apariencias).

time is going by and we're not making progress, el tiempo pasa y no estamos progresando.

we can't let the occasion go by without a celebration, no podemos dejar pasar la ocasión sin celebrarlo.

a bus full of tourists went by, pasó un autobús lleno de turistas.

we have to go by your house, we'll pick you up, tenemos que pasar por tu casa, ya te recogemos.

he always goes by the rules, siempre se atiene a las reglas.

I'll go by the directions, seguiré las instrucciones.

he goes by the name of Jander, se le conoce por el nombre de Jander.

I am just going by what I was told, yo simplemente me atengo a lo que se me dijo.

- **go down** descender, bajar; caer, caerse; ponerse (sol); hundirse (barco); pasar a (la historia); desinflarse (globo, neumático).

I went down to the cellar, bajé a la bodega.

the temperature is going down, está bajando la temperatura.

the ship went down with all hands, el barco se hundió con toda la tripulación

the sun went down, el sol se puso.

I need water to help the pill go down, necesito agua para ayudar a bajar la pastilla.

the tyre has gone down, el neumático se ha desinflado.

the water level has gone down, ha bajado el nivel del agua.

Madrid went down 2-0 to Liverpool, el Madrid perdió 2 goles a cero contra el Liverpool.

the proposal went down well with the voters, la propuesta cayó bien entre el electorado.

all these absences will go down on your record, va a quedar constancia de estas faltas en tu ficha.

a coffee would go down nicely, un café me caería de maravilla.

- **go down with** caer en cama con, coger (una enfermedad).

she's gone down with flu, ha cogido la gripe.

- **go for** ir por, ir a buscar; gustar; atacar; valer para; optar por; tratar de obtener.

when she gets home, she goes straight for the bottle, en cuanto llega a casa, se va derecho a la botella.

they didn't go for that idea much, no les gustó mucho esa idea.

she doesn't go for that boy at all, a ella no le gusta mucho ese chico.
suddenly the dogs went for him, de repente los perros le atacaron.
they went for each other with all sorts of accusations, se lanzaron todo tipo de acusaciones.
if that's what you want, go for it! si eso es lo que quieres, ¡a por ello!
that goes for all of you, eso va por todos ustedes.

■ **go forward** avanzar, progresar.

the winners go forward to the final, los ganadores pasan a la final.
the loan can now go forward, ahora se puede efectuar el préstamo.
we are going forward with construction work as planned, vamos a poner en marcha las obras de acuerdo a lo planeado.

■ **go in** entrar en; caber en; ponerse en; entrar a batear (cricket, baseball); esconderse (sun); asociarse.

she opened the door and went in, abrió la puerta y entró.
the big case will not go in, la maleta grande no cabe.
the police went in to break up the demonstration, la policía intervino para dispersar a los manifestantes.
another batsman went in, otro bateador entró.

■ **go in for** presentarse a (competiciones, exámenes); solicitar, ser candidato (puesto); dedicarse a; coleccionar; comprar; tomar parte en (actividad).

he's going in for a scientific career, va a hacer una carrera científica.
she goes in for tennis, es aficionada al tenis.
I've never gone in for sports much, nunca he practicado mucho deporte.
she went in for the post, se presentó para el puesto.
we don't go in for that sort of thing in this establishment, ese tipo de cosas no tiene cabida en este establecimiento.

■ **go into** entrar en, caber; dedicarse a; meter velocidad; investigar, examinar.

she went into the room and closed the door, entró en la habitación y cerró la puerta.
let's not go into that now, no entremos en eso ahora.

she went into politics, se metió en política.

I went into first gear, metí la primera.

he went into a long explanation, se lanzó a una larga explicación.

she went into hysterics, se puso histérica.

5 doesn't go into 17, 17 no es divisible por 5

so much time and energy goes into keeping the place tidy, lleva mucho tiempo y esfuerzo mantenerlo todo ordenado.

■ **go off** irse, marcharse; dispararse; explotar; sonar; estropearse; dejar de gustar; salir (bien); venderse; llevarse algo.

the two men went off before I could speak to them, los dos hombres se marcharon antes de que pudiera hablar con ellos.

she's gone off with my husband, se ha fugado con mi marido.

the gun went off, la pistola se disparó.

I've gone off meat, he dejado de comer carne.

I've gone off the idea, ya no me atrae la idea.

she's gone off men completely, no quiere saber nada de hombres.

everything went off fine, todo salió estupendamente.

the party went off very well, la fiesta salió muy bien.

a bomb went off in the High Street, una bomba explotó en la calle Mayor.

the milk has gone off, se ha cortado la leche.

■ **go on** seguir, continuar; avanzar, progresar; pasar a (proceder); durar; ocurrir; encenderse (luces); insistir, machacar; pasar, suceder.

I can't go on, I'm too tired, no puedo más, estoy muy cansado.

you go on, we'll follow, tú vete que nosotros te seguimos.

she went on talking, siguió hablando.

the discussion went on for hours, la discusión duró horas.

we can't go on like this, no podemos seguir así.

we'll go on to the next item, continuaremos con el punto siguiente.

there's an argument going on next door, en la casa de al lado están discutiendo.

is there anything going on between you two? ¿hay algo entre vosotros dos?

how long has this been going on?

¿desde cuándo viene sucediendo esto?

this lid doesn't go on, esta tapa no va bien.

the lights went on, se encendieron las luces.

these shoes won't go on, no me entran estos zapatos.

don't go on so, no insistas tanto.

he went on and on about his holiday, habló sin parar de sus vacaciones

what's going on?, ¿qué pasa?

we don't have much to go on, no tenemos muchos datos en que basarnos.

what a way to go on!, ¡qué manera de comportarse!

■ **go on for** acercarse a.

it's going on for seven, ya son casi las siete.

she's going on for 50, se acerca a los 50.

■ **go out** salir (comer); salir apagarse

(luz); quedar anticuado (moda); dejar de usarse; bajar (marea); declararse en (huelga).

she went out into the street, salió a la calle.

they went out to dinner, salieron a comer.

what time are you going out tonight?

¿a qué hora vas a salir esta noche?

Alan is going out with Lucy now, Alan sale ahora con Lucy.

the light went out, la luz se apagó.

that went out years ago, eso pasó de moda hace años.

this program is going out live, este programa se emite en directo

the tide went out, bajó la marea.

■ **go over** cruzar; pasar por encima; recorrer (casa, terrenos); ir a; pasarse a (enemigo); revisar; repasar (lección); ensayar; ser acogido; volcar (vehículo). *they went over to America*, se fueron a América.

he went over to ask her how she was, fue a preguntarle cómo estaba.

the boys went over the wall, los chicos pasaron por encima del muro.

we went over it thoroughly, lo examinaron minuciosamente.

we'll go over the lesson, repasaremos la lección.

let's go over the plan again, vamos a repasar el plan una vez más

the actors went over the scene again, los actores ensayaron la escena otra vez.

I went over the incident in my mind, repasé mentalmente el incidente.

I don't want to go over all that again, no quiero volver otra vez sobre eso.

he went over to the opposition, se pasó a la oposición.

■ **go round** dar la vuelta; dar un rodeo; girar; circular, correr (rumores); ir a casa de; bastar, ser suficiente; dar un rodeo para evitar.

I'm going round to Jim's, voy a casa de Jim.

they went round the house, dieron un rodeo a la casa.

a lot of rumours are going round, corren un montón de rumores.

there is not enough money to go round, no hay bastante dinero para todos.

they went round the boulder, dieron la vuelta al peñasco.

■ **go through** atravesar; pasar por (ventanas, agujeros); pasar por, sufrir; ser aprobado; ejecutar (función); gastar; vender.

she went through the gate, cruzó la verja.

the bill has gone through, ha sido aprobado el proyecto de ley.

our team went through to the second round, nuestro equipo pasó a la segunda ronda.

he went through the hole, pasó por el agujero.

the poor woman has gone through a lot, la pobre mujer ha sufrido mucho.

it's something we all have to go through, es algo por lo que todos tenemos que pasar

they went through the performance, representaron la función.

let's go through the procedure once more, repitamos otra vez todos los pasos que hay que dar.

do you want me to go through that again?, ¿quieres que pase por eso otra vez?

I've gone through all the files and I still can't find it, he buscado en todos los archivos y no lo puedo encontrar.

he can go through a pair of shoes in a month, es capaz de acabar con un par de zapatos en un mes.

the deal didn't go through, el trato no se concretó.

- **go through with** llevar a cabo (proyectos), seguir adelante.
we'll go through with our plans, llevaremos a cabo nuestros planes.
I can't go through with it! ¡no puedo seguir con esto!
we went through with it for appearances' sake, lo hicimos por el qué dirán.
- **go together** ir juntos; armonizar (ir bien); salir juntos.
they've been going together for ages, hace siglos que salen juntos.
these two colours don't go together, estos dos colores no van bien.
love and marriage do not necessarily go together, el amor y el matrimonio no van siempre de la mano.
- **go towards** dirigirse hacia; contribuir para.
they went towards the river, se dirigieron hacia el río.
his holiday earnings went towards the cost of a new motorbike, lo que ganó durante las vacaciones le ayudó a pagar una moto nueva.
- **go under** hundirse; ponerse sucumbir; conocerse por.
the ship went under, el barco se hundió.
the business went under, el negocio se fue a pique.
he now goes under the name of Morton, ahora se le conoce por el nombre de Morton.
- **go up** subir; estallar; acercarse a (personas).
she went up the stairs, subió las escaleras.
prices have gone up, han subido los precios.
they went up in the plane, se montaron en el avión.
the old man went up to the girl, el viejo se acercó a la joven.
they went up the river, fueron río arriba.
the house went up in flames, la casa estalló en llamas.
new hotels are going up all along the coast, están construyendo nuevos hoteles por toda la costa.
- **go with** acompañar; hacer juego con, armonizar (colores); ir con; corresponder a; salir con.

do you want me to go with you?

¿quieres que te acompañe?

white wine goes with fish, el vino blanco va con el pescado.

a company car goes with the job, el empleo conlleva el uso de un coche de la empresa.

he's been going with her for quite some time now, hace tiempo que sale con ella.

- **go without** pasar sin, prescindir de; arreglárselas.
I can't go without my cup of tea in the morning, no puedo pasarme sin una taza de té por la mañana.
you'll just have to go without, tendrás que pasar sin ello.
in order to feed her children she often went without herself, para darles de comer a los niños a menudo pasaba privaciones.
- **goad into** provocar, acosar.
she goaded him into a rage with all her teasing, tanto le provocó burlándose de él que al final estalló.
they tried to goad her into an argument, la provocaron para que empezara a discutir.
she was goaded into doing it, tanto la acosaron, que lo hizo.
- **grind** moler, rechinar; pulverizar.
- **grind away** trabajar como un esclavo; empollar, machacar.
he's grinding away at his maths, está empollando las matemáticas.
they've been grinding away at that for hours, llevan horas en ello.
- **grind down** pulverizar, desgastar; agobiar, oprimir.
they are grinding it down to dust, lo están reduciendo a polvo.
he's grinding down the opposition, está acabando con la oposición.
this heat is grinding me down, este calor me está dejando molido.
- **grind out** desgranar (canción)
the barrel organ ground out a tune, el organillo desgranaba una tonadilla.
- **grind up** pulverizar.
this machine grinds up rubbish, esta máquina tritura la basura.
- **grope** ir a tientas.
- **grope about/around** dar palos de ciego.

he was groping around the room in the dark, estaba dando palos de ciego en la oscuridad.

we were groping about for a solution to the problem, andábamos buscando una solución al problema.

- **grow** crecer.
- **grow apart** distanciarse (pareja).
they were growing apart, su relación se estaba enfriando.
- **grow away from** distanciarse de.
he's grown away from his friends since he changed school, se ha distanciado de sus amigos desde que cambió de colegio.
- **grow into** convertirse en, llegar a ser; acostumbrarse.
I've grown into this job, me he acostumbrado a este trabajo.
he's grown into a man, se ha convertido en un hombre.
she'll grow into her sister's clothes, cuando crezca, podrá usar la ropa de su hermana.
- **grow on** llegar a gustar, arraigar.
the song grew on me gradually, la canción poco a poco me empezó a gustar.
it's the kind of music that grows on you, es el tipo de música que llega a gustar con el tiempo.
it's a painting that grows on you, ese es un cuadro que te va gustando.
- **grow out of** quedarse pequeño; quitarse del vicio.
this child has grown out of his clothes, se le ha quedado pequeña la ropa a este chico.
she'll grow out of that habit, ya se le quitará esa manía.
it's just a phase, she'll grow out of it, son cosas de la edad, ya se le pasará.
this practice grew out of an old tradition, esta costumbre brotó de una antigua tradición.
- **grow up** crecer, hacerse mayor; arraigar (costumbre); nacer (odio); madurar; desarrollarse; establecerse; criarse (personas).
the child has grown up, el niño ha crecido.
we grew up together, nos criamos juntos.
their business has grown up out of nothing, su negocio ha surgido de la nada.

a small town grew up around the mine, un pequeño poblado se desarrolló alrededor de la mina.

- **guard** guardar.
- **guard against** cuidarse de, precaverse de; evitar, prevenir.
journalists should guard against exaggeration, los periodistas deben cuidarse de exagerar.
we must guard against that happening, tenemos que impedir que ocurra eso.

H

- **hack** cortar, dar hachazos.
- **hack at/away at** dar tajos.
he was hacking (away) at the nettles, estaba cortando las ortigas a tajos.
- **hack through** abrirse camino a machetazos.
he hacked his way through the weeds, se abrió camino por la maleza con el machete
they hacked their way through the jungle, se abrieron camino a machetazos a través de la jungla.
- **hail** llamar; saludar; granizar.
- **hail as** aclamar, proclamar.
he was hailed as a hero of his country, fue aclamado como un héroe de la patria.
the discovery was hailed as a major breakthrough, el descubrimiento fue acogido como un importantísimo avance.
- **hail from** ser natural de.
she hails from Belfast, es natural de Belfast.
- **hammer** martillar; clavar; darle una paliza a; criticar.
- **hammer at/on** dar golpes en.
he kept hammering at/on the door, siguió aporreando la puerta.
- **hammer away at** trabajar con ahinco, insistir en, hacer hincapié.
he was hammering away at it all night, trabajó en ello toda la noche.
- **hammer out** quitar con martillo (abolladura); elaborar trabajosamente; llegar a (acuerdo).
the blacksmith hammered out the metal, el herrero extendió el metal con el martillo.
they hammered out an agreement, llegaron a un acuerdo laborioso.

they hammered out the details of the contract, al final se pusieron de acuerdo en los detalles del contrato.

- **hand** entregar, pasar, dar.
- **hand around/round** pasar de mano en mano, hacer circular; repartir.
she handed round the chocolates, repartió los bombones.
make some photocopies and hand them around, haga unas fotocopias y distribúyalas.
- **hand back** devolver.
hand it back to me!, devuélvemelo!
the documents must be handed back to their owner, los documentos deben ser devueltos a su dueño.
- **hand down** bajar, pasar; dejar en herencia, pasar (título); transmitir (tradición); anunciar (sentencia).
the title is handed down from father to son, el título se hereda de padres a hijos.
the tradition is handed down from generation to generation, la tradición se transmite de generación en generación.
all my clothes were handed down to my sisters, toda mi ropa pasaba a mis hermanas.
the judge handed down the sentence, el juez dictó sentencia.
- **hand in** entregar, presentar.
I've handed in my resignation, acabo de presentar mi dimisión.
- **hand on** pasar; transmitir (tradiciones).
when you've read it, hand it on to someone else, cuando lo hayas leído, pásaselo a otro.
hand it on to the person on your left, pásaselo a la persona que esté a tu izquierda.
traditions are handed on, las tradiciones se transmiten.
- **hand out** dar; aplicar (castigo); distribuir, repartir.
they were handing out pamphlets, repartían folletos.
he handed out the tickets to each of us, nos repartió las entradas.
- **hand over** entregar; transmitir (autoridad).
he reluctantly handed over his passport, entregó el pasaporte a regañadientes.
they handed him over to the police, lo entregaron a la policía.

he wants to hand over to a younger man, quiere entregarle la dirección a un hombre más joven.

I'm handing over to my deputy for a week, voy a dejar todo en manos de mi ayudante por una semana.

- **hang** colgar.
- **hang about/around** esperar; holgazanear, no hacer nada; frecuentar; rondar, merodear.
there's no point in hanging around: they're not coming back, no vale la pena esperar, no van a volver.
we hung around for half an hour in case he showed up, esperamos media hora por si venía.
he kept us hanging around for an hour, nos tuvo esperando una hora.
I don't like these people hanging around the shop, no me gusta esta gente merodeando por la tienda.
what are you doing hanging around here?, ¿qué haces rondando por aquí?
I don't like the people you hang around with, no me gusta la gente con la que andas.
- **hang back** quedarse atrás, vacilar, no decidirse.
he hung back hesitantly, se quedó atrás vacilante.
she went to the door, but the others hung back, ella se acercó a la puerta, pero los demás se quedaron atrás.
- **hang in** mantenerse firme.
hang in there! imantente firme!
the business was losing money, but she hung in doggedly, el negocio estaba perdiendo dinero, pero ella siguió adelante contra viento y marea.
- **hang on** esperar; mantenerse firme, resistir, aguantar; permanecer; agarrarse de; depender de.
could you hang on for a couple more minutes?, ¿puedes esperarte un poco más?
hang on, you're not changing your mind, are you? espera un momento, ¿no has cambiado de idea, verdad?
hang on tight or you'll fall off, agárrate fuerte, que si no, te caes.
he hung on to my arm and wouldn't let go, me tenía agarrada del brazo y no me soltaba.

if we can hang on for another month, we'll be over the worst of it, si podemos aguantar otro mes, ya habrá pasado lo peor.

they're still hanging on, todavía siguen resistiendo.

a lot hangs on their decision, muchas cosas dependen de su decisión.

she hangs on Edward's every word, está pendiente de todo lo que dice Edward.

- **hang on to** conservar, guardar, quedarse.
hang on to the receipt, guarda el recibo.

hang on to it until I get there, guárdalo hasta que llegue yo.

you hang on to it, it's no use to me, quédatelo, a mí no me sirve.

- **hang out** tender (ropa); colgar fuera; frecuentar; contarle todo.

she was hanging out the clothes, estaba colgando la ropa.

where does he hang out now? ¿qué sitios frecuenta ahora?

let it all hang out, ábrete el corazón/cuéntamelo todo.

- **hang over** estar suspendido sobre; cernirse sobre, amenazar.

the threat was hanging over them, la amenaza se cernía sobre ellos.

a heavy silence hung over the city, un pesado silencio se cernía sobre la ciudad.

- **hang together** mantenerse unidos; ser consistente, lógico; ayudarse mutuamente (personas).

we must hang together, debemos mantenernos unidos.

the argument doesn't hang together, el argumento no tiene ni pies ni cabeza.

- **hang up** colgar, suspender.

he gave his order and hung up, después de hacer el pedido, colgó
she hung up on me, me colgó.

- **happen** suceder.

- **happen on** tropezar con.

we just happened on the solution, dimos con la solución.

we happened on a wonderful restaurant in the village, descubrimos un restaurante maravilloso en el pueblo.

- **hash over** dar vueltas a.

there's no point hashing over what happened, no tiene sentido darle más vueltas al asunto.

- **have** tener.

- **have around** tener a mano.

it's a useful gadget to have around, es un aparato útil de tener a mano.

she's nice to have around, su compañía es agradable.

- **have back** hacer volver; aceptar.

can I have the ring back? ¿me devuelves el anillo?

you'll have it back next Sunday, lo tendrá de vuelta el próximo domingo.

I'd like to rejoin the party, if they'll have me back, me gustaría volver a ser miembro del partido, si me aceptan.

- **have down** invitar.

we had the Browns down for the weekend, invitamos a los Brown para el fin de semana.

I had my sister down from Scotland for a week, mi hermana vino de Escocia a pasar una semana en casa.

- **have in** hacer entrar (persona); llamar; invitar; tenerla tomada con.

we had them in for a drink, los invitamos a casa a tomar una copa.

we'll have the Weirs in for dinner, tendremos a los Weir para cenar.

we have the decorators in at the moment, estamos con los pintores en casa.

I'll have to have the carpenter in, voy a tener que llamar al carpintero.

let's have her in, hazla entrar.

he has it in for me, la tiene tomada conmigo.

- **have off** tener libre.

we had a week off school because of the strike, estuvimos una semana sin clase por la huelga.

I'm having two days off next week, me voy a tomar dos días libres la semana que viene.

- **have on** llevar (abrigo); poner en (apostar); tomar el pelo; estar vestido; estar ocupado.

she had a new coat on, llevaba puesto un abrigo nuevo.

he had nothing on, estaba desnudo.

don't listen to her, she's having you on, no le hagas caso, está tomándote el pelo.

have you anything on this evening?, ¿tienes algo que hacer esta noche?

I have a lot on this week, tengo muchos compromisos esta semana.

- **have out** sacar, hacer salir; poner las cosas en claro.
I had a tooth out, me saqué una muela.
she had her appendix out, se operó de apendicitis.
I'm going to have it out with him, voy a poner las cosas en claro con él.
let's have this out here and now!
¡vamos a hablar claro de esto ahora mismo!
- **have over** invitar.
let's have some friends over to celebrate, invitemos a algunos amigos para celebrarlo.
we had a few friends over last night, anoche vinieron unos amigos.
- **have up** llevar a los tribunales; invitar.
he was had up for theft, le procesaron por robo.
they had their cousins up from London for a week, sus primos de Londres vinieron a pasar una semana en su casa.
- **head** encabezar.
- **head for** dirigirse a, poner rumbo a.
the ship was heading for port, el barco se dirigía a puerto.
the car was heading straight for me, el coche venía derecho hacia mí.
he always heads for the nearest bar, siempre va derecho al bar más próximo.
they are heading for bankruptcy, van camino de la bancarrota.
- **head off** cortar el paso, interceptar; distraer.
the police headed off the angry mob, la policía desvió la multitud airada.
try to head her off the subject of divorce, trata de desviarla del tema del divorcio.
- **help** ayudar.
- **help off** ayudar a quitarse.
I'll help you off with your coat, te ayudaré a quitarte el abrigo.
- **help on** ayudar a ponerse.
she helped me on with my coat, me ayudó a ponerme el abrigo.
- **help out** echar una mano.
I'll help you out with that, te echaré una mano con eso.
they helped him out with the shopping when he was ill, cuando estuvo enfermo, para ayudarlo le hacían la compra.

we couldn't afford it, but my parents helped us out, no nos alcanzaba el dinero, pero mis padres nos echaron una mano.

I help out in the shop at weekends, ayudo en la tienda los fines de semana.

- **help up** ayudar a levantarse o subir.
I'll help you up the stairs, te ayudaré a subir las escaleras.

- **herd** guardar, reunir.

- **herd into** reunir en.
they herded the prisoners into the stadium, metieron a los prisioneros en el stadium.
the refugees were herded into trucks, metieron a los refugiados en camiones como si fueran ganado.

- **herd together** reunirse en manada, apiñarse.
people always herd together, la gente siempre se apiña.

- **hinge on/upon** depender de.
his whole career hinged on/upon one decision, toda su carrera dependía de una sola decisión.

- **hit** golpear.

- **hit back** devolver el golpe.
he hit back at those who had criticized him, replicó duramente a los que lo habían criticado.

- **hit off** imitar; coger (parecido); describir; hacer migas.
she hits it off with Mike, se lleva bien con Miguel.
Brian and Linda hit it off immediately, Brian y Linda se cayeron bien desde el principio.

- **hit out at** lanzar un ataque a.
he hit out wildly at them, se lanzó salvajemente contra ellos.
he hit out at his critics, atacó a sus detractores.

- **hit on** encontrar.
he hit on the right word, dio con la palabra apropiada.
I hit on an idea for raising funds, se me ocurrió la idea para recaudar fondos.

- **hitch** amarrar.

- **hitch up** alzar.
she hitched her sleeves up to wash her hands, se remangó antes de lavarse las manos.

- **hold** aguantar, sostener.
- **hold against** guardar rencor.
she's held it against me ever since,
 nunca me lo ha perdonado.
he held it against me for years, me guardó rencor por ello durante muchos años.
- **hold back** retener; refrenar; ocultar (información); contener (emoción); mantenerse a distancia.
they couldn't hold him back, no pudieron retenerlo.
she held back her tears, retuvo las lágrimas.
you're holding back information, usted está ocultando información.
you mustn't hold back your emotions, no debes retener tus emociones.
his lack of confidence holds him back, su falta de confianza en sí mismo le impide mejorar su situación.
- **hold down** sujetar (persona); retener (empleo); mantener, moderar (precios).
he's incapable of holding down any kind of job, es incapaz de tener un trabajo y cumplir con él.
they've held their prices down since last winter, han mantenido los mismos precios desde el invierno pasado.
- **hold forth** perorar, disertar, hablar largamente.
he held forth on the need for restraint, habló largo y tendido sobre la necesidad de actuar con moderación.
she can hold forth at great length on any subject you choose, es capaz de pontificar sobre cualquier tema que se le ocurra.
- **hold in** contener (emociones).
I couldn't hold myself in any longer, no pude contenerme más.
- **hold off** resistir, rechazar (ataque); mantener a distancia; aplazar; esperar.
he held the dog off with a stick, mantuvo el perro a raya con un bastón.
let's hope the rain holds off, esperemos que no empiece a llover.
the police were holding off the crowd, la policía estaba reteniendo a la muchedumbre.
I had to hold him off to avoid a fight, tuve que sujetarle para evitar una pelea.
- **hold on** agarrarse bien; sujetar; resistir, aguantar; esperar; retener.

- hold on tight! iagárrense bien!*
hold on a minute while I get my breath back, espera un momento mientras recobro la reespiración.
hold on, I'll ask them, un momento, voy a preguntarles.
I don't think I can hold on much longer, no creo que pueda aguantar mucho más.
these bolts hold the wheels on, estos pernos aguantan las ruedas.
- **hold on to** agarrarse a; tener; no perder.
he held on to the rock to stop himself slipping, se agarró a la roca para evitar resbalar.
can you hold on to this for me for a minute? ¿me tienes esto un minuto?
she held onto her beliefs, se mantuvo firme en sus creencias.
 - **hold out** tender, agarrar (mano); ofrecer; dar (esperanzas); durar; resistir.
she held out her hand, le ofreció la mano.
we'll stay here for as long as our supplies hold out, resistiremos aquí mientras duren nuestras provisiones.
I can't hold out much longer; I must find a toilet, no aguanto la orina más, tengo que encontrar un retrete.
doctors hold out little hope of her recovery, los médicos tienen pocas esperanzas que se recupere.
unions are holding out for a more generous pay settlement, los sindicatos están esperando un acuerdo más generoso.
 - **hold out on** acceder a los deseos de, ocultar algo.
quit holding out on us and tell us what she said, déjate de ocultarnos cosas y dinos lo que dijo.
I'm not holding out on you, I don't know anything, no te oculto nada, no sé nada más.
 - **hold over** aplazar, diferir; dejar pendiente; amenazar con.
the matter was held over until the next meeting, el asunto se dejó para la siguiente reunión.
 - **hold to** aferrarse a; atenerse a; mantenerse fiel.
he holds to his beliefs, se mantiene fiel a sus creencias.
she held him to his word, lo obligó a cumplir su palabra.

'come and stay with us some weekend.'
'I'll hold you to that!' 'ven a pasar un fin de semana con nosotros.' '¡te tomo la palabra!'

- ⌘ **hold together** sujetar, unir; mantener unido; poder sostenerse (alibí); ser coherente.

the car's bodywork scarcely holds together, la carrocería del coche apenas se mantiene unida.
his suit scarcely holds together any more, el traje se le está prácticamente cayendo a pedazos.

the party always holds together in times of crisis, el partido siempre se une en tiempos de crisis.

- ⌘ **hold up** apoyar, sostener; levantar; poner; retrasar; suspender; atacar, asaltar (banco); seguir bueno (tiempo); durar, aguantar, resistir.

he held his hand up, levantó la mano.
he held it up to the light, lo sostuvo a la luz.

we were held up by a traffic jam, un embotellamiento nos retrasó.

the train was held up by the fog, el tren fue retrasado por la niebla.

the work was held up by the lack of bricks, el trabajo se retrasó por falta de ladrillos.

they held up a bank, asaltaron un banco.

they hold that up as a model, enseñan eso como modelo.

I hope I can hold up under the pressure, espero ser capaz de resistir la presión.

- ⌘ **hold with** estar de acuerdo con; aprobar.
I don't hold with your views on education, no estoy de acuerdo con tus puntos de vista en cuanto a educación.
he doesn't hold with the new curriculum, no está de acuerdo con el nuevo programa de estudios.

- **hole** agujerear.

- ⌘ **hole up** ocultarse (en madriguera); esconderse, refugiarse.
the robbers were holed up in Queens, los ladrones se habían refugiado en el distrito de Queens.
they spent the winter holed up in a seedy hotel, pasaron el invierno escondidos en un hotel de mala muerte.

- **home** volver a casa.

- ⌘ **home in on** buscar el blanco (proyectil).
the missile homed in on its target, el misil se dirigió al blanco.

the bombers homed in on their targets, los bombarderos localizaron su objetivo y se dirigieron hacia él.

the conference homed in on the issue of unemployment, el congreso se centró en el problema del desempleo.

- **hook** enganchar.

- ⌘ **hook up** enganchar, conectar, abrochar (vestido).

we hooked up the trailer, enganchamos el remolque.

the two stations were hooked up for the broadcast, las dos estaciones de radio transmitieron en cadena.

we haven't hooked the fax up yet, todavía no hemos conectado el fax.

would you hook me up? ¿me abrochas?

- **horse about/around** hacer el borde; tontear.

stop horsing about/around, deja de hacer el animal.

- **hot up** intensificar.

in the last week of the election things are hotting up, en la última semana las elecciones se ponen al rojo.

the police are hotting up their search, la policía está intensificando la búsqueda

- **hound** acosar, perseguir.

- ⌘ **hound down** perseguir hasta encontrarlo.

the criminal was hounded down by the sheriff, el asesino fue atrapado por el sheriff.

- ⌘ **hound out** hacer que uno abandone su puesto.

she was hounded out of office, tanto la acosaron, que tuvo que dejar el puesto.

- **huddle** agacharse.

- ⌘ **huddle down** acurrucarse, apretarse.
she huddled down in a corner, se acurrucó en un rincón.

- ⌘ **huddle together** amontonarse, apiñarse.

the children huddled together afraid, los niños se apiñaron temerosos.

they huddled together for warmth, se apretaban unos contra otros para entrar en calor.

- **hunt** cazar.

- **hunt about/around for** buscar en todas partes.
he was hunting around for his passport, estaba buscando su pasaporte por todas partes.
- **hunt down** darle caza a, acorralar.
the fox was hunted down, el zorro fue acorralado.
- **hunt out** echar; conseguir encontrar, descubrir.
I hunted out her old diary, conseguí encontrar su viejo diario.
- **hurry** apresurarse, darse prisa.
- **hurry up** darse prisa, meterle prisa a, apurar.
hurry up! ¡date prisa!
we could try and hurry things up, podríamos intentar que las cosas fueran un poco más deprisa.
- **hush** hacer callar.
- **hush up** encubrir, echar tierra (asunto); callarse.
they hushed up the whole affair, encubrieron todo el asunto.
the government hushed up the scandal, el gobierno echó tierra al escándalo.
just hush up about her, will you? déjate de hablar de ella ¿quieres?
- **hype up** exagerar, dar mucho bombo a.
the film was hyped up by the press, la película estaba hiper valorada por la prensa.

I

- **idle** gandulear; funcionar al ralentí.
- **idle away** desperdiciar.
he idled away the whole weekend, no hizo nada todo el fin de semana.
they idled away the hours chatting, pasaban las horas muertas charlando.
- **impress** impresionar, impactar.
- **impress on** recalcarle a.
they impressed upon us that it could be dangerous, nos recalcaron que podía ser peligroso.
my father impressed upon me the importance of work, mi padre me inculcó la importancia del trabajo.
he tried to impress on them the seriousness of the situation, trató de hacerles comprender la gravedad de la situación.

- **inform** informar.
- **inform on** delatar.
he informed on his friends, denunció a sus amigos.
- **inquire** preguntar.
- **inquire after** preguntar por.
she inquired after you, preguntó por ti.
he inquired after your health, se interesó por tu salud.
- **to inquire into** indagar, investigar.
the authorities are inquiring into the affair, las autoridades están investigando el asunto.
- **invite** invitar.
- **invite out** invitar, convidar (restaurante).
he invited his wife out, invitó a su mujer a un restaurante.
he's invited me out on Saturday, me ha invitado a salir el sábado.
- **invite over/round** invitar (a casa).
he invited them over, les invitó a su casa.
they've invited us round for dinner, nos han invitado a su casa a cenar.
- **iron** planchar.
- **iron out** allanar; quitar (arrugas); suprimir (dificultades); nivelar (diferencias).
let me iron out those creases for you, deja que te planche esas arrugas.
these problems were soon ironed out, estos problemas se solucionaron pronto.
we'll have to iron out our differences, tendremos que allanar nuestras diferencias.

- **itch** picar.
- **itch for** tener ganas de, morirse por.
I can tell you're itching for a try, icómo se nota que tienes ganas de probarlo!
she is itching for a chance to appear on TV, se muere por salir en la tele.

J

- **jabber** farfullar.
- **jabber away** parlotear.
they were jabbering away in German, estaban parlotando en alemán.
they kept jabbering away in Arabic, siguieron parlotando en árabe.

she was jabbering away so fast we couldn't understand a word, hablaba tan deprisa que no entendimos una palabra.

- **jack in** dejar, abandonar, plantar.
he's jacked his job in, ha plantado su trabajo.
- **jack up** alzar, levantar (con gato); aumentar (producción, precios).
this will permit us to jack up production, esto nos permitirá aumentar la producción.
- **jam** atascar, bloquear.
- **jam in** introducir por fuerza.
we'll try to jam more books in, trataremos de meter más libros.
- **jam on** encasquetarse (sombbrero); frenar (con violencia).
he jammed on the brakes, pegó un frenazo.
- **jazz up** darle más vida a, alegrar.
the first thing he did was jazz up the decor, lo primero que hizo fue darle más vida a la decoración.
- **jib at** resistirse a.
he jibbed at the price they were asking, se resistía a pagar lo que pedían.
- **jockey for** realizar maniobras para, competir por.
the rival candidates jockeyed for position, los candidatos rivales estaban realizando maniobras para asegurar sus posiciones.
- **join** juntarse.
- **join in** unirse; participar, tomar parte en.
all the children joined in the celebration, todos los niños se unieron en la celebración.
he didn't join in the discussion, no tomó parte en la discusión.
she doesn't join in anything we do, no participa en nada de lo que hacemos.
- **join up** unir, juntar; alistarse.
join up the dots, une los puntos.
when he left university, he joined up, al terminar la universidad se alistó en el ejército
- **jot down** tomar nota de.
he jotted down the dates, apuntó las fechas.
- **jump** saltar.
- **jump about/around** dar saltos, brincar.

the children were jumping about, los niños estaban dando brincos.

- **jump across** cruzar de un salto (arroyo).
we jumped across the stream, cruzamos el arroyo de un salto.
- **jump at** aprovechar (oportunidad); agarrarse (oferta).
she jumped at the opportunity, se aferró a la oportunidad.
they jumped at the offer, aceptaron la oferta de inmediato.
- **jump down** bajar de un salto.
he jumped down from the ladder, bajó de un salto de la escalera de mano.
- **jump in** entrar en (coche).
he opened the door of the car and jumped in, abrió la puerta del coche y entró de un salto.
jump in, I'll give you a lift, súbete que te llevo.
the water is lovely, jump in, el agua está deliciosa, tírate.
- **jump on** subirse de un salto.
she jumped on the chair when she saw the mouse, se subió a una silla de un salto cuando vio el ratón.
- **jump out** saltar de.
he jumped out of bed when he saw the time, saltó de la cama cuando vio la hora.
- **jump to** apresurarse.
jump to it! ¡hazlo inmediatamente!
- **jump up** ponerse de pie de un salto.
he jumped up when he heard the news, se puso de pie de un salto cuando oyó las noticias.
- **jut out** sobresalir.
the roof juts out, el tejado sobresale.
the cliffs jut out over the sea, los acantilados se proyectan sobre el mar.

K

- **keel over** caer redondo, desplomarse.
he keeled over at the bus stop, se cayó en redondo en la parada de autobús.
- **keep** guardar, mantener.
- **keep at** seguir con (trabajo); importunar; insistir; perseverar.
keep at your work, sigue con tu trabajo.
you'll soon finish if you keep at it, si le sigues dando, acabarás pronto.

keep at her until she agrees to come, sigue insistiéndole hasta que acceda a venir.

you have to keep at them to get them to do anything, hay que estar encima de ellos para que hagan algo.

- ⌚ **keep away** mantener a distancia; alejar.
keep away from me!, ¡no te acerques a mí!

let's keep the photographers away, mantengamos alejados a los fotógrafos.
I'll keep away from them in future, evitaré tener nada que ver con ellos en el futuro

- ⌚ **keep back** contener; mantener la distancia; ocultar; retener (información).
don't keep anything back, no te guardes nada.
they're keeping back some information, están ocultando información.
the crowd kept back, la muchedumbre no se acercó.

keep back, please!, ¡no se acerquen, por favor!
these methods keep the brighter children back, estos métodos frenan el progreso de los niños más capaces.
the truth has been kept back from the public, se le ha ocultado la verdad a la opinión pública.

- ⌚ **keep down** contener; retener (comida); mantenerse agachado; mantener baja (temperatura, precios).
keep your head down, agacha la cabeza.
we'll have to keep the prices down, tendremos que mantener bajos los precios.
he can't keep his food down, no puede retener lo que come.
keep the noise down, I'm trying to sleep, no hagan tanto ruido, estoy intentando dormir.
you can't keep a good man down, la gente de valía siempre sale adelante.
how can I keep my weight down? ¿qué puedo hacer para no engordar?
we have to keep expenses down, tenemos que reducir los gastos.

- ⌚ **keep from** impedir; evitar; ocultar; abstenerse de.
she kept me from going out, me impidió que saliera.
they kept the truth from me, me ocultaron la verdad.

she does it to keep from putting on weight, lo hace para no engordar.

I don't want to keep you from your work, no quiero distraerte de tu trabajo

I could hardly keep from laughing, apenas si pude aguantar la risa.

- ⌚ **keep in** dejar castigado; no dejar salir de casa.

the teacher kept me in after school, el maestro me hizo quedar después de clase.

my mother kept me in, mi madre no me dejó salir.

- ⌚ **keep in with** mantener buenas relaciones con.

it's important that you keep in with them, es importante que mantengas buenas relaciones con ellos.
you have to keep in with the boss, hay que estar en buenas relaciones con el jefe

- ⌚ **keep off** mantenerse lejos; alejar; cerrar el paso; evitar.
keep the dogs off! ¡que no se acerquen los perros!
please, keep off the grass! ¡por favor, no pisen la hierba!
keep off, prohibido el paso.
we'll go if the rain keeps off, iremos si no llueve.

keep off the subject of divorce, no menciones el tema del divorcio.
keep off fatty foods, no tome comidas grasas.

keep him off school for a week, que no vaya al colegio durante una semana.
keep your hands off me! ¡quítame las manos de encima!

he couldn't keep his eyes off her, no le podía quitar los ojos de encima
the smell keeps the mosquitoes off, el olor repele a los mosquitos

- ⌚ **keep on** mantener puesto (sombrero); seguir (haciendo algo); no dejar de (preguntarme); insistir; no apagar (luces).

keep your hat on, no te quites el sombrero.

keep on working, sigue trabajando.

keep on as far as the end of the road, siga hasta el final de la calle.

keep on like this and you'll be in trouble, como sigas así, vas a tener problemas.

the dogs kept on barking all night, los perros no dejaron de ladrar en toda la noche.

she kept on interrupting him, lo interrumpía constantemente.

don't keep on like that, no insistas tanto.

she keeps on at me about my weight, está siempre echándome en cara que estoy muy gordo.

he kept on at her until she agreed, no la dejó en paz hasta que accedió.

she keeps on about her grandson, no hace más que hablar de su nieto.

- **keep out** no dejar entrar, excluir.

keep out, prohibida la entrada.

she kept him out of the kitchen, no lo dejó entrar en la cocina.

this electric fire will keep the cold out, este calentador eléctrico os quitará el frío.

close the curtains to keep the sun out, corre las cortinas para que no entre el sol.

- **keep out of** no meter(se) en.

I try to keep out of trouble, trato de no meterme en líos.

keep out of my life! ¡no te metas en mi vida!

keep out of my sight! ¡no te quiero ver!

you keep out of this! ¡no te metas en esto!

he wants his name kept out of the papers, no quiere que su nombre salga en los periódicos

try to keep your personal feelings out of the discussion, trata de mantener tus sentimientos al margen de la discusión.

please keep my father out of this matter, por favor no involucres a mi padre en este asunto.

- **keep to** quedarse (en casa); limitarse a; cumplir con (promesa); seguir (dirección).

he kept to his room all day, no salió de su habitación en todo el día.

keep to your side of the bed, quédate de tu lado de la cama.

she kept him to his promise, ella le obligó a cumplir su promesa.

he kept to his bed, guardó cama.

keep to the right, cíñete a la derecha.

we kept to the original plan, seguimos el plan original.

please keep to the point, por favor, no te vayas por las ramas.

- **keep together** mantener juntos, unidos.

the children kept the marriage together, los niños mantenían unido al matrimonio.

keep together, no os separéis.

we'll keep all the papers together, juntaremos todos los documentos.

- **keep up** levantar; seguir, continuar; no retrasarse (pagos); mantener (tradiciones); sujetar; mantener alto; mantener el ritmo (trabajo); alojar.

keep up the good work, sigue así, muy bien.

keep your spirits up, levanta el ánimo.

the rain kept up all night, la lluvia continuó toda la noche.

I'll keep up my payments, mantendré mis pagos.

these people keep up their traditions, esta gente mantiene sus tradiciones.

your belt keeps your trousers up, el cinturón sostiene los pantalones.

they are keeping the prices up, están manteniendo altos los precios.

they kept me up until two in the morning, no me dejaron dormir hasta las dos de la madrugada.

he walked so fast I couldn't keep up, caminaba tan rápido que yo no podía seguirle.

he's finding it difficult to keep up in class, le está resultando difícil mantenerse al nivel de la clase;

- **keep up with** tener al día; mantenerse a la par de.

I try to keep up with my work, estoy tratando de tener mi trabajo al día.

incomes didn't keep up with prices, los ingresos no se mantuvieron a la par de los precios.

I like to keep up with the latest news, me gusta mantenerme al tanto de lo que está ocurriendo.

- **key** enchavetar, acuar; templar (música).

- **key in** teclear, picar (ordenador).

I want you to key in this text, quiero que piques este texto.

- **key up** emocionar.

she's all keyed up about the interview, está con los nervios en punta por la entrevista.

- **kick** dar patadas, cocear.
- ⌘ **kick about/around** dar patadas (balón); andar por; tratar mal (personas); andar rodando; dar vueltas (proyecto).
three or four children were kicking a ball about, tres o cuatro niños estaban peloteando.
my son is kicking around there somewhere, mi hijo está por ahí fuera.
these invoices have been kicking about the office for ages, estas facturas llevan un montón de tiempo por la oficina.
we've been kicking the idea around for days, hemos estado dándole vueltas a la idea desde hace días.
he was kicking about Paris for six months, estuvo seis meses deambulando por París.
- ⌘ **kick back** devolver (balón); recular; dar un culatazo (fusil).
he kicked the ball back, le devolvió el balón.
be careful, this gun kicks back, ten cuidado, este rifle da un culatazo.
- ⌘ **kick in** derribar a patadas (puerta); contribuir, apoquinar.
he kicked in the door, tiró la puerta de una patada.
everybody has to kick in, todos tienen que apoquinar.
I'll kick your teeth in! ¡te voy a hacer tragar los dientes!
- ⌘ **kick off** hacer el saque de honor; iniciar, comenzar.
Liverpool kicked off and scored almost immediately, el Liverpool sacó y marcó casi enseguida.
she kicked off the party with a song, dio comienzo a la fiesta con una canción.
he kicked off with an easy question, empezó con una pregunta fácil.
she kicked off her shoes, se sacó los zapatos de un puntapié.
- ⌘ **kick out** echar a patadas, poner de patitas en la calle; expulsar.
they kicked him out of the club for fighting, le echaron del club por pelearse.
his parents have kicked him out, sus padres lo han echado de casa.
she was kicked out of university, la expulsaron de la universidad.
- ⌘ **kick up** armar.

she kicked up a fuss, armó un escándalo.
they kicked up a terrible fuss because I wouldn't give them their money back, armaron un escándalo porque no les quise devolver el dinero

- **kill** matar.
- ⌘ **kill off** exterminar, acabar con.
the drought killed off all the trees, la sequía acabó con todos los árboles.
they were killed off by the invaders, fueron exterminados por los invasores.
- **knock** golpear.
- ⌘ **knock about** pegar, maltratar (persona); vagabundear, andar vagando.
her husband used to knock her about, su marido le pegaba.
he got knocked about in his cell, le daban palizas en la celda
they are knocking about the streets all day, andan vagabundeando por las calles todo el día.
I used to knock around with him a lot, antes andaba mucho con él
the place was badly knocked about, el sitio sufrió grandes desperfectos.
- ⌘ **knock back** beber.
she knocked back her drink and we left, se tomó la bebida de un trago y nos fuimos.
he can really knock them back, bebe como un cosaco.
they were knocking back the wine like nobody's business, estaban dándole al vino como si fuera agua.
- ⌘ **knock down** derribar, demoler, echar por tierra; atropellar; destruir; rebajar.
he knocked him down in the second round, lo derribó en el segundo asalto.
the old woman was knocked down by a car, la vieja fue atropellada por un coche.
they've knocked all those old houses down, han derribado todas esas casas viejas.
all my arguments were knocked down, todos mis argumentos fueron destruidos.
we knocked her down to £150, conseguimos que nos rebajara el precio a 150 libras.
he knocked the price down to ten euros, rebajó el precio a diez euros.
- ⌘ **knock in** hacer entrar a golpes; clavar; aplastar.

he knocked in a few nails, clavó unos cuantos clavos.

I'll knock your head in, te aplastaré la cabeza.

- **knock off** tirar; quitar (de un golpe); hacer caer; birlar (robar); dejar de; cargarse (matar); ejecutar, despachar (tarea); terminar, suspender (trabajo).
she knocked the glass off the table, tiró el vaso de la mesa.
they knocked one dollar off the article, rebajaron un dólar al artículo.
he knocked one second off the record, bajó un segundo el record.
they knocked him off, se lo cargaron.
the men knock off at five, los obreros terminan a las seis.
let's knock off for lunch, vamos a parar para comer.
I'll knock your head off, te daré una buena paliza.
knock it off! ¡basta ya!
why don't you knock off criticizing me? ¿por qué no dejas de criticarme?
I'll knock off 25% for you, le hago un descuento del 25%.
we've knocked £10 off the price, hemos rebajado el precio en diez libras.

- **knock out** noquear, dejar sin conocimiento; eliminar, quitar; dejar pasamado; vaciar (pipa).
he was knocked out in the fourth round, lo noqueó en el cuarto asalto.
they were knocked out in the semifinal, los eliminaron en la semifinal.
the news knocked everybody out, la noticia los dejó a todos anonadados.
we were knocked out by their generosity, su generosidad nos dejó pasmados.
it knocked the bottom out of the tea market, aquello hizo que los precios del té cayeran.
he knocked out his pipe, vació la pipa.

- **knock over** tirar; atropellar (peatón).
the child knocked over the glass, el niño volcó el vaso.

- **knock up** construir de prisa; hacer rápidamente.
he knocked up these shelves in a couple of hours, hizo esta estantería en un par de horas.
they knocked up a little hut, construyeron de prisa una choza.
she knocked up a meal, preparó rápidamente una comida.

- **knuckle down** dedicarse a algo en serio, con ahínco.
you'd better knuckle down to some hard work, va a ser mejor que te pongas a trabajar en serio.
- **knuckle under** ceder, pasar por el aro.
she finally knuckled under to the pressure, finalmente cedió a la presión.

L

- **lag behind** quedarse atrás, rezagarse.
don't lag behind! ¡no te rezagues!
a small group was lagging behind the others, un pequeño grupo iba a la zaga de los demás.
we still lag behind in car production, aún estamos a la zaga en producción automovilística.
wages were lagging behind inflation, los salarios iban a la zaga de la inflación.
- **land** aterrizar.
- **land in** meter en (lío).
that's going to land you in trouble, eso te va a crear problemas
he is sure to land himself in debt, seguro que termina endeudado.
now you've landed me in it! ¡ahora sí que me has metido en una buena!
that venture finally landed her in prison, con aquel negocio fue a parar a la cárcel.
- **land up** acabar.
they landed up in a mess, acabaron metidos en un lío.
we finally landed up in Birmingham, al final fuimos a dar a Birmingham.
- **land with** encajarle a.
I got landed with the bill, me encajaron la cuenta.
he got landed with the kids, le endosaron a los niños.
- **lap** chapotear (agua); lamer (olas).
- **lap up** beber con la lengua, dar legüetadas; absorber; aprender con facilidad; deleitarse con.
the little cat lapped up her milk, el gatito daba lengüetadas a la leche.
you can praise her as much as you like, she just laps it up, puedes hacerle todo tipo de halagos, a ella le encanta.

they lapped up everything she said, la escuchaban extasiados, pendientes de cada palabra.

he told the most obscene jokes and the audience lapped it all up, contó los chistes más obscenos y el público se deleitó con ellos.

- **lark about/around** divertirse tontamente.
stop larking about!, idéjate de tonterías!
he's always larking around, siempre está de pitorreo.
- **lash** azotar.
- **lash down** sujetar firmamente.
they lashed down the barrels, sujetaron los barriles fuertemente.
- **lash on** hacer andar a latigazos.
he lashed the old horse on, hacía andar al viejo caballo a latigazos.
- **lash out** dar una coz; repartir golpes; estallar (con ira); gastar (dinero); tirar una pulla a (criticar).
she lashed out at me in a fury, me atacó hecha una furia.
he lashed out at the horse, dio un latigazo al caballo.
the horse lashed out at him, el caballo le lanzó una coz.
we decided to lash out and buy a decent camera, decidimos tirar la casa por la ventana y comprarnos una cámara buena.
I had lashed out on a new dress, había gastado una fortuna en un vestido nuevo
- **last** durar.
- **last out** resistir.
he can't last out another mile, no puede resistir otra milla.
we can last out until the end of the winter, podemos resistir hasta el final del invierno.
he is unlikely to last out the night, no creo que pase de esta noche.
- **latch** cerrar con picaporte.
- **latch onto** adherirse a; fijarse en algo; captar, entender.
she latched onto me, se me pegó como una lapa.
he latched onto our group, se pegó a nuestro grupo.
they all latched onto the idea very quickly, captaron la idea muy rápidamente.

he soon latched onto the advantages offered by the scheme, pronto se dio cuenta de las ventajas que ofrecía el plan

- **laugh** reír.
- **laugh at** reírse de.
stop laughing at me! ¡deja de reírte de mí!
what are you laughing at? ¿de qué te ríes?
no one laughed at the joke, nadie se rió con el chiste.
- **laugh off** tomarse algo a risa; no tomar en serio.
you laugh everything off, no te tomas nada en serio.
she tried to laugh off the comments, intentó tomarse los comentarios a risa.
- **launch** lanzar.
- **launch into** ponerse a.
he launched into a lengthy account of her adventures, se puso a contar sus aventuras con lujo de detalles.
she launched into an abstruse analysis of her husband's behaviour, se embarcó en un abstruso análisis del comportamiento de su marido.
- **lay** poner huevos; estar bien situado; poner (mesa); apostar.
- **lay about** repartir (golpes); dar palos de ciego.
he laid about him, daba palos de ciego.
he laid about him with his fists, empezó a dar puñetazos a diestro y siniestro.
- **lay aside** dejar a un lado; guardar; dejar de lado (escrúpulos, prejuicios); suspender (trabajo); arrinconar (plan).
she laid aside her knitting, dejó la calceta a un lado.
they laid the plan aside, abandonaron su plan.
they had some money laid aside, tenían un dinero ahorrado.
- **lay away** guardar, atesorar.
she laid away her best clothes, atesoraba sus mejores ropas.
- **lay before** presentar, exponer; someter (proyecto, ley).
they laid the problem before him, le expusieron el problema.
they laid the bill before Parliament, sometieron el proyecto de ley al Parlamento.
- **lay by** guardar, ahorrar.

the old couple laid their money by, la pareja de ancianos ahorra su dinero.

- **lay down** deponer, rendir (armas); soltar, dejar (carga); dejar a un lado (herramientas); ofrendar, dar (vida); fijar (condiciones); establecer, dictar (reglas).
they laid down their arms, depusieron las armas.
he laid down the rules, dictó sus reglas.
their religion lays down a strict code of conduct, su religión impone un estricto código de conducta.
he laid down his cards, puso las cartas sobre el tapete.
they laid down their burdens, soltaron las cargas.
she laid herself down on the sand, se tumbó en la arena.
he laid down his life, dio su vida.
- **lay in** proveerse de, abastecerse de; acumular (amasar); ahorrar; comprar.
we'd better lay in plenty of food in case we're cut off, más vale que nos aprovisionemos bien por si nos quedamos aislados.
we've laid in supplies for a month, tenemos provisiones para un mes.
- **lay into** atacar; dar una paliza.
she laid into the kids for getting dirty, dio una paliza a los niños por ensuciarse.
they laid into their food with gusto, empezaron a comer con ganas.
- **lay off** despedir (empleados); dejar de.
they laid off most of their workers, despidieron a la mayoría de los empleados.
you should lay off the drink, deberías dejar la bebida.
lay off it, will you!, idéjalo ya, quieres!
- **lay on** proporcionar; proveer de; aplicar (pintura).
all sorts of entertainments were laid on, proporcionaron toda clase de diversiones.
food and drink was laid on by the company, la compañía se hizo cargo de la comida y la bebida.
they laid on a wonderful buffet after the wedding, prepararon un magnífico buffet después de la boda.
the paint has been laid on very heavily, se ha aplicado una capa muy gruesa.
- **lay out** disponer, arreglar; amortajar (cuerpo); gastar (dinero); derribar.

the house is well laid out, la casa está bien distribuida.

- the city is laid out on a grid plan, la ciudad está organizada en forma de cuadrícula.*
- they laid out the body, amortajaron el cuerpo.*
- he laid out a lot of money, gastó mucho dinero.*
- the falling rock laid him out, las rocas que cayeron le dejaron inconsciente.*
- **lay up** guardar, almacenar; crear (problemas).
she's laid up with flu, está en la cama con gripe.
he's laying up trouble for himself, se está buscando líos.
- **lead** conducir, ir en cabeza.
- **lead away** llevar fuera; conducir lejos.
he was led away by the police, la policía se lo llevó.
- **lead back** volver a llevar; llevar de vuelta.
this road leads back to Oxford, esta carretera vuelve a Oxford.
she led the horse back to the stable, condujo el caballo de vuelta al establo.
- **lead in** hacer entrar en; traer (corriente).
this is a way of leading in, esta es una manera de introducir el argumento.
- **lead off** empezar; abrir (conversación); salir de (carretera).
the minister led off the session, el ministro abrió la sesión.
six streets lead off the square, de la plaza salen seis calles
- **lead on** ir en cabeza; engañar; coquetear con; seducir (moralmente).
you lead on, ve tú delante.
they had been leading him on from the start, habían estado engañándolo desde el principio.
they were led on with promises of high wages, los engañaron con promesas de sueldos altos.
she's been leading him on for years, hace años que lo maneja con el dedo meñique.
- **lead to** llevar a, conducir a.
such irresponsibility can only lead to disaster, semejante irresponsabilidad sólo puede conducir al desastre.
one thing leads to another, una cosa lleva a la otra.

- **lead up to** llevar a, conducir a; preparar el terreno para.
what is this leading up to? ¿adónde quieres llegar?
he was obviously leading up to something, era obvio que estaba preparando el terreno para algo.
they remembered the events that led up to the war, recordaban los acontecimientos que condujeron a la guerra.
- **leaf through** hojear un libro.
he was leafing through a magazine, estaba hojeando una revista.
I only leafed through a few of them, sólo hojeé unos cuantos.
- **leak** escaparse, salirse (líquido).
- **leak out** filtrarse (información); divulgarse (sin autorización); llegar a saberse.
the news has leaked out to the press, la noticia se ha filtrado a la prensa.
information is leaking out to the enemy, se está pasando información al enemigo.
- **lean** inclinarse.
- **lean against** apoyar(se) contra.
she leant the book against the speaker, apoyó el libro en el altavoz.
he was leaning against the wall, se apoyaba contra la pared.
she leaned with her full weight against the door, se echó sobre la puerta con todo su peso.
- **lean back** reclinarse, echar el cuerpo atrás.
she leant back in her chair, se recostó en la silla.
- **lean forward** inclinar el cuerpo hacia adelante.
that wall seems to be leaning forward, parece que esa pared está inclinada hacia delante.
- **lean on** presionar.
if you lean on them, they'll change their minds, si los presionas, cambiarán de opinión.
they leant on him to withdraw his statement, lo presionaron para que se retractara de su declaración.
- **lean out** asomarse.
do not lean out of the window, no se asomen por la ventanilla.
- **lean over** inclinarse hacia.

he leant over and whispered in my ear, se inclinó hacia mí y me susurró al oído.

- **leap** saltar, brincar.
- **leap out at** saltar a la vista.
you can't miss it, it leaps out at you, no puedes dejar de verlo, salta a la vista.
the headline leaped out at me, los titulares inmediatamente atraieron mi atención.
- **leave** salir, irse, dejar.
- **leave behind** dejar atrás; no llevar consigo (persona); olvidar, dejar; dejar atrás (a lo lejos).
they were left far behind, se quedaron muy atrás.
we'll leave the dog behind, dejaremos el perro en casa.
we've left the case behind, nos hemos olvidado la maleta.
I was left behind, me dejaron atrás.
slow learners get left behind, los niños con problemas de aprendizaje se quedan atrás.
- **leave in** dejar tal como está (palabras, pasaje); dejar puesto (tapón).
leave the plug in, deja puesto el tapón.
I'd leave that passage in, yo dejaría ese párrafo como está.
- **leave off** renunciar a; terminar, suspender (trabajo); dejar de; omitir.
we'll go when it leaves off raining, iremos cuando deje de llover.
this book continues where the last one left off, este libro retoma el hilo del anterior.
where did we leave off last time? ¿dónde quedamos la última vez?
we left off work at four, dejamos el trabajo a las cuatro.
leave off! ¡basta ya!
he never left off nagging all day, no dejó de gruñir en todo el día.
leave off complaining, will you? deja de quejarte, ¿quieres?
his name was left off the list, no se incluyó su nombre en la lista.
- **leave on** dejar encendido; dejar puesto.
leave the lid on, deja puesta la tapa.
don't leave the gas on, no dejes encendido el gas.
I'll leave my coat on, I'm cold, me voy a dejar el abrigo puesto, tengo frío.

- **leave out** omitir; suprimir; excluir; prescindir de (persona); dejar fuera; dejar.
don't leave me out, no me dejéis fuera.
I was feeling left out, me sentía excluido.
you've left out a word, te has dejado una palabra.
she left out all reference to her mother, omitió toda alusión a su madre.
it won't taste right if you leave out the garlic, no tendrá sabor si no le pones ajo.
he was left out of her will, lo excluyó de su testamento.
he was left out of the team, lo dejaron fuera del equipo.
- **leave it out**, will you? déjalo, por favor.
- **leave over** aplazar; sobrar.
tomorrow we can eat what's left over, mañana podemos comer lo que quede.
there are five left over, sobran cinco.
there was nothing left over, no quedaba nada.
we have some fireworks left over from last year, nos quedan algunos fuegos artificiales del año pasado
- **let** dejar, permitir.
- **let away** dejar a uno (salirse con la suya).
he let her away with it, le dejó salirse con la suya.
- **let down** bajar; dejar caer; fallar (coche); fallar, abandonar (amigo); descolgarse, hacer descender.
he let down the blind, bajó la persiana.
she let her hair down, se soltó el pelo.
I'll have to let that dress down, tendré que alargar ese vestido.
the weather let us down, el tiempo nos defraudó.
the car has never let me down yet, el coche nunca me ha fallado todavía.
he let me down the last time, la última vez me falló.
you're not going to let me down, are you? no me vas a fallar ¿no?
you'll let your parents down if you give up your studies, si dejas los estudios vas a defraudar a tus padres.
the refugees feel they've been let down by the international community, los refugiados sienten que la comunidad internacional les ha vuelto la espalda.
- **let in** dejar entrar; hacer entrar.
let the cat in, deja entrar el gato.
she let us in through the back door, nos hizo pasar por la puerta trasera.
that hole lets the cold in, ese agujero deja entrar el frío.
I let myself in for a speech, me comprometí a dar una charla.
she let me in on a secret, me reveló un secreto.
- **let in for** meterse en.
he's letting himself in for trouble, se está buscando un lío.
she doesn't know what she's letting herself in for, no sabe en lo que se está metiendo!
- **let in on** confiar (secreto); dejar participar en.
I'll let you in on a secret, te voy a confiar un secreto.
she never lets me in on her important deals, siempre me deja al margen de los tratos importantes.
- **let into** empotrar; abrir; dejar entrar en.
let me into the house, déjame entrar en la casa
we'll let a cupboard into this wall, empotraremos un armario en esta pared.
- **let off** hacer estallar (fuegos artificiales); perdonar, absolver; dejar salir; alquilar.
I'll let you off this time, por esta vez te perdono.
they let him off lightly with a fine, salió bien librado con una multa.
we were let off our homework, nos perdonaron los deberes.
she let them off early, los dejó salir temprano.
they let off the fireworks, hicieron estallar los fuegos artificiales.
- **let on** revelar un secreto, cantar; fingir; hacerse pasar por.
she never let on that she was angry, disimuló su enfado.
he didn't let on that he knew the secret, fingió no conocer el secreto.
don't let on that it was me, no digas que fui yo.
he let on that he was a senator, fingió ser senador.
- **let out** poner en libertad; ensanchar (prenda); divulgar (secreto); soltar (chillido); acompañar (puerta); alquilar (casa).

we were let out of school early, nos dejaron salir de la escuela temprano.
he's hoping to be let out of prison soon, espera que lo dejen salir de la cárcel pronto.

I'll let myself out, no me acompañes, salgo solo.

he let the air out of my tyres, me desinfló los neumáticos.

you're letting the heat out, estás dejando escapar el calor.

we all let out a sigh of relief, todos dimos un suspiro de alivio.

she let out a yell, dejó escapar un chillido.

she let her trousers out, ensanchó los pantalones.

- **let up** disminuir; moderar; dejar de trabajar; aflojar (esfuerzos); ser menos exigente; parar.

we'll go out when the rain lets up, saldremos cuando cese la lluvia.

let up on your son, no seas tan exigente con tu hijo.

rescuers worked for 24 hours without letting up, los equipos de rescate trabajaron 24 horas sin parar.

you can't afford to let up now! no puedes dejarte aflojar el ritmo justo ahora.

the dog barked all night without letting up, el perro ladró toda la noche sin parar.

he didn't let up complaining, no paró de quejarse.

- **level** nivelar, aplanar, allanar.
- **level at** dirigir, apuntarle a.
she levelled a pistol at him, le apuntó con una pistola.
you can't level that criticism at me, no me puedes acusar de eso.
- **level off/out** estabilizarse.
demand has levelled off in the last few weeks, la demanda se ha estabilizado en las últimas semanas.
- **lie** echarse, tumbarse.
- **lie about/around** estar tirado (personas); estar esparcidos (objetos).
a lot of people were lying about, cantidad de gente estaba tirada por allí.
we lay about on our beds, nos quedamos tumbados en las camas.
his clothes were lying around all over the room, su ropa estaba tirada por toda la habitación.

you shouldn't leave your credit cards lying around, no deberías dejar las tarjetas de crédito por ahí
she lay about in the sun all day, se pasaba el día tumbada al sol.

- **lie ahead** tener por delante.
days of waiting lay ahead of us, teníamos por delante días y días de espera.
who knows what may lie ahead? ¡quién sabe qué nos depara el futuro!
your whole life lies ahead of you, tienes toda la vida por delante.
- **lie back** recostarse (sillones).
lie back and relax, recuéstate y relájate.
- **lie down** acostarse, tenderse.
why don't you lie down for a while, ¿por qué no te tumbas un rato?
the dog was lying down on the floor, el perro estaba tumbado en el suelo.
- **lie in** quedarse en la cama, no levantarse.
I'm going to lie in today, hoy me quedo en la cama.
it's Sunday, so we can lie in, es domingo, así que podemos levantarnos tarde.
- **lie up** descansar; estar sin utilizar (vehículo); guardar cama (por enfermedad).
I had to lie up after my illness, tuve que guardar cama después de mi enfermedad.
my car is lying up in the garage, mi coche está en el garaje sin utilizar.
- **lift** levantar, alzar.
- **lift down** bajar.
they lifted her down carefully, la bajaron con mucho cuidado.
he lifted the box down from the shelf, bajó la caja de la estantería.
- **lift off** despegar (cohete); quitar, sacar.
the rocket lifted off, el cohete despegó.
lift the lid off, quita la tapa.
- **lift up** levantar, elevar, alzar.
she lifted the little boy up so he could see the parade, alzó al niño para que viera el desfile.
she lifted up the trophy, levantó el trofeo.
- **light** encender.
- **light up** alumbrarse, iluminarse; encender (cigarrillo).
a smile lit up his face, una sonrisa iluminó su cara.

he lit up a cigarette, encendió un cigarrillo.
the streets were all lit up, las calles estaban todas iluminadas.

- **limber up** hacer calentamientos.
the athletes are limbering up, los atletas se están calentando.
- **line** forrar; rayar; bordear.
- **line up** ponerse en fila, formar fila; planear, programar.
the platoon lined up, el pelotón formó.
they lined up to buy tickets, hicieron cola para comprar entradas.
he lined the bottles up, puso las botellas en fila.
she has something special lined up for his birthday, ha planeado algo especial para su cumpleaños.
we've a busy program lined up for you, te tenemos preparada una apretada agenda.
we do not have anyone lined up for the job yet, aún no tenemos a nadie en vista para el trabajo.
have you got anything lined up for the weekend? ¿tienes algo planeado para el fin de semana?
- **link** eslabonar.
- **link up** unirse; acoplarse (naves espaciales); empalmar (líneas de ferrocarril).
the two spaceships linked up, las dos naves se acoplaron.
we're about to link up with Australia by satellite, estamos a punto de conectar con Australia vía satélite.
- **live** vivir.
- **live by** vivir de.
he lives by his pen, él vive de su pluma.
- **live down** lograr borrar; conseguir que se olvide
what a defeat! we'll never live it down, ¡qué derrota! ¡nunca la olvidaremos!
- **live in** habitar, vivir en; estar de interno, ser interno.
this house is not fit to live in, esta casa no se puede habitar.
few people nowadays employ a person who lives in, poca gente emplea a alguien que viva en la casa.
during my first nursing job I lived in, en mi primer empleo de enfermera vivía en el hospital.

- **live off** vivir de; alimentarse de.
he lives off his estate, vive de rentas.
you could live off the interest, podrías vivir de los intereses
they live off the land, viven de los productos de la tierra.
- **live on** vivir de; depender de (financieramente); seguir viviendo; perdurar.
his memory lives on, su memoria perdura.
she lives on charity, vive de la caridad.
whales live on plankton, las ballenas se alimentan de plancton.
she lived on for many years, siguió viviendo muchos años.
the tradition lives on, la tradición sigue existiendo
his reputation as a great footballer lives on, su fama de gran futbolista aún persiste.
- **live out** acabar (sus días); ser externo; no vivir en la casa.
they lived out their days in exile, terminaron sus días en el exilio.
many people lived out their whole lives in one village, mucha gente vivía toda su vida en un pueblo.
when I was a student I lived out, cuando era estudiante era externo.
the old man won't live out the month, el anciano no acabará el mes con vida.
- **live through** sobrevivir; vivir (una experiencia).
we lived through quite an experience, vivimos toda una experiencia.
they lived through the war, sobrevivieron a la guerra.
I'm not sure she'll live through the night, no creo que pase de esta noche
- **live up** correr juergas; echar una cana al aire.
he was living it up with a French girl, lo estaba pasando en grande con una francesa.
they're living it up in Paris, se están dando la gran vida en París.
- **live up to** cumplir con; no estar a la altura de.
she lived up to her promise, cumplió su promesa.
you must live up to your principles, debes vivir según tus principios.
the holiday didn't live up to our expectations, las vacaciones no fueron lo que esperábamos.

it didn't live up to its reputation, no estuvo a la altura de su reputación.

- **loaf about/around** gandulear, holgazanear.
he just loafs about all day, se pasa el día holgazaneando.
on Sundays I usually just loaf around the house, los domingos me los paso casi siempre en casa.
- **lock** cerrar con llave, pestillo.
- **lock away** guardar bajo llave; encerrar.
he locked the money away, encerró el dinero bajo llave.
lock all poisonous substances away, guarda todas las sustancias tóxicas bajo llave.
he should be locked away, deberían encerrarlo.
- **lock in** encerrar.
she locked the child in a room, encerró al niño en un cuarto.
I got locked in, me quedé encerrado.
- **lock out** cerrar la puerta dejando a uno fuera; dejar en la calle.
the workers were locked out, los trabajadores quedaron en la calle por cierre patronal.
I found myself locked out, me encontré en la calle sin llave.
- **lock up** encerrar; encarcelar; inmovilizar (capital).
don't forget to lock up before leaving, no te olvides de cerrar antes de salir.
all their capital is locked up in land, todo su capital está invertido en tierras.
- **log** cortar troncos.
- **log in/on** iniciar la sesión; acceder (ordenador).
I'm going to log in, voy a entrar en el sistema.
- **log off/out** terminar de operar; finalizar la sesión (ordenador)
I'm going to log off the system, voy a salir del sistema.
he was logged out by the security officer at one o'clock, el guarda anotó su salida a la una.
- **loll** colgar, echarse.
- **loll about/around** repantigarse; no dar golpe.
he lolled about on the sofa all afternoon, estuvo repantigado en el sofá toda la tarde.

you can't just loll around all day, no puedes andar todo el día tumbado sin hacer nada.

- **loll out** colgar hacia fuera.
the dog's tongue was lolling out, la lengua del perro colgaba.
- **look** mirar.
- **look after** cuidar de; ocuparse de; vigilar.
look after the children while we're out, cuida de los niños mientras estamos fuera.
will you look after Jimmy for a minute? ¿me vigilas a Jimmy un momento?
he looks after my affairs, cuida de mis asuntos.
were you well looked after in hospital? ¿te atendieron bien en el hospital?
he's employed to look after the garden, su trabajo es ocuparse del jardín.
- **look ahead** mirar hacia delante; hacer planes.
look ahead when you're driving, mira adelante cuando conduces.
it makes sense to look ahead to your retirement, conviene hacer planes de cara a la jubilación.
- **look around** mirar alrededor, echar una mirada.
she looked around, miró a su alrededor.
she loves looking around the shops, le encanta ir a curiosear a las tiendas.
I want to look around a little longer before deciding, quiero mirar un poco más antes de decidirme.
could we look around the house? ¿podríamos ver la casa?
- **look around for** buscar.
he was looking around for something, estaba buscando algo a su alrededor.
we're looking around for somebody to replace Wilkes, estamos buscando a alguien para sustituir a Wilkes.
- **look at** mirar a; considerar; examinar; enfocar (problema).
my husband has never looked at another woman, mi marido no ha mirado nunca a otra mujer.
he's not much to look at, no es muy atractivo.
will you look at the engine? ¿quiere examinar el motor?
it depends how we look at it, depende cómo lo consideremos.

we are looking at the different possibilities, estamos estudiando las distintas posibilidades.

look at it from my point of view, míralo desde mi punto de vista.

■ **look away** apartar la vista.

when their eyes met she looked away, cuando sus ojos se encontraron ella apartó la vista.

■ **look back** mirar hacia atrás; considerar (el pasado); evocar, recordar.

she walked off without looking back, se marchó sin mirar hacia atrás.

she's never looked back since she left him, nunca ha tenido ocasión de arrepentirse desde que lo dejó.

they never looked back after their first sale, no dejaron de prosperar después de su primera venta.

I'll always look back on it as my happiest holiday, siempre las recordaré como las vacaciones más felices de mi vida.

the programme looks back over the last 20 years of television, el programa es una retrospectiva de los últimos veinte años en televisión.

■ **look down on** bajar la vista; mirar hacia abajo; despreciar.

the tower looks down on the village, la torre se levanta sobre el pueblo.

don't look down on poor people, no desprecies a los pobres.

■ **look for** esperar; buscar.

what are you looking for? ¿qué estás buscando?

what do you look for in a friend? ¿qué esperas de un amigo?

he's looking for work, está buscando trabajo.

■ **look forward to** esperar con ilusión; mirar al futuro.

we're looking forward to Christmas, estamos esperando con ilusión las Navidades.

I'm really looking forward to her coming, estoy deseando que llegue.

she's not looking forward to the interview, no le apetece para nada ir a la entrevista.

I look forward to seeing you, tengo ganas de verte.

■ **look in** hacer una visita rápida; mirar hacia dentro.

I'll look in on you tomorrow, pasaré un momento a verte, mañana.

I looked in at the library, pasé por la biblioteca

she looked in at the window, miró el interior por la ventana.

■ **look into** investigar, examinar.

we'll look into the matter, investigaremos el asunto.

we've looked into the case very carefully, hemos examinado el caso muy detenidamente.

■ **look on** mirar; estar de mirón; considerar.

we looked on as the children played, estuvimos mirando mientras los niños jugaban.

he looks on me as a son, me considera como un hijo.

she looks on it as an investment, se lo plantea como una inversión.

■ **look on to** dar a.

the balcony looks on to the garden, el balcón da al jardín.

■ **look out** buscar; escoger; mirar fuera (ventana); tener cuidado.

look out some clothes, busca algo de ropa.

he promised to look out the books for me, prometió buscarme los libros.

she was looking out the window, estaba mirando por la ventana.

look out, a car's coming, cuidado, viene un coche.

■ **look out for** estar atento a ver; tener cuidado.

look out for a red car, estate al tanto a ver si ves un coche rojo.

here are some bargains to look out for, no te pierdas estas gangas.

look out for pickpockets, cuidado con los carteristas.

■ **look over** dar un vistazo a; examinar, revisar; inspeccionar.

the lawyer looked over the document, el abogado echó un vistazo al documento.

the architects have looked over the site, los arquitectos han inspeccionado el solar.

■ **look round** mirar alrededor; volver la cabeza; inspeccionar.

he looked round for his little brother, echó un vistazo, buscando a su hermanito.

don't look round now, no te vuelvas ahora.

they want to look round the house again, quieren volver a ver la casa.

- **look round for** buscar.
I'm looking round for a good used car, estoy buscando un coche de segunda mano que esté bien.
- **look through** echar un vistazo; mirar por (ventana); mirar sin ver; registrar.
he looked through the list, examinó la lista.
I looked through my address book for the number, busqué el número en mi agenda.
she looked through the window, miró por la ventana.
she looked right through him, ella miró sin verle.
the customs officer looked through his case, el aduanero registró su maleta.
- **look to** mirar a, dar a (dirección); cuidar de, ocuparse de; contar con, acudir a; tener puestas (esperanzas).
the building looks to the north, el edificio da al norte.
I looked to my father for help, acudí a mi padre en busca de ayuda.
we're looking to have a meeting next week, esperamos tener una reunión la semana que viene.
they're looking to Jim for guidance, esperan que Jim les guíe.
- **look up** visitar; ir a ver; averiguar, buscar; levantar los ojos, mirar hacia arriba; mejorar.
I'll look her up tomorrow, iré a verla mañana.
look this word up in the dictionary, busca esta palabra en el diccionario.
he looked him up and down, la miró de arriba a abajo.
employment prospects are looking up, las perspectivas de trabajo están mejorando.
things are looking up, las cosas van mejorando.
- **look up to** admirar, respetar.
he looks up to his elder brother, admira a su hermano mayor.
I've always looked up to my uncle, siempre he admirado a mi tío.
- **loose** soltar; aflojar; desatar.
- **loose off at** soltar injurias contra.
he loosed off a string of obscenities at them, les soltó una sarta de obscenidades.
- **loosen** soltar, desatar.

- **loosen up** relajarse; desentumecer (músculos).
loosen up, you're really tense, relájate, estás muy tenso.
always loosen up before doing these exercises, hay que hacer el precalentamiento antes de hacer estos ejercicios.
she loosened up on him, le trató con menos severidad.
- **lose out (on)** perder, salir perdiendo.
we always seem to lose out, parece que siempre salimos perdiendo.
by arriving late for the interview he lost out on the job, por llegar tarde a la entrevista perdió un posible trabajo.
the company lost out on this deal, la empresa salió perdiendo en este negocio.
- **lounge about/around** tirarse a la bartola.
several young people were lounging about, varios jóvenes ganduleaban por los alrededores.
she lounged around in her dressing gown all morning, estuvo toda la mañana en bata sin hacer nada.
- **lumber** moverse pesadamente.
- **lumber with** enjaretarle a.
I got lumbered with the neighbours' children, tuve que cargar con los niños de los vecinos.
I got lumbered with the job, me endosaron el trabajo.
- **lump** largarse; aguantarlo.
- **lump together** amontonar (objetos); poner juntos (temas).
you can lump all those items together under one heading, todo eso puede ir junto bajo el mismo epígrafe.
they can't all be lumped together as reactionaries, no se puede tachar a todos indiscriminadamente de reaccionarios.

M

- **make** hacer.
- **make after** seguir a; perseguir.
they made after us, nos persiguieron.
- **make away** llevarse, alzarse con (dinero); matar.
they made away with the money, se largaron con el dinero.

they made away with the old lady,
mataron a la anciana.

she made away with herself, se suicidó.

❧ **make for** dirigirse a; contribuir a; servir para.

the ship made for port, el barco se dirigió a puerto.

he made for the door, but she stopped him, se dirigió hacia la puerta, pero ella lo detuvo.

he made straight for the bar, se fue derecho al bar.

money doesn't always make for happiness, el dinero no siempre hace la felicidad

mutual distrust doesn't make for a good relationship, la desconfianza mutua no contribuye a una buena relación.

it makes for difficulties, contribuye a crear dificultades.

❧ **make into** convertir en; transformar en.
they made lead into gold, convirtieron el plomo en oro.

❧ **make off** irse corriendo.

he made off down the street, salió corriendo calle abajo.

❧ **make off with** llevarse.

someone's made off with my umbrella, alguien se ha llevado mi paraguas.

she made off with a lot of money, se largó con un montón de dinero.

❧ **make out** redactar (informe); extender (cheque); distinguir; descifrar; comprender; crear, imaginar; pretender; llegar (conclusión).

I couldn't make out their faces in the dark, no podía distinguir sus caras en la oscuridad.

can you make out what this says?

¿puedes descifrar lo que pone aquí?

I can't make it out at all, no me lo explico.

this cheque should be made out to Jordan, se debería extender el cheque a favor de Jordan.

I made her out to be better than she is, creía que era mejor de lo que es.

they made the situation out to be more serious than it was, pintaron la situación como más grave de lo que en realidad era

we are not as rich as people make out, no somos tan ricos como se imagina la gente.

how do you make that out?, ¿cómo llegas a esa conclusión?

he makes me out to be a liar, dice que soy un embustero.

make out a list of the guests, haz una lista de los invitados.

she made out it was her own work, dio a entender que lo había hecho ella misma.

❧ **make over** ceder, traspasar; arreglar, reformar.

he's made everything over to his second wife, ha puesto todo a nombre de su segunda mujer.

he made his estate over to his daughter, le cedió sus bienes a su hija.

the leftover turkey can be made over into a delicious pie, con el pavo que sobre se puede hacer un delicioso pastel

❧ **make up** inventar (historia); maquillar (cosméticos); hacer (lista, balance); constituir; recuperar, compensar; pagar; hacer las paces.

you've made the whole thing up, lo has inventado todo

we can still make up lost time, todavía podemos recuperar el tiempo perdido.

we need one more to make up a team, nos hace falta uno más para formar un equipo.

it takes her ages to make herself up, tarda siglos en maquillarse.

they're making up the actors, están maquillando a los actores.

the committee is made up of six people, el comité está compuesto por 6 personas.

they'd had a row but they've made it up now, se habían peleado pero ya se han reconciliado

these are the parts that make it up, éstas son las partes que lo componen.

make up your mind, will you?, ¡decídete! ¿quieres?

he tried to make it up to me, intentó compensarme

❧ **make up for** recuperar.

I hope this will make up for all the time you lost, espero que esto te compense por todo el tiempo que perdiste.

their enthusiasm makes up for their lack of experience, su entusiasmo compensa su falta de experiencia.

no amount of money can make up for losing a limb, la pérdida de un miembro no se puede compensar con dinero

- **make up on** alcanzar, coger (deporte).
he's making up on the leader, está alcanzando al primero.
- **make up to** resarcir de.
give me one more chance: I'll make it all up to you, dame otra oportunidad y te resarciré de todo.
thank you for your help: I don't know how to make it up to you, gracias por tu ayuda, no sé cómo podré pagarte lo que has hecho.
- **map** trazar el mapa de.
- **map out** planear, planificar.
while we are at school our lives are mapped out for us by our teachers and parents, mientras estamos en edad de ir al colegio nuestra vida está planificada por los profesores y por nuestros padres.
- **mark** marcar.
- **mark down** anotar; escoger; rebajar (comercio).
the teacher marked him down as absent, el profesor le puso ausente.
we'll have to mark these articles down, tendremos que rebajar estos artículos.
- **mark off** señalar, distinguir; poner una señal (nombres); tachar.
it is what marks Bach's music off from that of his predecessors, es lo que distingue la música de Bach de la de sus predecesores.
mark the names off, haz una señal en los nombres.
- **mark out** trazar, jalonar, marcar (carreteras); escoger, señalar.
they marked out the track with flags, marcaron la pista con banderas.
she was marked out for the job, fue elegida para el trabajo.
- **mark up** aumentar (precio).
they marked many items up, aumentaron el precio de muchos artículos.
- **match** armonizar.
- **match up to** estar a la altura de.
you didn't match up to the situation, no estuviste a la altura de las circunstancias.
- **measure** medir.

- **measure up** medir; valorar, juzgar (persona).
she was measured up for her wedding dress, le tomaron las medidas para el vestido de novia.
- **measure up to** estar a la altura de.
the goods didn't measure up to the required standard, la calidad de las mercancías no llegaba al nivel requerido.
- **meet** encontrarse con.
- **meet up** verse, reunirse con.
he met up with his friend at the station, se encontró con su amigo en la estación.
shall we meet up after work? ¿nos vemos después del trabajo?
- **meet with** encontrarse con; tener (accidente).
he met with his friend, se encontró con su amigo.
they met with an accident, tuvieron un accidente.
I met with difficulties, me encontré con dificultades.
my suggestion met with a blunt refusal, mi sugerencia fue recibida con una rotunda negativa.
the campaign has met with success, la campaña ha tenido éxito.
- **melt** derretir (hielo); fundir (metal); ablandar (corazón).
- **melt away** esfumarse, desaparecer
the crowd melted away in no time, la muchedumbre se esfumó en un santiamén.
my money seemed to melt away, mi dinero pareció esfumarse.
- **mess** ensuciar, desordenar.
- **mess about/around** perder el tiempo; no hacer nada en serio; tener enredos.
I spent the whole week messing about, me pasé toda la semana sin hacer nada.
stop messing about! ¡deja de hacer tonterías!
he enjoys messing about with model planes, le encanta enredar con aeromodelismo.
she found out he'd been messing around, descubrió que había tenido enredos con otras.
he started messing around with drugs, empezó a probar las drogas.
- **mess up** desarreglar, desordenar; estropear; zurrar.

they messed the room up,
desordenaron la habitación.
who messed up my drawing? ¿quién
me ha estropeado el dibujo? *they*
messed him up, le zurraron.

- **mill** moler, fresar.
- **mill about/around** circular en masa, moverse, dar vueltas.
people were milling about the station, la gente se apiñaba por la estación.
the crowd milled around the stadium after the match, los espectadores se quedaron alrededor del estadio después del partido.
confused thoughts were milling around inside her head, pensamientos confusos le daban vueltas en la cabeza
- **mind** cuidar.
- **mind out** tener cuidado.
mind out! ¡cuidado!
- **mix** mezclar.
- **mix in** asociarse con; añadir.
she's not keen to mix in, no tiene ganas de alternar.
mix in the flour and then the eggs, añada la harina y, después, los huevos.
- **mix up** confundir; implicar, complicar; estar metido en; liarse con.
he mixed me up with John, me tomó por Juan.
he got the keys mixed up and couldn't open the door, se confundió de llave y no podía abrir la puerta.
I don't want to be mixed up with those people, no quiero mezclarme con esa gente.
don't get mixed up with her, no te lées con ella.
he got mixed up in drug-trafficking, se metió en el narcotráfico.
- **moon about/around** mirar a las musarañas.
she spends half her time mooning about, se pasa la mitad del tiempo pensando en las musarañas.
they moon around the streets all day, se pasan el día deambulando por las calles.
- **mop** fregar, limpiar.
- **mop up** enjugar, absorber, secar; acabar con (restos); beberse; dar una paliza (derrotar).

she mopped up the pools of water,
secó los charcos de agua.
he mopped up the gravy with a piece of bread, untó la salsa con un pedazo de pan.
they mopped up isolated pockets of resistance, barrieron bolsas aisladas de resistencia.

- **move** mover.
- **move about/around** cambiar de lugar; trasladar (a menudo); desplazarse.
stop moving the furniture about, deja de mover los muebles de sitio.
people can move about freely, la gente puede desplazarse libremente.
they have moved around the country a lot, han estado por todo el país.
- **move along** hacer circular; avanzar.
please move along, circulen, por favor.
if you move along a bit, the four of us can fit on the sofa, si te corres un poco, cabremos los cuatro en el sofá.
the queue is moving along slowly, la cola avanza despacio.
move along the bench, please, córranse un poco, por favor.
- **move aside** mover a un lado; apartarse.
people moved aside when the riders approached, la gente se retiró a un lado cuando se aproximaron los jinetes.
- **move away** alejarse; mudar de casa.
they moved away to another town, se mudaron a otra ciudad.
- **move back** hacer retroceder; mover hacia atrás; echarse atrás; volver a su lugar.
they moved back to let him pass, retrocedieron para dejarlo pasar.
move the microphone back a bit, coloca el micrófono un poco más atrás.
she's moved the date of the meeting back again, ha vuelto a aplazar la fecha de la reunión.
they moved back to London, se mudaron de vuelta a Londres.
- **move down** bajar, descender (categoría).
the team moved down to the second division, el equipo bajó a segunda división.
this song has moved down five places, esta canción ha bajado cinco puestos.
- **move forward** avanzar, hacer progresar; adelantar (reunión).

I moved forward to get a better view,
me puse más adelante para ver mejor.
at last we are moving forward, por fin
estamos haciendo progresos.
they moved the meeting forward,
adelantaron la reunión.

🔗 **move in** instalarse (casa); acercarse;
intervenir; atacar.
they bought the house and soon
moved in, compraron la casa y pronto
se mudaron.

the vultures moved in on the carcass,
los buitres se acercaron a la res
muerta.

the referee moved in to separate the
boxers, el árbitro intervino para
separar a los boxeadores.
they moved in at dawn, atacaron al
amanecer.

🔗 **move off** alejarse, marcharse; ponerse
en camino.
the train moved off, el tren se puso en
marcha.

🔗 **move on** hacer circular; circular;
avanzar; seguir el camino.
they camped there for one night and
then moved on, acamparon allí una
noche y luego se fueron a otro sitio.
let's move on to the next chapter,
pasemos al siguiente capítulo.
the police moved the tramp on, la
policía hizo que el vagabundo se
marchara.

🔗 **move out** sacar; echar; mudar
(muebles); mudarse.
I'm moving out at the end of the
month, me mudo a finales de mes.
we're waiting for the tenants to move
out, estamos esperando a que se
muden los inquilinos.

🔗 **move over** apartarse, moverse a un
lado.
move over, so I can get in, córrete
para que quepa yo también.

🔗 **move up** subir; hacer sitio, correrse;
ser ascendido; ir a una clase superior
(escuela).
this song has moved up four places,
esta canción ha subido cuatro
puestos.
they moved him up a class, lo
pusieron en la clase inmediatamente
superior.
they've moved up in the world, han
prosperado mucho.

■ **muck about/around** fastidiar, perder el
tiempo, ocuparse en tonterías.
he likes mucking about with model
planes, le gusta perder el tiempo con
aeromodelismo.

stop mucking about! ¡deja de hacer el
tonto!

don't muck about with that guitar!
¡deja de hacer el tonto con esa
guitarra!

you've mucked me about changing
that date, me has fastidiado
cambiando esa cita.

🔗 **muck in** ayudar.

it's much quicker when everyone
mucks in, se hace mucho más rápido
cuando todo el mundo arrima el
hombro.

they all mucked in together,
trabajaron todos hombro a hombro.

🔗 **muck out** limpiar.

we'll have to muck out the stable,
tendremos que limpiar la cuadra.

🔗 **muck up** desordenar, desarreglar; echar
a perder; chafar deliberadamente.
I mucked up the test, hice mal la
prueba.

that's mucked up my plans, eso me ha
desbaratado los planes.

these children are mucking everything
up, estos niños están estropeando
todo.

you're going to muck up the whole
deal, vas a echar a perder el negocio.

■ **muddle** embrollar, confundir.

🔗 **muddle along** salir del paso sin saber
cómo.

she doesn't know much French but she
muddles along, no habla mucho
francés, pero se las apaña.

🔗 **muddle through** salir al paso,
arreglárselas.

we'll muddle through somehow,
saldremos adelante de alguna forma.

we'll have to muddle through without
them, tendremos que arreglárnoslas lo
mejor que podamos sin ellos.

🔗 **muddle up** embrollar, confundir.

I always muddle her up with her
sister, siempre la confundo con su
hermana.

I still muddle their surnames up,
todavía confundo sus apellidos.

■ **muffle** amortiguar.

- **muffle up** embozar.
he was muffled up in his cloak, estaba embozado en su capa.
she was muffled up in a woolly scarf, iba toda tapada con una bufanda de lana.
- **mug** atracar, asaltar.
- **mug up** empollar.
she mugged up her chemistry on the day of the exam, se empolló la química el mismo día del examen.
- **mull** calentar con especias (vino).
- **mull over** meditar sobre, reflexionar sobre.
you have the weekend to mull it over, tienes el fin de semana para pensártelo
I've been mulling it over since he told me, he estado dándole vueltas desde que me lo dijo.
- **muscle in** introducirse por fuerza.
he muscled himself into the deal, se introdujo por fuerza en el negocio.
a rival company muscled in on their market, una compañía de la competencia se introdujo en su sector del mercado.

N

- **naff off** mandar a paseo.
naff off! ivete a paseo!
- **nail** clavar.
- **nail down** sujetar con clavos; comprometer.
they nailed the cover down, clavaron la tapa.
see if you can nail him down on this issue, a ver si logras que te dé una respuesta concreta sobre este asunto.
try to nail her down to a time and a place, trata de que se comprometa a una hora y un lugar.
- **nail up** cerrar algo con clavos.
all the doors and windows were nailed up, habían sellado todas las puertas y ventanas para que no se pudieran abrir.
- **name** llamar.
- **name after/for** poner el nombre de.
I was named after my grandfather, me pusieron el nombre de mi abuelo.

they named her for Jane's mother, le pusieron el nombre de la madre de Jane.

- **narrow down to** reducir a.
we narrowed the list down to four candidates, redujimos la lista a cuatro candidatos.
they've narrowed their investigation down to this area, han limitado su investigación a esta área.
- **nip** pellizcar, pinchar; mordiscar.
- **nip in** entrar un momento; entrar sin ser visto.
I'll just nip in and say hello, voy a entrar un momento a saludarlos.
a taxi nipped in in front of me, se me coló un taxi delante
the car was nipping in and out of the traffic, el coche se colaba por entre el tráfico.
- **nip out** salir un momento.
I'll nip out for a moment, salgo un momento.
- **nod** asentir.
- **nod off** quedarse dormido.
I nodded off in front of the television, me quedé dormido viendo la tele.
he kept nodding off throughout the film, pasó cabeceando toda la película
- **nose about/around** fisgonear, curiosear.
I found him nosing around in my wardrobe, lo encontré fisgoneando en mi armario.
- **nose forward** avanzar con cuidado.
the ferry nosed forward towards the dock, el ferry se fue acercando poco a poco al muelle.
- **nose in/into** meter la nariz en.
stop nosing into my affairs, deja de meter la nariz en mis asuntos.
- **nose out** husmear algo, olfatear; lograr descubrir.
the dog has nosed something out, el perro ha olfateado algo.
she loves nosing out bargains, le encanta encontrar gangas.
journalists managed to nose him out at his holiday retreat, los periodistas lograron descubrirlo en su refugio de vacaciones.
- **notch** hacer una muesca en.
- **notch up** apuntarse, conseguir.

we've notched up several wins this month, este mes nos hemos apuntado varios triunfos.

he has already notched up four robberies, ya tiene cuatro robos en su haber.

- **note** notar, apuntar.
- Ⓢ **note down** apuntar, anotar.
the policeman noted down their address, el policía apuntó su dirección.

O

- **occur** ocurrir, producirse.
- Ⓢ **occur to** ocurrirse.
it occurred to me that he didn't know my address, se me ocurrió que no sabía mi dirección.
that idea had already occurred to me, a mí ya se me había ocurrido eso.
- **ooze** rezumar, filtrarse.
- Ⓢ **ooze away** agotarse poco a poco.
his courage slowly oozed away, el valor lo fue abandonando poco a poco.
- Ⓢ **ooze with** rezumar; irradiar.
the walls were oozing with damp, las paredes rezumaban humedad.
he's absolutely oozing with self-confidence, irradia confianza en sí mismo
- **open** abrir.
- Ⓢ **open into** dar a, comunicar con.
this door opens into the bedroom, esta puerta da al dormitorio.
the door opened into a corridor, la puerta daba a un pasillo.
- Ⓢ **open on to** dar a.
this room opens on to the street, esta habitación da a la calle.
the windows open on to the garden, las ventanas dan al jardín.
- Ⓢ **open out** extenderse, desplegar; ensancharse.
he opened out the map, extendió el mapa.
our company is opening out, nuestra compañía se está extendiendo.
the desert opened out before them, el desierto se extendía ante ellos.
- Ⓢ **open up** extender, desplegar; abrir; franquear (carretera cortada); explorar (país); revelar (secreto); romper el fuego (soldados); abrir el pecho (emociones); acelerar (coche).

China has opened itself up to foreigners, la China se ha abierto a los extranjeros.
they opened up a new market, abrieron un mercado nuevo.
the soldiers opened up, los soldados abrieron fuego.
trade opened up between the two countries, se iniciaron nuevas relaciones comerciales entre los dos países.
the little girl opened up to her mother, la niña abrió su corazón a su madre.
after a few drinks she began to open up, tras unas cuantas copas empezó a entrar en confianza.

- **opt** optar.
- Ⓢ **opt out** dejar de tomar parte.
we've opted out of the meetings, hemos dejado de ir a las reuniones.
I've opted out of the scheme, me he borrado del plan.
you can't just opt out of your responsibilities, no puedes desentenderte así como así de tus responsabilidades.
he opted out and went to live in a commune, lo abandonó todo y se fue a vivir a una comuna.
- **order** ordenar, mandar.
- Ⓢ **order about/around** marimandonear; estar dando órdenes continuamente.
stop ordering me about, deja de marimandonearme.
he's always ordering me about, siempre está dándome órdenes.
- **own** tener, ser dueño de, poseer.
- Ⓢ **own up** confesar, reconocer, admitir.
no one owned up, nadie reconoció tener la culpa.
own up! who has been making all these phone calls? ¡venga, desembucha! ¿quién ha estado haciendo todas estas llamadas?
no one would own up to having left the window open, nadie quiso admitir que había sido quien dejó la ventana abierta.

P

- **pace** dar un paso.
- Ⓢ **pace off/out** medir a pasos.
he paced off ten metres, midió diez metros a pasos.

- **pack** llenar; embalar.
- ▣ **pack away** guardar.
pack these things away, guarda estas cosas.
I packed my winter clothes away in a trunk, guardé la ropa de invierno en un baúl.
- ▣ **pack in** introducir más gente; dejar de.
can you pack in a few more people?, ¿te cabe más gente?
we were packed in like sardines, estábamos como sardinas en lata.
the show's packing them in, el espectáculo tiene lleno todas las noches.
pack it in! ¡ya basta!
it's time we packed it in, ya es hora de dejarlo.
he used to play rugby but he's packed it in, antes jugaba al rugby, pero lo ha dejado.
- ▣ **pack off** despachar, despedir; enviar (a la cama).
she packed the children off to bed, envié a los niños a la cama.
she packed her little brother off to the park, mandó a su hermano pequeño al parque.
they packed him off to Cardiff, le quitaron de en medio mandándole a Cardiff.
- ▣ **pack up** terminar; liar el petate; averiarse.
let's pack up for the day, dejémoslo por hoy.
the engine's packed up, el motor se ha averiado.
the batteries packed up at the crucial moment, se acabaron las pilas en el momento crucial.
my computer's packed up, se me ha estropeado el ordenador.
- **pad** acolchar, enguatar.
- ▣ **pad out** meter paja; inchar con mucha paja.
his speech was padded out with anecdotes, rellenó su charla con anécdotas.
he pads his essays out with quotations, en sus composiciones hay muchas citas de relleno.
- **pair** aparearse.
- ▣ **pair off** emparejar, formar pares con.
my friends tried to pair me off with Bernard, mis amigos me quisieron emparejar con Bernard.

- **pal up** hacerse amigo de.
he palled up with a strange man, hizo amistad con un hombre raro.
- **palm** escamotear.
- ▣ **palm off** encajar algo a uno, endosar.
he palmed it off on me, me lo encajó.
they tried to palm their old sofa off on us, intentaron endosarnos su sofá viejo.
- ▣ **palm off with** quitarse de encima con.
I'll palm him off with some excuse or other, ya me lo quitaré de encima con alguna excusa
- **pan** criticar duramente; lavar (oro).
- ▣ **pan out** repartir; resultar; salir bien.
it didn't pan out as we hoped, no salió como esperábamos.
things didn't pan out as they hoped, las cosas no resultaron como esperaban.
- **parcel out** repartir; dividir; parcelar (tierra).
they are parceling out the land, están dividiendo la tierra.
- **pare** pelar, cortar.
- ▣ **pare down** reducir.
they tried to pare down their expenditure, trataron de reducir los gastos.
- **pass** pasar, aprobar
- ▣ **pass along** pasar por; circular.
the soldiers passed along in perfect order, los soldados desfilaron en perfecto orden.
they passed the buckets along the line, pasaron los baldes de mano en mano a lo largo de la fila.
- ▣ **pass around** hacer circular.
we helped pass around the drinks, ayudamos a pasar las bebidas.
the document was passed around the room, el documento circuló por la sala.
- ▣ **pass away** pasar a mejor vida; morir; pasar (tiempo).
the old man passed away silently, el anciano pasó a mejor vida silenciosamente.
his father passed away last year, su padre falleció el año pasado.
- ▣ **pass by** pasar por; pasar de largo; pasar por alto (detalles).
he passes by my house every day, pasa por mi casa todos los días.

five years passed by without anything happening, transcurrieron cinco años sin que ocurriera nada.

I just happened to be passing by so I decided to pop in and see you, pasaba por aquí y decidí entrar a verte.

- **pass down** pasar; transmitir.
the secret passed down from generation to generation, el secreto pasó de generación en generación.
this watch has been passed down to me through three generations, este reloj lo he heredado a través de tres generaciones

- **pass off** pasar (monedas); disimular; hacer pasar por.
everything passed off without incident, todo pasó sin incidente.
I passed myself off as his brother, me hice pasar por su hermano.
he passes himself off as a doctor, se hace pasar por médico.

- **pass on** pasar, transmitir; dar (mensaje); fallecer; continuar.
the speaker passed on to a new subject, el orador pasó a un nuevo tema.
pass the message on to the sergeant, pasa el mensaje al sargento.
read it and pass it on to the others, léelo y pásalo a los demás.
I'll pass on the news to head office, comunicaré la noticia a la oficina central.
it's ten years since her husband passed on, hace diez años que falleció su marido.

- **pass out** distribuir, repartir (folletos); salir de; perder el conocimiento; desmayarse.
they were passing out leaflets, distribuían folletos.
I must have passed out, debo de haberme desmayado.

- **pass over** pasar por alto; omitir; pasarse a.
we can pass over that passage, nos podemos saltar ese pasaje.
the soldier passed over to the enemy, el soldado se pasó al enemigo.
I'm afraid I cannot pass over your behaviour, lo siento, pero no puedo pasar por alto su comportamiento.
she was passed over for promotion, ascendieron a otra persona pasando por encima de ella.

- **pass round** pasar de uno a otro; hacer circular.
they passed round the dictionary, pasaron de mano en mano el diccionario.

- **pass through** pasar, estar de paso.
I'm just passing through, estoy de paso.
- **pass up** aprovechar (oportunidad); renunciar.
he never passes up a chance to make money, nunca deja pasar una oportunidad de ganar dinero.

- **patch** parchear.
- **patch together** componer algo de modo provisional; remendar.

it was patched together out of various scraps, estaba hecho de retales.
he tried to patch their relationship together again, intentó volver a arreglar las cosas entre ellos.

- **patch up** hacer las paces con.
they patched up the quarrel, hicieron las paces.
it will be difficult to patch things up now, ahora va a ser difícil arreglar las cosas.
I tried to help patch things up between them, quise ayudar a que hicieran las paces.

- **pay** pagar.
- **pay back** devolver; restituir; pagar.
he'll never pay you back, nunca te devolverá el dinero.
I must pay her back for the meal, tengo que devolverle el dinero de la comida.
how can I pay you back for your kindness? ¿cómo puedo retribuir tu amabilidad?
I'll pay you back one day! ¡ya me las vas a pagar!

- **pay in** ingresar
when was the cheque paid in? ¿cuándo se ingresó el cheque?

- **pay off** saldar cuentas; reembolsar; redimir (hipotecas); despedir (tripulación); merecer la pena.
she has five years to pay off the loan, tiene cinco años para saldar el préstamo.
I'll pay off my debts, pagaré mis deudas.
the crew was paid off, se despidió a la tripulación.
it was dangerous but it paid off, era peligroso pero mereció la pena.

- **pay out** pagar; desembolsar; distribuir; arriar (cuerda).

they paid out millions in compensation,
pagaron millones en indemnizaciones.
they paid out on my policy, me
pagaron la póliza.
the sailors paid out the rope, los
marineros soltaron cuerda.

☞ **pay up** pagar (de mala gana).
he paid up in the end, al final pagó.
in the end the company paid up, al
final la empresa le pagó lo que le debía.

■ **peel** pelar.

☞ **peel away** pelarse; caerse a tiras
(pintura); despegarse.
the wallpaper is peeling away, el papel
se está despegando de la pared.
*as he lifted the dressing, he peeled
away a layer of skin,* al quitar la venda
arrancó una capa de piel.

☞ **peel back** despegar.
*the protective plastic has to be peeled
back,* hay que despegar el plástico
protector.

☞ **peel off** pelarse; quitar; quitarse
(vestidos).
my skin's peeling off, me estoy
pelando.
can you peel off the price label?
¿puede quitar la etiqueta del precio?
she peeled off her clothes, se desnudó.

■ **peep** mirar rápidamente.

☞ **peep out** asomar.
*your handkerchief is peeping out of
your pocket,* tu pañuelo se asoma por
el bolsillo.

■ **peg** enclavijar.

☞ **peg away** machacar; afanarse en algo;
persistir en algo.
she was pegging away at the piano,
estaba machacando el piano.

☞ **peg down** estaquillar, sujetar con
estacas.
they pegged down the tent, sujetaron
la tienda con estacas.

☞ **peg out** señalar con estacas; jalonar;
tender (ropa).
she pegged out the clothes, sujetó la
ropa con pinzas.
they pegged out the plot of land,
señalaron con estacas la parcela.

■ **pelt** ir como un rayo.

☞ **pelt down** llover a cántaros.
it was pelting down, llovía chuzos.

■ **pep up** estimular, animar; fortalecer.

*he tried to pep them up before the
match,* les dijo unas palabras de ánimo
antes del partido.
*it's ideal for peppering up casseroles and
soups,* es ideal para hacer más
sabrosos sus guisos y sopas.

■ **peter out** irse apagando; parar.
*the track peters out when it gets to
the woods,* el sendero se pierde cuando
llega al bosque.

her voice petered out, su voz se fue
apagando.
we let our correspondence peter out,
poco a poco dejamos de escribirnos.

■ **phase** proyectar; escalonar.

☞ **phase in** introducir poco a poco.
*they are phasing in new safety
regulations,* están introduciendo, poco
a poco, nuevas reglas de seguridad.

☞ **phase out** eliminar; retirar poco a
poco.
the old models were phased out,
fueron retirando, poco a poco, los
modelos viejos.
*the old coins will be phased out over
six months,* las monedas viejas se irán
retirando de la circulación a lo largo de
un período de seis meses.

■ **pick** hurgar; escoger, elegir.

☞ **pick at** comer con poco apetito.
she was picking at the food, picaba un
poco de comida.
he was picking at his dinner, comía
desganado.

☞ **pick off** arrancar, separar (pintura); ir
matando (uno a uno).
*we'll have to pick off the old paint
first,* tendremos que remover la pintura
vieja primero.
the gunman picked off his victims,
el pistolero fue eliminando a sus
víctimas.

☞ **pick on** escoger; nombrar; perseguir;
criticar; fastidiar, meterse con.
stop picking on me, deja de meterte
conmigo.
*I was picked on to announce the bad
news,* me eligieron para anunciar las
malas noticias.

☞ **pick out** elegir, seleccionar; descubrir;
subrayar; hacer resaltar; tocar de oído
(piano).
he picked out the ripest peach, eligió
el melocotón más maduro.

she was picked out as the best person for the job, fue elegida como la persona más indicada para el puesto.
he could easily be picked out in the crowd, se le distinguía fácilmente entre la muchedumbre.

the important words were picked out in red, las palabras importantes estaban subrayadas en rojo.

- **pick over** buscar; ir revolviendo y examinando.

wash and pick over the lentils, lave y examine bien las lentejas.

he picked over the cherries to find the best ones, rebuscó entre las cerezas para encontrar las mejores.

- **pick up** mejorar; levantar; descolgar (teléfono); recoger, buscar (a alguien a casa); ligar (sexualmente); adquirir, comprar; encontrar; aprender; indagar, saber (información); contagiarse (enfermedad); adquirir (hábitos); captar (radar); recoger (náufragos); detener, arrestar (criminales); destacar, subrayar; reprender, criticar; acelerar; reponerse (enfermedad); ir a mejor (negocios); reanudar (conversación); ponerse en pie, restablecerse.

pick up the baby, coge al niño.

I'll pick you up at your house, te recogeré en tu casa.

she picked up the receiver and dialled, descolgó el teléfono y marcó el número.

I have to pick up my washing from the launderette, tengo que recoger la ropa de la lavandería.

I'll pick up a pizza on my way home, pasaré a comprar una pizza de camino a casa.

they picked him up on his way out of town, lo detuvieron cuando salía de la ciudad.

I picked up a few words of German, aprendí unas palabras en alemán.

it's difficult to begin with, but you soon pick it up, es difícil al principio pero enseguida le coges el tranquillo.

he picked up hepatitis in India, cogió una hepatitis en la India.

the train picked up speed, el tren cogió velocidad.

he picked up a girl, ligó con una chica.

the game picked up in the second half, el juego mejoró en el segundo tiempo.

they picked up where they left off, reanudaron la conversación donde la habían dejado.

- **piece together** juntar; atar cabos; reconstruir.
they pieced the story together, lograron juntar todos los cabos de la historia.
they tried to piece together what had happened, intentaron reconstruir lo que había pasado.

- **pile** apilar, amontonar.

- **pile in** meter todos dentro.

pile in everybody! ¡todos dentro!

they all piled in and we set off for Antrim, todos subieron y salimos para Antrim.

- **pile into** meterse (coche); arremeter contra.

we all piled into the car, nos metimos todos en el coche.

police piled into the demonstrators, la policía arremetió contra los manifestantes.

in her speech she piled into the feminists, en su discurso arremetió contra las feministas.

- **pile on** exagerar; presionar cada vez más fuerte; exagerar.

she piled wood on the fire, echó leña al fuego.

she piled on the mayonnaise, le puso un montón de mayonesa.

they keep piling on the work, nos dan cada vez más trabajo.

he does pile it on, exagera mucho.

- **pile out** salir en desorden.

the train stopped and we all piled out with our rucksacks, el tren paró y todos nos bajamos con las mochilas.

- **pile up** amontonar, apilar, acumular.

they piled the fire up with coal, echaron carbón al fuego.

evidence is piling up, la evidencia se está acumulando.

they piled up huge debts, se llenaron de deudas.

- **pin** prender con alfiler.

- **pin back** doblar hacia atrás.

she pinned the cloth back, dobló la tela y la sujetó con alfileres.

- **pin down** sujetar a la fuerza; hacer concretar; encontrar, localizar; precisar; inmovilizar (enemigo).

he pinned the cover down with a few nails, sujetó la tapa con unos clavos.
he pinned his opponent down with a judo lock, inmovilizó a su oponente con una llave de judo.

I can't pin down what's wrong, no puedo precisar lo que no va bien.
we couldn't pin him down to a date for the meeting, no logramos que concretara la fecha de la reunión.
it's useless trying to pin politicians down, es inútil intentar que los políticos se definan.

- **pin on** prender (alfileres); acusar; cifrar (esperanzas).

she pinned a brooch on her lapel, se prendió un broche en la solapa.
they tried to pin the robbery on me, intentaron acusarme del robo.
don't pin your hopes on an easy victory, no te hagas ilusiones de que será una victoria fácil.

- **pin together** prender, juntar (papeles con grapa).

he pinned the papers together, grapó los papeles.

- **pin up** sujetar, fijar.

how can I pin this notice up, ¿cómo puedo sujetar este letrero?

- **pipe** conducir (agua); tocar (música).

- **pipe down** callarse.

- **pipe down!** ¡cállate la boca!

- **pipe up** empezar a hablar (de repente).

after a long silence she suddenly piped up, después de un largo silencio, de repente, empezó a hablar.
her friend piped up and said she knew too, su amiga saltó con que ella también lo sabía.

- **pitch** caerse; cabecear; lanzar.

- **pitch forward** caer de bruces.

we were pitched forward when the bus braked suddenly, el frenazo en seco que dio el autobús nos lanzó hacia adelante

- **pitch in** arrimar el hombro, echar una mano.

we can finish the job if everyone pitches in, podemos terminar el trabajo si todos arriman el hombro.
she pitched in with the rest of them, se puso a trabajar igual que los demás.
several people pitched in with offers of help, varias personas se ofrecieron a ayudar.

- **pitch into** ponerse a hacer; atacar (comida).

he pitched into the paperwork, se puso a despachar el papeleo

we pitched into the food, atacamos la comida.

- **pitch out** tirar (objetos); expulsar (personas).

they were pitched out, fueron puestos de patitas en la calle.

- **plague with** acosar con, asediar con.

they plagued her with questions about her resignation, la acosaron con preguntas sobre su dimisión.

the band was plagued with requests for autographs, acosaron a los integrantes del grupo pidiéndoles autógrafos.

- **plan** planear, planificar, hacer planes.

- **plan for** prever.

the police had planned for large crowds, la policía había previsto la asistencia de una multitud.

we need to plan for the future, tenemos que pensar en el futuro.

we hadn't planned for this, esto no lo habíamos previsto.

we're planning for about 100 guests, contamos con que vendrán unas 100 personas.

- **plan on** tener pensado, contar con.

I'm planning on staying the night, tengo pensado pasar la noche allí.

I hadn't planned on having to pay for it myself, no contaba con tener que pagarlo yo.

- **play** jugar.

- **play about** jugar; divertirse.

the children were playing about in the garden, los niños jugaban en el jardín.

- **play along** seguir el humor.

she's playing along with him, ella le sigue la corriente.

play along with him as long as he doesn't ask for money, síguete el juego mientras no te pida dinero.

I refuse to play along with his schemes, me niego a tener nada que ver con sus rollos.

- **play around** jugar, tener líos.

she was playing around with her pencil, jugueteaba con su lápiz.

I don't want them playing around with my stereo, no quiero que anden jugando con mi estéreo.

he'd been playing around with his friend's wife, había tenido un lío con la esposa de su amigo.

- **play back** repetir, reproducir.
after recording the song, they played it back, después de grabar la canción la volvieron a oír.
- **play down** quitar importancia; minimizar.
he played the matter down, quitó importancia al asunto.
the government tried to play down his involvement in the affair, el gobierno intentó quitarle importancia a su implicación en el asunto.
they tried to play down the seriousness of the situation, intentaron minimizar la gravedad de la situación.
- **play in** tocar mientras entran.
the band played the performers in, la banda tocó mientras entraban los actores.
- **play off** oponer; jugar desempate.
he plays his parents off against each other, hace pelear a sus padres para lograr sus propósitos
she played her two rivals off against each other and got the job herself, hizo que sus dos rivales se enfrentaran y consiguió el trabajo.
the two teams will play off to decide who's promoted, los dos equipos jugarán la promoción.
- **play on** aprovecharse de, explotar; seguir tocando (música).
he played on their credulity to obtain a loan, se aprovechó de su credulidad para conseguir un préstamo.
he was playing on words, estaba jugando con las palabras.
- **play out** entretener el tiempo; tocar hasta el final; agotar (tiempo).
the band played the public out, la banda tocaba mientras salía el público.
- **play up** dar guerra; causar molestias a; causar problemas, molestias.
as soon as their father leaves, they start playing up, en cuanto se va el padre, empiezan a dar guerra.
her rheumatism plays her up whenever it rains, el reuma le da guerra cada vez que llueve.
his stomach is playing up again, su estómago le está dando problemas de nuevo.

the car is playing up, el coche no marcha bien.

- **play up to** hacer la pelotilla.
they are playing up to the boss, le hacen la pelota al jefe.
- **plough** arar.
- **plough back** reinvertir.
part of the profits was ploughed back into the business, parte de los beneficios se reinvertió en el negocio.
- **plough through** derribar; hacer con dificultad.
the car ploughed through the barrier into the field, el coche derribó la barrera y se metió en el campo.
I'm still ploughing through the book, todavía estoy tratando de leer el libro, pero me cuesta.
he ploughed through a five hundred-page report, se leyó laboriosamente un informe de quinientas páginas.
- **plough up** destrozar.
the train ploughed up the track for 200 metres, el tren destrozó 200 metros de vía.
- **pluck** desplumar; depilarse; arrancar.
- **pluck at** tirar de.
the little girl plucked at his sleeve, la niña le tiró de la manga.
- **pluck up** animarse; reunir (fuerza).
he's plucked up a bit, se ha animado un poco.
he'll never pluck up the courage, nunca tendrá el valor.
she plucked up the courage to say no, se armó de valor para decir que no.
- **plug** tapar.
- **plug away** no desanimarse; batir el yunque; seguir trabajando.
I keep plugging away at my French, sigo dándole duro al francés.
- **plug in/into** enchufar, conectar.
plug in the radio, enchufa la radio.
it's not plugged in, no está enchufado.
the microphone plugs into the amplifier, el micrófono se enchufa al amplificador.
- **plug up** obturar.
the pipe was plugged up, la tubería estaba obturada.
- **plump down** dejarse caer.
she plumped herself down on a chair, se desplomó en una silla.
he plumped the bag down on the chair, plantó la bolsa en la silla.

■ **plump up** hincharse; engordar (gente).
soak the raisins to plump them up,
 ponga las pasas a remojo para que se
 hinchen.

■ **point** orientar, señalar

■ **point out** indicar, señalar, observar.
I pointed out her mistakes, le indiqué
 sus errores.

*she pointed out the advantages of
 the car,* señaló las ventajas del
 coche.

*I pointed out to him that the tyres
 were worn,* le hice notar que los
 neumáticos estaban gastados.

*I hardly need point out the risks
 involved,* no hace falta que señale los
 riesgos que esto implica.

■ **poke** romover, meterse en.

■ **poke about/around** fisgar; hacer
 indagaciones a escondidas.

I caught her poking about in the safe,
 la pesqué fisgoneando en la caja fuerte.
*they spent the day poking about in the
 shops,* pasaron el día fisgando en las
 tiendas.

■ **poke out** sacar (ojo); asomar, sacar
 (cabeza).

*his feet were poking out from under
 the car,* sus pies asomaban de debajo
 del coche.

you nearly poked my eye out! ¡casi me
 sacas el ojo!

he poked his head out, sacó la
 cabeza.

■ **polish** sacar brillo.

■ **polish off** despachar, acabar con; dar
 cuenta de (comida, bebida).

he polished off his glass of beer,
 dio buena cuenta de su vaso de
 cerveza.

■ **polish up** dar brillo; perfeccionar,
 mejorar.

I'm going to polish up my French, voy
 a mejorar mi francés.

*he's gone to England to polish up his
 English,* se ha ido a Inglaterra a
 perfeccionar el inglés.

■ **pop** reventar, explotar.

■ **pop across** acercarse; pasar por.

pop across to the baker's, acércate un
 momento a la panadería.

*I popped across the road for some
 milk,* crucé la calle a comprar leche.

■ **pop in** entrar a saludar.

I've just popped in to say hello, he
 entrado un momento a saludarte.

■ **pop out** salir un momento.

he's just popped out for a few minutes,
 ha salido unos minutos.

*I'm popping out to get some
 cigarettes,* voy a salir un momento a
 comprar cigarrillos.

■ **pop up** aparecer inesperadamente.

*his head popped up from behind the
 wall,* asomó la cabeza por encima del
 muro.

*new restaurants seem to be popping
 up all over the place,* están
 apareciendo nuevos restaurantes por
 todos lados.

■ **potter about** ocuparse de fruslerías.

*the old woman likes pottering about in
 the garden,* a la anciana le gusta
 entretenerse en el jardín.

*I spent the weekend just pottering
 about,* me pasé el fin de semana
 ocupado en tareas sin importancia.

*I've been pottering around the house
 all day,* me he pasado el día haciendo
 cosas en la casa.

■ **pour** verter.

■ **pour down** caer a cántaros.

you can't leave now, it's pouring down,
 no puedes salir ahora, está lloviendo a
 mares.

■ **pour in** entrar a raudales.

tourists kept pouring in, los turistas
 acudían de todas partes.

letters came pouring in, llegó una
 avalancha de cartas

■ **pour out** verter, servir (té); vaciar
 (recipientes); arrojar (humo); salir en
 tropel.

I poured the contents out on the sand,
 vertí el contenido en la arena.

he poured the tea out, sirvió el té.

people poured out into the streets,
 la gente salió en tropel a las calles.

she poured out her feelings,
 expresó sus sentimientos
 impetuosamente.

she poured out her heart to me, me
 abrió su corazón.

he poured out his thanks, agradeció
 efusivamente.

■ **press** apretar.

■ **press ahead/forward** seguir adelante.

we'll press ahead regardless, seguiremos adelante pase lo que pase. the government is pressing ahead with its reforms, el gobierno sigue adelante con sus reformas.

■ **press on** continuar.

we must press on despite all the setbacks, tenemos que continuar a pesar de todos los reveses.

■ **prey on** alimentarse de; explotar, aprovechar de.

it preys on small birds, se alimenta de pájaros pequeños. the thief preyed on old people, el ladrón escogía a ancianos como víctimas. it has been preying on my mind, me ha estado preocupando.

■ **prick** pinchar, punzar.

■ **prick up** aguzar el oído.

the dog pricked up his ears, el perro levantó las orejas. Tom pricked up his ears at the mention of food, Tom aguzó el oído cuando alguien mencionó la comida.

■ **puff** jadear.

■ **puff away (at)** jadear, echar (humo); resoplar.

he sat in the corner puffing away at his pipe, estaba sentado en el rincón fumando en pipa.

■ **puff out** jadear; despedir (humo); erizar (plumas); hinchar (pecho).

the train puffed out of the station, el tren salió echando humo de la estación.

■ **puff up** inflar, hinchar; dar bombo a

the young boy puffed himself up, el joven se dio bombo.

■ **pull** tirar de.

■ **pull along** arrastrar.

the old horse was pulling along a heavy cart, el viejo caballo arrastraba un pesado carro.

■ **pull apart** romper; desmontar; echar por tierra (argumentos); separar.

the police had to pull them apart, la policía tuvo que separarlos. she pulled the clock apart and couldn't put it back together, desarmó el reloj y luego no lo pudo volver a armar. he pulled my argument apart, echó por tierra mi razonamiento.

■ **pull away** separar, apartar; arrancar, sacar, adelantarse.

the train was pulling away from the station, el tren salía de la estación. she pulled away from me, se apartó de mí.

she pulled her hand away, apartó la mano.

pull that chair away from the fire, aparta esa silla del fuego.

car number 5 pulled away from the others, el coche número 5 se separó de los demás.

■ **pull back** retirar; retener; tirar hacia atrás (palanca); retirarse; contenerse; rajarse.

he pulled back the handbrake, tiró del freno de mano.

she pulled the chair back, tiró la silla hacia atrás.

her failing the exam pulled her back quite a lot, el suspender el examen le retrasó mucho.

they pulled back from signing the contract, a la hora de firmar el contrato se echaron atrás.

they pulled back from committing themselves, no quisieron comprometerse y se echaron atrás

■ **pull down** tirar hacia abajo; rebajar (precios); hacer caer (personas); encasquetar (sombbrero); derribar, demoler (construcciones).

she pulled the blinds down, bajó las persianas.

the old building was pulled down, se derribó el viejo edificio.

they want to pull down the government, quieren derribar el gobierno.

the biology paper pulled her overall grade down, el examen de biología le bajó la nota media.

■ **pull in** tirar hacia sí; recoger (red); cobrar (cuerda); detener (sospechoso); atraer (público); parar a un lado (coches); llegar (tren).

pull in the line, will you! itira de la cuerda, quieres!

pull in on the left, para aquí a la izquierda.

the Oxford train pulled in forty minutes late, el tren de Oxford llegó con cuarenta minutos de retraso.

they were pulled in for questioning, los llevaron a la comisaría para interrogarlos.

this film is pulling them in, esta película atrae a mucha gente.

- **pull off** arrancar; separar; quitarse (ropa); llevar a cabo (plan); concluir con éxito (asunto); ganar inesperadamente (juego).
he pulled off his wet clothes, se quitó la ropa mojada.
we pulled off the deal, conseguimos el contrato.
it was a risky attempt, but she pulled it off, era arriesgado, pero lo logró.
they pulled off the biggest bank robbery of the decade, llevaron a cabo el mayor asalto a un banco de la década.
- **pull on** ponerse.
I pulled on a coat and ran outside, me eché un abrigo encima y salí a toda prisa.
- **pull out** sacar; extraer (dientes); tirar hacia fuera (palanca); estirar, extender; retirar (tropas); marcharse, irse; salir (tren); salirse de la fila (coche).
I had a tooth pulled out, me sacaron una muela.
they pulled him out of the hole, le sacaron del agujero.
the train pulled out of the station, el tren salió de la estación.
the yellow car pulled out from behind the green one, el coche amarillo salió de detrás del verde.
we're not going to pull out of the deal, no nos vamos a echar atrás
this drawer pulls out easily, este cajón sale fácilmente.
the troops are being pulled out of the region, están retirando las tropas de la zona.
- **pull over** acercar; detenerse, ceñirse a (coches).
pull the chair over, acerca la silla.
the policeman signalled to me to pull over, el policía me indicó que me detuviera.
pull over to one side and let me pass! ¡échate a un lado y déjame pasar!
- **pull round** ayudar a reponerse; reanimar; volver en sí.
this glass of brandy will pull him round, este coñac le reanimará.
- **pull through** sacar de un apuro; reponerse (enfermedad).
he's so ill that I don't think he'll pull through, está tan enfermo que no creo que se reponga.

- what are her chances of pulling through? ¿qué posibilidades tiene de recuperarse?*
she's pulled us through this crisis, nos ha sacado de esta crisis.
- **pull together** trabajar en equipo; serenarse, sobreponerse.
after the defeat the party began to pull together, después de la derrota el partido empezó a trabajar en equipo.
we can win the game if we all pull together, podemos ganar el partido si trabajamos todos juntos.
pull yourself together! ¡vamos, cálmate!
- **pull up** alzar, levantar (calcetines); arrancar (plantas); fortalecer, reforzar; parar (coche); refrenar (caballo); reprender; interrumpirse (charla); mejorar (posición).
the little boy pulled up his socks, el chico tiró de sus calcetines.
don't pull up those plants, no arranques esas plantas.
he pulled up outside the bank, paró en la puerta del banco.
I pulled up a chair and sat down, acerqué una silla y me senté.
the news has pulled the dollar up, las noticias han fortalecido el dólar.

- **pump** bombear.
- **pump in/into** introducir bombeando (líquidos); invertir.
it pumps oil into the engine, bombea aceite al motor.
we have pumped a lot of money into this scheme, hemos invertido mucho dinero en este proyecto.
- **pump out** sacar líquido bombeando.
blood is pumping out of his wound, la sangre sale a borbotones de su herida.
they pumped the water out of the pool, sacaron el agua de la piscina con una bomba
- **pump up** inflar (neumático); insuflar aire (órgano); mentalizar.
the tyres need pumping up, hay que inflar las ruedas.
he's really pumped up for the match, está totalmente mentalizado para el partido.
- **punch** dar un puñetazo
- **punch in** fichar al entrar.
did you punch in this morning? ¿has fichado al entrar esta mañana?

- **punch out** fichar al salir.
the workers punch out at 6, los trabajadores fichan al salir a las 6.
- **push** empujar.
- **push ahead** seguir adelante.
we'll push ahead with the plan, seguiremos adelante con el plan.
- **push around** empujar; dar órdenes injustas; maltratar.
he won't be pushed around, no es de los que se dejen avasallar.
stop pushing me around, deja de meterte conmigo.
he gets pushed around at school, los otros chicos del colegio lo tienen amedrentado.
- **push aside** apartar, arrinconar; hacer caso omiso de.
he pushed the old woman aside, empujó a la anciana a un lado.
she pushed aside all my protests, hizo caso omiso de todas mis protestas.
- **push away** apartar, alejar.
he pushed the chair away, apartó la silla.
she pushed me away, me apartó de un empujón.
- **push back** rechazar (enemigo); hacer retroceder (muchedumbre); echar hacia atrás (pelo).
they pushed back the enemy, rechazaron al enemigo.
she pushed her hair back, se echó el pelo hacia atrás.
- **push down** comprimir; bajar, hacer bajar; derribar, hacer caer; apretar (botón).
he pushed down the button, apretó el botón.
push the lid down, aprieta la tapa.
- **push for** presionar, insistir.
the group is pushing for more women MPs, el grupo está presionando para que haya más mujeres diputadas.
we're pushing hard for an early decision, estamos presionando al máximo para que se decida pronto.
- **push forward** empujar hacia adelante; llevar adelante (plan); avanzar; hacer valer.
you have to push yourself forward, tienes que hacerte valer.
she's always pushing her daughter forward, siempre te pone por delante a su hija.
- **push in** introducir a la fuerza; clavar, hincar; entrar a empujones; colarse; entrometerse.
he pushed the screw in, metió el tornillo a presión.
they pushed into the hall, forzaron la entrada a la sala.
don't push me in, I can't swim! no me tires al agua, que no sé nadar.
wait your turn instead of pushing in! ¡espere a que le toque en lugar de colarse!
she pushed in in front of me, se me coló.
- **push off** quitar a la fuerza; desatracar; apartarse de la orilla.
the lid pushes off, la tapa se quita empujando.
push off, will you!, ¡lárgate, quieres!
the boat pushed off, el bote desatracó.
we pushed the boat off from the bank, alejamos el bote de la orilla.
- **push on** poner presionando; seguir adelante, continuar.
he pushed the cover on, puso la tapa apretando.
we pushed on to Bristol, seguimos hasta Bristol.
it's time to push on, es hora de irnos.
- **push out** echar a empujones; expulsar, desahuciar; eliminar (competidores); echar (raíces).
they pushed us out of the house, nos echaron de la casa.
she opened the door and pushed me out, abrió la puerta y me echó fuera de un empujón.
Ireland has been pushed out of the World Cup, Irlanda ha quedado eliminada del Mundial.
the flower pushed out roots, la flor echó raíces.
- **push over** extender (objetos); derribar, hacer caer; volcar (vehículos); acercarse a empujones.
they pushed the car over, hicieron volcar el coche.
he pushed his way over, se acercó a empujones.
- **push through** pasar por; sacar por (ventana); llevar a buen término; hacer aceptar (proyecto de ley); salir (plantas); abrirse camino a empujones (muchedumbre).

they pushed the piano through the window, pasaron el piano por la ventana.

they pushed the bill through Parliament, hicieron aprobar el proyecto de ley en las Cortes.
the government pushed through more spending cuts, el gobierno hizo aprobar nuevos recortes en los gastos.
he pushed through the crowd, se abrió camino entre la muchedumbre.

■ **push to** cerrar; empujar (puerta).

I pushed the door to, cerré la puerta empujándola.

■ **push up** alzar, levantar; aumentar, hacer subir.

this may push up interest rates, esto podría hacer subir los tipos de interés.
they're pushing up the prices, están haciendo subir los precios.

■ **put** poner.

■ **put about** diseminar (rumores); hacer virar (barco);

she put it about that her neighbour was having an affair, hizo correr la voz de que su vecino tenía un lío amoroso.
the captain put the ship about, el capitán hizo virar el barco.

■ **put across/over** comunicar (información); hacer entender (significado); hacer aceptar (ideas).

he puts his ideas across very well, transmite sus ideas muy bien.
she has the knack of putting herself across to people, sabe comunicarse con la gente.

she puts herself across very well in an interview, sabe presentarse muy bien en una entrevista.

his articles really put the facts across, en sus artículos expone los hechos de forma muy clara.

■ **put aside** dejar de lado; ahorrar (dinero).

putting those considerations aside for the moment, dejando esas consideraciones de lado por el momento.
we're putting aside some money for our old age, estamos ahorrando para la vejez.

■ **put away** guardar, ahorrar (dinero); poner en el garaje (coche); encarcelar; zamparse (comida).

she put the car away, guardó el coche en el garaje.

he never puts his clothes away, nunca guarda su ropa.

I bet he's put away a nice little sum over the years, apuesto a que tiene una buena cantidad ahorrada de todos estos años.

they put him away for twenty years, lo condenaron a veinte años de prisión.

I've never seen anybody put it away like that, nunca he visto a nadie engullir de esa manera.

■ **put back** devolver, restituir, volver a poner; guardar (bolsillo); retrasar; aplazar.

put that back!, ipon eso donde estaba!

put that book back when you've finished with it, vuelve a poner ese libro en su lugar cuando hayas terminado con él.

that put them back five years, eso les retrasó cinco años.

we'll put back the meeting until September, aplazaremos la reunión hasta septiembre.

don't forget to put the clocks back tonight, no se olviden de atrasar los relojes esta noche.

■ **put by** ahorrar.

they put by some money, tenían algunos ahorros.

we've got a thousand pounds put by for emergencies, tenemos mil libras en reserva para una emergencia.

■ **put down** bajar; depositar (en el suelo); apuntar; sofocar (revueltas); silenciar; atribuir; considerar; sacrificar (animales); criticar.

put your hand down, baja la mano.

she put her bag down on the floor, puso el bolso en el suelo.

once you start reading it, you can't put it down, una vez que empiezas a leerlo no puedes parar.

they put the revolt down, aplastaron la revuelta.

he had to have the old cat put down, tuvo que sacrificar al viejo gato.

I used to put him down as a troublemaker, le creía un individuo problemático.

he's always putting her down, siempre la está criticando.

put that down on your list, anota eso en tu lista.

■ **put down for** apuntar, inscribir.

put me down for four tickets,
apúntame para cuatro entradas.
she's put her name down for yoga classes,
se ha apuntado a clases de yoga.
they put the boy down for Eton at birth,
inscribieron al niño en Eton cuando nació.

■ **put down to** atribuir a.

I put it down to her inexperience,
atribuyo a su falta de experiencia.
they put it down to his bad temper,
lo achacaron a sus malos modales.

■ **put forward** proponer (ideas); presentar (candidato); hacer (sugerencias); exponer (teoría); adelantar (reloj); ofrecerse (sin modestia).

he put forward his plan, propuso su plan.
we forgot that the clocks had been put forward,
nos olvidamos de que se habían adelantado los relojes.
who put her forward as a candidate?
¿quién la propuso como candidata?
he puts forward the most ridiculous suggestions,
hace unas sugerencias de lo más ridículas.

■ **put in** meter, introducir (en cajas); insertar; instalar; interponer; presentar (reclamación); aducir (evidencia); dedicar (tiempo); hacer escala.

we had central heating put in, hicimos instalar calefacción central.
she puts in a 60-hour week, trabaja 60 horas por semana.
teachers put in many hours correcting homework,
los maestros dedican muchas horas a corregir deberes
they're putting in some overtime, están metiendo horas extraordinarias.
he put in a brief appearance at the party,
hizo una breve aparición en la fiesta.
the ship put in at Biarritz, el barco hizo escala en Biarritz.
they've put in a claim, han presentado una reclamación.
you have to put in more time, tienes que dedicar más tiempo.
I'll put in a good word for you, hablaré en tu favor.

■ **put off** posponer, aplazar; disuadir; desconcertar; desanimar; dar largas; cansar, hartar; dar asco; alejar, apartar; entretener (con promesas).

do it now, don't put it off until later,
hazlo ahora, no lo dejes para más tarde.
they keep putting off signing the contract,
siguen aplazando la firma del contrato.
I'll have to put off my appointment with the hairdresser,
tendré que posponer lo de ir a la peluquería.
you can't put off telling him any longer,
no puedes seguir dándole largas al asunto, tienes que decírselo.
I put him off coming for dinner,
lo disuadí de que viniera a cenar.
don't talk about that, you're putting me off my meal,
no hables de eso, me estás quitando las ganas de comer.
the news put him off his food,
las noticias le quitaron las ganas de comer.
her aggressive manner puts people off,
su actitud agresiva le cae mal a la gente.
the smell of the cheese puts me off,
el olor al queso me echa para atrás.
they managed to put us off the scent,
lograron despistarnos.

■ **put on** ponerse (ropa); añadir; engordar; asumir; poner (acento); adoptar (postura); exagerar (actuación); representar (obra); poner (otro tren, menú); encender (luz, radio); aplicar (frenos); poner (a calentar).

put on your coat, ponte el abrigo.
she's putting on weight, está engordando.
put the accent on this letter, pon el acento en esta letra.
they're putting on a new play, están poniendo otra obra teatral.
put on the light, enciende la luz.
he put on the brakes, aplicó los frenos.
she put the kettle on, puso a calentar el agua.
do you mind if I put the radio on? ¿te importa si pongo la radio?

■ **put out** sacar; poner fuera; echar, expulsar; desahuciar (inquilinos); tender (mano); extender (brazo); apagar (luces); sofocar (incendios); desconcertar; enojar; publicar (libros); extender (rumor); dislocar (miembro); izar (banderas); eliminar (deporte).

have you put the cat out? ¿has sacado al gato?
he smiled and put out his hand, sonrió y me tendió la mano.

she put her tongue out at him, le sacó la lengua.

they put out the chairs, sacaron las sillas.

put out the lights, apaga las luces.

we'll be putting out a special issue, vamos a publicar un número especial.

they have put out a description of the suspect, han dado a conocer una descripción del sospechoso.

they put out the flags, izaron las banderas.

we were rather put out when she didn't come to see us, nos molestó bastante que no viniera a vernos.

please don't put yourself out on my account, por favor, no te molestes por mí.

you'll put your back out lifting that, te vas a dañar la espalda si levantas eso.
I put my shoulder out, me disloqué un hombro.

you can put that idea out of your head, puedes sacarte esa idea de la cabeza.

■ **put through** poner con (llamada); someter a; mandar a.

put me through to Mr Smith, póngame con el Sr. Smith.

could you put me through to accounts please? ¿podría ponerme con Contabilidad, por favor?

they put her through a lot, le hicieron pasar muchas tribulaciones; *he's been put through enough worry*, ya le han dado bastantes preocupaciones.

they borrowed money to put her through college, se endeudaron para mandarla a la universidad.

■ **put together** juntar, reunir, poner juntos; añadir; ensamblar (maquinaria); formar.

put your hands together, junta las manos.

he weighs more than you and I put together, pesa más que tú y yo juntos.

they're putting together a database, están compilando una base de datos.

we are trying to put together a team, estamos tratando de formar un equipo.

this is more than all the rest put together, esto es más que el resto juntos.

she'd like to know how it was put together, a ella le gustaría saber cómo estaba hecho.

■ **put up** alzar, levantar; abrir (paraguas); izar (vela, bandera); colgar (cuadro); fijar (aviso); construir (edificio); aumentar; oponer (resistencia); nombrar (candidato); proveer (dinero); hospedar, alojar.

she put up a nice curtain, colgó una bonita cortina.

put your hand up, levanta la mano.

she put up her umbrella, abrió el paraguas.

he put up his coat collar, alzó el cuello del abrigo.

a plaque was put up in memory of the victims, pusieron una placa en memoria de las víctimas.

they put up for the night at a small hotel, pasaron la noche en un pequeño hotel.

they put up a great fight, lucharon duramente.

he put up some money for the fund, puso algún dinero en el fondo.

our landlord wants to put up the rent, nuestro casero nos quiere subir el alquiler.

we've put our house up for sale, hemos puesto la casa en venta.

the unions put up fierce resistance, los sindicatos opusieron mucha resistencia.

Micky will put us up for a couple of days, Micky nos alojará por un par de días.

I can put them up for the night, se pueden quedar a dormir en casa.

■ **put up to** incitar a.

who put you up to this? ¿quién te incitó a hacer esto?

these kids aren't criminals: somebody must have put them up to it, estos chicos no son delincuentes: alguien debe haberles dado la idea.

■ **put up with** soportar, aguantar.

I have to put up with this woman, tengo que aguantar a esta mujer.

I can't put up with it any longer, no puedo aguantarlo más tiempo.

how do you put up with him? ¿cómo lo aguantas?

she'll have to put up with me the way I am, me va a tener que aguantar como soy.

■ **puzzle out** resolver, descifrar.

have you puzzled out the answer yet? ¿has dado con la solución?

she couldn't puzzle out why he'd lied to her, no se explicaba por qué le había mentado.

I couldn't puzzle out what your note meant, no pude descifrar el significado de tu nota.

- **puzzle over** devanarse los sesos; darle vueltas a.
experts are still puzzling over the meaning of the inscription, los expertos todavía están devanándose los sesos sobre el significado de la inscripción.

Q

- **quarrel** pelearse, discutir.
- **quarrel with** reñir con; discrepar de.
he's quarreled with his girlfriend, ha reñido con la novia.
he quarreled with his family over the inheritance, riñó con su familia por cuestiones de herencia.
- **quarry** extraer, explotar (cantera).
- **quarry for** extraer.
they're quarrying for marble, han abierto una cantera para extraer mármol.
he's still quarrying for information, sigue recabando información.
- **queue up** hacer cola.
they queued up to get his autograph, hicieron cola para conseguir su autógrafa.
- **quieten down** calmar; callarse.
she couldn't quieten the baby down, no lograba que el bebé dejara de llorar.
he waited till the audience had quietened down before continuing his speech, esperó a que el público se callara antes de continuar su discurso.
he asked them to quieten down the noise, les pidió que dejaran de hacer ruido.
the children gradually quietened down, poco a poco los niños se calmaron.
we'll wait for things to quieten down a little before we risk going out, esperaremos a que las cosas se calmen un poco antes de arriesgarnos a salir.
she eventually matured and quietened down, con el tiempo maduró y sentó cabeza.

R

- **rabbit on** parlotear, darle a la sinhuera.
what's he rabbiting on about? ¿qué dice, que no para de hablar?
doesn't he rabbit on! ¡cómo se enrolla!
he was rabbiting on about his car, no paraba de hablar del coche.
- **rail against** despotricar.
she railed against the government, despotricó contra el gobierno.
he railed against his rivals, lanzaba anatemas contra sus rivales.
- **rain** llover.
- **rain down** llover (insultos); tirar.
the audience rained flowers down on the stage, el público tiró flores al escenario.
insults rained down on them, les llovieron insultos.
the blows rained down on his head, le llovieron los golpes en la cabeza.
- **rain off** cancelarse a causa de la lluvia.
the match was rained off, cancelaron el partido debido a la lluvia.
- **rake** rastrillar, hurgar.
- **rake in** recoger (fichas ruleta); sacar tajada.
they raked in a profit of \$10,000, se embolsaron unos beneficios de 10.000 dólares.
they rake in millions from these taxes, se embolsan millones con estos impuestos.
they must be raking it in, deben estar haciéndose de oro.
- **rake over** rastrillar (jardín); remover (recuerdos).
she raked over the garden, pasó el rastrillo por el jardín.
- **rake up** sacar a relucir; remover (pasado).
she raked up old memories, sacó a relucir viejos recuerdos.
why did she have to rake that up?, ¿por qué ha tenido que sacar eso a relucir?
there's no point in raking up the past, no tiene sentido remover el pasado.
- **rally** unirse; congregarse.
- **rally round** apoyar; tomar partido.
the whole country rallied round the president, todo el país se unió en apoyo del presidente.

they all rallied round him, todos acudieron a ofrecerle apoyo.

all the neighbours rallied round, todos los vecinos contribuyeron.

■ **rally to** adherirse.

many people rallied to the conservative party, mucha gente se unió al partido conservador.

■ **ramble** pasear; ir de marcha.

■ **ramble on** divagar, hablar sin parar.

he rambled on about his childhood, no paraba de hablar de su infancia.

■ **rap** golpear, dar un golpecito.

■ **rap out** decir en tono brusco.

he rapped out an order, espetó una orden.

■ **rattle** traquetear.

■ **rattle along** ir traqueteando.

the old car rattled along the path, el viejo coche traqueteaba por el sendero.

■ **rattle away** alejarse traqueteando.

the tram rattled away, el tranvía se alejó traqueteando.

■ **rattle off** enumerar rápidamente; decir de carretilla.

she rattled off a list of names, recitó una lista de nombres.

■ **rattle on** charlar, cotorrear (viejas).

the two old women rattled on, las dos viejas siguieron cotorreando.

she kept rattling on about her new house, no paró de hablar de la casa nueva.

■ **rattle through** darse prisa con.

they rattled through the rest of the performance, terminaron la actuación a la carrera.

she soon rattled through the first three questions, enseguida despachó las tres primeras preguntas.

■ **read** leer.

■ **read back** volver a leer, releer.

read me back that passage, vuelve a leerme ese pasaje.

now read back to me what I have just dictated, ahora léeme lo que te acabo de dictar.

■ **read off** leer de un tirón.

she read off a list of names, recitó una lista de nombres.

■ **read on** seguir leyendo.

if you read on a bit, you will discover the truth, si sigues leyendo, descubrirás la verdad.

■ **read out** leer en voz alta.

I read it out to them, se lo leí.

he read out the advertisement, leyó el anuncio en voz alta.

■ **read over** repasar, volver a leer.

now read over your answers, ahora repasa tus respuestas.

■ **read through** repasar; leer de cabo a rabo.

he read through the paragraph, volvió a repasar el párrafo.

I read it through carefully and couldn't find any mistakes, lo leí detenidamente y no encontré ningún error.

■ **read up** estudiar, repasar; preparar.

I need to read up on some history for the exam, tengo que estudiar historia para el examen.

■ **read up on** leer la bibliografía de, estudiar.

I'm reading up on Carthage, estoy leyendo bibliografía sobre Cartago.

■ **reckon** calcular, pensar.

■ **reckon on** contar con; esperar; calcular.

he had reckoned on a larger audience, había contado con tener más público.

we reckon on each customer spending about 10 euros, calculamos que cada cliente gasta alrededor de 10 euros.

we can reckon on arriving around noon, podemos calcular que llegaremos alrededor del mediodía.

■ **reckon up** calcular.

they reckoned up their losses, calcularon sus pérdidas.

■ **reckon with** vérselas con; tener en cuenta.

you'll have me to reckon with, tendrás que vértelas conmigo.

it's a factor to be reckoned with, es un factor a tener en cuenta.

■ **reckon without** no contar con, no tener en cuenta.

I'd reckoned without the bad weather, no había contado con el mal tiempo.

we'll have to reckon without his help, no podremos contar con su ayuda.

■ **reel** tambalearse.

■ **reel in** sacar (pez).

the fisherman reeled in a fish, el pescador sacó un pez al recoger el sedal.

■ **reel off** recitar de un tirón.

he reeled off twenty names, largó veinte nombres de un tirón.

he reeled off a lot of statistics to support his theory, recitó un montón de datos para apoyar su teoría.

- **relieve** calmar, aliviar, mitigar.
- ⌘ **relieve of** quitar; relevar de.
allow me to relieve you of your coat, permítame que me ocupe de su abrigo.
they relieved him of his wallet, le quitaron la cartera.
they relieve tourists of their cash, despluman a los turistas.
if you could relieve me of some of the workload, si pudieras hacerte cargo de parte del trabajo.
the manager was relieved of his post, despidieron al gerente.
- **rely on** confiar en; depender de, contar con.
don't worry, you can rely on him, no te preocupes, puedes confiar en él.
you can't rely on the weather, no puedes fiarte del tiempo.
we're relying on you to provide transport, contamos contigo para que nos facilites el transporte.
- **report** informar; presentarse.
- ⌘ **report back** rendir cuentas; pedir consejo.
report back to me as soon as possible, ven a darme cuentas lo antes posible.
- **resort to** recurrir a.
he resorted to blackmail, recurrió al chantaje.
they had to resort to strike action, no les quedó más remedio que ir a la huelga.
they resorted to drastic measures, recurrieron a expedientes drásticos.
- **ride** montar; montar en.
- ⌘ **ride on** seguir adelante; depender de.
the two men rode on, los dos jinetes siguieron cabalgando.
a lot is riding on these elections, hay mucho en juego en estas elecciones.
- ⌘ **ride out** capear.
they rode out the storm, capearon el temporal.
his family rode out the scandal, su familia capeó el escándalo.
- ⌘ **ride up** acercarse a (jinete, motorista); subirse (vestido).
the tall man rode up, el alto jinete se acercó.
my skirt rides up, se me sube la falda.

- **rig** amañar, falsificar.
- ⌘ **rig out** proveer, equipar.
the ship was fully rigged out, el barco estaba completamente equipado.
she was rigged out in a new dress, llavaba un vestido nuevo.
- ⌘ **rig up** armar, construir; arreglar; improvisar.
they tried to rig something up, trataron de improvisar algo.
he rigged up a system of pulleys, improvisó un sistema de poleas.
- **ring** sonar, resonar; telefonar.
- ⌘ **ring back** volver a llamar.
ring me back in half an hour, vuelve a llamarme dentro de media hora.
I left a message but she didn't ring back, dejé un recado pero no me devolvió la llamada.
- ⌘ **ring down** bajar (telón).
they rang the curtain down, bajaron el telón.
- ⌘ **ring in** anunciar.
the bells rang in the New Year, las campanas anunciaron el Año Nuevo.
- ⌘ **ring off** colgar (teléfono).
'who was it?', 'I don't know, he rang off', '¿quién era?' 'no sé, ha colgado.'
- ⌘ **ring out** tañer (campanas); oírse, sonar, resonar.
the bells rang out the old year, sonaron las campanas para anunciar el fin del año.
a shot rang out, sonó un disparo.
her voice rang out in the empty hall, su voz resonó en la sala vacía.
- ⌘ **ring up** llamar por teléfono; levantar (telón).
she rang me up, ella me llamó por teléfono.
- **rip** desgarrar.
- ⌘ **rip along** ir a todo gas; ir muy rápido.
the two bikes were ripping along, las dos motos iban a toda velocidad.
- ⌘ **rip off** arrancar de un tirón; timar, estafar.
he ripped her dress off, le arrancó el vestido de un tirón.
they try to rip the tourists off, tratan de timar a los turistas.
he ripped me off, he charged me a fortune, me timó, me lo cobró carísimo.
- ⌘ **rip up** romper, hacer pedazos, destrozár.
he ripped her photo up, rompió su foto en pedazos.

she ripped the letter up, rompió la carta en pedacitos
the train ripped up 200 metres of track, el tren destruyó 200 metros de vía.

- **roll** rodar, dar vueltas.
- **roll about** rodar (monedas); balancearse (barco).
there's something rolling about in the boot, hay algo rodando en el maletero.
the ship was rolling about, el barco se balanceaba.
we were rolling about laughing, nos desternillábamos de risa.
- **roll away** apartarse, alejarse (bola, pelota); levantar (niebla).
the ball rolled away, la pelota se alejó rodando.
the fog rolled away, levantó la niebla.
- **roll by** pasar (tiempo).
the years rolled by, pasaron los años.
- **roll down** bajar rodando.
tears rolled down her cheeks, las lágrimas le caían por las mejillas.
the puppy rolled down the stairs, el cachorro rodó escaleras abajo.
- **roll in** llegar en abundancia; llegar, presentarse.
money rolled in, llegó el dinero a raudales.
donations were rolling in, llovían donativos.
huge waves kept rolling in, enormes olas seguían viniendo.
my brother rolled in at 2 a.m., mi hermano apareció a las dos de la mañana.
- **roll on** pasar, llegar pronto.
time rolled on, pasó el tiempo.
roll on the weekend! ¡que llegue pronto el fin de semana!
roll on the holidays! ¡que lleguen pronto las vacaciones!
- **roll out** extender (con rodillo).
she rolled out the pastry, extendió la pasta.
- **roll over** darse la vuelta.
she rolled over and went back to sleep, se dio la vuelta y se volvió a dormir.
- **roll up** enrollar (periódico); envolver; remangar (mangas); arrollar; encogerse; presentarse, aparecer.
the captain rolled up the map, el capitán enrolló el mapa.

the insect rolled up into a ball, el insecto se hizo una bola.
she rolled herself up in a blanket, se enrolló en una manta.
he rolled his trousers up to cross the river, se remangó el pantalón para cruzar el río.
they rolled up two hours late without even an apology, aparecieron con dos horas de retraso sin disculparse siquiera.
roll up, roll up! ¡acérquense y miren!

- **root** arraigar, echar raíces.
- **root about/around** hurgar; hozar (cerdos); investigar.
she was rooting around in her bag for the keys, hurgaba en el bolso buscando las llaves.
he was rooting around in the attic for his racket, estaba hurgando entre las cosas del desván buscando su raqueta.
the detective was rooting about, el detective husmeaba por todo.
- **root for** gritar por; hacer propaganda por; apoyar a.
these girls are rooting for their team, esas chicas se están desgañitando por su equipo.
the crowd was rooting for him, el público lo alentaba.
good luck with the exam: I'll be rooting for you, que te vaya bien en el examen: estaré pensando en ti y deseándote suerte.
- **root out** erradicar, quitar de raíz; encontrar.
they resolved to root out these prejudices, resolvieron erradicar estos prejuicios.
I'll see if I can root out some books for him to read, voy a ver si encuentro algún libro para que lea.
- **rope** atar con cuerda.
- **rope in** enganchar.
he managed to rope in his friends, consiguió arrastrar a sus amigos.
I got roped into helping with the meal, me engancharon para que ayudara a hacer la comida.
- **rope off** acordonar.
the police roped off the scene of the accident, la policía acordonó la escena del accidente.
- **rope up** encordarse (montañeros).

the climbers roped themselves up, los escaladores se encordaron.

- **rot** pudrirse.
- **rot away** corromperse, pudrirse.
she was rotting away in a dead-end job, se estaba pudriendo en un trabajo sin futuro.
- **rough** pasar sin comodidades.
- **rough out** bosquejar (mapa); esbozar (plan).
I had roughed out a good plan, Yo había esbozado un buen plan.
he roughed out a map on a piece of paper, bosquejó un mapa en un trozo de papel.
- **rough up** pegar una paliza.
the hooligans roughed him up, los gamberros le dieron una paliza.
he sent his boys round to rough him up, envió a sus matones para que le dieran una paliza.
- **round** redondear.
- **round off** redondear; acabar.
they rounded the series off, acabaron las series.
they rounded off the show with a song, remataron el espectáculo con una canción.
the award rounded off a brilliant career, el galardón fue el broche de oro de una carrera brillante.
- **round out** redondear, acabar; ponerse rellenito.
that girl is rounding out, esa chica se está poniendo rellenita.
- **round up** acorralar, rodear; redondear (cifras, contornos).
we rounded up the sheep, metimos en el corral a las ovejas.
could you round up the children so we can go? ¿puedes juntar a los niños, y nos vamos?
we rounded it up to a hundred pounds, lo redondeamos en cien libras.
- **rout** derrotar.
- **rout out** hacer salir (a personas).
they were routed out of their hiding-places, los hicieron salir de sus escondites
she routed her son out of bed, obligó a su hijo a levantarse de la cama.
- **rub** frotar, friccionar, refregar.
- **rub along** ir tirando; defenderse (idiomas); llevarse (bien).

'how's life?' 'well, we're rubbing along'
'¿cómo va la vida?' 'pues vamos tirando.'

- **rub away** quitar frotando; desgastar; hacer desaparecer.
she rubbed away the dirt, limpió la suciedad frotando.
- **rub down** secar frotando (cuerpo); alisar frotando (pared); almohazar (caballo).
after the shower he rubbed down with a towel, después de la ducha se frotó bien con una toalla.
the mason rubbed down the wall, al albañil alisó la pared.
she rubbed down the horse, ella cepilló al caballo.
- **rub in** frotar (ungüento); dar fricciones; restregar en las narices.
he rubbed some ointment in, se friccionó con linimento.
I know I was wrong, there's no need to rub it in! ya sé que estaba equivocado, no hace falta que me lo estés restregando.
- **rub off** quitar frotando; influir.
I'll have to rub off this stain, tendré que quitar esta mancha frotando.
some of their ideas have rubbed off on her, algunas de sus ideas han influido en ella.
I keep hoping his luck will rub off on me, vivo con la esperanza de que se me pegue su suerte.
- **rub out** borrar.
he handed it to me full of marks where he had rubbed things out, me lo entregó lleno de marcas donde había borrado cosas.
- **rule** fallar, decidir; gobernar, regir; trazar (líneas).
- **rule out** excluir, descartar.
we can't rule out that possibility, no podemos descartar esa posibilidad.
the government has ruled out a referendum, el gobierno ha descartado la posibilidad de un referéndum.
their financial problems ruled out any expansion, sus problemas financieros hacían imposible cualquier tipo de expansión.
his injury rules him out of tomorrow's game, su lesión lo excluye del encuentro de mañana.
you're ruled out because of your age, estás excluido a causa de la edad.

■ **run** correr.

■ **run about/around** corretear.

the children are running about in the garden, los niños están correteando por el jardín.

I was running around like a mad thing all day yesterday, ayer anduve todo el día de un lado para otro como un loco.
why should I run around after you?, ¿por qué tengo que estar yo detrás de ti?

■ **run across** cruzar corriendo; toparse con (personas).

he ran across the road, cruzó la carretera corriendo.

he ran across his old teacher, se topó con su viejo profesor.

■ **run after** correr tras; perseguir; dar caza.

the policeman ran after the thief, el policía corrió tras el ladrón.

she's been running after him for months, hace meses que lo persigue

■ **run along** marcharse, irse; ir corriendo; correr a lo largo.

she was running along shouting, iba corriendo, gritando.

the path ran along the river, el sendero corría a lo largo del río.

run along now, I'm busy, vete ya, estoy ocupado.

I told them to run along home, les dije que se fueran a su casa.

■ **run around with** salir con, asociarse a.

who's she running around with now? ¿ahora con quién sale?

■ **run away** escaparse, fugarse; huir.

when I opened the door they ran away, cuando abrí la puerta se escaparon corriendo.

she ran away from home, se fue de casa.

he's running away from reality, está evadiendo la realidad.

he ran away with his secretary se fugó con su secretaria.

don't run away, I want to ask you something, no te escapes, quiero preguntarte algo.

■ **run away with** alzarse con; dejarse llevar por.

sometimes her imagination runs away with her, a veces se deja llevar por la imaginación.

he lets his temper run away with him, no se sabe controlar

■ **run back** volver corriendo; llevar a casa (en coche).

the boy ran back home, el chico volvió a casa corriendo.

I'll run you back home, te llevaré a casa en mi coche.

■ **run down** bajar corriendo; atropellar (coche); acorralar (caza); capturar; agotar; dejar de funcionar; hablar mal de, vilipendiar.

she ran down the stairs, bajó las escaleras corriendo.

the battery's run down, la batería está agotada.

the clock has run down, el reloj se ha parado.

the police ran down the criminal, la policía capturó al criminal.

the little boy was run down by a lorry, el niño fue atropellado por un camión.

she's always running other people down, siempre está hablando mal de los demás.

■ **run for** presentar candidatura.

last year he ran for parliament, el año pasado se presentó al parlamento.

■ **run in** rodar (coche); entrar corriendo.

my car is running in, mi coche está en rodaje.

she opened the door and ran in, abrió la puerta y entró corriendo.

■ **run into** entrar en; chocar contra; topar, tropezarse con; contraer (deudas); ascender a.

she ran into the room, entró en la habitación corriendo.

the car ran into the wall, el coche chocó contra el muro.

she ran into the back of a bus, chocó contra la parte trasera de un autobús.

I ran into her in town, me encontré con ella en la ciudad.

the bills ran into hundreds of pounds, las facturas ascendían a cientos de libras.

they ran into debt, contrajeron deudas.

■ **run off** salir corriendo; imprimir, hacer una tirada (impresión); irse, fugarse.

she saw me and ran off, me vio y salió corriendo.

the publisher ran off 10,000 copies, la editorial hizo una tirada de 10.000 libros.

his wife ran off with his best friend, su mujer se fugó con su mejor amigo.

■ **run on** funcionar con; seguir corriendo; continuar.

this car runs on diesel, este coche funciona con gas-oil.

the athlete ran on, el atleta siguió corriendo.

the meeting ran on till nine o'clock, la reunión se alargó hasta las nueve.

he's a good speaker but he does run on, es un buen orador pero se alarga demasiado.

the game ran on into extra time, el partido tuvo tiempo suplementario.

- **run out** salirse (líquido); salir corriendo; agotarse (paciencia); acabarse, expirar; quedarse sin.

the water is running out of the tank, el agua se sale del depósito.

time is running out, se está acabando el tiempo.

we're running out of money, nos estamos quedando sin dinero.

my patience is running out, mi paciencia se agota.

I ran out of petrol, me quedé sin gasolina.

her luck ran out, se le acabó la suerte.

the batsman was run out for 99, salió del campo después de batear 99.

- **run out on** dejar, abandonar.

Peter has run out on Jane, Peter ha abandonado a Jane.

- **run over** atropellar; echar un vistazo (texto); volver a ensayar; rebosar, derramarse (leche); desbordarse (río).

he ran over the cat as he was reversing, atropelló al gato cuando daba marcha atrás.

he ran over the text, echó un vistazo al texto.

let's run over that scene again, ensayemos otra vez esa escena.

the milk ran over, la leche se derramó.

the show ran ten minutes over, la función duró 10 minutos más de lo debido.

the text ran over by 1,000 words, el texto tenía 1.000 palabras más de lo estipulado.

- **run through** ensayar; traspasar (espada); gastar, consumir; hojear (libro); repasar (instrucciones); atravesar corriendo; despilfarrar (fortuna).

they're going to run through Act 3, van a repasar el tercer acto.

could we run through that again?

¿podríamos volver sobre eso?

he ran his sword through him, le atravesó con su espada.

I've run through your report, he hojeado tu informe.

the theme of jealousy runs through the novel, el tema de los celos está presente en toda la novela.

he soon ran through his fortune, pronto despilfarró su fortuna.

- **run to** ocupar; durar; permitirse.

the book ran to over eight hundred pages, el libro tenía más de ochocientas páginas.

the film runs to over four hours, la película dura más de cuatro horas.

his working day can run to 12 hours, puede llegar a trabajar hasta 12 horas al día.

can you run to fifty dollars? ¿puedes pagar cincuenta dólares?

I'm afraid we can't run to hotel accommodation, lo siento pero no podemos permitirnos pagar un hotel.

- **run up** izar (bandera); acumular, incurrir (deudas); llegar corriendo.

they ran the flag up, izaron la bandera.

she ran up a huge phone bill, acumuló una cuenta de teléfono enorme.

we've run up some debts, nos hemos metido en deudas.

the little boy ran up the stairs, el niño subió las escaleras corriendo.

- **run up against** tropezarse con (dificultades).

they ran up against financial problems, tropezaron con problemas financieros.

- **rush** precipitarse.

- **rush about/around** correr de acá para allá, de un lado para otro.

my mother's been rushing about all day, mi madre está todo el día corriendo de un lado para otro.

she was rushing about like a madwoman, corría de aquí para allá como loca.

- **rush across** atravesar rápidamente.

the old man rushed across the street, el anciano cruzó la calle precipitadamente.

- **rush down** bajar corriendo.

he rushed down the stairs, bajó las escaleras corriendo.

- **rush in/into** meterse en (asunto); venir a (memoria); hacer irrupción, entrar precipitadamente.

the child rushed into the room, el niño se precipitó en la habitación.

don't rush into anything, no tomes ninguna decisión precipitada.

- **rush off** irse a toda velocidad.

they all rushed off, todos se fueron a toda velocidad.

- **rush out** salir precipitadamente; sacar rápidamente.

she rushed out of the room, salió corriendo de la habitación.

the sequel was rushed out after the success of the first film, tras el éxito de la primera película, se apresuraron a sacar una segunda parte.

- **rush through** hacer apresuradamente (trabajos); despachar (trabajo).

they rushed the bill through Parliament, hicieron aprobar rápidamente el proyecto de ley.

she rushed through the book, leyó precipitadamente el libro.

- **rush up** subir corriendo.

he rushed up the stairs, subió las escaleras corriendo.

- **rustle** susurrar; robar (ganado).

- **rustle up** conseguir, reunir (lograr).

can you rustle up some tea? ¿puedes hacerme algo de té?

we'll see what we can rustle up, veremos lo que hay.

S

- **saddle** ensillar.

- **saddle with** cargar de.

we were saddled with all the bills, nos cargaron con todas las facturas.

in the end I got saddled with the job, al final me endosaron el trabajo.

they have saddled themselves with debts, se han cargado de deudas.

- **sail** navegar; cruzar a vela.

- **sail through** volar (aires); pasar fácilmente (exámenes, aduanas).

the book sailed through the air, el libro voló por los aires.

you'll sail through the exam, aprobarás el examen sin ningún problema.

he sailed through the interview, la entrevista le resultó muy fácil.

we sailed through customs, pasamos fácilmente las aduanas.

- **salt** salar.

- **salt away** ahorrar; ocultar para el futuro.

he must have a few thousand salted away somewhere, debe tener unos cuantos miles metidos en algún lado.

- **save** salvar, rescatar; ahorrar.

- **save up** ahorrar.

I'm saving up to buy a car, estoy ahorrando para comprarme un coche.

- **saw** serrar.

- **saw off** quitar con la sierra.

we had to saw off the lower branches, tuvimos que cortar las ramas más bajas.

- **scale down** reducir a escala de.

the police are scaling down the operation, la policía está reduciendo la escala de la operación.

it's a scaled-down model, es una maqueta a escala reducida.

- **scale off** descamarse (piel).

his skin was scaling off, la piel se le estaba descamando.

- **scale up** aumentar a escala, proporcionalmente; cubrirse de incrustaciones (barcos).

the party is scaling up its campaign for new members, el partido va a ampliar la escala de su campaña de captación de miembros.

the keel was scaled up, la quilla estaba llena de incrustaciones.

- **scamper** correr, darse prisa.

- **scamper about** corretear.

the boys were scampering about in the playground, los niños correteaban por el patio de recreo.

- **scamper for** precipitarse a un refugio.

when the bombing began, they scampered for shelter, cuando empezó el bombardeo, se precipitaron a un refugio.

- **scamper off** escabullirse; escaparse corriendo.

the rabbit scampered off, el conejo se escapó corriendo.

- **scare** asustar.

- **scare away/off** ahuyentar.

these problems have scared away/off the tourists, estos problemas han ahuyentado a los turistas.

- **scare up** improvisar, conseguir.

we can scare something up for supper, podemos improvisar algo para la cena.

- **scoop** sacar con pala.
- **scoop in** sacar (dinero).
they are scooping in \$10 million a year, están sacando 10 millones de dólares al año.
- **scoop out** excavar, ahuecar; achicar (agua); escotar (vestido).
scoop out the flesh of the melon, quítele la pulpa al melón.
scoop the seeds out of the pumpkin with a spoon, saque las semillas de la calabaza con una cuchara.
we'll have to scoop the water out of the boat, tendremos que achicar el agua del bote.
- **scoop up** recoger rápidamente (cartas); coger en brazos.
she scooped the child up in her arms, levantó al niño en brazos.
he scooped all the papers up into a box, recogió todos los papeles y los puso en una caja.
- **score** puntuar.
- **score out** tachar.
he scored out the names as she read them out, iba tachando los nombres a medida que ella los leía.
- **scout** explorar, ir de reconocimiento.
- **scout about/around** buscar.
I'm scouting around for a room to rent, estoy buscando una habitación para alquilar.
- **scrape** rozar, rascar.
- **scrape along** arreglárselas.
we barely manage to scrape along, apenas nos alcanza para vivir.
they scraped along on their pension, se las arreglaban como podían con su pensión.
- **scrape by** arreglárselas, apañárselas.
he hadn't studied for the exam, but he scraped by, no había estudiado para el examen, pero se las arregló para aprobar.
I can scrape by in French, me defiendo en francés.
they scrape by on very little money, se las arreglan como pueden con muy poco dinero.
- **scrape off** quitar.
we had to scrape the paint off the floor, tuvimos que rascar la pintura del suelo.
scrape the label off this jar, quítale la etiqueta a este bote.
scrape the mud off your boots, quítales el barro a las botas.
- **scrape through** pasar por los pelos (exámenes).
I scraped through my exams, aprobé justo mis exámenes.
the team scraped through into the semi-finals, el equipo pasó a las semifinales por los pelos.
- **scrape together** arañar; reunir; rebañar.
he scraped together a few coins, consiguió reunir unas pocas monedas.
we scraped together enough money for the flight, logramos juntar el dinero justo para el vuelo.
- **scratch** arañar.
- **scratch about/around** escarbar (buscando).
I spent hours scratching around for ideas, pasé horas tratando de inspirarme.
- **screen** proyectar.
- **screen off** tapar.
they screened off part of the office, separaron parte de la oficina con una mampara.
the house is screened off from the road by trees, los árboles no dejan ver la casa desde la carretera.
- **screw** atornillar.
- **screw up** arrugar (papel); entornar (ojos); estropear, arruinar.
I screwed up my eyes against the glare, cerré con fuerza los ojos para protegerme del resplandor.
don't screw your face up like, that no hagas esas muecas.
he screwed the letter up into a ball, hizo una bola con la carta.
he screwed up the whole deal, echó a perder todo el negocio.
losing our two best players has really screwed things up, al perder a nuestros dos mejores jugadores se nos ha fastidiado todo.
- **scrub** fregar.
- **scrub off** quitar fregando.
they tried to scrub the graffiti off the walls, trataron de quitar el graffiti fregando las paredes.
- **scrub up** lavarse (manos).
before the operation the surgeon scrubbed up, antes de la operación el cirujano se lavó las manos.

- **seal** precintar.
- **seal off** separar, aislar; cazar focas.
the police sealed off the area, la policía acordonó la zona.
- **seal up** precintar, cerrar.
the packet was sealed up, el paquete estaba precintado.
- **search** investigar.
- **search out** tratar de descubrir; identificar.
they search out the weak spots, identifican los puntos débiles.
- **see** ver.
- **see about** atender; encargarse de; considerar; pensar en.
I'll see about getting a replacement, me encargaré de conseguir un repuesto.
he's gone to see about the car, ha salido a ver qué pasa con el coche.
don't worry, I'll see about it, no te preocupes, yo me encargaré del asunto.
we'll see about that! ideo ya lo veremos!
- **see in** hacer pasar; ver entrar.
would you see them in, please? hágalos pasar, por favor.
we stayed up to see the New Year in, nos quedamos levantados para recibir el Año Nuevo.
- **see off** despedir; vencer, deshacerse de.
they saw me off at the station, me despidieron en la estación.
the dog saw them off, el perro los ahuyentó.
- **see out** acompañar (puerta); despedir; quedarse hasta el final (película); llevar a cabo.
I'll see you out, te acompaño hasta la puerta.
he saw us out of the building, nos acompañó hasta la salida del edificio.
I can see myself out, conozco la salida.
I don't think the roof will see out the winter, no creo que el techo aguante hasta el fin del invierno.
I reckon she'll see us all out, creo que nos va a enterrar a todos.
- **see through** ver a través de; penetrar (mystery); llevar a cabo; mantener a flote.
she saw through his lies straightaway, se dio cuenta de que le mentía inmediatamente.

- I saw through him from the start*, vi sus intenciones desde el primer momento.
it was my idea and I'm determined to see it through, fue idea mía y estoy decidido a llevarla a buen término.
fifty pounds should see me through until next month, con cincuenta libras me alcanzará hasta el mes que viene.
- **see to** atender a; encargarse de; arreglar (aparatos).
I'm too busy to see to everything myself, estoy muy atareada y no puedo ocuparme de todo.
my husband sees to the garden, mi marido se encarga del jardín.
we need to get someone to see to the washing machine, tenemos que llamar a alguien para que arregle la lavadora.
she's seeing to the children, se está ocupando de los niños.
there's a customer out there: could you see to him for me? hay un cliente allí ¿podrías atenderlo?
please see to it that this letter reaches Mr Wainstead, por favor, encárguese de que el señor Wainstead reciba esta carta.
you must see to it that the doors are locked, debes asegurarte de que cierren las puertas con llave.
 - **seize** agarrar, asir, coger.
 - **seize on/upon** fijarse en; valerse de (pretexto).
she seized upon the idea of setting up a restaurant, se entusiasmó con la idea de montar un restaurante.
he seized on the plan as the only viable solution, se aferró al plan como única solución posible.
he seizes upon any excuse, se vale de cualquier excusa.
 - **seize up** agarrotarse (mecánica).
the engine seized up, el motor se agarrotó.
 - **seize with** sobrecogerse de.
he was seized with fear, estaba sobrecogido de miedo.
 - **sell** vender.
 - **sell back** revender.
he sold me back my old car, me revendió mi viejo coche.
 - **sell off** liquidar (existencias); liquidar, saldar.

- **sell out** vender todo; liquidar existencias; renunciar, abandonar; venderse.
we're sold out of fruit, hemos vendido toda la fruta.
I went to buy tickets but they'd sold out, fui a comprar entradas pero ya se habían agotado.
the far left complained that the Socialists had sold out to the government, la extrema izquierda se quejó de que los socialistas se habían vendido al gobierno.
- **sell up** venderlo todo; liquidar existencias; hacer embargar (juzgado).
we are going to sell up, vamos a liquidarlo todo.
- **send** enviar, mandar.
- **send away** enviar fuera; despedir; expedir.
don't send me away, no me digas que me vaya.
the film has to be sent away for processing, hay que mandar la película a revelar.
- **send away for** pedir (por correo).
I sent away for a book, pedí un libro por correo.
we sent away for a catalogue, escribimos pidiendo un catálogo.
- **send back** devolver; hacer volver (persona).
I sent the book back, devolví el libro.
we sent the biscuits back to the manufacturer, devolvimos las galletas al fabricante.
the teacher sent him back home, el profesor le hizo volver a casa.
- **send down** hacer bajar; encarcelar (criminales); expulsar (universidad).
she sent him down to the first floor, ella le hizo bajar al primer piso.
when he's finished his interview, send him down to reception, cuando termine la entrevista, mándalo a recepción.
he was sent down for five years, le encarcelaron por cinco años.
- **send for** mandar llamar; hacer traer.
she sent for the doctor, mandó llamar al médico.
the headmaster sent for her, el director la hizo llamar.
send for the fire brigade! ¡llama los bomberos!
- they sent for some sandwiches*, mandaron traer unos bocadillos.
- **send in** devolver (formulario); presentar (factura, dimisión); hacer entrar (persona).
please, send her in, que entre, por favor.
send the next candidate in, haga pasar al próximo candidato.
he filled in the form and sent it in, rellenó el formulario y lo entregó.
hundreds of replies have been sent in, se han recibido muchísimas respuestas.
the UN sent in peace-keeping forces, la ONU envió fuerzas de pacificación.
- **send off** enviar; despachar; despedir; enviar (por correo); expulsar (deporte).
they sent off several messengers, enviaron varios mensajeros.
we'll send off the goods today, despacharemos la mercancía hoy.
the player was sent off the pitch, el jugador fue expulsado del campo de juego.
I sent off for a brochure, escribí pidiendo un folleto.
- **send on** mandar, reexpedir (cartas); transmitir (órdenes).
when you receive the letter, send it on to me, cuando recibas la carta mándamela.
the instructions were sent on to the soldiers, las instrucciones se transmitieron a los soldados.
they sent him on with the message, lo mandaron adelante con el mensaje.
- **send out** enviar; mandar fuera (habitación); emitir.
they sent out a messenger, enviaron un mensajero.
the pupil was sent out of the classroom, echó de clase al alumno.
they sent me out of the room while they discussed it, me hicieron salir de la habitación mientras lo discutían.
a circular was sent out, se envió una circular.
- **send out for** mandar traer, mandar a buscar.
they sent out for some tea, mandaron traer algo de té.
- **send round** hacer circular; distribuir, pasar.
word was sent round that he had left, se hizo circular que había salido.

*I'll send it round to you, te lo enviaré.
he sent her round to the baker's, la
mandó a la panadería.*

- **send up** hacer subir; aumentar; satirizar, parodiar.

send him up to my office when he arrives, hágalo subir a mi despacho en cuanto llegue.

they sent up a balloon, lanzaron un globo.

his book sends up the typical detective novel, su libro parodia la típica novela policíaca.

- **serve** servir; sacar (tenis).

- **serve out** servir (comidas); repartir (raciones); hacer cumplir (período, tiempo).

they served out meals among the refugees, sirvieron comida entre los refugiados.

- **serve up** servir (comida); presentar, ofrecer (excusas).

start serving up the food! ¡empezad a servir la comida!

he served up an excellent meal, sirvió una excelente comida.

they served that up as an excuse, pusieron eso como excusa.

- **set** colocar, poner, ajustar.

- **set about** ponerse a (empezar); emprender; atacar.

I spent a long time deciding how to set about the task, me llevó mucho tiempo decidir cómo acometer la tarea.

she set about her packing, se puso a hacer las maletas.

we set about cleaning the room, nos pusimos a limpiar la habitación.

I set about getting it ready, me puse a prepararlo.

how does one set about applying for the job? ¿qué hay que hacer para solicitar el trabajo?

they set about him with sticks, empezaron a golpearlo con palos.

- **set after** echar tras (perros).

he set the dogs after me, echó los perros tras mí.

- **set against** enemistar; comparar con; oponerse a.

public opinion is set against it, la opinión pública está en contra.

she set the children against their father, puso a los niños en contra de su padre.

you have to set the advantages against the disadvantages, tienes que sopesar los pros y los contras.

- **set apart** apartar, poner aparte; reservar (dinero).

her professionalism sets her apart from the others, su profesionalidad la distingue de los demás.

what sets this novel apart is the quality of the dialogue, lo que distingue a esta novela es la calidad de los diálogos.

- **set aside** guardar, reservar; dejar de lado; desechar, rechazar (sentimientos, ofertas); anular (juizado).

he's been setting money aside for years, ha estado ahorrando dinero durante años.

they set aside three hundred acres for arable crops, reservaron trescientos acres para cultivos.

can't you set aside your own interests for once? ¿no puedes dejar tus intereses a un lado por una vez?

the petition was set aside, se rechazó la petición.

they'll set aside the will, anularán el testamento.

- **set at** poner en (libertad).

they were set at liberty, fueron puestos en libertad.

- **set back** detener, frenar (progreso); retrasar; atrasar (reloj); costar (coche); no estar alineada, estar apartada (casa).

the date has been set back six months, han retrasado la fecha seis meses.

this has set the project back several months, esto ha retrasado el proyecto varios meses.

I live in a house set back from the road, vivo en una casa algo apartada de la carretera.

that dinner set him back £50, esa cena le costó 50 libras.

we'll have to set the clocks back one hour, tendremos que retrasar los relojes una hora.

progress can't be set back, el progreso no puede ser frenado.

- **set down** poner por escrito; depositar (pasajeros); tocar tierra (avión); establecer, fijar (reglas).

he never set it down in writing, nunca lo puso por escrito.

she set down her experiences in her autobiography, *relató sus experiencias en su autobiografía.*

the taxi set us down outside the main entrance, *el taxi nos dejó frente a la entrada principal.*

- **set forth** exponer, explicar (teoría); mostrar; desarrollar (argumentos); ponerse en camino.
she set forth her arguments, *ella expuso sus argumentos.*
the details are set forth in this document, *los detalles están expuestos en este documento.*

- **set in** empezar, comenzar; cerrar (noche).
bad weather set in, *empezó el mal tiempo.*
at last a thaw seems to be setting in, *parece que por fin empieza el deshielo.*
after the operation complications set in, *después de la operación surgieron complicaciones.*
night had set in, *la noche se había cerrado.*
gloom set in when we heard the news, *nos invadió el pesimismo cuando nos enteramos.*

- **set off** ponerse en camino (partir); explotar, hacer estallar (bomba); contraponer (contabilidad); hacer reír; dar que hablar; adornar, embellecer; compensar (pérdida); poner de relieve.
they set off at daybreak, *se pusieron en camino al alba.*
he set off the bomb, *hizo estallar la bomba.*
I opened the door and set off the alarm, *abrí la puerta e hice sonar la alarma.*
that really set her off, *eso la puso furiosísima.*
the green sets off the red, *el verde hace resaltar el rojo.*
that dress sets off your figure, *ese vestido hace resaltar tu figura.*
these expenses can be set off against income, *estos gastos se pueden deducir de los ingresos.*

- **set on** atacar, agredir; instigar contra; azuzar (perros).
I was set on by three of them, *me atacaron tres de ellos.*
she set the dog on him, *ella azuzó el perro contra él.*

get out before I set the dogs on you!
¡vete antes de que te eche los perros!

- **set out** arreglar, ordenar; disponer (sobre papel); explicar; ponerse en camino; ponerse a, proponerse; declarar; poner (mesa); empezar (a hacer algo).
it was dark when we set out for home, *ya estaba oscuro cuando emprendimos el camino a casa.*
what are you setting out to do?, *¿qué te propones hacer?*
she had failed in what she had set out to achieve, *no había logrado lo que se había propuesto.*
I didn't set out with that idea, *no tenía esa intención al principio.*
she set out her reasons for her behaviour, *explicó las razones de su comportamiento.*
I wrote a letter setting out my reasons for leaving, *escribí una carta exponiendo las razones por las que me iba.*
the maid set out the table, *la doncella puso la mesa.*
set the glasses out on the table, *disponga las copas sobre la mesa.*
the apple trees were set out in rows, *los manzanos estaban plantados en hileras.*
the instructions are set out in this handbook, *las instrucciones vienen en este manual.*
- **set to** ponerse a trabajar; aplicarse con vigor.
they all set to work at once, *se pusieron a trabajar inmediatamente.*
- **set up** erigir (monumento); crear (compañía, negocio); constituir (comité); establecer (gobierno); establecerse; instalar; fundar; planear; abastecer, proveer; equipar; erigirse.
they set up their camp near the river, *acamparon cerca del río*
they set up a monument to his memory, *erigieron un monumento en su memoria.*
he set up his stall on the corner, *montó el puesto en la esquina.*
they've set up a new company, *han creado una nueva compañía.*
setting up your own business can be risky, *montar un negocio propio puede ser arriesgado.*

he's set himself up as a plumber, se ha establecido como fontanero.

he was set up by his enemies, sus enemigos le tendieron una trampa para incriminarlo.

have we got anything set up for next week? ¿tenemos algo previsto o planeado para la semana que viene?

he set her up in an apartment, le puso un piso.

now she's set up for life, ahora tiene el porvenir asegurado.

what right have you to set yourself up as our judge? ¿qué derecho tienes a erigirte en nuestro juez?

you shouldn't set up to be something you're not, no deberías dártelas de lo que no eres.

■ **settle** afincarse, establecerse; resolver.

⌘ **settle back** recostarse.

just settle back and enjoy yourselves, pónganse cómodos y diviértanse.

⌘ **settle down** calmarse; establecerse, instalarse; adaptarse; arraigarse (en un país); sentar cabeza; aplicarse a; dedicarse a (trabajos).

things have already settled down, las cosas se han normalizado.

tell those children to settle down! ¡diles a esos niños que se calmen!

don't you think it's time you settled down? ¿no crees que ya va siendo hora de que sientes la cabeza?

you should get a job and settle down, deberías conseguirte un trabajo y echar raíces en algún sitio.

she's settling down well in her new school, se está adaptando bien a su nueva escuela.

we settled down by the fire, nos pusimos cómodos junto a la chimenea.

after lunch he settled down with the crossword, después de comer se sentó cómodamente a hacer el crucigrama.

⌘ **settle for** conformarse con.

we'll settle for this, nos conformamos con esto.

why settle for less? ¿por qué conformarse con menos?

he'll probably settle for a hundred pounds, probablemente acepte cien libras.

⌘ **settle in** acostumbrarse, habituarse; adaptarse bien.

the new boy is settling in, el chico nuevo se está adaptando.

she's settling in well in her new job, se está adaptando bien a su nuevo trabajo.

I'll come and see you when you've settled in, te vendré a ver cuando estés instalado.

⌘ **settle on** decidirse por, elegir.

we've settled on France this year, nos hemos decidido por Francia este año.

have they settled on a wedding date yet? ¿ya han fijado la fecha de la boda?

they settled on the terms of the treaty, se pusieron de acuerdo sobre los términos del tratado.

⌘ **settle up** ajustar cuentas.

I have to settle up with you, tengo que ajustar cuentas contigo.

can we settle up later? ¿podemos arreglar las cuentas después?

we settle up at the end of the month, liquidamos las cuentas a finales de mes.

■ **sew** coser.

⌘ **sew on** coser, pegar.

can you sew this button on for me, please? ¿me puedes pegar este botón, por favor?

⌘ **sew up** coser, zurcir; arreglar, zanjar (asunto).

they've got the matter all sewn up, han arreglado el asunto definitivamente.

they've got the game all sewn up now, tienen el partido en el bote.

■ **shack up** vivir con; juntarse.

she's shacked up with that man, vive con ese hombre.

they've shacked up together, viven juntos.

■ **shade** dar sombra.

⌘ **shade off** degradar; cambiar gradualmente.

the hills shade off into a pale purple, los montes se diluían en un púrpura pálido.

the yellow shades off into orange, el amarillo se va convirtiendo en naranja.

■ **shake** sacudir.

⌘ **shake down** hacer caer, sacudir; chantajear; cachear, registrar.

they're shaking the fruit down from the trees, hacen caer la fruta sacudiendo el árbol.

the gang shook down local business demanding protection money, la banda exigió dinero de protección a los pequeños comercios.

they shook me down for a couple of hundred dollars, me sacaron doscientos dólares.

they were shaken down for weapons, les cachearon.

- **shake off** quitarse de encima; dar el esquinazo (perseguidor).
he can't shake off that cough, no logra quitarse esa tos de encima.
she couldn't shake off her depression, no podía salir de su depresión.
you must shake off those bad habits, debes quitarte esas malas costumbres.
he shook off his pursuer, dio el esquinazo a su perseguidor.

- **shake out** sacudir.
she seized the bag and shook out several coins, agarró la bolsa, la sacudió y salieron varias monedas
- **shake up** agitar, sacudir; chocar, perturbar (emocionalmente); reorganizar (organización); estimular.
he'll shake the team up, le va a dar una buena sacudida al equipo.
your ideas need shaking up! ¡tienes que aclarar tus ideas!
she was shaken up by the news, la noticia la afectó mucho.
the accident shook him up, el accidente lo conmocionó.

- **shape** darle forma a.
- **shape up** hacer progresos; entrar en vereda.
Bill's shaping up as a swimmer, Bill está haciendo progresos como nadador.
by mid-May things were shaping up well, para mediados de mayo las cosas estaban tomando buen cariz.
shape up or ship out! ¡o entras en vereda o te largas!

- **share** dividir.
- **share out** distribuir, repartir.
the remaining food was shared out among the children, repartieron la comida que quedaba entre los niños.
- **shave** afeitarse.
- **shave off** afeitar; recortar.
he shaved off his beard, se afeitó la barba.

they shaved 0.42 seconds off the old record, batieron el récord anterior por sólo 0,42 segundos

- **shell** pelar, desenvainar.
- **shell out** aflojar (dinero); apoquinar.
how much did he have to shell out? ¿cuánto dinero tuvo que aflojar?
we had to shell out for a new washing machine, tuvimos que soltar la pasta para comprar una lavadora nueva.
- **shift** mover, cambiar.
- **shift over** correrse.
shift over, will you!, ¡muévete a un lado, quieres!
- **shift for** arreglárselas (solo).
he can shift for himself, se puede valer por sí mismo.
- **ship** embarcar.
- **ship out** mandar, enviar.
the new machinery was shipped out to them, se les mandó la nueva maquinaria.
- **shoot** disparar.
- **shoot down** derribar, abatir (aviones); rebatir (argumento); matar de un tiro; balear (México).
the plane was shot down, derribaron el avión.
the gunman was shot down, el pistolero fue muerto de un balazo.
they shot him down in the street, lo mataron a tiros en plena calle.
- **shoot out** resolver a tiros; extender rápidamente; brotar (agua); salir (llamas); sobresalir, proyectarse.
the terrorists shot it out with the police, los terroristas y la policía la emprendieron a tiros.
the water started to shoot out of the pipe, el agua empezó a salir a chorros de la tubería.
- **shoot up** subir como una bala (precios, aviones); crecer; salir (llamas); aterrorizar (a tiros).
the gang shot up the village, la banda aterrorizó al pueblo.
the children have shot up since you saw them, los niños han dado un estirón desde la última vez que los viste.
our overheads have shot up this year, los gastos generales se han disparado este año.
- **shop** comprar.
- **shop around** comparar precios; ir de tiendas.

it's a good idea to shop around before buying a car, es mejor que compares precios antes de comprar un coche.
they spent the afternoon shopping around, pasaron la tarde de tiendas.

- **shout** gritar.
- **shout out** gritar, dar gritos.
don't all shout out at once, no griten todos a la vez.
someone in the audience shouted out the right answer, alguien del público gritó la respuesta correcta.
they walked along shouting out slogans, caminaban gritando consignas.
- **shove** empujar.
- **shove about/around** tiranizar.
he shoves people about, tiraniza a la gente.
- **shove off** largarse.
shove off, I'm trying to read, lárgate, estoy tratando de leer.
- **show** mostrar, enseñar.
- **show in/into** hacer pasar.
show him in! ¡que pase!
she showed him into the office, lo hizo pasar a la oficina.
- **show off** hacer ostentación; presumir; hacer resaltar, destacar (belleza).
he loves showing off in front of the girls, le encanta lucirse delante de las chicas
she shows off in front of her friends, se pavonea delante de sus amigas.
she only came to show off her expensive clothes, sólo vino para fardar con su ropa cara.
this setting shows off the stone, este engarce hace resaltar la piedra.
the dress shows off her wonderful figure, el vestido realza su estupenda figura.
- **show out** acompañar a la puerta.
I'll show you out, te acompaño a la puerta.
she showed him out of the house, lo acompañó hasta la salida.
- **show through** ver a través; transparentarse.
the sun is showing through the mist, el sol se asoma por entre la niebla.
- **show up** hacer subir; poner de manifiesto; desenmascarar; revelar; destacar; presentarse (aparecer).
show the visitors up, haz subir a los visitantes.

the match showed up the inadequacy of our defence, el partido puso de manifiesto los fallos de nuestra defensa.
his dishonesty was shown up, su falta de honradez quedó en evidencia.
that shows up his faults, eso hace resaltar sus defectos.
the fracture showed up clearly on the X-ray, la fractura se veía claramente en la radiografía.
they didn't show up at the meeting, no aparecieron en la reunión.
no one showed up for the lecture, no vino nadie a la conferencia.

- **shrug** encogerse de hombros.
- **shrug off** hacer caso omiso de.
he shrugged off all my objections, hizo caso omiso de todas mis objeciones.
- **shuffle** arrastrar; barajar.
- **shuffle off** marcharse (arrastrando pies); rechazar (responsabilidad).
she tried to shuffle off the blame onto her colleagues, trató de echarles la culpa a sus colegas.
- **shut** cerrar.
- **shut away** encerrar, recluir; guardar (bajo llave).
he shut himself away all day, se encerró todo el día.
he's been shut away in that home for ten years, lleva diez años encerrado en esa residencia.
you can't shut yourself away from society for ever, no puedes vivir como un recluso toda la vida.
- **shut down** cerrar; parar (máquina).
all the machines shut down, pararon todas las máquinas.
this factory is going to shut down, esta fábrica va a cerrar.
the strike has shut down all rail services, la huelga ha paralizado totalmente el ferrocarril.
- **shut in** encerrar (persona); cercar, rodear.
the prisoners were shut in, encerraron a los prisioneros.
I'm shut in all day with the kids, estoy todo el día encerrado con los niños.
the village is shut in on all sides by mountains, el pueblo está rodeado de montañas por todas partes.
close the door to shut the heat in, cierra la puerta para que no se vaya el calor.

- ☞ **shut off** cortar (agua); interrumpir (suministro); parar (motor); obturar, cegar (tubería), aislar; separar de.
the water and electricity were shut off, cortaron el agua y la electricidad.
he shut himself off from society, se aisló de la sociedad.
I was shut off from the world, estaba aislado del mundo.
- ☞ **shut out** negar la entrada; excluir; bloquear; dejar fuera.
he shut her out of the house, no la dejó entrar en la casa.
the blinds shut out the light, las persianas impedían ver la luz.
we had double glazing put in to shut out the noise, hicimos instalar doble acristalamiento para que no entrara tanto ruido.
- ☞ **shut up** guardar (bajo llave); encerrar; obstruir; callarse; hacer callar.
she spends the whole day shut up in her room, se pasa el día entero encerrada en su cuarto.
his family shut him up in a mental hospital, su familia lo encerró en un hospital psiquiátrico.
shut up! ¡cierra el pico!
- **shy** respingar, asustarse.
- ☞ **shy away** alejarse asustado; rehuir.
he shies away from publicity, rehuye la publicidad.
he tends to shy away from emotional involvement, tiende a rehuir los compromisos sentimentales.
we mustn't shy away from making a decision, no debemos tener miedo de tomar una decisión.
- **sign** firmar.
- ☞ **sign away** ceder, firmar la renuncia a.
he signed away the property, firmó la cesión de la propiedad.
he was signing his future away, estaba renunciando a su futuro.
- ☞ **sign in** firmar la entrada (fábrica); registrarse (hotel).
we signed in at the hotel, nos registramos en el hotel.
- ☞ **sign off** terminar (emisión); acabar programa (radio).
this is the end of the programme; *we're signing off*, éste es el final del programa; nos despedimos.
- ☞ **sign on** enrolarse, contratar.

two seamen have signed on, dos marineros se han enrolado.
he signed up for a new course, se matriculó para un nuevo curso.

- ☞ **sign over** firmar el traspaso.
I'll sign this property over to you, te firmaré el traspaso de esta propiedad.
he signed everything over to her, lo puso todo a nombre de ella.
- ☞ **sign up** alistarse (ejército); fichar.
we'll have to sign up a new player, tendremos que fichar a un jugador nuevo.
he's been signed up by an Italian club, lo ha fichado un equipo italiano.
- **simmer** cocer a fuego lento.
- ☞ **simmer down** calmarse, tranquilizarse.
give her time to simmer down, espera a que se tranquilice.
- **sing** cantar.
- ☞ **sing ou** vocear; llamar a gritos.
if you need anything, sing out, si necesitas algo me pegas un grito.
- **single out** escoger (elegir); distinguir; entresacar (plantas).
he was singled out to lead the others, le eligieron para capitanear a los demás.
I can't single out any individual, no puedo señalar a nadie en particular.
she singled out heart disease as the biggest killer, señaló a las enfermedades cardíacas como las causantes del mayor número de muertes.
they singled out the trees to be cut, señalaron los árboles que había que cortar.
- **sink** hundir.
- ☞ **sink in** penetrar (humedad); calar, hacer mella (palabras).
let the water sink in, deja que penetre el agua.
his words seem to have sunk in, parece que sus palabras calaron.
it took a long time for what had happened to sink in, tardaron bastante tiempo en asimilar lo que había sucedido.
I can't believe we've won, it hasn't sunk in yet, todavía no me convenzo de que hayamos ganado.
- **siphon** sacar con sifón.
- ☞ **siphon off** reducir gradualmente; desviar (fondos); malversar.
a lot of money was siphoned off to another account, se desvió mucho dinero a otra cuenta.

- **sit** sentarse.
- **sit around** estar sin hacer nada.
he sits around all day doing nothing, se pasa el día sentado sin hacer nada.
you can't just sit around waiting for someone to offer you work, no puedes esperar sentado a que alguien venga a ofrecerte trabajo.
- **sit back** recostarse; descansar.
just sit back and listen, ponte cómodo y escucha.
then you sit back and let the machine do the work, después usted simplemente deja que la máquina haga el trabajo.
- **sit down** sentarse.
I haven't sat down all day, no me he sentado en todo el día.
wait till they're all sitting down, espera a que estén todos sentados.
we sat down to a big supper, nos sentamos para una buena cena.
they sat down to table, se sentaron a la mesa.
- **sit in** asistir; hacer una sentada.
he sat in on some of their rehearsals, asistió en algunos de sus ensayos.
he used to sit in on my classes, asistía a mis clases como observador.
- **sit in for** sustituir a.
I'm sitting in for Mr Johnson, estoy sustituyendo al Sr. Johnson.
- **sit on** permanecer sentado; no dar trámite a.
they all sat on, todos permanecieron sentados.
they've been sitting on my letter for weeks, hace semanas que recibieron mi carta y no han hecho nada al respecto
- **sit out** esperar; no salir (a bailar); sentarse al aire libre.
we'll just have to sit out the storm, no tenemos más remedio que esperar que amaine el temporal.
the strikers were determined to sit it out, los huelguistas estaban decididos a no ceder.
let's sit this dance out, no salgamos a bailar este baile.
they sat out on the porch, se sentaron fuera en el porche.
- **sit through** aguantar hasta el final.
I sat through two boring lectures, me escuché dos conferencias aburridas de cabo a rabo.
it's one of the worst plays I've ever had to sit through, es una de las peores obras que jamás haya tenido que aguantar.
- **sit up** incorporarse; poner derecho; velar, no acostarse; trasnochar; empezar a prestar atención.
he sat up in bed, se incorporó en la cama.
sit up and eat your food properly! ¡ponte derecho y come como es debido!
we sat up waiting for her, nos quedamos levantados esperándola.
she sat up night after night with the sick girl, pasó noche tras noche en vela cuidando a la niña enferma.
they are beginning to sit up and take notice of our warnings, están empezando a hacer caso de nuestras advertencias.
that should make them sit up and take notice, eso debería alertarlos.
- **size** clasificar.
- **size up** medir (con la vista); formarse una idea (problema).
he immediately sized up the situation, enseguida evaluó la situación.
she sized him up straight away, enseguida le catalogó.
they sized each other up warily, se miraron recelosamente.
- **skate** patinar.
- **skate over/round** evitar (problemas, dificultades).
they skated over the problem, trataron por muy encima el problema.
- **sketch** dibujar, esbozar.
- **sketch in** explicar (detalles).
he sketched in the details, explicó los detalles.
- **skim** rozar, pasar rozando.
- **skim off** separar la flor y nata.
they have skimmed off the best pupils, se han llevado los mejores alumnos.
- **skim through** hojear.
she skimmed through the book, hojeó el libro.
- **slacken** aflojar.
- **slacken off** disminuir; bajar.
business has slackened off, ha bajado el trabajo.
the rain gradually slackened off, la lluvia fue amainando poco a poco.

- **slam** cerrarse de golpe.
- **slam down** arrojar algo sobre la mesa.
he slammed the book down on the table, arrojó el libro sobre la mesa.
she slammed the money down on the counter, plantó el dinero sobre el mostrador con gesto agresivo.
- **slam in** marcar (gol).
the halfback slammed in a goal, el medio centro metió un golazo.
- **slap** dar una palmada, golpear.
- **slap on** añadir; aumentar.
I slapped another coat of paint on it, le di rápidamente otra mano de pintura.
she slapped some make-up on and dashed out, se maquilló rápidamente y salió pitando.
they slapped another 5% on the price, le encajaron un 5% de aumento al precio.
they slapped on a massive surcharge, hicieron un recargo brutal.
- **sleep** dormir.
- **sleep around** dormir con todo el mundo.
she sleeps around, se acuesta con cualquiera.
- **sleep in** dormir hasta tarde.
that morning they slept in, esa mañana se despertaron tarde.
sorry I'm late, I slept in, perdón por llegar tarde, me quedé dormido.
- **sleep off** dormirla; dormir (la mona).
why don't you sleep it off? ¿por qué no duermes la mona?
they had a huge meal and went to bed to sleep it off, se atiborraron de comida y se fueron a dormir para reponerse.
- **sleep on** consultar con (almohada).
I'll sleep on it, consultaré con la almohada.
he said he'd sleep on it and tell me tomorrow, dijo que lo consultaría con la almohada y que me contestaría mañana.
- **sleep out** dormir al aire libre.
they had to sleep out after the fire, tuvieron que dormir al raso después del incendio.
- **sleep through** dormir hasta (la mañana).
I slept through the morning, estuve toda la mañana durmiendo.
she'll sleep through anything, es capaz de seguir durmiendo aunque haya mucho ruido.
- he slept through the whole film*, durmió durante toda la película.
- **slice** cercenar.
- **slice off** cercenar, recortar.
slice the fat off the meat, quítele la grasa a la carne.
they've sliced \$500,000 off the budget, han recortado el presupuesto en \$500.000.
- **slim** adelgazar.
- **slim down** bajar de peso; reducir.
you're slimming down, estás perdiendo peso.
they submitted a slimmed down budget, presentaron un presupuesto más reducido.
- **slip** pasar, deslizar, poner.
- **slip away** irse (sin ser visto); pasar desapercibido.
time was slipping away, el tiempo corría.
his life was slipping away, se le escapaba la vida.
- **slip in/into** incluir, agregar.
she just slipped it into the conversation, lo dejó caer así, como quien no quiere la cosa.
- **slip into** ponerse; caer en.
I'm going to slip into something more comfortable, voy a ponerme algo más cómodo.
it's easy to slip into bad habits, es fácil caer en malos hábitos.
- **slip off** quitarse.
she slipped her shoes off, se quitó los zapatos.
- **slip on** ponerse (vestidos, tapas).
wait a minute, I'll just slip my shoes on, espera un segundo que voy a ponerme los zapatos.
- **slip out** salir (un momento); decir sin querer.
he slipped out for some cigarettes, salió un momento a por cigarrillos.
her name slipped out, se me escapó su nombre.
- **slip past** pasar de largo (desapercibido).
she slipped past them, pasó junto a ellos desapercibida.
- **slip up** resbalar, tropezar; equivocarse; meter la pata.
I'm afraid I slipped up, me temo que metí la pata.

- **slog** caminar trabajosamente; golpear.
- **slog away** trabajar como un burro.
he was slogging away at his novel,
estaba sudando la gota gorda con su novela.
we slogged away at it, trabajamos como negros para terminarlo.
- **slop** derramar.
- **slop about** chapotear (lodo).
the water was slopping about in the tank, el agua chapoteaba en el depósito.
- **slot in** encajar en la ranura.
I can slot you in at 3 o'clock this afternoon, le puedo hacer un hueco esta tarde a las 3
- **slough** desprenderse.
- **slough off** mudar; echar de sí; desechar.
the serpent sloughed off its skin, la serpiente se mudó de piel.
- **slow down** hablar más despacio; desacelerar, reducir velocidad; hacer ir más lento.
he can't understand a word you're saying, slow down, no entiende ni una palabra de lo que estás diciendo, habla más despacio.
he slowed the car down as he approached the traffic lights, al llegar al semáforo, redujo la velocidad.
walk a bit faster, you're slowing us down, anda más deprisa, nos estás retrasando.
- **slug** pegar, golpear, aporrear.
- **slug out** resolver con los puños.
they slugged it out, lo resolvieron con los puños.
- **smarten up** hermosear; mejorar el aspecto.
they decided to smarten up the house, decidieron mejorar la casa.
he's made an effort to smarten himself up, ha hecho un esfuerzo por mejorar su aspecto.
- **smash** romperse.
- **smash down** tirar (puerta).
the soldiers smashed down the door, los soldados tiraron la puerta abajo.
- **smash in** tirar abajo (puerta); romper (cara).
they smashed the door in, tiraron la puerta.
I'll smash your face in, te romperé la cara.
- **smash up** destrozar.
the hooligans smashed up the place, los gamberros destruyeron el lugar.
she smashed up her car, chocó y destrozó el coche.
- **smell** olfatear; oler.
- **smell out** husmear; olfatear; apestar.
the cheese is smelling the room out, el queso hace oler mal todo el cuarto.
- **smoke** ahumar.
- **smoke out** ahuyentar con humo.
they smoked the wasps out of their nest, hicieron salir a las avispas del avispero con humo.
- **smooth** alisar.
- **smooth out** arreglar.
she smoothed out her dress, se arregló el vestido.
I tried to smooth things out, traté de arreglar las cosas.
we can smooth out any final problems in tomorrow's meeting, en la reunión de mañana podremos solucionar cualquier problema que pueda quedar.
- **snap** romperse, quebrarse.
- **snap at** hablar bruscamente.
she told me to stop snapping at the children, me dijo que no les hablara tan bruscamente a los niños.
- **snap out** espetar una orden; animarse, reaccionar.
the sergeant snapped out an order, el sargento espetó una orden.
- **snap out of it!** ¡quíatelo de encima!
I know you're depressed, but try and snap out of it, sé que estás deprimida, pero tienes que tratar de sobreponerte a ello.
- **snap up** saltar sobre (saldos); agotarse (existencias).
the women snapped up the bargains, las mujeres se lanzaron sobre las gangas.
he offered it to me for fifty pounds and I snapped it up, me lo ofreció por cincuenta libras y lo compré sin titubear.
their stock was snapped up at once, sus existencias se agotaron en seguida.
- **snatch** arrebatar.
- **snatch up** agarrar.
she snatched up a knife, asió un cuchillo.

he snatched up the case and ran out,
cogió rápidamente la maleta y salió corriendo.

- **sneak away/off** escabullirse.
he sneaked away with the necklace, se escabulló con el collar.
he sneaked off while I was on the phone, se escabulló mientras yo hablaba por teléfono
- **sneak up** acercarse sigilosamente.
I sneaked up behind him, me acerqué a él sigilosamente or a hurtadillas por detrás.
the boys sneaked up on us and gave us a fright, los chicos se nos acercaron sigilosamente y nos dieron un susto
don't sneak up on me like that! ¡no aparezcas así, de repente!
old age just sneaks up on you, uno va envejeciendo sin darse cuenta.
- **snow** nevar.
- **snow in** estar encerrado por la nieve.
we were snowed in for a week, quedamos incomunicados durante una semana debido a la nieve.
- **snow under** estar abrumado, agobiado (trabajo, deudas).
he was snowed under with work, estaba abrumado de trabajo.
we're snowed under with applications, hemos recibido innumerables solicitudes.
- **snow up** estar bloqueado por la nieve.
this road is often snowed up in winter, esta carretera a menudo queda bloqueada por la nieve en invierno.
- **snuggle down** acurrucarse; hacerse un ovillo.
the little girl snuggled down in bed, la niña se hizo un ovillo en la cama.
we snuggled down under the blankets, nos acurrucamos bajo las mantas
- **snuggle up** arrimarse, abrazarse.
the little boy snuggled up to his mother, el niño se arrimó a su madre.
Jane liked to snuggle up with a book, a Jane le gustaba ponerse cómoda a leer.
- **soak** remojar.
- **soak out** sacar o quitar empapando.
she soaked the stains out of the tablecloth, quitó las manchas del mantel remojándolo.
- **soak through** penetrar, calar.
the rain soaked through his raincoat, la lluvia le traspasó la gabardina.

I'm soaked through, estoy calado hasta los huesos.

- **soak up** absorber, embeber.
this cotton wool will soak up the blood, este algodón absorberá la sangre.
they went to Florida to soak up the sun, se fueron a Florida a empaparse de sol.
- **sober up** espabilar la borrachera.
this will sober him up, esto le espabilará.
come back when you've sobered up, vuelve cuando estés sobrio.
the cold air will sober you up, el aire fresco te despejará.
- **soften** ablandar.
- **soften up** mitigar la severidad.
we must not soften up on terrorism, no debemos bajar la guardia ante el terrorismo.
don't soften up on him, no te ablandes con él.
- **soldier on** continuar a pesar de todo.
in spite of all the difficulties, they decided to soldier on with the project, a pesar de todos los problemas decidieron seguir adelante con el proyecto.
- **sort** clasificar.
- **sort out** organizar; separar; solucionar (problemas); ajustar (cuentas); explicar, aclarar.
have you sorted anything out about the weekend yet? ¿has arreglado algo para el fin de semana?
it's time you sorted yourself out, ya va siendo hora de que sientes cabeza.
I'm going to sort out my books, voy a organizar mis libros.
I'll soon sort him out! ¡ya le ajustaré las cuentas!
sort out the new ones from the old ones, separa los nuevos de los viejos.
sort out the ones you want to keep, separa los que quieras conservar.
can you sort this out for me? ¿puedes ayudarme con esto?
things will sort themselves out, ya se arreglará todo.
- **sound** sonar.
- **sound off** quejarse, protestar; hablar (tono autoritario).
people sounded off about the new tax, la gente se quejaba del nuevo impuesto.

she's always sounding off about how much everything costs, siempre está quejándose de lo caro que está todo.

■ **sound out** sondear, tantear.

I haven't sounded her out yet, todavía no la he tanteado.

I tried to sound him out about it, traté de averiguar qué pensaba.

■ **soup up** sobrealimentar; alimentar la potencia de (coche).

this car has been souped up, este coche está sobrealimentado.

■ **spark** echar chispas.

■ **spark off** provocar.

this sparked off an international incident, esto provocó un incidente internacional.

the riots were sparked off by their presence, su presencia sirvió de catalizador a los disturbios

■ **speak** hablar.

■ **speak for** hablar por; recomendar; hablar a favor de; comprometer.

I think the facts speak for themselves, creo que los hechos hablan por sí mismos.

she's spoken for, está comprometida.

speak for yourself! ¡habla por ti!

■ **speak out** declarar su postura.

I decided it was time to speak out, decidí que había llegado el momento de expresar mi opinión.

he spoke out against corruption, denunció la corrupción existente.

he was killed for daring to speak out against the regime, lo asesinaron por haberse atrevido a hablar en contra del régimen.

■ **speak up** hablar más alto.

can you speak up, I'm deaf, ¿puede hablar más alto?, soy sordo.

■ **speak up for** hablar en favor de.

he spoke up for you at the meeting, habló en tu favor en la reunión.

■ **speed** ir corriendo.

■ **speed up** acelerar (motor); activar (proceso).

the process is speeding up, el proceso se está activando.

can you speed things up? we need it for Thursday, ¿puedes ir un poco más rápido? lo necesitamos para el jueves.

■ **spell** deletrear.

■ **spell out** explicar de un modo sencillo.

I'll spell it out for you, te lo explicaré claramente.

do I have to spell it out for you? I'm not interested! ¿quieres que te lo diga más claro? ¡no me interesa!

■ **spill** derramar.

■ **spill out** derramarse, desparramarse.

the schoolchildren spilled out into the streets, los colegiales se desparramaron por las calles.

■ **spill over** desbordarse.

the milk spilled over, la leche se salió de la cazuela.

water spilled over the edge of the bath, la bañera se desbordó.

■ **spin** girar.

■ **spin out** prolongar, alargar.

I'd like to spin our holidays out, me gustaría alargar las vacaciones.

■ **spirit away** hacer desaparecer misteriosamente.

the van had been spirited away, la furgoneta había desaparecido.

the children were spirited away after dinner, los niños desaparecieron como por arte de magia después de la cena.

■ **spit** escupir.

■ **spit out** escupir, desembuchar.

what did he say to you? spit it out! ¿qué te dijo? ¡desembucha!

■ **splash** salpicar.

■ **splash about** derrochar (dinero).

he splashes his money about, derrocha su dinero.

■ **splash down** amerizar.

the spacecraft splashed down, la nave espacial amerizó.

■ **splash out** derrochar (dinero).

they splashed out and bought the villa, en un derroche compraron la villa.

shall we splash out and have champagne? ¿tiramos la casa por la ventana y tomamos champán?

■ **split** partir, dividir.

■ **split up** dividir; dispersar (reunión); compartir; separarse.

they split the work among them, dividieron el trabajo entre ellos.

the crowd split up, la muchedumbre se dispersó.

I can't believe that your parents have split up, no me puedo creer que tus padres se hayan separado.
let's split up into groups, dividámonos en grupos.
the party split up into warring factions, el partido se escindió en facciones hostiles.

- **spoil** estropear.
- **spoil for** andar buscando.
he's always spoiling for a fight, anda siempre buscando pelea.
- **sponge** lavar con esponja.
- **sponge off** vivir a costa de.
she's been sponging off her parents for years, hace años que vive a costa de sus padres.
- **spoon** cucharear.
- **spoon out** servir la sopa (con cazo).
she spooned out the soup, sirvió la sopa con un cazo.
- **spread** extender.
- **spread out** extender, desplegar.
he spread the map out on the table, extendió el mapa sobre la mesa.
the city lay spread out beneath us, la ciudad se extendía a nuestros pies.
- **spring** saltar; surgir, nacer; brotar.
- **spring back** volver a su posición normal.
the branch sprang back, la rama volvió a su posición original.
- **spring from** provenir de.
these doubts spring from his lack of self-confidence, estas dudas provienen de la falta de seguridad en sí mismo.
- **spring up** crecer rápidamente; surgir, presentarse.
hotels sprang up all along the coast, empezaron a surgir hoteles por toda la costa.
a great friendship sprang up between them, una gran amistad nació entre ellos.
- **spruce up** arreglar, componer.
they had spruced the house up a bit, habían ordenado un poco la casa.
he's spruced himself up for the occasion, se ha arreglado para la ocasión.
he came all spruced up, acudió muy acicalado.
- **square** cuadrar, conformarse.
- **square up** ponerse en guardia; disponerse a luchar.

the two karate fighters squared up, los dos luchadores de kárate se pusieron en guardia.

- **square up to** hacer frente a.
no one had the guts to square up to him, nadie se atrevía a enfrentársele.
- **square up** saldar cuentas con.
I'll square up with you tomorrow, saldaré cuentas contigo mañana.
- **squeeze** apretar; exprimir.
- **squeeze in/into** introducir con dificultad.
we squeezed in as the doors were closing, nos introdujimos justo cuando se cerraban las puertas.
they squeezed in through the hole, se metieron por el agujero.
if you move up, I can squeeze in, si te mueves, me puedo meter yo también.
they managed to squeeze into the concert hall, consiguieron entrar con apretujones en la sala de conciertos.
- **squeeze past** lograr pasar, deslizarse.
- **squeeze through** conseguir pasar a través.
they squeezed through the guards, consiguieron pasar por entre los guardias.
they squeezed through to the semi-finals, pasaron por los pelos a las semifinales.
- **stake** estacar; apostar.
- **stake out** poner bajo vigilancia.
the police staked out the building, la policía mantenía la casa bajo vigilancia.
- **stamp** golpear, estampar.
- **stamp on** pisotear.
he stamped on the forward's knee, pisoteó la rodilla del delantero.
- **stamp out** apagar pateando; extirpar (abuso).
she stamped out her cigarette, ella aplastó su cigarrillo.
the doctors stamped out the epidemic, los médicos acabaron con la epidemia.
they tried to stamp out resistance to the regime, intentaron aplastar la resistencia al régimen.
- **stand** estar de pie.
- **stand about/around** esperar, estar en un sitio.
don't stand about all day doing nothing, no estéis sin hacer nada todo el día.

we were kept standing around for hours,
nos hicieron esperar durante horas.

- **stand aside** apartarse, quitarse de en medio.

stand aside and let me pass, échense a un lado y déjenme pasar.

- **stand back** apartarse, alejarse; estar apartada (casa).

stand back and let them through,
apártense para que puedan pasar.
you should stand back from the painting, deberías mirar el cuadro desde cierta distancia.

the house stood back from the road, la casa estaba apartada de la carretera.

- **stand by** mantenerse al margen; estar alerta (tropas); cumplir, atenerse a (promesas); defender, apoyar (personas).
people just stood by and did nothing, la gente estaba allí mirando sin hacer nada

I can't just stand by and let them get away with this, no puedo cruzarme de brazos y dejar que salgan impunes.
we'll be standing by in case you need us, allí estaremos por si nos necesitan.
stand by for take-off! ¡listos para despegar!

the president stood by his decision, el presidente mantuvo su decisión.

I stand by what I said earlier, me atengo a lo que dije antes.

the troops were standing by, las tropas estaban alertas.

stand by for further news, estén a la expectativa por más noticias.

- **stand for** representar; abogar por; ser partidario de; presentarse como (candidato); aguantar, tolerar (comportamiento).

A stands for Africa, la A es por África.

I hate everything they stand for, detesto todo lo que representan.

our name stands for quality, nuestro nombre es sinónimo de calidad

I'm standing for parliament, me presento al parlamento.

we won't stand for her whims any longer, no toleraremos ya más sus caprichos.

- **stand in** sustituir a.

I'm standing in for the main actress,
voy a suplir a la actriz principal.

Harry is going to stand in for me next week, Harry me va a sustituir la semana que viene.

- **stand off** mantenerse a distancia (barcos).

the ship stood off the coast, el barco se mantenía alejado de la costa.

- **stand out** sobresalir; destacar; destacarse, descollar; mantenerse firme.
my house stands out from the others, mi casa sobresale de las demás.

this quality stands out in his work, esta cualidad sobresale en su obra.

the phrase is underlined to make it stand out, la frase está subrayada para que resalte.

they stood out against oppression, se resistieron contra la opresión.

- **stand over** vigilar.

you have to stand over him all the time, tienes que estar encima de él todo el tiempo.

I can't work with somebody standing over me, no puedo trabajar con alguien mirándome.

- **stand up** levantarse; dar plantón, dejar plático; ponerse en pie; convencer (argumento).

they stood up in order to see better, se pusieron de pie para ver mejor.

I've been standing up all morning, he estado de pie toda la mañana.

the evidence would not stand up in court, las pruebas resultarían poco convincentes ante un tribunal.

we must stand up and be counted, tenemos que declararnos abiertamente.

he stood her up at the last minute, la dejó plantada en el último momento.

- **stand up for** defender.

he never stands up for himself, no es capaz de defenderse.

we must stand up for him, debemos defenderlo.

you've got to stand up for your rights, tienes que defender tus derechos.

- **stand up to** hacerle frente a; resistir.
you should stand up to him, deberías hacerle frente.

the shoes won't stand up to everyday wear, los zapatos no resistirán el uso diario.

- **start** empezar.

- **start after** ir en pos de uno.

they started after us, nos persiguieron.

- **start back** emprender el viaje de regreso; dar un salto atrás.

it's time you started back, ya es hora de que volváis.

- **start in on** empezar con.

we'd better start in on writing the report, más vale que empecemos a escribir el informe.

- **start off** poner manos a la obra; ponerse en camino.

we started off for the summit, nos pusimos en camino hacia la cima.
it's impossible to stop her talking once she starts off, es imposible pararla una vez que empieza a hablar.
what started you off on this crazy idea?, ¿quién te ha puesto en la cabeza esta loca idea?

don't start him off on one of his boring stories, no le des pie a una de sus aburridas historias.

- **start on** empezar con; criticar, meterse con.

I'd better start on all this ironing, más vale que me ponga a planchar esta ropa.
can we start on the dessert? ¿podemos empezar a comer el postre?

don't start on him, he's doing his best, no te metas con él, hace lo que puede.

- **start out** salir; ponerse en camino; empezar.

they started out at dawn, salieron al alba.
the president started out as a messenger boy, el presidente empezó trabajando de recadista.

- **start up** empezar; comenzar a tocar (música); poner en marcha; arrancar (coches).

the engine started up, arrancó el motor.
he started up in business, inició los negocios.

if I mention my lumbago, she starts up about her arthritis, cada vez que menciono mi lumbago, ella empieza con su artritis.

they've started up again, those two upstairs, ya están otra vez esos dos de arriba.

- **starve** morir de hambre.

- **starve out** hacer que se rinda por hambre una guarnición.

they won't starve us out, no nos rendirán por hambre.

they starved the rebels out, esperaron a que el hambre obligara a los rebeldes a salir de su escondite.

- **stay** quedarse, permanecer.

- **stay away** ausentarse; no acercarse.
stay away from us! ¡no te acerques a nosotros!

he can't stay away from her, no puede estar sin ella.

football clubs are worried because crowds have been staying away from matches, hay preocupación en los clubes de fútbol porque el público no acude a los partidos.

- **stay in** permanecer en casa.

we stayed in all afternoon, nos quedamos en casa toda la tarde.

- **stay off** no ir (trabajo, colegio); no tomar.
I stayed off work today, hoy no he ido a trabajar.

he stayed off drink, no volvió a beber.
I stayed off butter for a month, no probé la mantequilla durante un mes.

- **stay on** quedarse en el lugar (tapa); seguir en el puesto.

my father stayed on as manager, mi padre se quedó de director.

we stayed on after everyone else had left, nos quedamos después de que los demás se hubieran ido.

my hat won't stay on, se me cae el sombrero.

- **stay out** quedarse fuera; no volver a casa; mantenerse en huelga; no meterse en (líos).

they stayed out all night, estuvieron toda la noche fuera.

sometimes he stays out until dawn, a veces no vuelve a casa hasta la madrugada

you stay out of this! ¡tú no te metas en esto!

the workers stayed out, los trabajadores mantuvieron la huelga.

- **stay up** no acostarse, quedarse levantado.

she stayed up all night, estuvo velando toda la noche.

don't stay up for me, no me esperéis levantados.

he stayed up until three o'clock, no se acostó hasta las tres.

- **steal** robar.

- **steal away/off** marcharse

sigilosamente, escabullirse.

she stole away quietly, se marchó sigilosamente.

they stole away under the cover of darkness, se escabulleron al amparo de la noche.

- **step** dar un paso.
- **step aside** hacerse a un lado, apartarse.
as they rode into town people stepped aside, la gente se apartó cuando entraron cabalgando a la ciudad.
- **step down** ceder el puesto.
he stepped down in favour of his son, le cedió el puesto a su hijo.
I've decided to step down from my post, he decidido a renunciar a mi puesto.
- **step forward** dar un paso hacia delante; ofrecerse.
when they asked for volunteers, I stepped forward, cuando pidieron voluntarios, yo me ofrecí.
- **step in** interferir, tomar cartas en el asunto.
unless the government acts decisively, the military will step in, si el gobierno no se muestra firme, los militares van a intervenir.
- **step off** medir (pasos); bajar (acera).
he stepped off the pavement, bajó de la acera.
- **step on** pisar.
she stepped on my foot, ella me pisó.
step on it! ¡acelera!
- **step up** aumentar (producción, corriente).
we have to step up production, tendremos que aumentar la producción.
the opposition stepped up their campaign against the prime minister, la oposición intensificó su campaña contra el primer ministro.
- **stick** clavar, hincar; pegar.
- **stick around** quedarse, esperar por ahí.
stick around and you'll see her, quédate por aquí y la verás.
I stuck around for a while to see if she'd come back, me quedé esperando un rato más a ver si volvía.
- **stick at** seguir con (trabajo empezado), perseverar.
he sticks at nothing, no se para ante nada.
she stuck at it and won a scholarship, perseveró y ganó una beca.
- **stick by** mantenerse fiel a.
they stuck by one another in spite of everything, se mantuvieron fieles el uno al otro a pesar de todo.

- **stick out** sacar (lengua, pecho); asomar (cabeza); aguantar; sobresalir (proyecto); ser evidente; obstinarse.
it sticks out a mile, se ve a la legua.
the little girl stuck out her tongue, la niña sacó la lengua.
he stuck his head out of the window, asomó la cabeza por la ventana
her teeth stick out, tiene los dientes salidos.
I saw his foot sticking out from under the bed, vi su pie que asomaba por debajo de la cama.
I saw a gun sticking out of his pocket, vi que le asomaba un revólver del bolsillo.
we'll have to stick it out, tendremos que aguantar hasta el final.
we stuck it out for three days, aguantamos tres días.
it sticks out like a sore thumb, destaca como una mosca en la leche.
- **stick to** ser fiel a; atenerse, mantener; cumplir con (deber); cumplir (promesa); seguir, continuar; ceñirse a (texto, verdad).
they didn't stick to the agreement, no cumplieron con el acuerdo.
I'll stick to beer, yo voy a seguir tomando cerveza.
I'll stick to my original plan, seguiré con mi plan original.
I'm sticking to what I said, mantengo lo que dije.
she stuck to her promise, cumplió su promesa.
stick to the point, no te vayas por las ramas.
always stick to the script, cíñete siempre al guión.
stick to subjects that you know, cíñase a temas que conozca.
stick to the text! ¡cíñete al texto!
- **stick together** pegar; pegarse, adherirse; mantenerse unidos.
we'll have to stick together in this, tendremos que mantenernos unidos en esto.
- **stick up** fijar, pegar (avisos); atracar; asaltar (bancos); sobresalir (por encima); estar de punta (pelo).
his hair was sticking up, tenía el pelo de punta.

stick them up, levanta las manos.
he stuck up three post offices, atracó tres oficinas de correos.
his head stuck up above the rest, la cabeza le sobresalía por encima de los demás.

something was sticking up out of the ground, algo sobresalía del suelo

- **stick up for** defender, sacar la cara por.
she's sticking up for him, ella le está sacando la cara.

nobody dared stick up for him at the meeting, nadie se atrevió a defenderlo en la reunión.

- **stick with** seguir con, no abandonar.
I don't like this coffee: I'll stick with my old brand, no me gusta este café; me quedo con mi marca de antes

- **stir** remover.

- **stir up** agitar (pasiones); fomentar; armar (jaleos); despertar.
don't stir up the past, no remuevas el pasado.

they stirred up the mob to violence, incitaron a la muchedumbre a la violencia.

she's trying to stir up trouble again, ya está otra vez tratando de armar jaleo.
the song stirred up old memories, la canción despertó viejos recuerdos.

- **stock** surtir, abastecer.

- **stock up** proveerse.

we're stocking up with coal, estamos adquiriendo existencias de carbón.
we stocked up with food for the weekend, nos abastecimos de comida para el fin de semana.

- **stop** parar.

- **stop behind** quedarse.

he stopped behind after the meeting to ask her a question, se quedó al final de la reunión para hacerle una pregunta.

- **stop by** hacer una visita corta; detenerse brevemente.

I'll stop by your house on my way to the office, pararé en tu casa de paso a la oficina.

why don't you stop by and see us?
 ¿por qué no pasas a vernos?

- **stop in** quedarse en casa; pasar por.
don't stop in for them, no te quedes en casa por ellos.

Tom stopped in for a chat, Tom pasó por aquí para charlar.

- **stop off** pararse (durante un viaje).

I stopped off at home to change, pasé por casa para cambiarme.
we stopped off in Bayonne for a few hours, paramos unas horas en Bayona.

- **stop over** hacer escala; pasar la noche; quedarse un rato.

the plane stopped over in Dubai, el avión hizo escala en Dubai.
we'll stop over for the night, pasaremos la noche aquí.
stop over at my place for a few days, quédate unos días en mi casa.

- **stop up** obstruir, taponar.

we'll have to stop up this leak, tendremos que taponar esta fuga.

- **store** almacenar

- **store away** guardar, tener en reserva; almacenar.

I've stored my winter clothes away in the attic, he guardado mi ropa de invierno en el ático.

- **store up** acumular, ir acumulando.

some animals store up food for the winter, algunos animales almacenan comida para el invierno.

- **straighten** enderezar.

- **straighten out** arreglar; resolver, solucionar.

he straightened out his affairs, arregló sus asuntos.

did you manage to straighten out those little difficulties? ¿lograste resolver esos problemillas?

she spent a long time straightening out the accounts, pasó mucho tiempo arreglando las cuentas.

he's going to a therapist to try and straighten himself out, se está haciendo una terapia para ver si resuelve sus problemas.

- **straighten up** enderezarse, ponerse derecho; erguirse; arreglar (habitación).

my back hurts, I can't straighten up, me duele la espalda, no puedo ponerme derecho.

I'll straighten up the room, arreglaré la habitación.

I'd better straighten myself up a bit, más vale que me arregle un poco.

- **strap** atar (con correa).

- **strap in** ponerse el cinturón de seguridad.

strap yourself in, abróchate el cinturón de seguridad
the baby isn't properly strapped in, el niño no está bien sujeto.

- **strap on** ponerse.
he strapped his watch on, se ató el reloj.
- **stretch** estirar, extender.
- **stretch out** tenderse; alargar (brazo); extenderse.
he stretched himself out on the sand, se tendió sobre la arena.
he stretched out to turn off the alarm clock, alargó la mano para apagar el despertador.
the days stretched out ahead of her, le parecía tener una eternidad por delante.
- **stretch up** alargar (hacia arriba).
he stretched up to reach the top shelf, alargó el brazo para alcanzar la estantería superior.
- **strike** golpear.
- **strike back** devolver el golpe; tomar represalias.
the enemy will strike back, el enemigo nos devolverá el golpe.
he struck back at his critics, devolvió el golpe a sus detractores.
- **strike down** derribar (de un golpe); fulminar (enfermedad); matar.
the soldier was struck down by a sniper's bullets, un francotirador derribó al soldado.
she was struck down with cholera, fue abatida por el cólera.
he was struck down at fifty, se lo llevó la muerte a los cincuenta.
- **strike off** cortar, cercenar; quitar de golpe; borrar, tachar (de lista).
they struck your name off the list, han borrado tu nombre de la lista.
one of the doctors has been struck off, han inhabilitado a uno de los doctores para ejercer la medicina.
- **strike on** ocurrirse.
I struck on a good idea, se me ocurrió una buena idea.
he struck on a plan, se le ocurrió un plan.
- **strike out** empezar a dar golpes; hacerse independiente; ponerse en camino; empezar a nadar.
he struck out wildly, empezó a golpear a diestro y siniestro.

I struck out for the village, me puse a caminar hacia el pueblo.

he left his father's firm and struck out on his own, dejó la empresa de su padre y empezó a trabajar por su cuenta.

the swimmer struck out for the boat, el nadador se dirigió al bote.

- **strike up** entablar (conversaciones); entonar (canciones); ponerse a tocar.
we struck up a conversation, entablamos una conversación.
they struck up a song, entonaron una canción.
the orchestra struck up, empezó a tocar la orquesta.
- **string along** acompañar a; ir también; pegarse a uno.
do you mind if I string along with you? ¿te importa si voy yo también?
we don't want the children stringing along with us, no queremos que se nos peguen los niños.
- **string out** espaciar, escalonar.
flags had been strung up along the street, se habían colocado banderas a lo largo de la calle.
- **string together** coordinar, hilar.
he can hardly string two sentences together, apenas sabe hilar dos frases.
it consists of several episodes, loosely strung together, se compone de varios episodios unidos por un tenue hilo conductor.
- **string up** colgar.
we'll string up these onions, colgaremos estas cebollas.
the mob will string him up from the nearest tree, la muchedumbre le colgará del árbol más cercano.
- **strip** desnudarse.
- **strip down** desmontar (motor).
they stripped down the engine, desmontaron el motor.
- **strip off** desnudarse; arrancar.
they stripped off down to their underclothes, se quedaron en ropa interior.
the wind stripped the leaves off the trees, el viento arrancó las hojas de los árboles.
- **struggle** forcejear; luchar.
- **struggle along** avanzar penosamente; ir tirando.

'how are things?' 'we're struggling along', '¿qué tal vais?' 'vamos tirando.'

- **stumble** tropezar.
- **stumble around** andar dando tumbos.
he was stumbling around in the dark,
daba tumbos por la habitación.
- **stumble across/on/upon** encontrar por casualidad; tropezarse con.
the police stumbled across a drugs ring, la policía se tropezó con una banda de narcotraficantes.
- **suck** chupar.
- **suck down** tragar.
the boat was sucked down by a whirlpool, el bote fue tragado por un remolino.
- **suck in** aspirar; absorber; ser envuelto (jaleos).
we must avoid getting sucked in, debemos evitar vernos involucrados.
growth in consumer spending will suck in new imports, el crecimiento de consumo absorberá nuevas importaciones.
- **suck up** aspirar; absorber; dar coba, hacer la pelota.
he's always sucking up to the boss, siempre hace la pelota al jefe.
she sucks up to him by agreeing with everything he says, ella le da coba estando de acuerdo con todo lo que él dice.
- **sum up** resumir; evaluar rápidamente; recapitular.
they summed up the situation, evaluaron rápidamente la situación.
let's sum up, resumamos.
to sum up: we need to economize, en resumidas cuentas: tenemos que hacer economías.
I summed her up at a glance, le tomé las medidas con una sola mirada.
he can be summed up in two words: stupid and incompetent, se lo puede definir con dos palabras: imbécil e incompetente.
- **summon** llamar.
- **summon up** armarse (valor); reunir.
he summoned up all his courage to ask for a pay rise, se armó de valor para pedir un aumento.
I couldn't even summon up the strength to get up the stairs, ni siquiera pude reunir fuerzas para subir la escalera.

- **swallow** tragar.
- **swallow up** consumir (ahorros); tragarse.
she was swallowed up by the darkness, desapareció en la oscuridad.
our savings are being swallowed up, nuestros ahorros están desapareciendo.
- **swear** jurar.
- **swear in** prestar juramento, jurar.
he was sworn in as a witness, prestó juramento como testigo.
the new ministers were sworn in yesterday, los nuevos ministros juraron ayer sus cargos.
- **swear off** renunciar a.
he told me he'd sworn off drink, me dijo que había jurado dejar la bebida.
- **swear to** jurar por.
I swear to God I never touched it, te juro por Dios que no lo toqué.
I thought I heard a sound, but I couldn't swear to it, me pareció oír un ruido, pero no podría jurarlo.
- **sweat** sudar.
- **sweat off** quitarse sudando (peso).
he sweated off two kilos, se quitó dos kilos sudando.
- **sweat out** quitarse sudando; aguantarlo todo.
I'm going to sweat this cold out, voy a quitarme este catarro sudando.
we were sweating it out waiting for the results, nos mordíamos las uñas esperando el resultado.
- **sweep** barrer.
- **sweep along** arrastrar; entusiasmar; andar con paso majestuoso.
the current swept us along, la corriente nos arrastró.
the car swept along the highway, el coche avanzaba por la autopista a toda velocidad.
- **sweep aside** descartar (sugerencias).
he'll probably sweep aside your suggestion, seguramente descartará tu sugerencia.
- **sweep away** barrer; llevar arrastras (corriente); suprimir; alejarse con paso majestuoso.
she swept away the snow from her front door, limpió la nieve de la puerta de la entrada.
the current swept the bridge away, la corriente se llevó el puente.

- ☞ **sweep back** echarse hacia atrás.
she swept her hair back, se echó el pelo hacia atrás.
- ☞ **sweep in/into** atraer (brazos).
smiling, he swept her into his arms, sonriendo, la atrajo a sus brazos.
the National Party swept into power, el Partido Nacional barrió en las elecciones.
- ☞ **sweep out** arrastrar fuera (mar).
the boat was swept out to sea, el bote fue arrastrado hacia el mar.
- ☞ **sweep through** barrer (virus).
a new virus is sweeping through the area, un nuevo virus está barriendo el condado.
- ☞ **sweep up** barrer, recoger; acercarse (indignado, a toda velocidad).
a car swept up to the house, un coche se acercó a toda velocidad a la casa.
they swept up the dead leaves, barrieron las hojas secas.
she swept up to me, se acercó a mí indignada.
- **swing** girar.
- ☞ **swing round** hacer girar; cambiar de dirección.
he swung the car round, hizo girar el coche bruscamente.
he swung the gun barrel round, giró el cañón del arma.
she swung around to face me, giró sobre sus talones para darme la cara.
the wind has swung around to the east, el viento ha cambiado hacia el este.
- **switch** cambiar de; intercambiar.
- ☞ **switch off** desconectar; apagar (luz); parar (motor); dejar de prestar atención.
switch off the light, apaga la luz.
he switched off the engine, paró el motor.
let's switch off the television, desconectemos el televisor.
half the class had switched off after ten minutes, a los diez minutos la mitad de la clase había dejado de prestar atención.
- ☞ **switch on** encender; arrancar (motor).
she forgot to switch the heating on, se olvidó de encender la calefacción.
the power was switched on again two hours later, la electricidad volvió dos horas más tarde.
he can switch on the charm when he wants to, se pone encantador cuando quiere.

- ☞ **switch over** cambiar.
switch over to another station, cambia a otra emisora.
we have switched over to gas, hemos cambiado a gas.
- **swot up** empollar.
I'm going to swot up on my verbs, voy a empollarme los verbos.

T

- **tack** clavar (con tachuelas); hilvanar.
- ☞ **tack on** añadir.
he tacked it on to the letter, lo adjuntó a la carta.
- **tag** seguir de cerca.
- ☞ **tag along** acompañar; ir después.
I wish she'd stop tagging along with our group, ¡ya podía despegarse de nuestro grupo!
her little sister always tags along after us, su hermanita nos sigue a todas partes.
do you mind if I tag along? ¿les importa si los acompaño?
- **tail** seguir.
- ☞ **tail away** desaparecer poco a poco.
her voice tailed away, su voz se fue debilitando.
the story tails away after that, la historia pierde interés después de eso.
- ☞ **tail back** extenderse.
the traffic tailed back to the river, el tráfico se extendía hasta el río.
- ☞ **tail off** ir disminuyendo.
the number of subscribers has tailed off in recent years, el número de suscriptores ha ido disminuyendo durante los últimos años
- **take** coger, llevar, tomar.
- ☞ **take aback** sorprender, desconcertar.
he was quite taken aback when he saw her, se sorprendió bastante al verla.
I was taken aback by his attitude, su actitud me sorprendió,
- ☞ **take after** salir a; parecerse a; seguir ejemplo (conducta).
he takes after his father, sale a su padre.
- ☞ **take along** llevar consigo.
take the boy along with you, llévate al chico.
I took him along, lo llevé conmigo.

- **take apart** desmontar; dar una paliza (persona); destrozar (habitación).
the police took the place apart, la policía lo dejó todo patas arriba.
take the engine apart, desmonta el motor.
I'll take you apart! ¡te rompo la cara!
- **take around/round** mostrar, enseñar; llevar.
I took them around the office and introduced them to everyone, los llevé por la oficina y se los presenté a todo el mundo.
I'll take you round the factory, les enseñaré la fábrica.
take them around to Joan's, llévalos a casa de Joan.
- **take aside** llevar a un lado.
she took me aside and told me about it, me llevó a un lado y me lo contó.
- **take away** llevarse; quitar (mesa); rebajar (valor); restar (matemáticas).
he took the empty dishes away, se llevó los platos vacíos.
take all these things away, llévate todas estas cosas.
8 take away 5 is 3, 8 menos 5 son 3.
that takes away from its value, eso le rebaja el valor.
it took the pain away completely, me quitó totalmente el dolor
- **take back** retractarse (palabras); recibir devuelto; acompañar a casa; recordar; readmitir.
it was too big, so I had to take it back, era demasiado grande, así que lo tuve que devolver.
I took him back the book he'd lent me, le devolví el libro que me había prestado.
I'll take you back home, te acompaño a casa.
that takes me back to the old days, eso me recuerda los viejos tiempos.
we'll take that employee back, readmitiremos a ese empleado.
I can't understand why she ever took him back, no entiendo cómo aceptó que volviera.
you'd better take back what you just said, más vale que te retractes.
I take it back, I didn't mean that, retiro lo dicho, no quise decir eso.
- **take down** descolgar, bajar; despegar (letreros); quitar; apuntar (notas).

take that picture down, descuelga ese cuadro.

we'll have to take all the decorations down, tendremos que quitar todas las decoraciones.

he took a box down from the shelf, bajó una caja del estante.

have you taken all that down? ¿has tomado nota de todo?

- **take from** sacar de.
the title of the book is taken from the Bible, el título del libro está tomado de la Biblia.
I took the idea from a newspaper story, saqué la idea de una noticia del periódico.
- **take in** recoger; admitir; asimilar; acoger (inquilinos); acortar, achicar (costura); abarcar, incluir; comprender; embaucar, timar.
she was completely taken in by his disguise, el disfraz de él la despistó completamente.
I'm not taken in by it, a mí no me engaña.
many people were taken in by his apparent sincerity, su aparente sinceridad engañó a muchos.
she found it hard to take in the news, le costó asimilar la noticia.
she explained it so fast I couldn't take it all in, lo explicó tan rápido que no lo pude asimilar todo.
I took the skirt in at the waist, metí la cintura de la falda.
the British Empire took in many countries, el imperio británico abarcó muchos países.
- **take off** quitarse (ropa); despegar; quitar; salir, marcharse; empezar a tener éxito.
they took our names off the list, quitaron nuestros nombres de la lista.
the plane took off, el avión despegó.
the economy still has not taken off, todavía no se ha producido el despegue económico.
I'm taking a week off at Easter, me voy a tomar una semana de vacaciones en Semana Santa.
I took a week off work, me tomé una semana de vacaciones.
could I take the afternoon off? ¿me podría tomar la tarde libre?

take your feet off the table, quita los pies de la mesa.

take your shoes off, quítate los zapatos.

take your hands off me! ¡quítame las manos de encima!

it's difficult to take the stain off, es difícil quitar la mancha.

they're going to take his leg off, le van a amputar la pierna.

he couldn't take his eyes off her, no podía apartar su ojos de ella.

the two boys took off at once, los dos chicos se marcharon en seguida.

he took twenty per cent off the total, descontó el veinte por ciento del total.

that haircut takes years off him, ese corte de pelo le quita años de encima.

sales of the book took off immediately, el libro se empezó a vender muy bien enseguida.

- **take on** cargar; encargarse de; jugar contra; aceptar (desafío); contratar (empleados); asumir, tomar (responsabilidad); apurarse, excitarse, ponerse nervioso.

they are taking me on at the factory, me van a coger en la fábrica.

four trainees have been taken on, han cogido a cuatro aprendices.

the ship is taking on cargo, el barco está cogiendo mercancía.

I'm ready to take on all comers, estoy dispuesto a competir con cualquiera.

I'll take him on at tennis, jugaré al tenis contra él.

I bet \$20 he wins: who'll take me on? apuesto 20 dólares a que gana ¿quién me acepta la apuesta?

her eyes took on a hurt expression, sus ojos mostraron una expresión dolorida.

their faces took on a look of amazement, sus caras adquirieron una expresión de asombro.

- **take out** sacar; llevar fuera; invitar, salir con; quitar (mancha); hacerse (seguros); agotar.

he took out a gun, sacó una pistola.

he took a pipe out of his pocket, sacó una pipa del bolsillo.

the dentist took one of my back teeth out, el dentista me sacó una muela.

she took the pie out of the oven, sacó el pastel del horno.

I took my nephew out to the museum, llevé a mi sobrino al museo.

take the dog out for a walk, saca el perro a pasear.

James wanted to take her out, James quería salir con ella.

these stairs really take it out of you, estas escaleras lo dejan a uno agotado.

it took it out of me, me dejó agotado.

she couldn't take out the stain, no pudo sacar la mancha.

I'm going to take out an insurance policy, voy a hacerme un seguro.

- **take out on** desquitarse con.

she's taking it out on me, ella se está desquitando conmigo.

she takes her frustration out on her children, descarga su frustración en los niños.

there's no need to take it out on the furniture, no tienes por qué desquitarte con los muebles.

- **take over** llevar, transportar; hacerse cargo (negocios); ocupar (poder, cargo); asumir (control, responsabilidad); expropiar (edificio); sustituir (personas); comprar (compañía); tomar el volante.

we'll take the goods over to you, te llevaremos las mercancías.

the company was taken over by a multinational, la compañía fue absorbida por una multinacional.

who's going to take over as manager when you leave? ¿quién tomará el puesto de director cuando te vayas?

he took over the business, se hizo cargo de los negocios.

the army has taken over, el ejército se ha hecho cargo del poder.

they're taking over this building, van a expropiar este edificio.

you've been driving for hours, shall I take over? llevas horas conduciendo ¿tomo yo el volante?

the night shift takes over at eleven, los del turno de la noche toman el relevo a las once.

- **take through** explicar paso por paso.

he took me through everything I had to do, me explicó paso por paso todo lo que tenía que hacer.

I'll take you through the different steps again, repasemos otra vez los distintos pasos.

- **take to** aficionarse a; empezar (actividad); irse a (cama); refugiarse en (montañas); dirigirse hacia; darse a.

he didn't much take to her, no le resultaba simpática.
she took to the children immediately, enseguida se encariñó con los niños.
she didn't take to the idea, no le gustaba la idea.
he's taken to smoking a pipe, ha empezado a fumar en pipa.
now he's taken to buying her very expensive presents, ahora le ha dado por comprarle regalos carísimos.
she's taken to calling us at all hours, le ha dado por llamarnos a todas horas.
he's taken to his bed, se ha metido en la cama.
everyone took to the fire escape, todo el mundo se precipitó hacia la salida de incendios.
the robbers took to the hills, los ladrones se refugiaron en las montañas.
the crew took to the lifeboats, la tripulación se subió a los botes salvavidas.

- ⌘ **take up** subir; empuñar (armas); ocupar; absorber (agua); empezar (estudios, carrera); continuar; aceptar (desafío); acortar (prendas); adoptar (propuesta); reanudar (conversación); trabar (amistad).
take this to the attic, sube esto al ático.
this table takes up too much room, esta mesa ocupa demasiado sitio.
gardening takes up most of his spare time, la jardinería ocupa casi todo su tiempo libre.
getting the rooms ready took up most of the afternoon, preparar las habitaciones llevó la mayor parte de la tarde.
running the business takes up all her energies, necesita toda su energía para llevar el negocio.
he's taken up golf, ha empezado a jugar al golf.
he's taking up medicine, va a estudiar medicina.
we'll take up the story again next week, continuaremos con la historia la semana que viene.
you'll have to take up this skirt, hay que acortar esta falda.
we'll take up the carpet, quitaremos la alfombra.
they took up arms, empuñaron las armas.

they took up residence in this area, se establecieron en esta área.
they took up my suggestion, siguieron mi sugerencia.

- ⌘ **take upon** encargarse de.
he took the responsibility upon himself, se encargó de la responsabilidad.
she has taken all the work upon herself, se ha encargado de todo el trabajo.
he took it upon himself to invite her to my party, se tomó la libertad de invitarla a mi fiesta.
- ⌘ **take up on** aceptar; hacer puntualizaciones.
I'll take you up on that some day, algún día te recordaré lo que has dicho.
can I still take you up on that drink? ¿aquella invitación a tomar algo sigue en pie?
I must take you up on that, creo que debemos comentar sobre eso.
he must take her up on these accusations, tiene que pedirle explicaciones sobre estas acusaciones.
I must take you up on that, sobre eso discrepo con usted.
- ⌘ **take up with** empezar a juntarse; plantear, discutir con.
he took up with another woman, entró en relaciones con otra mujer.
I shall be taking this up with the management, pienso llevar el asunto a la dirección.
there are a couple of points that I'd like to take up with you, hay un par de cosas que quisiera discutir con usted.
- **talk** hablar.
- ⌘ **talk around** convencer.
we finally talked them around to our point of view, finalmente los convencimos de que tenían razón.
he talked them around to accepting the offer, los convenció de que aceptaran la oferta.
- ⌘ **talk away** pasar el tiempo charlando; hablar sin parar.
the two women talked the night away, las dos mujeres pasaron la noche charlando.
- ⌘ **talk back** contestar con impertinencias; replicar.
don't talk back to me! ¡no me contestes!
- ⌘ **talk down** hacer callar; controlar un avión desde tierra; quitar importancia.

she won't allow people to talk her down, no permite que la hagan callar.
he has a habit of talking you down, tiene la costumbre de no dejarte hablar.
the controller talked the aircraft down, el controlador hizo bajar el avión.
he talked the matter down, quitó importancia al asunto.

- **talk down to** hablarle en tono condescendiente a; rebajar (precio).
don't talk down to me, no me trates como a un niño.
she never talks down to her pupils, nunca les habla a sus alumnos en tono condescendiente.
we managed to talk him down to \$500, logramos que nos rebajara el precio a 500 dólares.
- **talk into** convencer.
they talked me into it, me convencieron.
he tried to talk me into going for a drink, intentó convencerme para que fuera a tomar una copa con él.
- **talk on** seguir hablando; no parar de hablar.
she talked on for half an hour, siguió hablando durante media hora.
- **talk out** prolongar la discusión; discutir a fondo.
the Tories talked the bill out, los conservadores prolongaron los debates para no aprobar el proyecto de ley.
I want to talk things out with you, quiero aclarar unas cosas contigo.
- **talk out of** disuadir.
can't you talk her out of it? ¿no puedes disuadirla?
they talked me out of applying, me convencieron para que no me presentara.
he talked himself out of the job, causó mala impresión y no le dieron el puesto.
- **talk over** hablar, discutir; convencer (a alguien).
let's talk this matter over, hablemos sobre este asunto.
you'll need to talk it over with your family, tendrás que discutirlo con tu familia.
- **talk round** convencer; andarse con rodeos.
she talked him round, ella llegó a convencerle.

she's not very keen but he'll soon talk her round, no tiene muchas ganas pero él no tardará mucho en convencerla.
they talked round the question, trataron el tema por encima.

- **talk through** explicar paso a paso.
could you talk me through it? ¿podrías ir explicándomelo paso a paso?
- **talk up** hacer subir una oferta.
they talked her up to \$500, le hicieron subir la oferta a 500 dólares
- **tank up** llenar el tanque (gasolina); beber mucho.
he gets tanked up every Saturday, se emborracha todos los sábados.
- **tap out** mandar en morse (mensaje); vaciar con golpecitos (pipa).
we tapped out a message, enviamos un mensaje en morse.
he tapped out his pipe, vació la pipa con unos golpecitos.
- **taper away/off** ir disminuyendo.
demand tapers off in summer, la demanda baja en verano.
I haven't stopped smoking, but I'm trying to taper off, no he dejado el tabaco, pero estoy tratando de fumar menos.
- **tart up** emperifollar.
they were tarting themselves up to go out, se estaban emperifollando para salir.
she spends hours tarding herself up, se pasa horas acicalándose.
- **team up** asociarse; formar equipo con.
all the transport firms are teaming up, todas las compañías de transporte se están juntando.
- **tear** rasgar, romper.
- **tear along** ir a toda velocidad.
he was tearing along the street, iba a toda velocidad por la calle.
- **tear apart** destrozar, desgarrar; criticar duramente.
racial violence is tearing the country apart, las luchas raciales están desgarrando el país.
they tore the place apart looking for the money, lo destrozaron todo buscando el dinero.
the critics tore his last novel apart, los críticos se ensañaron con su última novela.

it tears me apart to see you like this,
me desgarras verte así.

- ✳ **tear at** lanzarse sobre; arañar.
she tore at his eyes, ella intentó sacarle los ojos.
the cat was tearing at the cushions, el gato arañaba los cojines.
- ✳ **tear away** salir disparado; marcharse precipitadamente; irse de mala gana.
my children can't tear themselves away from the cartoons, mis hijos no apartan los ojos de los dibujos animados.
can you tear yourself away from that book? ¿puedes dejar el libro un momento?
he tore himself away from the meeting, se fue a regañadientes de la reunión.
- ✳ **tear down** quitar arrancando; derribar.
they tore down the flags, arrancaron las banderas.
we're tearing down these buildings, vamos a derribar estos edificios.
they tore down the statue, tiraron abajo la estatua.
- ✳ **tear into** lanzarse sobre; entrar precipitadamente en.
the wolves tore into their prey, los lobos se lanzaron sobre su presa.
the boy tore into the house, el niño entró como un energúmeno en la casa.
- ✳ **tear off** arrancar (cupón); quitarse de un tirón.
she tore off the coupon, arrancó el cupón.
the lower part of the form tears off, la parte inferior del formulario se puede arrancar.
he tore his jacket off, se quitó la chaqueta de un tirón.
- ✳ **tear out** arrancar.
the last few pages had been torn out, habían arrancado las últimas páginas.
he tore his hair out in handfuls, se arrancaba mechones de pelo.
- ✳ **tear up** romper (papel); anular (tratado).
he tore up the photograph, rompió la foto.
the Romans tore up the treaty, los romanos rompieron el tratado.
- **tease** tomar el pelo a, burlarse de.
- ✳ **tease out** desenredar, separar; sacar de.
I managed to tease it out of her, logré sonsacárselo.

- **tell** decir.
- ✳ **tell against** perjudicar.
your record tells against you, tu historial te perjudica.
- ✳ **tell apart** distinguir.
can you tell them apart? ¿los puedes distinguir el uno del otro?
- ✳ **tell off** echar una bronca, reñir.
she told the child off, le echó una bronca al niño.
- ✳ **tell on** afectar; delatar, denunciar.
the passing of time began to tell on the defenders, el paso del tiempo empezó a afectar a los defensores.
the stress is beginning to tell on her, el estrés la está empezando a afectar.
one of the other pupils told on him, uno de sus compañeros se chivó.
- **thin down** hacer más líquido (pintura).
thin the paint down with white spirit, añade aguarrás a la pintura para que esté más líquida.
- ✳ **thin out** disminuir; hacerse menos denso.
his hair was beginning to thin out, su pelo era cada vez más escaso.
the traffic was thinning out, el tráfico era cada vez menos denso.
wait until the fog thins out, espera hasta que la niebla se disipe un poco.
- **think** pensar.
- ✳ **think about** pensar en; parecer (opinar).
what are you thinking about? ¿en qué estás pensando?
what do you think about that? ¿qué opinas sobre eso?
- ✳ **think ahead** prever; planear.
you have to think ahead, tienes que ser previsor.
I never think more than a few days ahead, nunca hago planes para más de unos pocos días.
they are already thinking ahead to the next elections, ya están planeando de cara a las próximas elecciones.
- ✳ **think back** recordar.
try to think back, trata de recordar.
I often think back to that moment, a menudo recuerdo ese momento.
she thought back to the time when she had been happy, se acordó de aquella época en que había sido feliz.
- ✳ **think of** pensar en; recordar; acordarse de; ocurrírsele a uno; tener intención; opinar.

I can't think of everything, no puedo pensar en todo.

I can't think of her name, no me acuerdo cómo se llama.

I wouldn't think of inviting her, no se me ocurriría invitarla.

he's thinking of going to Paris, está pensando en ir a París.

I can't think of the right word, no se me ocurre la palabra exacta.

what do you think of that girl?, ¿qué te parece esa chica?

I thought of you as being younger, te creía más joven.

that's the only thing I can think of, eso es lo único que se me ocurre.

he thinks highly of you, él tiene buena opinión de ti.

I don't think much of the play, no me gusta mucho esa obra.

❧ **think out** elaborar (plan); meditar; estudiar, resolver (problema).

that needs thinking out, eso hay que pensarlo.

they hadn't thought it out properly, no lo habían pensado bien.

it was a well thought out answer, era una respuesta muy estudiada.

she thinks things out for herself, piensa por sí misma.

❧ **think over** pensar; examinar detenidamente; reflexionar sobre.

think it over, will you! ¡piénsalo bien, quíeres!

give me a day or two to think it over, dame un par de días para pensármelo.

❧ **think through** estudiar con detalle.

we have to think this proposal through, tenemos que estudiar esta proposición con todo detalle.

❧ **think up** imaginar, idear; inventar.

she thought up a good excuse, ideó una buena excusa.

he's always thinking up ways to get rich, siempre está pensando en formas de hacerse rico.

they had thought up some very difficult questions, habían unas preguntas bien difíciles.

who thought this one up? ¿a quién se le ocurrió esto?

■ **thrash** golpear, apalear.

❧ **thrash about** dar vueltas, sacudirse; revolcarse.

the blind man thrashed about with his stick, el ciego golpeaba a todos los lados con su bastón.

the puppies were thrashing about in the water, los cachorros están revocándose en el agua.

❧ **thrash out** discutir a fondo, tratar de resolver.

we ought to sit down and thrash it out, tendríamos que sentarnos a discutirlo a fondo.

■ **throw** tirar.

❧ **throw about** tirar, esparcir (basura); derrochar (dinero).

don't throw the rubbish about, no tires la basura por todo.

you should see the way he throws his money about, tendrías que ver cómo derrocha el dinero.

❧ **throw around** pasarse de uno a otro; sacudir.

they were in the garden throwing a ball around, estaban en el jardín pasándose una pelota.

we threw around a few ideas, intercambiamos algunas ideas.

we were thrown around in the back of the van, íbamos zarandeándonos en la parte de atrás de la camioneta.

❧ **throw away** arrojar, tirar; malgastar; sacrificar inútilmente.

she threw away her cigarette, ella arrojó su cigarrillo.

don't throw those papers away, no tires esos papeles.

he just throws money away, malgasta el dinero

you're throwing your life away, estás malgastando tu vida.

this is your last chance: don't throw it away, ésta es tu última oportunidad: no la desaproveches.

❧ **throw back** devolver; echar al agua (pez); rechazar (enemigo); echar hacia atrás; retrasar.

she threw her head back, echó la cabeza atrás.

they threw the ball back onto the pitch, devolvieron el balón al campo.

he threw the question back at them, les devolvió la pregunta.

the angler threw the fish back into the water, el pescador devolvió el pez al agua.

- **throw down** tirar hacia abajo; abandonar (armas); lanzar (desafío).
they threw down stones from the top of the cliff, arrojaban piedras desde el acantilado.
he threw down a challenge, lanzó un desafío.
- **throw in** añadir, ofrecer de más; sacar de banda (fútbol).
we'll have to throw in something extra, tendremos que ofrecer algo más.
take them all and I'll throw this radio in free, si los lleva todos, le doy esta radio de regalo.
- **throw off** deshacerse de; quitarse de encima (peso, yugo); quitarse de prisa (ropa); abandonar (disfraz); improvisar (composición).
haven't you thrown off that cold yet? ¿aún no te has quitado de encima ese catarro?
the murderer threw the police off the scent, el asesino despistó a la policía.
she threw her clothes off and dived into the water, se quitó la ropa y se lanzó al agua.
she threw off her disguise, ella abandonó su disfraz.
it's something I threw off in a quarter of an hour, es algo que compuse en un cuarto de hora.
- **throw on** ponerse de prisa (ropa); echar.
she threw on some clothes and rushed to the door, se echó unas ropas encima y corrió a la puerta.
he threw on some more coal, echó algo más de carbón.
- **throw out** tirar, echar; rechazar (proyecto); soltar, hacer (sugerencia); expulsar, poner de patitas en la calle; falsear (cálculo).
throw out the rubbish, tira la basura.
he was thrown out of university, le expulsaron de la universidad.
he was thrown out of the hotel, lo echaron del hotel.
his father threw him out of the house, el padre lo echó de la casa.
she threw out my stamp collection, tiró mi colección de sellos.
parliament has thrown out the bill, el parlamento ha rechazado el proyecto de ley.
- **throw together** construir; hacer rápidamente; reunir de prisa.
fate had thrown them together, la fortuna les había reunido.
I'll just throw together a quick supper, haré algo para cenar rápidamente.
I just threw a few things together and we left, metí un par de cosas en una bolsa y nos fuimos.
- **throw up** lanzar al aire; aportar (ideas); vomitar, devolver; abandonar (proyecto); renunciar.
they threw their hats up into the air, arrojaron sus sombreros al aire.
the meeting didn't throw up anything new, la reunión no aportó nada nuevo.
our research has thrown up some interesting facts, nuestras investigaciones han arrojado unos hechos muy interesantes.
don't throw up your job, no dejes tu trabajo.
you've thrown up a very promising career, has abandonado una carrera muy prometedora.
he's sick, he'll throw up in a minute, está mareado, vomitará dentro de nada.
- **thrust** asestar (golpe); introducir (por fuerza).
- **thrust aside** rechazar.
he thrust the old woman aside, empujó a la anciana a un lado.
- **thrust on/upon** obligar a aceptar, imponer; pegarse a.
the job was thrust upon her, la obligaron a aceptar el puesto.
the role of mediator was thrust on her by circumstances, las circunstancias le impusieron el papel de mediadora.
he thrusts himself upon anyone who might be useful to him, se pega a cualquiera que pueda serle útil.
I don't want to thrust the children on you, no te quiero endosar a los niños.
- **tick** hacer tictac; marcar con un visto.
- **tick away** pasar (tiempo).
the minutes ticked slowly away, los minutos transcurrieron lentamente.
- **tick off** marcar; echar una bronca; fastidiar, dar la lata.
tick off the titles of the books you need, marca los títulos de los libros que necesitas.

she ticked the boy off, echó una bronca al chico.

what really ticks me off is that he lied to me, a mí lo que me fastidia es que me mintió.

- **tick over** marchar al ralentí; ir tirando.
the business is just ticking over, el negocio va tirando nada más.
I keep things ticking over while they're away, mantengo las cosas en marcha mientras ellos no están.

- **tide over** sacar de un apuro a.
we'll tide you over, te ayudaremos a salir del bache.
I've lent her £100 to tide her over till she gets paid, le he prestado 100 libras para que se arregle hasta que le paguen.
this should tide us over the next month, con esto debería alcanzarnos para el mes que viene.

- **tidy** arreglar, ordenar.

- **tidy away** poner en su sitio.
tidy the books away, pon los libros en su sitio.
she tidied the dishes away, quitó los platos.

- **tidy up** poner en orden, limpiar; arreglar todo.
I'll tidy up after you go, limpiaré después de que te vayas.
I haven't even had time to tidy up the room, no he tenido tiempo siquiera de adecentar la habitación.
who tidied up after the party? ¿quién lo recogió todo después de la fiesta?
let me tidy myself up before they arrive, deja que me arregle un poco antes de que lleguen.

- **tie** atar.

- **tie down** atar; sujetar (persona); tener amarrado; limitar, restringir.
they tied him down to the bed, le ataron a la cama.
the load was not tied down properly, no habían atado bien la carga.
I tied him down to coming on Sunday, logré que se comprometiera a venir el domingo.
they're tied down to this task, están obligados a hacer este trabajo.
we're tied down for months to come, estamos comprometidos por meses.
we're tied down by the children, no podemos movernos por los niños.

- **tie in** unir; relacionar con, asociar; cuadrar con.
he was trying to tie that in with what she had said, trataba de relacionar eso con lo que ella había dicho.
it all ties in, todo concuerda.
the album will be released to tie in with the TV show, el álbum será lanzado para coincidir con el programa de televisión.

- **tie up** atar; obstruir, bloquear (tráfico); amarrar (bote); concluir (negocio); inmovilizar (capital); paralizar.
the boat was tied up to the quay, el bote estaba amarrado al muelle.
he's very tied up at the moment, está muy ocupado en este momento.
she's tied up with a customer just now, en este momento está ocupada atendiendo a un cliente.
their assets are tied up in real estate, su activo está invertido en bienes inmuebles.
I was tied up by traffic, estaba bloqueado por el tráfico.
the fog tied up all the shipping, la niebla inmovilizó la navegación.

- **tip** inclinar, ladear, dar propina.

- **tip off** avisar, notificar; dar un soplo.
he tipped the police off, dio el soplo a la policía.
customs were tipped off about the drugs consignment, la policía de aduanas recibió un soplo sobre el alijo de drogas.
somebody had tipped him off, alguien le había avisado.

- **tip out** vaciar (contenidos bolso); hacer caer.
she tipped out her handbag, vació el contenido del bolso.
tip out the contents of the box, vacía la caja.

- **tip over** volcar.
he managed to tip his drink over me, se las arregló para echarme encima la bebida.

- **tip up** abatirse, levantarse (asiento).
these seats tip up, estos asientos son abatibles.

- **top off** rematar.
it was a disappointing game, topped off by spectator violence, fue un partido decepcionante, rematado por violencia en las gradas.

- **top up** repostar; llenar el depósito; recargar (batería); aumentar.
let me top you up, deja que te sirva un poco más.
he had the battery topped up, le cargaron la batería.
you can top up your pension with extra contributions, puedes aumentar tu pensión haciendo contribuciones adicionales.
- **toss** arrojar.
- **toss about/around** zarandear (embarcación); lanzar acá y allá.
the currents tossed the boat about, las corrientes zarandeaban la embarcación.
she tossed about in bed all night, estuvo dando vueltas en la cama toda la noche.
he's tossing his money around, está tirando su dinero por la ventana.
- **toss off** escribir rápidamente.
he can toss off an article in half an hour, en media hora te escribe un artículo.
- **touch** tocar.
- **touch down** aterrizar; amerizar; tocar en tierra (rugby).
the plane touched down without incident, el avión aterrizó sin problemas.
the craft touched down at sea, la nave amerizó.
- **touch for** pedir, salear.
he tried to touch me for a fiver, trató de salearme cinco libras.
- **touch off** hacer estallar; provocar, causar (argumento).
his arrest touched off a riot, su detención causó un alboroto.
the argument was touched off by a passing remark, la discusión se originó por un comentario sin importancia.
the plans for a new motorway have touched off a storm of protests, los planes para una autopista han provocado un mar de protestas.
- **touch on** mencionar.
he never touched on the subject of pay, no mencionó para nada el tema del sueldo.
- **touch up** retocar (arte); arreglar (maquillaje).
they touched up the old masterpiece, retocaron la obra de arte.
she touched up her lipstick, se retocó la pintura de labios.
- **tow** remolcar.
- **tow away** llevarse a remolque.
if you park here you are liable to be towed away, si aparcas aquí te arriesgas a que la grúa se lleve el coche.
our car has been towed away, la grúa nos ha llevado el coche.
- **track** rastrear; seguir la pista de.
- **track down** localizar; averiguar el paradero.
finally they tracked him down in the pub, por fin le localizaron en el pub.
they're trying to track down the cause of the problem, están tratando de averiguar cuál fue la causa del problema.
- **trail** rastrear, arrastrar.
- **trail behind** quedarse atrás, rezagarse.
one of the carts was trailing behind, uno de los carros se estaba rezagando.
he trailed behind in the early part of the race, en la primera parte de la carrera iba rezagado.
- **trail away/off** irse apagando.
her voice trailed off, se le fue apagando la voz.
- **train** entrenar.
- **train on** apuntar (armas).
he trained his gun on me, me apuntó con su arma.
- **tread** pisar
- **tread on** pisar (pie).
someone trod on my foot, alguien me pisó.
they're treading on my heels, me están pisando los talones.
- **trick** engañar.
- **trick into** engañar para que.
the police tricked him into confessing, la policía le engañó para que confesara.
she was tricked into marriage, la engañaron para que se casara.
she was tricked into going with him, la engañaron para que fuera con él.
- **trick out** ataviar; decorar.
she tricked herself out in all her finery, se atavió en todo su esplendor.
- **trickle** gotear.
- **trickle away** consumir poco a poco.

our money is trickling away, nuestro dinero desaparece poco a poco.

- **trickle back** volver poco a poco.
the audience began to trickle back into the hall, poco a poco, el público fue volviendo a la sala.
- **trifle with** jugar con.
she is not a person to be trifled with, no es una persona con la que se pueda jugar.
- **trip** tropezar.
- **trip up** meter la pata; contradecirse.
I tripped up in the interview and said something silly, metí la pata en la entrevista y dije una tontería.
the lawyer was trying to trip him up, el abogado estaba tratando de que se contradijese.
she tripped up on the last question, se equivocó en la última pregunta.
the interviewer was trying to trip him up, el entrevistador estaba intentando pillarlo en un error.
- **trot** trotar.
- **trot out** ensartar (excusas); sacar (argumentos).
he always trots out some excuse or other for being late, siempre encuentra excusas por llegar tarde.
she trotted out the old excuse about the traffic being bad, nos soltó la vieja excusa de que había mucho tráfico.
he trotted out the usual platitudes, salió con las mismas perogrulladas de siempre.
- **trump** matar (con un triunfo).
- **trump up** falsificar; inventar.
he was arrested on charges they had trumped up, le detuvieron por unas acusaciones falsas.
- **try** probar; intentar.
- **try for** intentar conseguir.
he tried for a scholarship, intentó conseguir una beca.
this time we're trying for a girl, esta vez vamos a por la niña.
- **try on** probarse (vestidos); intentar engañar.
she tried on the dress, se probó el vestido.
can I try it on please? ¿puedo probármelo?
he's just trying it on, trata que traguemos el anzuelo.

they had a new teacher and they were really trying it on, tenían una maestra nueva y estaban viendo hasta dónde podían llegar con ella.

don't try it on with me! ¡cuidadito con pasarte al patio conmigo!

- **try out** probar; someter a prueba.
try it out on the cat first, Pruébalo en el gato primero.
this drug hasn't been tried out on humans yet, esta droga no ha sido probada en seres humanos todavía.
- **try out for** preseleccionarse a una prueba para.
I'm trying out for the soccer team today, hoy me hacen una prueba para el equipo de fútbol.
- **tuck** plegar; comer algo vorazmente.
- **tuck away** ocultar, meter (bolsillo); tragar (comida); guardar.
tuck it away out of sight, quítalo de la vista.
he quickly tucked the letter away in his pocket, escondió la carta rápidamente en el bolsillo.
he can certainly tuck it away!, ¡cómo zampa ése!
the hut was tucked away behind the rocks, la choza estaba escondida detrás de las rocas.
she has a tidy little sum tucked away for her old age, tiene unos ahorritos guardados para la vejez.
- **tuck in** arropar; comer con apetito; meter en.
she tucked her child in, arropó al niño.
I like tucking in to a big breakfast, me encanta meterme un buen desayuno.
tuck in everybody! ¡al ataque!
tuck your shirt in, métete la camisa por dentro de los pantalones.
tuck the sheets in, mete las puntas de las sábanas debajo del colchón.
- **tuck into** lanzarse contra (comida).
he tucked into the ham hungrily, se lanzó contra el jamón hambriento.
- **tuck up** arropar; arremangar (mangas).
he was safely tucked up in bed, estaba tranquilamente metido en la cama.
he tucked up his sleeves, se arremangó.
- **tumble** caerse.
- **tumble down** desplomarse; hundirse; caer; matar (caza).

this house is tumbling down, esta casa se está cayendo en ruinas.
the whole scaffold tumbled down, todo el andamio se vino abajo.
the basket went tumbling down the slope, la cesta se fue rodando cuesta abajo.
the pile of cans came tumbling down, el montón de latas se vino abajo.

- **tumble out** salir en desorden.
they all tumbled out of the house, salieron de la casa en desbandada.
he tumbled out of bed, se levantó de prisa.
- **tumble to** caer en la cuenta.
at last she tumbled to what he was doing, finalmente cayó en la cuenta de lo que estaba haciendo
he did not tumble to it, no cayó en la cuenta.
- **turf out** echar, expulsar.
we were turfed out of the bar, nos echaron del bar.
they turfed him out of university, le expulsaron de la universidad.
- **turn** girar.
- **turn against** volverse contra; enemistarse.
she turned against her father, se volvió contra su padre.
she tried to turn them against me, intentó ponerlos en mi contra.
why did she suddenly turn against you?
 ¿por qué de repente se puso en contra tuya?
- **turn around/round** desvirtuar, dar la vuelta.
could you turn the TV around this way a little? ¿podrías poner el televisor un poco más para este lado?
turn the book around so they can see, dale la vuelta al libro para que puedan ver.
I called him but he didn't turn around, lo llamé pero no se volvió.
you're just turning my words around, estás desvirtuando mis palabras.
- **turn aside** desviar, apartar; apartarse (del camino).
she turned aside in disgust, se apartó asqueada.
- **turn away** volver la cara; apartar (ojos); desviar; rechazar; alejarse.
we were turned away, no nos dejaron entrar.

he turned away in silence, se dio la vuelta sin decir nada.
they had to turn away four applicants, tuvieron que rechazar cuatro solicitudes.
the stadium was already full and many people had to be turned away, el estadio ya estaba lleno y mucha gente se tuvo que volver a casa.
we can't afford to turn away business, no podemos permitirnos el lujo de rechazar trabajo.
she turned her eyes away, desvió la mirada.

- **turn back** retrasar (reloj); hacer volver; hacer retroceder; volverse atrás.
he was turned back at the border, en la frontera lo hicieron regresar.
bad weather turned us back, el mal tiempo nos hizo retroceder.
we have to turn back the clock one hour, tenemos que retrasar el reloj una hora.
she turned back to her work, volvió a su trabajo.
- **turn down** bajar (gas, radio); no aceptar; rechazar.
Nero turned his thumb down, Nerón apuntó hacia abajo con el pulgar.
would you mind turning the volume down? ¿te importaría bajar un poco el volumen?
he turns down the heating to save money, baja la calefacción para ahorrar dinero.
they turned our offer down, rechazaron nuestra oferta.
he was turned down for promotion, le fue denegado el ascenso.
- **turn in** entregar; acostarse.
it's late, I'm turning in, es tarde me voy a acostar.
turn in your report as soon as possible, entrega el informe lo antes posible.
he turned himself in to the police, se entregó a la policía.
- **turn into** transformarse en; convertir en.
I like to turn ideas into deeds, me gusta convertir las ideas en acciones.
Jesus turned water into wine, Jesús convirtió el agua en vino.
she's turning into a beautiful young lady, se está convirtiendo en una joven preciosa.
it turned into a nice day, resultó un bonito día.

they're turning the book into a film,
van a hacer una película de este libro.

- **turn off** apagar; cerrar (gas); parar (motor); desviarse (del camino); quitar ganas.

turn off the lights, apaga las luces.
she turned off the gas, cortó el gas.
he turned off the engine, paró el motor.

we turned off into a side street, nos metimos en una calle lateral.
turn off to the left, gira a la izquierda.
we'll turn off the main road here,
dejaremos la carretera principal aquí.
the sight of food turns me off, la vista de la comida me repugna.

- **turn on** encender; excitar; centrarse en; volverse contra.
turn on the light, enciende la luz.
I'll turn on the electricity, conectaré la electricidad.
she turned the television on, enchufó la tele.

I managed to turn him on to classical music, conseguí despertarle el interés por la música clásica.
he turned the gun on him, le apuntó con el revólver.

they turned hose-pipes on the demonstrators, dirigieron las mangueras hacia los manifestantes.
the trial turns on your evidence, el juicio se basa en tu testimonio.
the outcome of the election turns on one crucial factor, el resultado de las elecciones depende de un factor decisivo.

I didn't expect him to turn on me too,
no esperaba que él se volviera contra me también.

he turned on us furiously, arremetió furioso contra nosotros.

- **turn out** apagar; cortar (gas); echar, expulsar (persona); vaciar (bolsillo); fabricar (producto); presentarse para servicio (guardia); vestir; equipar; asistir; resultar.
turn out the lights, apaga las luces.
I'll turn out the gas, cortaré el gas.
the landlord turned them out of the house, el casero los echó de la casa.
I must turn out the spare room, tengo que vaciar el cuarto de los invitados.
he turned out his pockets, se vació los bolsillos.

the foundry turns out a thousand tons of steel every day, la fundición produce mil toneladas de acero por día.

he will turn out to be a good pianist,
será un buen pianista.

his story turned out to be untrue, su historia resultó no ser cierta.

the battle turned out to be a disaster,
la batalla resultó ser un desastre.

everything she does turns out well,
todo lo que ella hace sale bien.

thousands turned out for the demonstration, miles de personas acudieron a la manifestación.

- **turn over** dar vueltas; volcar; hacer girar (motor); meditar (asunto); entregar, traspasar.

turn the steak over, da la vuelta al filete.

she was turning over and over in bed,
estuvo dando vueltas en la cama.

the engine is turning over, el motor está girando.

the car turned over, el coche dio vuelta de campana.

I'll turn the business over to my son,
cederé el negocio a mi hijo.

she turned the idea over in her mind,
le dio vueltas a la idea en la cabeza.

his family turned him over to the police, su familia lo entregó a la policía.

we turned over \$10 million last year,
facturamos 10 millones de dólares el año pasado.

- **turn round** dar la vuelta a; volverse (persona); girar (sobre talones).
she could hardly turn round, apenas podía darse la vuelta.
the young man turned round, el joven dio media vuelta.
the government has turned right round,
el gobierno ha dado un giro completo.

- **turn to** volver hacia; empezar; ponerse a (trabajar); pasar a; acudir; convertirse en.
she turned to me with a smile me, se volvió hacia mí con una sonrisa
he turned to drink after he lost his job,
empezó a beber cuando perdió el trabajo.
turn to page seventeen, pasa a la página diecisiete.

I have no one to turn to, no tengo a quién acudir.

she turned to her parents for support,
acudió a sus padres en busca de apoyo.

I knew I could turn to you, sabía que podía contar contigo.

she turned to the subject of punctuality, pasó al tema de la puntualidad.

his mind turned to thoughts of escape, se puso a pensar en escaparse.

everything he touched turned to gold, todo lo que tocaba se convertía en oro.

- **turn up** subir (tono, volumen); doblar hacia arriba; abrir más (gas); encontrar, tropezar con; llegar, acudir; presentarse; acortar (vestido); poner boca arriba.

he turned up his shirt collar, se levantó el cuello de la camisa.

turn up the volume of the radio, sube el volumen de la radio.

turn the oven up to its highest setting, pon el horno a la temperatura más alta.

I'll turn the hem up, subiré el dobladillo.

they turned up an old Roman coin, desenterraron una moneda romana.

he didn't turn up to the meeting, no apareció en la reunión.

I'm sure your watch will turn up somewhere, estoy seguro de que tu reloj va a aparecer en algún sitio.

he turned up late for work, llegó tarde a trabajar.

he didn't turn up till 10, no apareció hasta las 10.

we waited half an hour, but she didn't turn up, esperamos media hora, pero no apareció.

nobody turned up for the meeting, no vino nadie a la reunión.

she'll turn up eventually, ya aparecerá.

something will turn up, algo ocurrirá.

you can't just sit around waiting for the next job to turn up, no puedes quedarte sentado esperando que te salga otro trabajo.

- **type** escribir a máquina.

- **type up** pasar a máquina.

I need to type up this report, tengo que pasar a máquina este informe.

U

- **urge on** animar.

she urged him on, ella le animó a que siguiera.

the crowd urged their team on, el público animó a su equipo.

the president urged the nation on to greater efforts, el presidente instó a la nación a realizar aún mayores esfuerzos

- **use** usar.

- **use up** consumir; agotar algo.

we have used up all the coffee, hemos agotado todo el café.

they had used up all their money, habían gastado todo su dinero.

it's all used up, está todo agotado.

they used up their supplies in three days, agotaron las provisiones en tres días.

- **usher** acompañar.

- **usher in** hacer pasar; anunciar; marcar el comienzo.

they were ushered in by the butler, el mayordomo les hizo pasar.

the accord ushered in an era of peace, el acuerdo fue el preludio de una época de paz.

winter was ushered in by a cold spell, el invierno fue anunciado por un período de fríos.

we had a huge party to usher in the new century, tuvimos una gran fiesta para recibir el nuevo siglo.

V

- **verge** estar al borde de.

- **verge on** rayar en, ser rayano en; andar rodando.

she was in a state verging on madness, estaba en un estado que rayaba con la locura.

his bravery verged on recklessness, su valentía rayaba en la imprudencia.

this is verging on the ridiculous! ¡esto ya raya en lo ridículo! *he's verging on 70*, anda rondando los 70.

- **vie with** rivalizar con, competir con.

he was always vying with his sister for their parents' attention, siempre competía con su hermana por la atención de sus padres.

we were vying with two other companies for the contract,

competíamos con otras dos compañías por el contrato.

Logan was vying with Ford in popularity, Logan y Ford rivalizaban en popularidad.

- **vote** votar.
 ❧ **vote against** votar en contra.
they voted against the bill, votaron en contra del proyecto de ley.
I voted against the idea, voté en contra de la idea.
we voted against a strike, votamos en contra de la huelga.
- ❧ **vote down** rechazar una propuesta.
the socialists voted down the proposal, los socialistas rechazaron la moción.
- ❧ **vote for** votar por.
most people voted for him, la mayoría de la gente votó por él.
I would never vote for Paisley, jamás votaría por Paisley.
- ❧ **vote in** elegir.
they voted in a new government, eligieron a un nuevo gobierno.
he was voted in by a huge majority, fue elegido por una enorme mayoría.
- ❧ **vote on** votar sobre.
we'll have to vote on this matter, tendremos que votar sobre este tema.
MPs are voting on the proposal today, la propuesta se someterá a votación en la Cámara de los Comunes hoy.
- ❧ **vote out** rechazar por votación.
the socialists were voted out, a los socialistas los derrotaron en las elecciones.
- ❧ **vote through** aprobar (por votación).
the bill was voted through parliament, el proyecto de ley fue aprobado en las Cortes.
- **vouch for** responder por.
I can vouch for him, yo respondo por él.
I can vouch for his reliability as a witness, doy fe de que es un testigo digno de confianza.

W

- **wait** esperar
- ❧ **wait around** perder el tiempo, esperar inútilmente.
there's no point in waiting around: *they're not coming back*, no vale la pena esperar, no van a volver.
I've been waiting around all day for her to call, he estado todo el día aquí plantado, esperando que me llame.
- ❧ **wait behind** quedarse esperando.

- he waited behind for Aunt Bertha*, se quedó esperando a Tía Berta.
- ❧ **wait for** esperar a.
he's waiting for the bus, está esperando al autobús.
nobody was waiting for her at the station, nadie la esperaba en la estación.
wait for me! ¡espérame!
let's wait for him to get back, esperemos a que vuelva.
- ❧ **wait in** quedarse en casa esperando.
I waited in all day, but he didn't come, esperé en casa todo el día pero no llegó.
- ❧ **wait on** servir; mimar; atender a.
the servant was waiting on his master, el criado servía a su dueño.
he waits on you hand and foot, se desvive por ti.
he's waiting on the corner table, está sirviendo en la mesa del rincón.
- ❧ **wait out** quedarse hasta el final; esperar más que uno.
I waited them out, esperé más que ellos.
we'll just wait them out, simplemente esperaremos hasta que se den por vencidos
we'll have to wait the storm out, tenemos que esperar hasta que pase la tormenta.
- ❧ **wait up** esperar levantado; velar; no acostarse.
he waited up for her, él la esperó levantado.
I told them not to wait up for me, les dije que no me esperaran levantados.
- **wake** despertar.
- ❧ **wake up** despertarse, despertar.
I kept waking up during the night, me desperté varias veces durante la noche.
she woke the children up, despertó a los niños.
- ❧ **wake up to** darse cuenta de, tomar conciencia de.
she still hasn't woken up to what's going on, aún no se ha dado cuenta de lo que está sucediendo.
they need to be woken up to this threat, hay que hacer que se den cuenta de esta amenaza.
- **walk** andar; pasear.
- ❧ **walk away** irse, alejarse; salir ileso (accidente).

he tore up the cheque and walked away, hizo pedazos el cheque y se fue.
he walked away from the accident, salió ileso del accidente.
the driver walked away with only a few scratches, el conductor se escapó con sólo unos rasguños.

■ **walk away/off with** llevarse.

she walked away with the gold medal, se llevó la medalla de oro.
he walked off with seven of the ten awards, se llevó siete de los diez premios.

■ **walk in** entrar.

please, walk in, entra sin llamar, por favor.
and who should walk in but Tom! iy resulta que entra Tom!
just then Peter walked in, en ese momento entró Peter.

■ **walk into** entrar en; encontrarse con; tropezarse con; caer en (trampa).

she walked into the room, entró en la habitación.
I walked straight into the door, me llevé la puerta por delante.
we walked right into a trap, caímos en una trampa.
we walked into the middle of a family row, caímos justo en medio de una discusión familiar.
don't think you'll just be able to walk into a job, no creas que vas a encontrar un trabajo tan fácilmente.

■ **walk off** marcharse; alejarse; retirarse, salir.

he walked off in a temper, se fue hecho una furia.
they walked off the pitch in protest, se retiraron del campo de juego en señal de protesta.
we went out to walk off our lunch, salimos a dar un paseo para bajar la comida.
he'd walked off two kilos, había adelgazado dos kilos con las caminatas.

■ **walk on** seguir andando; pisar; andar sobre; salir (a escena).

they walked on all night, siguieron andando toda la noche.
don't walk on the grass, prohibido pisar el césped.
she walked on the stage, salió al escenario.

■ **walk out** salir; retirarse; abandonar, dejar plantado.

you can't walk out now! ¡no puedes marcharte ahora!
he has walked out on her, la ha abandonado.
he walked out on his family, abandonó a su familia.
they have threatened to walk out of the conference, han amenazado con retirarse de la conferencia.

■ **walk over** tratar a patadas; arrollar (deporte).

don't let him walk all over you, no te dejes atropellar por él.
the boss walks all over people, el patrón trata a la gente a patadas.
they walked all over us in the second half, nos arrollaron en la segunda mitad.

■ **wallow in** revolcarse en; regodearse en.

I love to wallow in a hot bath, me encanta estarme horas disfrutando de un baño caliente.
he was wallowing in self-pity, se regodeaba en su autocompasión.
she wallowed in her new-found fame, se regodeaba con su fama recién adquirida.

■ **waltz** valsar, valsear.

■ **waltz off** escabullirse.

she waltzed off without saying goodbye, se fue sin despedirse de nadie.
don't go waltzing off, I've got a little job for you, no te escabullas, que tengo un trabajito para ti.

■ **want** querer.

■ **want for** carecer de.

they have never wanted for anything, nunca les ha faltado nada.

■ **ward off** evitar (peligro); desviar (golpe); rechazar (ataque); protegerse de.

he warded off the blow, paró el golpe.
they warded off the attack, rechazaron el ataque.
she takes vitamin C to ward off colds, toma vitamina C para prevenir resfriados

■ **warm** calentar.

■ **warm over/up** recalentar (comida).

warm over the food, recalienta la comida.

- ☞ **warm to** acoger con entusiasmo (ideas); tomarle simpatía a.
he warmed to the idea, acogió la idea con entusiasmo.
we soon warmed to her, pronto se ganó nuestra simpatía.
I didn't warm to him, no me resultó muy simpático.
- ☞ **warm up** calentarse; recalentar (comida); calentar (motor); hacer ejercicios de calentamiento.
warm yourself up by the fire, calientate junto al fuego.
the stove didn't take long to warm up the bedroom, la estufa no tardó en calentar el dormitorio.
it's important to warm up before going running, es importante el precalentamiento antes de salir a correr.
- **warn** avisar.
- ☞ **warn off** advertir; prevenir.
we were warned off going to the demonstration, nos aconsejaron que no fuéramos a la manifestación.
I began making inquiries, but I was warned off in no uncertain terms, empecé a hacer averiguaciones, pero me advirtieron claramente que no continuara.
he warned us off his land, nos advirtió que nos fuéramos de su propiedad.
I tried to warn him off drugs, traté de prevenirlo sobre las consecuencias del uso de las drogas.
the father warned the suitor off, el padre advirtió al pretendiente que no se acercara.
- **wash** lavar.
- ☞ **wash away** quitar lavando (manchas); erosionar (costas); llevarse (orillas); limpiar (pecados).
this stain won't wash away, esta mancha no se quita lavando.
the waves are washing away the cliffs, las olas están erosionando el acantilado.
penance will wash away your sins, la penitencia lavará tus pecados.
the floods washed away the river banks, las inundaciones se llevaron las orillas del río.
- ☞ **wash down** lavar; regar cena (con vino).
we washed down the walls, lavamos las paredes.

they washed down the food with good wine, ayudaron a bajar la comida con buen vino.

I washed the tablet down with a glass of water, tomé un vaso de agua para ayudarme a tragar la pastilla.

- ☞ **wash off** quitar lavando; hacer desaparecer.
this stain won't wash off, esta mancha no sale.
the mud will wash off easily, será fácil quitarle el barro.

- ☞ **wash out** lavar; quitar lavando (manchas); desteñirse (color); rebajar (colores); fracasar.
wash the bottle out, lava la botella.
go and wash your mouth out, ve a lavarte la boca.
wash out these stains, lava estas manchas.
the game was washed out, se suspendió el partido por la lluvia.
- ☞ **wash up** lavar los platos, fregar; arrojar (restos del mar).
it's your turn to wash up today, te toca lavar los platos hoy.
the body was washed up on a beach, el agua arrastró el cuerpo a la orilla.

- **waste** malgastar.
- ☞ **waste away** consumirse.
she was wasting away with fever, se consumía con la fiebre.
it was painful to watch her wasting away, daba pena ver como se consumía.

- **watch** vigilar.
- ☞ **watch out** tener cuidado; estar atento.
watch out for thieves, cuidado con los ladrones.
watch out, there's a wasp on your arm, cuidado, tienes una avispa en el brazo.
watch out for spelling mistakes, estate atento por si hay faltas de ortografía.
watch out for Susan: I want a word with her, a ver si ves a Susan: quiero hablar con ella.
- ☞ **watch over** cuidar de, velar por (intereses).
we have to watch over our interests, tenemos que velar por nuestros intereses.
who's watching over our safety? ¿quién vela por nuestra seguridad?

- **water** regar.
- **water down** moderar, suavizar; rebajar (bebidas).
you'd better water down that whisky,
más vale que rebajes ese whisky.
he watered down his speech so as not to offend anyone, suavizó su discurso para no ofender a nadie.
- **wave** ondear, agitar.
- **wave aside** apartar (con la mano).
he waved her aside, la apartó con la mano.
he waved them aside, les hizo señas para que se apartaran.
- **wave away** hacer señas para que aparte.
he was waved away by the referee, el árbitro le hizo señas para que se apartara.
she waved the plate away in disgust, rechazó el plato con un gesto de asco.
- **wave down** hacer señas para que pare.
we were waved down by a policeman, un policía nos hizo señas para que paráramos
- **wave on** hacer señas para que pase.
he waved them on, les hizo señas para que pasaran.
the guard waved our car on, el guardia nos hizo señas de que siguiéramos adelante.
- **wave over** llamar.
she waved the waiter over, llamó al camarero.
- **wear** desgastar
- **wear away** desgastar; consumir; desgastarse.
these rocks are worn away by erosion, estas rocas están desgastadas por la erosión.
she was worn away to a shadow, se había convertido en una sombra.
- **wear down** desgastar; agotar.
my heels are worn down, mis tacones están desgastados.
the constant struggle is wearing her down, la lucha constante la está agotando.
- **wear off** quitarse; desaparecer (dolor).
the novelty is wearing off, la novedad se está pasando.
the pain wore off slowly, el dolor se pasaba lentamente.
- **wear on** pasar lentamente; transcurrir (tiempo).

the evening wore on, el atardecer pasaba lentamente.
the discussion wore on, la discusión se prolongaba.

- **wear out** desgastar (ropa); agotarse, matarse.
he's wearing himself out, se está agotando.
the walk wore me out, la caminata me deshizo.
- **wear through** gastar.
the elbows of his jacket wore through, estaban desgastados los codos de la chaqueta.
- **wedge** acuñar, calzar.
- **wedge in** introducir (con dificultad).
we can wedge a couple more in, podemos meter un par de ellos más.
I was wedged in between two cars and I couldn't pull out, estaba atascado entre dos coches y no podía salir.
- **weed out** eliminar, descartar.
we'll weed out anyone who won't work, nos desharemos de los que no quieran trabajar.
- **weigh** pesar.
- **weigh against** pesar contra.
his criminal record weighed against him, su record criminal se volvió contra él.
your inexperience will weigh against you, tu falta de experiencia será un factor en tu contra.
- **weigh down** cargar, sobrecargar.
he was weighed down with parcels, iba cargado de paquetes.
she was weighed down by so many problems, estaba agobiada con tantos problemas.
the branch was weighed down with apples, la rama estaba sobrecargada de manzanas.
he was weighed down with sorrow, estaba sobrecogido por el dolor.
- **weigh in** pesar (antes de la lucha); intervenir.
the boxer weighed in at 70 kilos, el boxeador pesó 70 kilos en la báscula.
he weighed in with a strong argument, intervino con un argumento.
she weighed in with harsh criticism of our methods, intervino criticando duramente nuestros métodos.

several friends weighed in with offers of help, varios amigos se ofrecieron a ayudar.

- **weigh on** pesar (responsabilidades).
the responsibilities weighed on him, las responsabilidades pesaban sobre él. it still weighed heavily on her conscience, todavía sentía un gran cargo de conciencia.
- **weigh out** pesar (mercancías); pesar después de una carrera.
she weighed out two kilos of apples, pesó dos kilos de manzanas. the jockey was weighed out after the race, pesaron al jockey después de la carrera.
- **weigh up** evaluar, considerar.
you should weigh up the options first, primero deberías sopesar las distintas posibilidades. she carefully weighed up the pros and cons of the offer, midió cuidadosamente las ventajas y los inconvenientes de la oferta.
- **weight down** sujetar con un peso.
the roof has to be weighted down with stones, hay que sujetar el tejado con piedras.
- **well up** brotar, manar; llenarse.
tears welled up in her eyes, se le llenaron los ojos de lágrimas. he could feel the hatred welling up inside him, sentía cómo lo iba invadiendo el odio. pity welled up in her heart, su corazón se llenó de piedad.
- **wheel** hacer rodar.
- **wheel around** darse media vuelta, volverse.
he wheeled round at the sound of his name, giró sobre sus talones al oír su nombre.
- **while away** pasar, matar (el tiempo).
he played the guitar to while away the time, estuvo tocando la guitarra para pasar el tiempo. we had a game of chess to while away the time, jugamos una partida de ajedrez para pasar el rato.
- **whip** azotar.
- **whip away** arrebatarse (algo a uno); irse rápidamente.

he whipped the knife away from her, él le arrebató el cuchillo. she whipped the photo away before I could look at it, me arrebató la foto antes de que pudiera verla.

- **whip off** quitar bruscamente (tapa, vestido).
she whipped the lid off, quitó la tapa bruscamente. whip off your jacket and let's have a look at the wound, quítese la chaqueta para que pueda echarle un vistazo a la herida.
- **whip on** poner bruscamente (tapa, ropa); dar latigazos para que avance (caballo).
he whipped the horse on, dio latigazos al caballo para que avanzara. she whipped on an old coat, se puso bruscamente un viejo abrigo.
- **whip out** sacar de repente; salir rápidamente.
he whipped out a gun, sacó rápidamente un revolver. I'll just whip out and get some cigarettes, voy volando a comprar cigarrillos.
- **whip through** leer rápidamente; realizar de un tirón.
the little boy whipped through his homework, el niño hizo rápidamente sus deberes. she whipped through the book, leyó el libro rápidamente.
- **whip up** avivar, estimular; procurar (soporte).
the propaganda was designed to whip up racial tension, la propaganda estaba pensada para avivar la tensión racial. we'll have to whip up support, tendremos que procurarnos soporte.
- **whisk along** llevarse rápidamente.
- **whisk away** llevarse rápidamente; ahuyenta.
the waiter whisked the plates away, el camarero se llevó los platos rápidamente. the cow whisked the flies away with its tail, la vaca espantó las moscas con la cola. she whisked the toy away from the child, ella arrebató el juguete al niño.
- **whisk past** pasar a toda velocidad.

car after car whisked past, los coches pasaban, uno tras otro, como exhalaciones.

■ **whittle** tallar.

⌘ **whittle away** ir usando.

what little money she'd saved had been whittled away, poco a poco, se había ido gastando el escaso dinero que había ahorrado.

these failures have been whittling away at her self-confidence, estos fracasos han ido minando su confianza en sí misma.

⌘ **whittle down** ir reduciendo.

the value of the subsidy has gradually been whittled down, han ido reduciendo el monto de la subvención gradualmente.

we've whittled the applicants down to five, hemos reducido el número de candidatos a cinco.

■ **win** ganar.

⌘ **win back** reconquistar, volver a

conquistar; recuperar en el juego.

he won back all the money he lost yesterday, ha recuperado todo el dinero que perdió ayer.

they won the cup back from their rivals, volvieron a hacerse con la copa, que estaba en posesión de sus rivales.

he wondered how he could win her back, se preguntaba cómo podría conseguir que ella volviera con él.

⌘ **win over/round** convencer.

he won them round in the debate, los convenció en el debate.

they won him round to their point of view, le hicieron ver su punto de vista.

she succeeded in winning them over to the cause, logró conquistarlos para la causa.

⌘ **win through** conseguir triunfar, superar obstáculos; imponerse.

we're faced with a lot of problems but we'll win through, tenemos muchos problemas pero triunfaremos.

in the end, common sense won through, al final se impuso el sentido común.

■ **wind** dar cuerda (reloj).

⌘ **wind down** pararse (reloj); tocar a su fin (actividad, evento); bajar (ventanilla); dismantelar.

the clock has wound down, el reloj se ha parado.

wind down the window, will you! ¡baja la ventanilla, quieres!

it takes me a while to wind down after work, me lleva un rato desconectarme después del trabajo.

we had to wind down our European operation, tuvimos que dismantelar nuestra operación europea.

⌘ **wind up** concluir; cerrar (debate);

clausurar (reunión); liquidar (compañía); dar cuerda; enrollar (cuerda); terminar, acabar.

they wound up in Paris, terminaron en París.

we wound up back at the station, al final terminamos otra vez en la estación.

we always wind up arguing, siempre terminamos discutiendo.

she wound up with a broken leg, acabó con una pierna rota.

they'll wind up in jail, terminarán en la cárcel.

it winds up at the back, se le da cuerda por detrás

I think we should wind this meeting up now, creo que deberíamos dar por concluida esta reunión.

I have to wind up my father's affairs, tengo que resolver los asuntos de mi padre.

■ **wipe** enjugar, limpiar.

⌘ **wipe out** aniquilar; erradicar; borrar.

the whole family had been wiped out, habían aniquilado a toda la familia.

they wiped out the whole population, destruyeron toda la población.

we have to wipe out this kind of behaviour, tenemos que erradicar este tipo de conducta.

⌘ **wipe up** quitar, limpiar.

wipe that mess up! ¡limpia esa porquería!

■ **wire** poner un telegrama; alambrar.

⌘ **wire up** poner el alambrado; conectar.

the house is wired up for television, la casa está alambrada para la televisión.
is the computer wired up? ¿está conectado el ordenador?

■ **wise up** informarse, enterarse de; caer en la cuenta de.

she wised up to what was going on, se dio cuenta de lo que pasaba.

- **wither** marchitarse.
- **wither away** extinguirse.
her life is withering away, su vida se está extinguendo.
- **wolf down** zamparse.
they wolfed their food down as quickly as they could, se zamparon la comida lo más rápido que pudieron.
- **work** trabajar.
- **work into** introducir, meter en; ponerse.
they worked the piano into a narrow space, introdujeron el piano en un pequeño espacio.
he worked himself into a rage, montó, poco a poco, en cólera.
she worked herself into a state, se puso nerviosísima.
- **work off** quitarse (peso); desahogarse; desprenderse.
we went for a walk to work off our lunch, fuimos a dar un paseo para bajar la comida.
he needs to work off a bit of weight, necesita hacer ejercicio para adelgazar un poco.
she worked off her frustration in the gym, descargó su frustración en el gimnasio.
she worked off her feelings, se desahogó.
- **work on** seguir trabajando; trabajar en (algo); estudiar; investigar.
after the queen's visit they worked on, después de la visita de la reina siguieron trabajando.
he's working on his car, está arreglando el coche.
the police are working on the case, la policía está investigando el caso.
I'm working on the 18th century, estoy estudiando el siglo XVIII.
I'm working on a biography of Napoleon, estoy escribiendo una biografía de Napoleón.
scientists are working on a cure, los científicos están intentando encontrar una cura.
- **work out** solucionar, resolver; elaborar (plan, proyecto); planificar (futuro); hacer un cálculo; sumar; entrenarse (atleta).
we'll work it out, lo solucionaremos.
I'll work out a plan, elaboraré un plan.

I'll have to work it out, tendré que hacer el cálculo.
it all works out at \$109, todo suma 109 dólares.
things haven't worked out for her, las cosas no le han salido bien.
their marriage didn't work out, su matrimonio no funcionó.
we've worked out a deal with the unions, hemos llegado a un acuerdo con los sindicatos.
the athlete is working out, el atleta se está entrenando.
he works out every day, hace ejercicio todos los días.

- **work over** dar una paliza.
the hooligans worked him over, los gamberros le dieron una paliza.
- **work round** acercarse gradualmente (tópico).
he eventually worked round to what he wanted to say, por fin se centró en lo que quería decir.
- **work through** abrise paso (muchedumbre).
he worked his way through the crowd, se abrió camino entre la muchedumbre.
- **work up** excitar; exaltarse, emocionarse.
I can't work up any enthusiasm for that kind of job, ese tipo de trabajo no despierta ningún entusiasmo en mí.
we had worked up an enormous appetite, nos había entrado un apetito voraz.
he worked himself up into a temper, se fue poniendo cada vez de peor humor.
- **work up to** preparar el terreno; desarrollarse hasta.
he's working up to something, está preparando el terreno para algo.
she was working up to asking the boss for a rise, estaba preparando el terreno para pedirle un aumento a su jefe.
she thought he was working up to a proposal, ella creyó que él estaba preparando el terreno para pedirle en matrimonio.
the action works up to a climax, la trama se desarrolla hasta llegar a un clímax.
- **wrap** envolver.

- **wrap up** arroparse; concluir; estar absorto en.
make sure you wrap the baby up well,
 arropa bien al bebé.
wrap up well or you'll catch a cold,
 abrigate bien, no vaya a ser que te resfríes.
Inspector Morse soon wrapped up the case,
 el Inspector Morse solucionó rápidamente el caso.
that wraps it up for today, eso es todo por hoy.
she's totally wrapped up in her work,
 no piensa más que en su trabajo.
- **wriggle** menearse, culebrear.
- **wriggle about/around** moverse mucho (persona).
stop wriggling about, deja de moverte.
- **wriggle out of** ingeniárselas para librarse de.
she managed to wriggle out of paying her share of the bill, se las ingenió para no pagar su parte de la factura.
don't try to wriggle out of it! ¡no trates de escabullirte!
- **write** escribir.
- **write away** escribir.
she was writing away all afternoon, se pasó toda la tarde escribiendo.
- **write back** contestar (cartas).
please, write back to me, contéstame, por favor.
I wrote twice but he never wrote back,
 le escribí dos veces pero no me contestó.
- **write down** anotar; poner por escrito.
you'd better write down everything he says, más vale que anotes todo lo que dice.
I must write it down or I'll forget it,
 tengo que apuntarlo, si no, se me olvidará.
- **write in** escribir.
many people write in complaining,
 mucha gente escribe quejándose.
lots of listeners wrote in for signed photographs,
 muchos oyentes escribieron pidiendo fotos autografiadas.
why don't you write in for information?
 ¿por qué no escribes solicitando información?
- **write off** cancelar (deudas); considerar como perdido; amortizar (capital).

he was written off as a failure, estaba considerado como un fracaso.
we wrote it off as a total loss, lo consideramos como perdido.
we'll write off the debt, cancelaremos la deuda.
Daniel wrote off his new car, Daniel destruyó el coche que acababa de comprarse.

- **write out** escribir; pasar a limpio; extender (cheque).
I'll write out a cheque, extenderé un cheque.
write your name out in full, escribe tu nombre completo.
write out a neat version, pásalo a limpio.
- **write up** poner al día (diario); redactar (notas, informes).
he's started writing up his thesis, ha comenzado a redactar la tesis.
leave time to write up the experiment,
 deja tiempo para redactar las conclusiones del experimento.

Y

- **yank off** quitar de un tirón.
they yanked him off to jail, le cogieron y metieron en la cárcel.
- **yank out** sacar de un tirón.
he yanked the nail out, sacó el clavo de un tirón.

Z

- **zero in on** dirigirse derecho a; dirigir (esfuerzos); apuntar (artillería).
he zeroed in on those that criticised him, se concentró en los que le criticaban.
she zeroed in on the problem of funding, concentró todos sus esfuerzos en el problema de la financiación.
they zeroed in on the target,
 apuntaron al blanco.
- **zoom in on** enfocar de cerca.
the camera zoomed in on the children, la cámara enfocó a los niños de cerca.

INGLÉS

3000 TESTS ELEMENTARY LEVEL

KEYS 3000 TESTS

2000 TESTS ADVANCED LEVEL

KEYS 2000 TESTS

1500 STRUCTURED TESTS

· NIVELES 1, 2 y 3

KEYS 1500 STRUCTURED TESTS

2000 BILINGUAL PHRASES · FRASES

BILINGÜES · NIVELES 1, 2, 3, 4 y 5

TRANSLATIONS · TRADUCCIONES

· NIVELES 1, 2, 3 y 4

FILL IN THE GAPS · NIVELES 1, 2 y 3

KEYS FILL IN THE GAPS

DIDACTIC CROSSWORDS NIVEL 1

(EDICIÓN FOTOCOPIABLE)

NEW GUIDE TO PHRASAL VERBS

EXERCISES - GUIDE TO PHRASAL VERBS

ENGLISH GRAMMAR

· NIVELES 1, 2, 3 y 4

KEYS ENGLISH GRAMMAR

GUIDE TO PREPOSITIONS

ENGLISH TO SPANISH

USING PREPOSITIONS

ENGLISH VERBS ONE BY ONE

IRREGULAR VERBS AND MODALS

MY ENGLISH TELLTALE

DICTIONARIES IN ENGLISH

· NIVELES 1 y 2

CONVERSATION IN ACTION

NEW GUIDE TO BUSINESS LETTERS

A TO ZED, A TO ZEE A GUIDE TO THE DIFFERENCES BETWEEN BRITISH AND AMERICAN ENGLISH

EVERYDAY IDIOMS IN BUSINESS

EL INGLÉS PROHIBIDO

FALSOS AMIGOS-FALSE FRIENDS

FRONT LINE ENGLISH GRAMMAR SERIES:

MODAL VERBS

PREPOSITIONS

PHRASAL VERBS

REPORTED SPEECH

ESPAÑOL

TESTS ESPAÑOL

· NIVELES 1, 2, 3, 4 y 5

CLAVES TESTS ESPAÑOL

CRUCIGRAMAS DIDÁCTICOS

· NIVELES 1, 2 y 3

DICTADOS EN ESPAÑOL

· NIVELES A, B y C

GRAMÁTICA ESPAÑOLA EN MARCHA

CLAVES GRAMÁTICA ESPAÑOLA

LOS VERBOS ESPAÑOLES

DIFERENCIAS ENTRE SER O ESTAR

CLAVES DIFERENCIAS SER O ESTAR

LECTURAS GRADUADAS EN ESPAÑOL

NIVEL 0 LA FAMILIA PEREZ

“ ¿QUIÉN SABE?

“ LA CLASE DE YOGA

NIVEL 1 LA ISLA MISTERIOSA

“ 20.000 LEGUAS VIAJE SUBMARINO

“ EL CONDE DE MONTECRISTO

“ DON QUIJOTE DE LA MANCHA

NIVEL 2 LOS TRES MOSQUETEROS

“ UN CAPITÁN DE 15 AÑOS

“ MIGUEL STROGOFF

“ URDANETA. EL TORNAVIAJE

FRANCÉS

1000 TESTS EN FRANÇAIS

· NIVELES 1, 2, 3, 4 y 5

CLÉS POUR LES TESTS EN FRANÇAIS

TRADUIRE AUJOURD'HUI

· NIVELES 1, 2 y 3

NOUVEAU GUIDE DE CORRESPONDANCE COMMERCIALE

MOTS CROISÉS · NIVEL 1

MON BILAN GRAMMATICAL

DICTÉES EN FRANÇAIS

· NIVELES 1-A, 1-B y 1-C

ENTRAÎNEZ-VOUS AUX VERBES FRANÇAIS - LIVRE DU PROFESSEUR

ENTRAÎNEZ-VOUS AUX VERBES FRANÇAIS - ÉLÈVE

ENTRAÎNEZ-VOUS AUX VERBES FRANÇAIS - CAHIER D'ACTIVITÉS

LECTURAS GRADUADAS EN FRANCÉS

NIVEL 0 LA FAMILLE LENOIR

“ QUI SAIT?

NIVEL 1 L'ÎLE MYSTERIEUSE

“ 20.000 LIEUES SOUS LES MERS

“ LE COMTE DE MONTE-CRISTO

NIVEL 2 LES TROIS MOUSQUETAIRES

“ UN CAPITAINE DE QUINZE ANS

“ MICHEL STROGOFF

GUÍAS PARA VIAJAR

GUÍA DEL VIAJERO ESPAÑOL-INGLÉS

GUÍA DEL VIAJERO ESPAÑOL-FRANCÉS

GUÍA DEL VIAJERO ESPAÑOL-ALEMÁN

GUÍA DEL VIAJERO ESPAÑOL-ITALIANO

GUÍA DEL VIAJERO ESPAÑOL-PORTUGUÉS

GUÍA DEL VIAJERO ESPAÑOL-INGLÉS (USA)

GUÍA DE CONVERSACIÓN FRANCÉS-ESPAÑOL -L'ESPAGNE EN PARLANT

GUÍA DE CONVERSACIÓN INGLÉS-ESPAÑOL

GUÍA DE CONVERSACIÓN ALEMÁN-ESPAÑOL

GUÍA DE CONVERSACIÓN ITALIANO-ESPAÑOL